15 SEP. 1989

Limburgs Dagblad

Donderdag 14 september 1989. 71e jaargang nr. 217

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Bocuse in Valkenburg

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Paul Bocuse, de beroemdste miljonair-kok ter wereld, heeft gisteren een bezoek gebracht aan Valkenburg. In het kader van het 75-jarig jubileum van hotel-restaurant 'Prinses Juliana' kwam de 64-jarige Fransman, die naast zijn fameuze drie sterren-restaurant nabij Lyon ook zaken heeft in de VS, Japan en Brazilië, 'even' naar Limburg. „Speciaal om de familie Stevens, mijn vrienden, te feliciteren", vertelde Bocuse. Hij ging overigens niet zelf de keuken in, behalve dan ten behoeve van de horde fotografen. „Vandaag láát ik mij eens verwennen", grapte hij. Dat doet Bocuse de laatste jaren trouwens meestal. Hij wist niettemin goed raad met de vraag wie er in zijn restaurant in Collonges au Mont d'Or kookt als de maestro er zelf niet is. „Messieurs, dezelfde mensen als wanneer ik wél aanwezig ben..."



● *Een 'Franse' toast op een Valkenburgs jubileum. V.l.n.r. Paul en Doris Stevens, Paul Bocuse en Funs Stevens.*

Foto: WIDDERSHOVEN

Matige start Nederlandse EC-ploegen

HEERLEN – De Nederlandse vertegenwoordigers in de diverse Europacuptoernooien hebben in de eerste wedstrijd van de eerste ronde niet echt aan de verwachtingen kunnen voldoen. PSV staat na de 3-0-overwinning op FC Luzern weliswaar al met één been in de volgende ronde, maar kon voor eigen publiek toch niet echt overtuigen. Groningen had zijn handen vol aan het stug verdedigende Ikast FS. Door een treffer van de voormalige Fortunees Wim Koevermans kon een debacle tegen de Deense 'voetbaldwerg' nog net voorkomen worden. In een saaie ontmoeting bleven FC Twente en Club Brugge op 0-0 steken. VfB Stuttgart tracteerde Feyenoord op de vijfde nederlaag van het seizoen. Niettemin was trainer Verbeek nog redelijk tevreden met de 2-0-nederlaag. „Deze uitslag biedt zeker perspectief", blikte Verbeek nog hoopvol in de toekomst. Of Feyenoord de achterstand over twee weken in De Kuip nog weet weg te werken, valt te betwijfelen. Ajax komt vandaag pas in actie. De Amsterdammers treden in Wenen aan tegen Austria Wien.

● KRO brengt tv-show over beide Limburgen pagina 7

● Hoezo algen? vragen de Italianen zich af pagina 11

● Valkenburg treft maatregelen voor schuttersfeest pagina 19

Positie van D66 en euthanasiekwestie voornaamste struikelblok

Lubbers informateur

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – CDA-leider Ruud Lubbers is gistermiddag door koningin Beatrix benoemd tot informateur, die de basis moet leggen voor een centrum-links kabinet. Een van de eerste obstakels waar Lubbers mee geconfronteerd wordt, is het verzet van het CDA tegen deelname van D66 aan zo'n kabinet.

De christendemocraten blijven de voorkeur geven aan een coalitie met alleen de PvdA, waarmee een patstelling dreigt rond de samenstelling van de coalitie. Het CDA heeft daarnaast de euthanasie-kwestie uitgeroepen tot 'tenminste zo belangrijk als de kernwapens'. Informateur Lubbers, die vandaag begint met zijn werkzaamheden, toonde zich gisteravond uiterst sceptisch over zijn kans van slagen: „Ik verheel niet dat ik het heel moeilijk vond om 'ja' te zeggen tegen het verzoek van de koningin. Deze opdracht is een zware, maar ik kan niet zeggen dat ze onmogelijk is," aldus Lubbers.

Risico

De informateur liet in het midden welke werkwijze hij zal volgen en hoeveel tijd hij nodig zal hebben. Met de benoeming van Lubbers tot informateur neemt de politiek leider van het CDA onverwacht snel het heft in handen in de coalitiebesprekingen. De snelle benoeming wordt alom als een risico gezien.

De benoeming van Lubbers volgde kort nadat 'pré-informateur' Jan de Koning zijn werkzaamheden had afgerond. De Koning adviseerde een informateur van CDA-huize te benoemen, die de mogelijke vorming van een centrum-links kabinet zou moeten onderzoeken. Grote problemen waar die informateur een oplossing voor zou moeten vinden zijn, aldus De Koning, de plaats van D66 en de euthanansie.

De naderende patstelling in de formatie tekende zich gisterochtend al af op een persconferentie van Lubbers na afloop van de vergadering van de CDA-fractie. Lubbers scherpte daar in zijn hoedanigheid van fractievoorzitter de problemen aan rond euthanasie en ministersposten voor D66.
Het CDA wantrouwt vooral de 'aparte positie' van D66 waar het gaat om de euthanasie. De Democraten willen, net als de PvdA, veel verder gaan in het legaliseren van euthanasie dan het vorige CDA-VVD-kabinet wilde.

Zaken doen

Lubbers suggereerde dat er met de PvdA veel makkelijker over euthanasie zaken zijn te doen dan met D66, en wees op het 'ernstig verschil van mening' dat over deze zaak in een centrum-links kabinet dreigt.

Het CDA wil niet verder gaan dan het met de VVD bereikte compromis, 'waar we veel in hebben geïnvesteerd'. „Deze zaak is voor ons tenminste zo belangrijk als de kernwapens," aldus de CDA-fractievoorzitter, herinnerend aan het grote obstakel bij de vorige twee kabinetsformaties.



● *Hans van Mierlo en Wim Kok in een onderonsje tijdens de laatste vergadering van de oude Tweede Kamer. 37 leden van deze Kamer, onder wie Jos van Rey en Rein Hummel, keren niet meer terug.*

18°

BEWOLKT
Overwegend zwaar bewolkt met mogelijk een bui en in de vroege ochtend plaatselijk mist. Pas later op de dag is een opklaring mogelijk. De matige wind is eerst zuidwestelijk en draait later naar westelijk richting. De middagtemperatuur bereikt een waarde van 18 graden, terwijl het kwik 's nachts daalt naar 10 graden. Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	07.12	onder:	19.57
maan op:	19.26	onder:	05.33

MORGEN

zon op:	07.14	onder:	19.55
maan op:	19.40	onder:	07.03

Droomuitleg in een groep

Italiaanse blokkade van Brenner-pas

VIPITENO – Italiaanse vrachtwagenchauffeurs hebben gisteren met hun voertuigen de Brenner-pas geblokkeerd. Zij willen met hun actie protesteren tegen het huns inziens te geringe aantal ritvergunningen dat de Oostenrijkse autoriteiten aan Italiaanse vrachtrijders willen geven.

Aan de Italiaanse kant van de grens bij Vipiteno vormden meer dan 1.000 vrachtwagencombinaties, waaronder talrijke Nederlandse, een 12 kilometer lange file. Aan de Oostenrijkse kant ondervond het verkeer hinder tot aan Innsbruck. De actie van de Italiaanse chauffeurs begon dinsdag. De vrachtrijdersbond ANITA dreigde gisteren het protest naar andere grensovergangen uit te breiden.

Voor binnenlanden van Suriname

Brunswijk dreigt met 'eigen' president

Van onze correspondent

PARAMARIBO – „Als de regering over zes maanden nog niets aan de uitvoering van het Kourou-vredesakkoord gedaan heeft dan zal ik een president voor Buskondre (de binnenlanden van Suriname) installeren." Dit zei Ronny Brunswijk op Stoelmanseiland, het hoofdkwartier van het junglecommando, tijdens de voorbespreking van een bijeenkomst van alle bosnegerstammen in Suriname.

De vergadering, die was bedoeld om de inhoud van het vredesakkoord te bespreken, ging niet door vanwege de acties van de Toekayana-indianen. Brunswijks dreigement om het binnenland 'onafhankelijk' te verklaren, werd overgebracht door Surinaamse verslaggevers die de Grankrutu (grote vergadering) in het dorp Poeketi boven Stoelmanseiland wilden bijwonen.

Waarschuwing

Brunswijk waarschuwde de Surinaamse regering al voor het Nationaal Leger, dat volgens hem de indianen heeft aangezet om de regering-Shankar-Arron ten val te brengen. Hij is bereid 'opdrachten van de regering uit te voeren', als het Nationaal Leger onwillig zou zijn.

President Shankar wees het aanbod van de hand met een verwijzing naar de grondwet, waarin de taken van het leger omschreven zijn. De militairen hebben op verzoek van Shankar politieposten nabij de grens van het Toekayana-indianengebied overgenomen. Agenten van de burgerpolitie waren naar Paramaribo gevlucht. Het contact tussen de opstandige Toekayana-indianen en de regering verloopt moeizaam.

'Hardleerse' slok teveel

BRUNSSUM – Een 22-jarige Brunssumnaar werd gisteren door de politie voor de maar liefst twintigste keer betrapt op het rijden onder invloed. Ondanks het feit dat hem tot in lengte van jaren de rijbevoegdheid was ontzegd, reed hij toch weer op een bromfiets. Het gemeten promillage bedroeg 1,35.

BRD wil 500 asielzoekers in Nederland huisvesten

DEN HAAG – De Bondsrepubliek Duitsland wil zo'n 500 asielzoekers in Nederland onderbrengen. Nu de Westduitse regering wordt geconfronteerd met een toevloed van Oostduitsers, wil Bonn andere asielzoekers in Nederland huisvesten.

De Nederlandse regering is voorzichtig gepolst over de mogelijkheden asielzoekers van West-Duitsland over te nemen. Het gaat vooral om asielzoekers van Iraanse en Roemeense afkomst. De Nederlandse regering neemt een angstvallig stilzwijgen in acht over de zaak. De Nederlandse centra voor asielzoekers zitten al bomvol. Woordvoerders van de twee betrokken ministeries, WVC en Buitenlandse Zaken, zeggen van het Duitse verzoek niet op de hoogte te zijn.

k

● *Scène uit Evita, komende dagen in diverse Limburgse theaters.*

theaters

KERKRADE:
– zaterdag 16: Upper Galilee Chamber Orchestra met werken van Mozart, Yin'am Leef, Spohr en Brahms.
– woensdag 20: Gräfin Mariza van Kálmán door LSO.

MAASTRICHT:
– woensdag 20: Ballet de Tours met Le jardin, jeux d'amour en Le Sacre du printemps.

ROERMOND:
– vrijdag 15: Gräfin Mariza van Kálmán door LSO.
– zondag 17: koffieconcert fanfare Ons Genoegen Herkenbosch en harmonie St. Cecilia Maasbracht (11.30 uur.

SITTARD:
– zaterdag 23: Evita door het Koninklijk Ballet van Vlaanderen.
– zondag 24: Evita door het Koninklijk Ballet van Vlaanderen.
– dinsdag 26: Gräfin Mariza van Kálmán door LSO.

Tenzij anders aangegeven beginnen de uitvoeringen om 20.00 uur.

Interessant lustrumconcert van zangkoor Molenberg

HEERLEN – Met een ongebruikelijk, hoogst interessant programma zal het Zangkoor Molenberg op zaterdag 28 oktober in de Heerlense Stadsschouwburg zijn festiviteiten in het kader van het vierde lustrum afsluiten. Op dat programma staan nl. hier sporadisch uitgevoerde koorwerken van componisten, die vooral op het gebied van de opera naam hebben gemaakt: Donizetti (Miserere, eerste drie delen), Bizet (Te Deum) en Rossini (Stabat Mater). Voor de solistenrollen maakt het koor gebruik van de diensten van sopraan Louise Deal, alt Yvonne Schiffelers, tenor Hubert Delamboye en bas Charles van Tassel. Naast het feestvierend koor werkt ook het Gemengd Koor Grubbenvorst mee aan deze uitvoering, die wordt geleid door Theo Timp.

Hoewel de thematiek van deze werken totaal verschilt van de opera, verloochenen deze componisten ook in dit repertoire hun afkomst niet. Dat betekent, dat al die elementen, die opera zijn aparte charme geven – belcanto, dramatiek, grote tegenstellingen in sfeer en dynamiek – ook in deze geestelijke composities zijn terug te vinden.

Gil Sharon introduceert 'vriendenorkest' in Kerkrade

Israëlisch kamerensemble te gast in Wijngrachttheater

door jos frusch

KERKRADE – Het Wijngrachttheater in Kerkrade opent komende zaterdag zijn seizoen met een kamermuziekconcert. Niet zo verwonderlijk voor een theater in een stad, die zich op dit gebied – denk aan het Orlando Festival – steeds meer aan het profileren is als toonaangevend in ons land. Wel bijzonder is het ensemble, dat dit concert zal verzorgen: het Kol Israel Upper Galilee Chamber Music Ensemble, een groep Israëlische musici, die werd gerecruteerd uit deelnemers aan de Kamermuziekdagen, die sinds 1985 jaarlijks in Israël worden gehouden. Onder hen ook een 'Limburger': Gil Sharon, de Roemeens/Israëlische concertmeester van het LSO, die al meer dan twintig jaar in ons land verblijft en alle vijf edities van de Kol Israel Upper Galilee Chamber Music Days, zoals het festival officieel heet, heeft meegemaakt.

Het kamermuziekfestival, dat 's zomers gedurende twee weken in een kibboets in noordelijk Galilea wordt gehouden, is een initiatief van Idith Zvi, pianiste en muziekredactrice van Radio Kol Israel en ook in Limburg geen onbekende. Afgelopen seizoen speelde zij met Gil Sharon het Dubbelconcert voor piano en viool van Mendelssohn bij het LSO. „Het idee achter het festival is de beste internationale musici bijelkaar te brengen", aldus Gil Sharon, die vol enthousiasme spreekt over de afgelopen festivals. „Qua niveau kun je het vergelijken met Salzburg en bovendien is de sfeer gewoon voortreffelijk. De publieke belangstelling is enorm, zelfs de repetities worden goed bezocht. En voor volgend jaar zijn alle concerten al uitverkocht, terwijl men nog niet eens weet wie komt musiceren."

Na een aarzelend begin toonde ook de Israëlische televisie steeds meer interesse in het festival. Afgelopen jaar werden vele concerten rechtstreeks uitgezonden en werd ook d.m.v achtergrondreportages en interviews aandacht aan het festival besteed. Vandaar dat Gil Sharon mij tijdens ons gesprek enkele videobanden kan tonen om zodoende een indruk te geven van dit kamermuziekfeest. Dat er naar kwaliteit gestreefd wordt blijkt duidelijk uit de visuele en akoestische impressie, die ik kan opdoen. Als je je kunt verzekeren van medewerkers à la Shlomo Minsk is dat ook niet zo verwonderlijk. Op voorspraak van Gil Sharon namen ook enkele Limburgse musici aan het festival deel: tenor Hein Meens, collega LSO-violist Wilfred Sassen en bariton Huub Claessens. „Ook zij zijn onder de indruk gekomen van de vriendschappelijke sfeer, die er heerst en van de

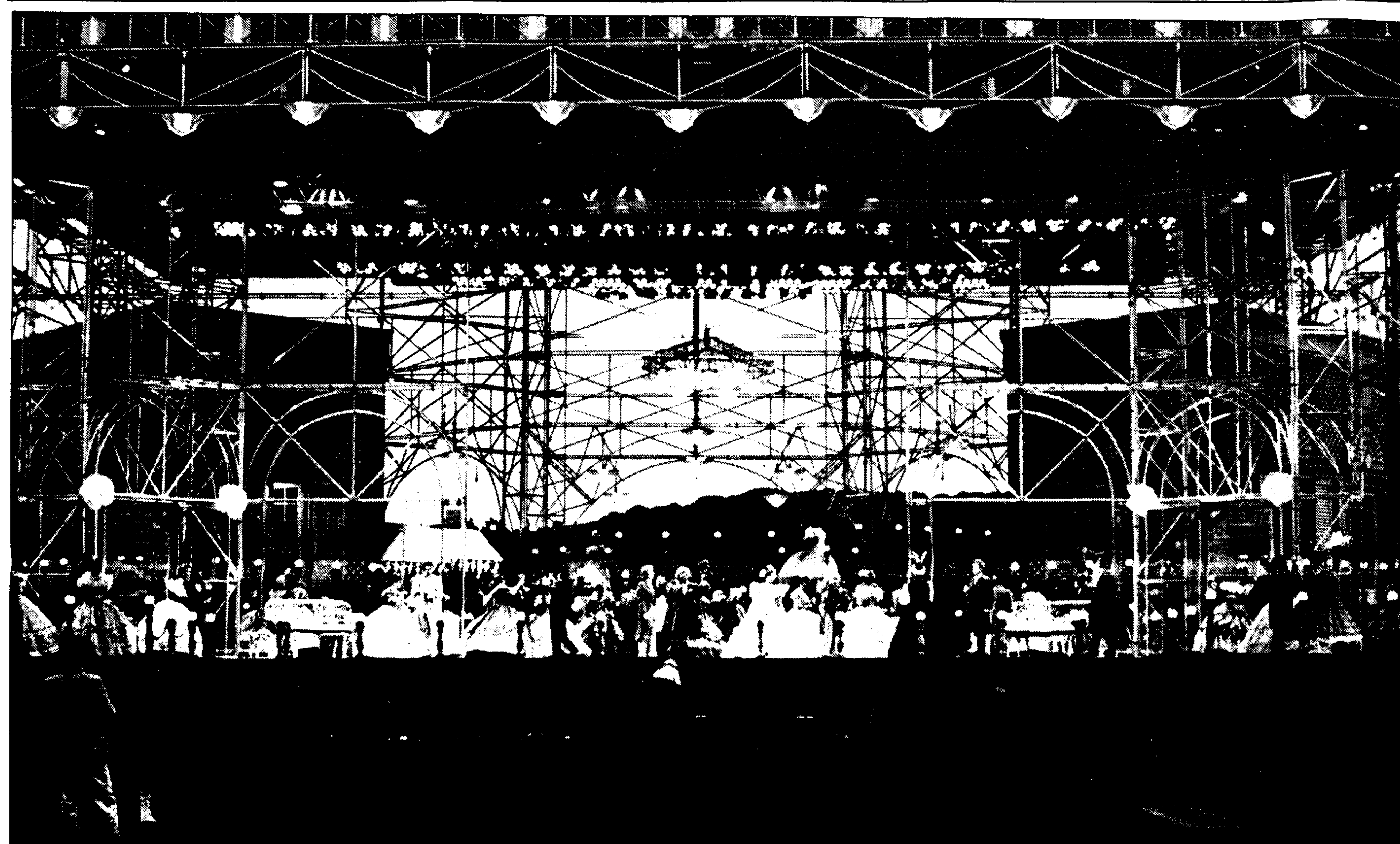


● *Gil Sharon, enthousiast lid van het Upper Galilee Chamber Music Ensemble.*

enorme belangstelling voor het festival", aldus Gil Sharon, die verder benadrukt dat alle musici pro deo aan het festival meewerken. Alleen de reis- en verblijfkosten zijn voor rekening van de organisatie, die wordt gesteund door de regionale regering en het ministerie van educatie.

Vorig jaar begonnen enkele deelnemers aan het festival met een kleine Europese tournee om reclame te maken voor de kamermuziekdagen. Onder de naam Kol Israel Upper Galilee Chamber Music Ensemble gaven zij zeven concerten, vier in Duitsland, een in Toulouse, een in Zürich en een in Den Haag. Wegens gebleken succes heeft men dit initiatief ook dit jaar gecontinueerd. Vijf concerten worden gegeven in Duitsland, een in Marseille en een in het Wijngrachttheater van Kerkrade, waar Gil Sharon met zijn strijkkwartet ook dit jaar weer een eigen serie heeft. Een unieke gelegenheid dus voor Limburg om deze musici aan het werk te zien en te horen.

Op het programma van het concert, dat om 20.00 uur begint, staan de volgende werken: het Adagio en rondo KV 617 van Mozart, Flowers, insects and a very thin line van de 36-jarige Israelische violist Yin'am Leef, 6 German songs op. 103 van Spohr en het Klarinetkwintet op. 115 van Brahms. Deze composities worden uitgevoerd door Gil Sharon en Yehonatan Berik, viool; Gad Lewertoff, altviool; Emanuel Gruber, cello; Michael Meltzer, fluit; Oded Pintus, hobo; Eli Heifetz, klarinet; Gilah Yaron, sopraan en Idith Zvi, piano. „Ons ensemble is te vergelijken met het Reizend Muziekgezelschap van Cristian Bor", besluit Gil Sharon. „Alleen maken wij constant goede muziek".



● *Het indrukwekkende toneel van La Traviata in het Luikse Palais des Sports.*

Verdi's La Traviata in Palais des Sports

LUIK – De Opéra Royal de Wallonie begint morgen aan zijn nieuw operaseizoen met een spektakulaire uitvoering van La Traviata van Verdi. Zoals de laatste jaren gebruikelijk is het Palais des Sports ook nu weer plaats van handeling van de seizoensouverture. Deze produktie komt in hoofdlijnen overeen met La Traviata, zoals die in juli tijdens de viering van tweehonderd jaar Franse revolutie in Versailles – toen in de openlucht – werd uitgevoerd.

Zo zullen in de Luikse produktie dezelfde décors en kostuums worden gebruikt als in Versailles en is ook de regie, van Jacques Karpo, dezelfde. Het orkest, de koren en het ballet van de Opéra Royal staan evenals het koor van het Maastrichts conservatorium onder leiding van Robert Bléser. De volgende solisten zullen aan Traviata meewerken: Daniela Longhi of Carmela Apollonio als Violetta, Lysiane Léonard als Flora; Christine Solhosse als Annina; Richard Burke of Gérard Garino als Alfredo; Marcel Vanaud of Dmitri Kharitonov als Giorgio; Daniel Houbrechts als Gastone; Michel Larue als Douphol; Patrick Delcour als Marchese d'Orbiny; Michael Pulieff als Dottor Grenvil; Marcel Arpots als Guiseppe en Marc Ellens als Il Commissionario.

La Traviata zal in het Palais des Sports elf keer worden uitgevoerd: 15, 16, 22, 23, 24, 26, 28, 29 en 30 september om 20.00 uur en 17 september en 1 oktober om 16.00 uur. Telefonische reservering is niet mogelijk. Het adres van de Luikse opera: Rue des Dominicaines 1. Bovendien kunnen in Het Dinghuis, Kleine Straat 1 te Maastricht kaarten worden afgehaald.

Limburgse vormgever bekroond

HEERLEN – De dichtbundel De meisjes van Zanzibar, een uitgave van Gerards en Schreurs met zeventwintig Russische gedichten, is door een 5-koppige jury uitgeroepen tot een van de best verzorgde boeken van 1988. Vormgeving, typografie en het ontwerp van de omslag waren in handen van de Heerlense vormgever Piet Gerards. Het juryrapport roemt de tweetalige poëziebundel vanwege zijn uitstraling, prijst de keuze van het lettertype en 'de smaakvolle kleurstelling van omslag en schutbladen die mooi aansluiten bij het binnenwerk-papier'. De goed verzorgde uitgave wordt 'een verademing in dichtersland' genoemd.

Van de in totaal 321 ingezonden werken bekroonde de jury uiteindelijk 42 boeken. Twee jaar geleden viel Piet Gerards in de prijzen met het door hem vormgegeven boek Osip Mandelstam, Laatste Brieven dat eveneens bij uitgeverij Gerards en Schreurs verscheen.

De prijsuitreiking vindt vandaag plaats in het Stedelijk Museum te Amsterdam waar in samenwerking met de Stichting Collectieve Propaganda van het Nederlands Boek een tentoonstelling van de bekroonde boeken is ingericht. De expositie duurt tot 29 oktober. Het juryrapport, waarin een uitgebreid overzicht van de kwaliteit van de geselecteerde boeken, verschijnt morgen als boekuitgave.

verder in...

VAALS – In museum De Kopermo len in Vaals geeft het **Aquis Kammertrio** uit Aken komende zonda vanaf 20.00 uur een concert. Op he programma staan werken van Handel, Blavet, Merula en Vivaldi.

THORN – Het ensemble **La Gamme Marésienne** uit Eindhoven concerteert komende zondag in de Abdijkerk te Thorn. Dit ensemble, dat bestaat uit blokfluit, viola da gamba en clavecimbel (orgel) voert vanaf 19.30 uur werken uit van Buxtehude, Castello, Rameau en Telemann.

VALKENBURG – In kasteel Oost Oosterweg 36 te Valkenburg, wordt zaterdagavond om 20.00 uur een concert gegeven door drie jonge vocalisten: **Lisa Berger,** coloratuursopraan van de opera van Regensburg; **Alan August**, een Californische tenor en de tenor **Joost van Berge** uit Vaals, die in Amerika studeerde. Op het programma staan fragmenten uit opera's, operettes en musicals. Zij worden begeleid door pianist **Stanton Dramer** van de Weense Staatsopera.

LANDGRAAF – De bekende flamenco-gitarist **Paco Peña** zal maandag 18 september een concert geven in het Raadhuis van Landgraaf. Tijdens het concert, dat om 20.00 uur begint, zal hij een keuze maken uit de verschillende vormen, die de flamenco rijk is.

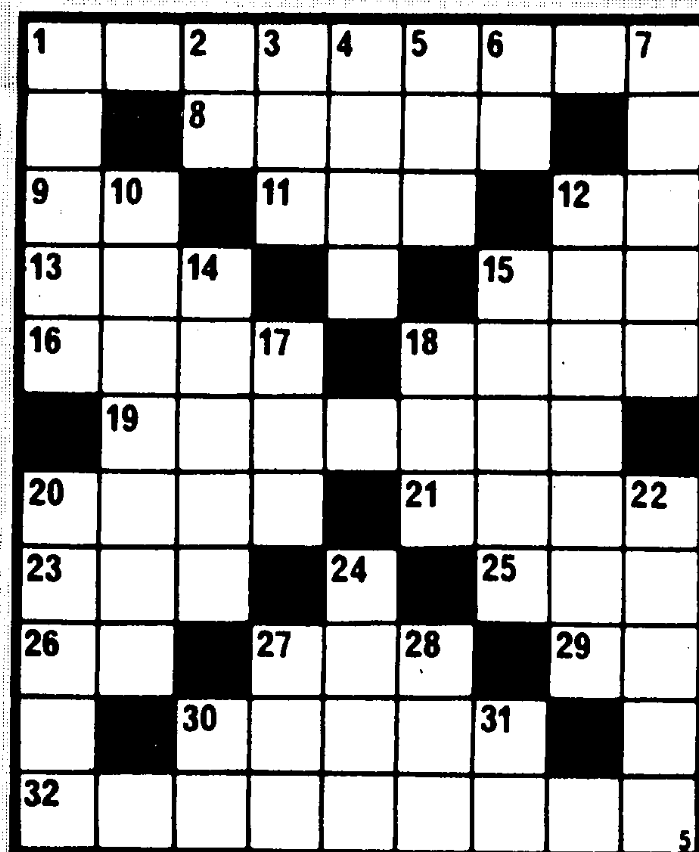
ROEMOND – De Rotaryclub Roermond Maas en Roer organiseert komende zaterdag in de Oranjerie een concertavond, waarvan de opbrengst is bestemd voor natuurbeheerprojecten van de stichting Het Limburgs Landschap. Uitvoerenden zijn het barokorkest **Combattimento Consort Amsterdam**, de bekende pianiste **Ana-Maria Vera** en het Duits vocaal ensemble **La Canzona.** De presentatie van deze concertavond, die om 20.00 uur begint is in handen van **Cees van Drongelen.**

Oplossing van gisteren

Horizontaal: 1 aardbei; 3 ootmoed; 5 glazuur; 7 triolet; 8 arbiter; 9 lijdelijk.

Verticaal: 1 afgemat; 2 idolaat; 3 ocarina; 4 drummer; 5 golfbal; 6 rijbroek.

puzzel van de dag



Horizontaal: 1 vrouw die voor geleerd wil doorgaan; 8 buit (v.e. roofdier); 9 vizierlijn v.e. verrekijker; 11 gril; 12 walkant; 13 weide in het hooggebergte; 15 vaatwerk; 16 gemalen produkt; 18 bouwmateriaal; 19 tenue; 20 punt; 21 bloem; 23 honingdrank; 25 onderdeel v.e. tennispartij; 26 ofschoon; 27 identiteitsbewijs; 29 muzieknoot; 30 vertrouwelijk; 32 belastingpachter in vroegere jaren.

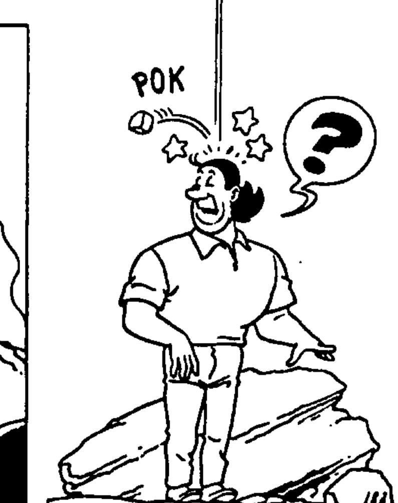
Verticaal: 1 smet op iemands eer; 2 Amsterdams peil (afk.); 3 aarden vaas; 4 roofvogel; 5 beroep; 6 naar onze mening (afk.); 7 vieze lucht; 10 middel om iets te ontcijferen (fig.); 12 waterplant; 14 kleurstof; 15 soort rijtuig; 17 mondrand; 18 terechtvormig sleepnet; 20 verdriet; 22 mannelijk rund; 24 bevlieging; 27 geneesmiddel; 28 Japanse munt; 30 oude lengtemaat; 31 voortzelsel.

sagarmatha



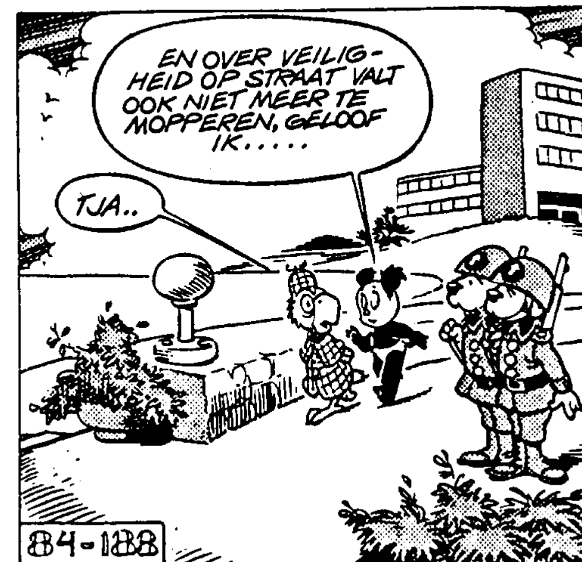


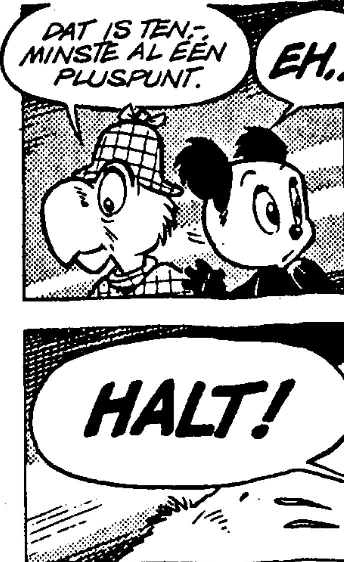




(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

panda en de vakantievoerder







recept

Appelcompôte

Benodigdheden voor 4 personen: 1 kg appels, bijvoorbeeld elstar, james grieves, of granny smith, ½ citroen, 10 g boter of margarine, 25 g rozijnen, 15 g blanke amandelen en suiker.

Schil de appels en snijd ze in vier partjes. Verwijder daarna de klokhuizen. Snijd de parten in niet al te kleine stukken en was deze. Laat de appelstukjes met het vocht eraan in een pan op laag vuur in het sap van een halve citroen en de boter ongeveer 5 minuten, onder af en toe roeren, koken tot een bodempje vocht is ontstaan. Was intussen de rozijnen en voeg deze samen met in dunne reepjes gesneden amandelen toe aan de appelen en laat dit geheel in een open pan en op matig vuur, onder af en toe roeren, ongeveer vijf minuten koken. Voeg indien nodig iets water toe. De appelstukjes moeten nog enigszins herkenbaar zijn. Roer er eventueel naar smaak suiker of vloeibare zoetstof door. De appelcompôte kan warm of koud geserveerd worden.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen
rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56071

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 73,80
per maand f 24,60



Burgemeester Koch van New York verslagen

WASHINGTON – David Dinkins wordt de eerste zwarte democratische kandidaat voor het ambt van burgemeester van New York. Hij versloeg bij de democratische voorverkiezingen de zittende burgemeester Ed Koch met 51 tegen 42 procent. Dat was na de voorspellingen dat het een nek aan nek race zou worden toch nog een verrassend grote overwinning. Bij de Republikeinen won de voormalige openbare aanklager Rudolph Giuliani. Maar in het democratische bolwerk New York heeft de Republikein Giuliani in november, bij de burgemeestersverkiezingen, weinig kans tegen de democraat Dinkins.

Financiële prikkels om prestaties op te krikken

Commissie: ijverige student 'belonen'

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Financiële prikkels moeten de prestaties van studenten aan hogescholen en universiteiten opvijzelen. De student die hard werkt, kan rekenen op een premie in de vorm van prijzen of extra begeleiding, maar hij mag ook meer bijverdienen zonder dat dat gevolgen heeft voor zijn beurs. Ook de universiteiten en hogescholen die hun studenten tot extra prestaties brengen, mogen rekenen op een bonus. Wie onvoldoende presteert, krijgt daarvoor in de toekomst de rekening gepresenteerd.

Dat staat in het rapport 'Leren Loont' dat gisterochtend is aangeboden aan demissionair minister van Onderwijs Deetman. De details moeten nog verder worden uitgewerkt. Het rapport is opgesteld door een adviescommissie onder leiding van prof. dr R. in 't Veld, de voormalige rechterhand van Deetman bij zaken die het hoger onderwijs betreffen.

In 'Leren Loont' stelt de commissie voor studenten loon naar werken te geven. De adviseurs spreken van een 'gematigde koppeling' tussen studievoortgang en studiefinanciering. De koppeling moet rechtvaardig zijn en niet talent, maar inzet belonen, en het inkomen van een trage mag student niet zakken onder het bestaansminimum. Verder moeten de maatregelen doelgetreffend zijn en uitvoerbaar. Vooral het laatste baart de commissie zorgen, want de uitvoering van de wet Studiefinanciering is zonder deze nieuwigheid al ingewikkeld en moeilijk genoeg.

Studenten die langere tijd niet goed presteren, worden op hun beurs gekort, moeten meer lenen zodat hun studieschuld stijgt, en kunnen in het uiterste geval te maken krijgen met totale opschorting van de beurs.

De landelijke studentenvakbond LSVb reageerde gisteren 'verontwaardigd' op de voorstellen van de commissie In 't Veld. Geprotesteerd wordt tegen de 'negatieve veronderstelling' dat onderwijsrendement alleen kan worden verbeterd door onderwijsinstellingen en studenten financiëel te stimuleren. Volgens de LSVb is het gevolg van dergelijke maatregelen een achteruitgang van de kwaliteit van de afgestudeerden.

Boekarest en Praag vallen uit naar Bonn en Boedapest

WENEN – De dogmatische communistische regimes in Roemenië en Tsjechoslowakije zijn fel uitgevallen naar Hongarije en de Bondsrepubliek vanwege hun betrokkenheid bij het probleem van de Oostduitse vluchtelingen.

„De onwettige Westduitse daad, om een groot aantal DDR-burgers via Hongarije naar de Bondsrepubliek te lokken, is een grove inmenging in de Oostduitse binnenlandse aangelegenheden," aldus het officiële Roemeense persbureau Agerpress. Boekarest zegt niet te begrijpen waarom Hongarije zich voor deze 'illegale uittocht' leent. Roemenië heeft zelf een vluchtelingenprobleem met Hongarije, waarheen de afgelopen twee jaar zo'n 30.000 Hongaarse Roemenen zijn gevlucht.
Het Tsjechoslowaakse staatspersbureau CTK beschuldigde de Bondsrepubliek ervan een hetze te voeren tegen de Oostduitse verworvenheden in de opbouw van het socialisme, en zich in de Oostduitse aangelegenheden te mengen. Praag zei geen bilaterale verdragen met de DDR te zullen opzeggen, zoals Hongarije dat deed om de Oostduitse uittocht mogelijk te maken.

In Warschau hebben gisteren circa 50 Oostduitsers de Westduitse ambassade bezet met het kennelijke doel zich aan te sluiten bij duizenden landgenoten die eerder deze week kozen voor een nieuw leven in het westen. De Poolse televisie heeft dit gemeld onder aanhaling van niet-officiële berichten.

punt uit

● Overleg

Een Salvadoraanse regeringscommissie en linkse guerrillaleiders zijn gisteren in Mexico-Stad bijeengekomen om een uitweg te vinden uit de burgeroorlog in hun land die in tien jaar aan circa 70.000 mensen het leven heeft gekost.

● Geweld

De conferentie in Sri Lanka waarvoor alle politieke partijen zijn uitgenodigd en die beoogt een einde te maken aan het voortdurende bloedige geweld in het land is gisteren overschaduwd door een nieuwe golf moorden en aanslagen. Volgens de politie kwamen bij ongeregeldheden en andere daden van geweld minstens 50 mensen verspreid over het land om het leven. De meeste slachtoffers zouden zijn gevallen als gevolg van moordaanslagen van doodseskaders van het singhalese Volksbevrijdingsfront JVP.

● Winkelen

Het College van B en W van Eindhoven heeft er bij de winkeliers in de binnenstad op aangedrongen het winkelend publiek een vergoeding te geven voor een buskaartje of het gebruik van een bewaakte fietsenstalling. De winkeliers vergoeden nu al de parkeerkosten van mensen die met de auto komen winkelen. Het College wil echter stimuleren dat meer mensen met de fiets en het openbaar vervoer naar de binnenstad komen.

● Vlag

Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft dinsdag met een overweldigende meerderheid een wet aangenomen die ontheiliging van de nationale vlag strafbaar stelt. Eenieder die „willens en wetens de vlag van de VS schendt, verminkt, verbrandt of vertrapt„ zou hierdoor tot een jaar gevangenis kunnen krijgen. Het Hooggerechtshof bepaalde in juni nog dat vlagverbranding niet strafbaar is. Het zou namelijk om een uiting van meningsvrijheid gaan, zoals vastgesteld in artikel 1 van de Amerikaanse grondwet.

● Ramp

De enige overlevende van de Cubaanse vliegtuigramp op 3 september waarbij 125 mensen omkwamen, is aan zijn verwondingen overleden, zo heeft het Cubaanse persbureau Prensa Latina gemeld.

● Oefening

In het Noordzeegebied wordt momenteel een grootscheepse NAVO-marine-oefening gehouden, genaamd Sharp Spear. De oefening heeft als doel de onderlinge samenwerking van de NAVO-zeemachten en de uitgezette strategieën aan de praktijk te toetsen en te verbeteren. Er zijn tien landen, 320 vliegtuigen en 270 schepen, waaronder een onbekend aantal onderzeeboten, 70 mijnenbestrijdingsvaartuigen, een vliegdekschip en 30 gecharterde koopvaardijschepen bij betrokken. De oefening startte op 8 september en zal duren tot en met 21 september.

● Etna

De vulkaan Etna is gisteren voor de tweede keer deze week tot uitbarsting gekomen. De actiefste vulkaan van Europa spuwde opnieuw lava de hellingen af en bekogelde dorpjes op tien kilometer afstand met stenen.Een stroom lava met een totale lengte van een kilometer stroomde langs de zuidoostelijke helling van de berg omlaag. Maandag stootte Etna drie lavastromen uit.

● Kappers

Organisaties van werkgevers en werknemers krijgen signalen dat er in de toekomst een tekort aan gespecialiseerde herenkappers ontstaat. De meeste leerling-kappers kiezen voor een opleiding tot dameskapper. Dit zegt de vakraad voor het kappersbedrijf in een gisteren verschenen onderzoek naar de behoefte aan toekomstig personeel.

● Methadon

De methadonverstrekking in Rotterdam wordt deels geautomatiseerd, waardoor de kosten die er jaarlijks mee gemoeid zijn worden gehalveerd. De essentie van het systeem is dat de doses methadon niet meer vanuit een centraal punt (de gemeente-apotheek) aan de zestien uitgifteplaatsen worden geleverd, maar dat de doses ter plaatse worden vervaardigd uit bulkverpakkingen methadon. Dat gebeurt met computergestuurde doseerapparaten waarvan gisteren de eerste in gebruik is genomen.

Schatting Nijpels: totale schoonmaak wordt tien maal zo duur

Aanpak meest vervuilde bodem kost vijf miljard

DEN HAAG – Om de 6.000 ernstigste gevallen van bodemverontreiniging te kunnen aanpakken, is de komende tien jaar een bedrag van 500 miljoen gulden per jaar nodig. Honderd miljoen daarvan zal moeten worden opgebracht door de bedrijven, hetzij door vrijwillige sanering of door middel van gerechtelijke processen, en 400 miljoen door het rijk, de provincie en de gemeenten gezamenlijk. Dit staat in het rapport 'Tien jaren scenario bodemsanering', dat de voorzitter van de gelijknamige stuurgroep ir G. van Wijnbergen, milieugedeputeerde van de provincie Utrecht gisteren aan minister Nijpels van milieubeheer aanbood.

Bij de opstelling van de saneringskosten heeft de stuurgroep nog geen rekening gehouden met de mogelijke sanering van zo'n 100.000 vervuilde bedrijfsterreinen waarover de commissie 'Bodemsanering in gebruik zijnde bedrijfsterreinen (BSB)' eind dit jaar een plan aan de minister zal presenteren. Bij de sanering van vervuilde bedrijfsterreinen gaat de bewindsman er van uit dat het bedrijfsleven zelf voor sanering zorgdraagt.

Minister Nijpels schat dat de schoonmaak van de ongeveer 100.000 vervuilde bedrijfsterreinen een bedrag van 45 miljard gulden zal kosten. Dit moet door de ondernemingen zelf worden opgebracht. Daarmee komt de totale bodemsanering neer op 50 miljard gulden voor de komende tien jaar.

Extra gelden

De bewindsman kondigde bij de presentatie van het rapport aan de kabinetsformateur te zullen inlichten over de resultaten van het onderzoek. Hij wil dat de nieuwe regering rekening houdt met de extra gelden die voor de bodemsanering nodig is. Het rijk zal de komende jaren ten minste 300 miljoen gulden per jaar moeten opbrengen voor de schoonmaak van de bodem. Op de huidige begroting staat een bedrag van 200 miljoen gulden. Minister Nijpels komt dus op het ogenblik 100 miljoen te kort.

Het liefst ziet de minister dat jaarlijks een bedrag van 150 miljoen gulden op de begroting wordt gereserveerd om de operatie in een versneld tempo uit te voeren. Hij denkt dan aan een periode van vijf tot zeven jaar. De te saneren terreinen betreffen voormalige gasfabrieken, stortplaatsen, opslagplaatsen voor autowrakken, voormalige en huidige fabrieken en andere bedrijven en lokaties van lekkende rioleringen en olietanks.

Onvoldoende

Volgens de stichting Nederland Gifvrij, een bundeling van landelijke milieu-organisaties, is het bedrag dat volgens het 'Tien jaren scenario bodemsanering' moet worden uitgetrokken, niet voldoende om de Nederlandse bodem schoon te krijgen. De stichting is van mening dat het beleid van preventie en beheersing er wellicht toe zal leiden dat de grond niet vuiler wordt. „De werkelijke bodemschoonmaak wordt echter doorgeschoven naar komende generaties."



● *Arm-in-arm in protest tegen het gewelddadig optreden van de politie: v.l.n.r. sjeik Nazeem Mohammed, aartsbisschop Tutu, Gordon Oliver, burgemeester van Kaapstad, en dominee Allan Boesak.*

Duizenden mensen bij eerste legale demonstratie sinds 1986

Massale protestmars tegen politieoptreden

KAAPSTAD – Meer dan 20.000 mensen hebben gisteren een demonstratieve mars door het centrum van Kaapstad gehouden om te protesteren tegen het gewelddadige politie-optreden op de avond van de verkiezingen op 6 september. Aan het hoofd van de stoet liepen de Anglicaanse aartsbisschop Desmond Tutu, dominee Allan Boesak, Gordon Oliver, de (blanke) burgemeester van Kaapstad. Het was een van de massaalste protestmarsen uit de Zuidafrikaanse geschiedenis en tevens de enige, sinds het afkondigen in 1986, van de noodtoestand in 1986, waarvoor de regering in Pretoria toestemming had gegeven.

Voorafgaande aan de mars leidde Tutu een dienst in de St. George's kathedraal, tevens het vertrekpunt van de stoet. De dienst werd bijgewoond door rond de 2.000 mensen. Buiten stonden nog eens enkele duizenden.

In de mars liepen veel jongeren mee die vrijheidsliederen zongen en spandoeken meedroegen met leuzen als 'Vrede in onze stad' en 'Stop met het vermoorden van onze mensen'. Na afloop van de mars werd halt gehouden bij het stadhuis, waar Tutu een toespraak hield. Binnen waren zeker 1.800 mensen verzameld; buiten, op de parkeerplaats stonden er nog eens zeker 2.000.

Tutu hield de menigte blanken, zwarten en kleurlingen voor: „Wij hebben een grote overwinning voor de rechtvaardigheid en de vrede geboekt." Hij voegde daaraan toe dat waarnemend president F.W. de Klerk aanwezig had moeten zijn 'om te zien wat dit land gaat worden... een land in technicolor'.

Op de dag van de parlementsverkiezingen, waarvan de zwarte bevolking was uitgesloten, zijn volgens Tutu en andere anti-apartheidsactivisten zeker 23 mensen om het leven gekomen in zwarte en kleurlingenwijken van Kaapstad toen de politie onnodig en buitensporig hard optrad. Volgens de politie zijn er 15 doden gevallen, waarvan tien in gevechten tussen zwarten onderling.

Ongebruikelijk

Dinsdag nam de Zuidafrikaanse regering een hoogst ongebruikelijk besluit door toestemming te geven voor de demonstratie van gisteren. Demonstraties en andere grote bijeenkomsten zijn verboden krachtens de noodtoestand.

Extremisten claimen moord op Swapo-leider

WINDHOEK – De extreem-rechtse blanke organisatie de 'Witte Wolven' heeft gisteren de verantwoordelijkheid opgeëist voor de moord op de advocaat Anton Lubowski van de Namibische bevrijdingsbeweging Swapo dinsdag. Gwen Lister, redacteur van de krant 'The Namibian', heeft verklaard dat zij twee keer is opgebeld door een man die zei dat de 'Witte Wolven' de aanslag gepleegd hadden.

„Lubowski was nummer twee, jij bent nummer drie," zei de man in het Afrikaans. Algemeen wordt aangenomen dat SWAPO-leider Sam Nujoma, die zondag na 30 jaar ballingschap naar Namibia zou terugkeren, nummer één staat op de lijst. Lister zei dat Lubowski, advocaat Dave Smuts en zij de afgelopen twee weken vaker telefonisch bedreigd werden. Vorig jaar werd brand gesticht bij 'The Namibian', waarvoor de 'Witte Wolven' de verantwoordelijkheid opeisten.

De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken Roelof Botha noemde de moord op Lubowski gisteren 'zeer betreurenswaardig'. Hij sprak van een 'zinloze daad', zeker nu 'we vreedzaam op weg zijn naar onafhankelijkheid in het land'. Namibia zal volgend jaar, na meer dan 70 jaar Zuidafrikaans bewind, onafhankelijk worden.

De 'Witte Wolven' hebben ook aanslagen tegen anti-apartheidsgroepen in Zuid-Afrika opgeëist. De organisatie kwam prominent in de publiciteit toen een blanke fanaticus Barend Strydom eerder dit jaar op klaarlichte dag acht zwarten in Pretoria doodschoot. Strydom beweerde tijdens zijn proces dat hij het hoofd was van de 'Witte Wolven', maar de politie zei toen dat zij niet kon bewijzen dat deze organisatie bestond.

Wim Kayzer weigert Nipkovschijf

HILVERSUM – VPRO-programmamaker Wim Kayzer zal 13 oktober weigeren de Nipkov-schijf 1989 in ontvangst te nemen. „Ik vind die onderscheiding mooi voor de VPRO, die mij in staat heeft gesteld het bekroonde programma te maken. Ik heb volgens de waardering van de 'kijkers'," zei Kayzer nadat hij van de bekroning van zijn dit voorjaar uitgezonden filosofen-vierluik 'Nauwgezet en wanhopig' op de hoogte was gesteld.

Met overweldigende meerderheid besloot de jury gistermiddag de schijf, die ieder najaar door journalisten die over tv schrijven toegekend wordt aan een programma, dat in het afgelopen tv-jaar de meeste indruk gemaakt heeft, toe te kennen aan 'Nauwgezet en wanhopig'. In 1958 won Kayzer de Zilveren Reissmicrofoon, de radioprijs van de Nipkovjury, voor zijn VARA-programma 'Zl. Toen accepteerde Kayzer de prijs wel.
De VPRO kreeg van de Nipkowjury ook de Zilveren Reismicrofoon toegekend. En wel voor het radioprogramma 'Standplaats', een serie die wordt uitgezonden op vrijdagochtend in het radioprogramma 'Het Gebouw'. De eindredactie van het programma is in handen van Roel van Broekhoven.

Eis verplegenden tijdens actie ingewilligd

WOUDENBERG – Een van de eisen van de VVIO (verpleegkundigen en verzorgenden in opstand) voor het kruiswerk is gistermiddag in Woudenberg tijdens een actie op de algemene ledenvergadering van de Nationale Kruisvereniging al ingewilligd. De 22.000 werknemers krijgen de op 1 april doorgevoerde verlaging van de pensioenpremie met drie procent nog dit jaar als incidentele loonsverhoging uitgekeerd.
In het overleg met de bonden over de CAO-1990 moet nog worden uitgemaakt waarvoor de drie procent 'structureel' wordt gebruikt. De 150 actievoerders die aan het begin van de vergadering de gelegenheid kregen om hun eisen op tafel te leggen, begroetten deze mededeling met applaus.

Na kandidaatstelling Deetman door CDA

PvdA-actie voor Dolman als Kamervoorzitter

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Binnen de PvdA-fractie is een actie op gang gekomen om fractielid dr D. Dolman te handhaven als Kamervoorzitter. Daarvoor hebben de sociaal-democraten zich inmiddels verzekerd van de steun van D66 en Groen Links. De PvdA startte de Dolman-campagne nadat het CDA gisteren tijdens een fractieberaad onderwijsminister drs W. J. Deetman (44) kandidaat stelde voor het voorzitterschap van de Tweede Kamer. De bewindsman won het daarbij van fractielid Eversdijk, nu eerste ondervoorzitter van de Kamer.

Binnen de PvdA werd gehoopt op steun vanuit VVD-kring om Dolman te handhaven. Bekend is dat ook binnen de liberale kring weerstand bestaat tegen Deetman. Of echter voldoende VVD'ers voor Dolman zouden willen stemmen, is nog de vraag. De fractie wilde daarover pas vlak voor de stemming over de nieuwe Kamervoorzitter, vanmiddag om drie uur, een beslissing nemen.

Onder druk

Het besluit om Deetman kandidaat te stellen voor het Kamervoorzitterschap kwam binnen de CDA-fractie onder grote druk van de fractietop tot stand. Zowel CDA-leider Lubbers als fractieleider De Vries gaven de fractie het advies voor Deetman te kiezen.
Eversdijk toonde zich in een reactie 'zeer teleurgesteld' over de gang van zaken binnen zijn partij. Volgens hem was er de afgelopen dagen binnen het CDA druk op hem uitgeoefend om zijn kandidatuur voor het Kamervoorzitterschap in te trekken. Van de andere kant waren er naar zijn zeggen ook fractieleden die juist wilden dat hij zijn kandidatuur handhaafde. Eversdijk zei wel vice-voorzitter van de CDA-fractie te willen blijven.

Eerste Kamer

Mocht Deetman het vandaag in de Tweede Kamer halen, dan zal professor Steenkamp, voorzitter van de Eerste Kamer en CDA'er, plaats moeten maken voor een PvdA'er. Het is goed gebruik dat de voorzitters van Eerste en Tweede Kamer niet uit dezelfde partij afkomstig zijn. Deetman zal, als hij benoemd wordt, niet langer minister van Onderwijs kunnen blijven.

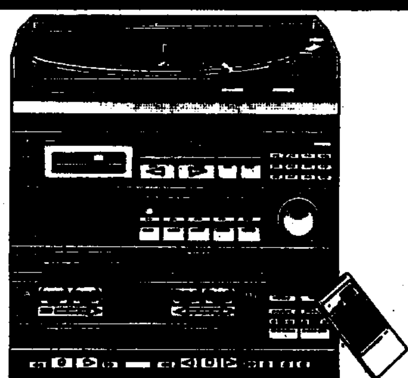
VOGELZANG VERBOUWT!



Vogelzang Heerlen gaat verbouwen. En niet zo'n klein beetje. Ons hele interieur wordt vervangen. Onze winkel wordt daardoor nog overzichtelijker, zodat wij onze klanten steeds beter kunnen adviseren. Maar eerst gaan we opruimen. En hoe! Want de bouwploeg heeft alle ruimte nodig. De lage prijzen van Vogelzang kent u al. Maar wat er nu gaat gebeuren slaat werkelijk alles. Op al onze kwaliteitsapparatuur van alle grote merken geven we echt ongelofelijke kortingen. Op deze pagina geven wij u slechts enkele voorbeelden, maar in onze winkel is veel en veel meer. De aanbiedingen liggen werkelijk voor het opscheppen. Maar... wie het eerst komt, die het eerst maalt. Dus wacht niet te lang, want op is echt op. Tot straks.

DE AANBIEDINGEN LIGGEN VOOR HET OPSCHEPPEN

MIDISETS



JVC MIDI W3 MIDISET MET AFSTANDSBEDIENING "Stylistic" Midiset, bestaande uit: JVC ALE-1 Volautomatische draaiarmgedreven platenspeler JVC DRE-3 Kombinatie van receiver en dubbel cassettedeck met een vermogen van 2 x 40 Watt (DIN). Ingebouwde 5-bands SEA equalizer. Quartz lock PLL tunerdeel met 16 voorkeurstations en Preset Scan. Dubbel cassettedeck met Dolby B en autoreverse. Synchro Compulink draadloze IR afstandsbediening. 1599,- **749**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

AKAI M50	1399,-	999
ARISTONA ST 1808	899,-	699
KENWOOD M82 met CD speler en afst.bed.	2799,-	2399
PHILIPS F 1485	899,-	699
PIONEER MIDI S 100 met afst.bed.	1799,-	999
TECHNICS 920	1600,-	999



SONY PRECISE D8 MK II MIDISET MET CD SPELER EN LUIDSPREKERBOXEN Bestaande uit: HALFAUTOMATISCHE PLATENSPELER ANALOGE TUNER Geschikt voor ontvangst van FM stereo. VERSTERKER MET EQUALIZER Het muziekvermogen is 2 x 20 Watt. DUBBEL CASSETTEDECK Voor het gemakkelijk kopiëren op dubbele snelheid. COMPACT DISC SPELER CDPM 29 SS-A 10 LUIDSPREKERS Perfekt bijpassende luidsprekerboxen met twee-weg systeem. 1110,- **899**

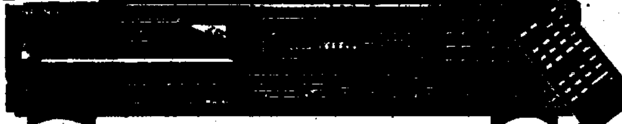
CD SPELERS



ARISTONA CD 1482 COMPACT DISC SPELER Programmeren mogelijk van 20 nummers. Shuffle play voor het in willekeurige volgorde afspelen van de nummers of de geprogrammeerde nummers. LED display voor tijd-, nummer- of indexindikatie. Digitaal filter met 4-voudige oversampling voor een perfekte geluidskwaliteit. Inklusief draadloze afstandsbediening. 549,- **399**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

AKAI CD 52	785,-	599
DENON DCD 810	978,-	799
KENWOOD DP 660	699,-	499
LUXMAN D112	999,-	699
MARANTZ CD 75II	1098,-	[illegible]



SONY CDP-950 COMPACT DISC SPELER Prachtige CD speler met nieuw feature: custom file. Hiermee kunt u uw favoriete afspeelvolgorde in een geheugen opslaan. Verder kunt u met custom file een CD van een tekst(naam) voorzien en bepaalde passages zijn te markeren. Digitaal filter, 4 x oversampling gescheiden D/A converters, muziekkalender, regelbare hoofdtelefoonuitgang en digitale uitgang. Inklusief draadloze afstandsbediening. 799,- **699**

CASSETTEDECKS



JVC TDR 411 AUTOREVERSE CASSETTEDECK Dolby B en C. Uiterst mooie overgangen tussen nummers door de Auto rec mute schakelaar. Overzichtelijke LED piekmeters, nauwkeurige bandteller, stereo. 729,- **399**

RECEIVERS

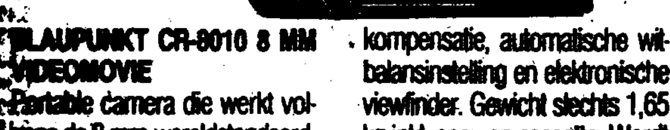


DENON DRA-35 TUNER/VERSTERKER Prachtige receiver met een vermogen van 2x40 Watt RMS aan 8 Ohm (20-20.000 Hz, THD max. 0,05%). Elektronische tiptoetsschakelaars voor ingangskeuze. CD-Direkt schakelaar en kontinu variabele loudnessregeling. PLL synthesizer tunerdeel met 16 voorkeuzezenders. 798,- **599**

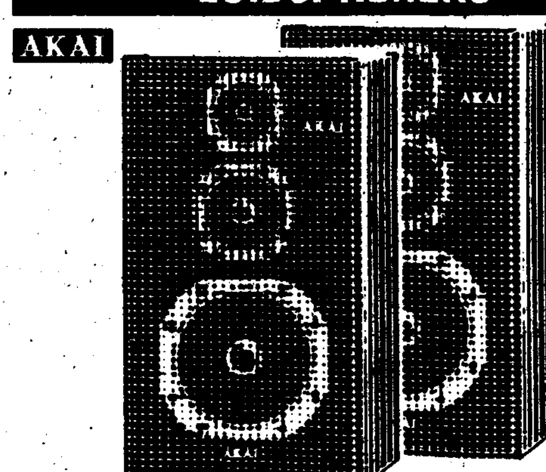
CAMCORDERS



BLAUPUNKT CR-8010 8 MM VIDEOMOVIE Portable camera die werkt volgens de 8 mm wereldstandaard. Vernieuwde en uiterst gevoelige CCD opnamechip, geschikt voor minimaal 8 Lux. Objektief met 6x motorzoom, makrostand en autofocus. Perfekt stilstaand beeld en slow motion door 3 koppen systeem. Regelbare diafragma en tegenlichtkompensatie, automatische witbalansinstelling en elektronische viewfinder. Gewicht slechts 1,65 kg inkl. accu en cassette. Wordt kompleet geleverd met de volgende accessoires: lichtnetadapter/acculader, schouderriem, AV-adapter en antennekabel. Kleur zwart. 4595,- **2799**



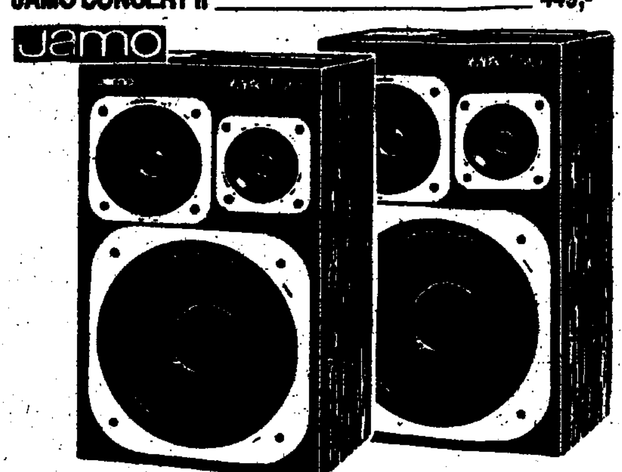
LUIDSPREKERS



AKAI SRH 559 LUIDSPREKERBOX 3-weg, bassreflexsysteem. Impedantie 8 Ohm. Kontinue belastbaarheid 55 Watt, maximale belastbaarheid 70 Watt. Gevoeligheid 87 dB. Frekwentiebereik: 40-23.000 Hz. Per stuk 169,- **99**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

B&W DM 220	498,-	349
BNS QUINTET	498,-	399
BOSE 301 noten	499,-	399
ELIPSON MCS	1498,-	1199
ELIPSON MELODINE 2	498,-	349
JAMO CONCERT II	449,-	349



JAMO C-90 COMPACT 3-Weg bassreflexsysteem met 21 cm basspeaker voor uitstekende laagweergave. Hoge belastbaarheid. In witte, zwarte en grijze uitvoering. Afm. (bxhxd): 37 x 33 x 22 cm. 249,- **169**



JAMO D-150 POWER LUIDSPREKERS Bassreflexsysteem, 3-weg, hoorn tweeter, 150-200 Watt, overbelastingsbeveiliging, wielen. 349,- **299**

VIDEORECORDERS



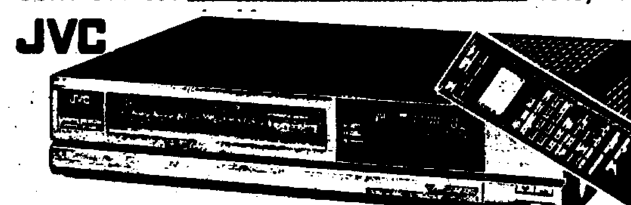
ARISTONA 86SB 1 VHS VIDEORECORDER Opname/weergaveduur 4 uur. Digitale uitlezing van programma, tijd, bandteller en bandfunkties. Direkte keuze uit 120 kanalen, inklusief S-kanalen en hyperband. Automatische afstemming op 48 voorkeuzezenders. 1195,- **899**



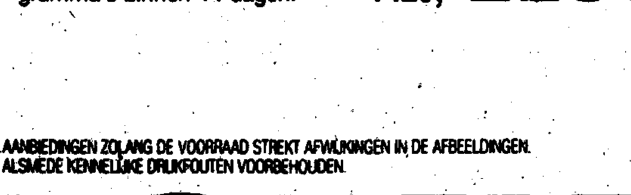
JVC HR-D 320 VIDEORECORDER Zeer eenvoudige bediening. VHS Index Search systeem die snel het begin opzoekt van een opname. HQ beeldkwaliteit, hyperband kabeltuner voor ontvangst van alle zenders, programmering van 48 voorkeurzenders mogelijk. Met de bijgeleverde afstandsbediening met ingebouwde LCD display is het zelfs mogelijk de recorder op afstand te programmeren. 1389,- **999**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

HITACHI VT510	1299,-	898
AKAI VS 53	1349,-	1099
BLAUPUNKT RTV 520	1299,-	999
ITT VR 3719 goed getest	1099,-	899
SONY SLV 301	1649,-	1399

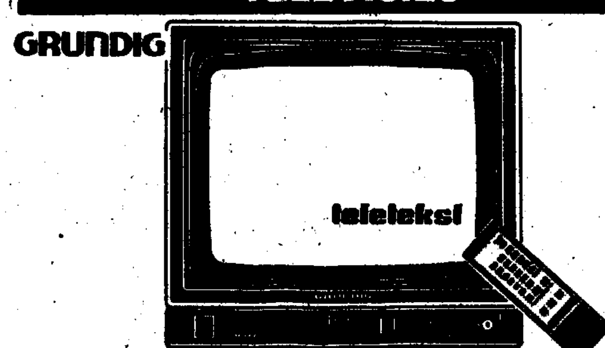


JVC HR-D 400 VIDEORECORDER VHS videorecorder met 3 koppen, waardoor een prima stilstaand beeld en perfekte slow motion mogelijk zijn. S-band tuner met 50 voorkeurzenders, timer instelbaar op 4 programma's binnen 14 dagen. VHS index zoeksysteem voor het snel opzoeken van het begin van een opname. VPS voorbereid. Inklusief draadloze IR afstandsbediening met LCD beeldscherm. 1429,- **1199**



AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN. ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

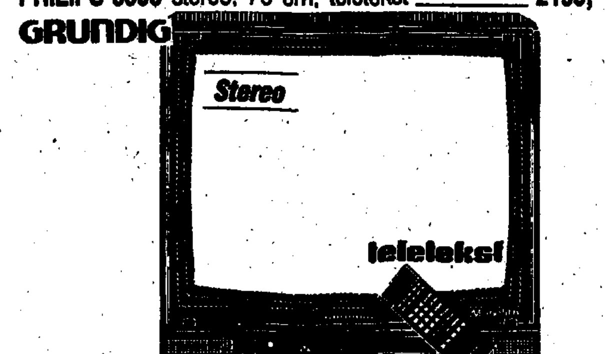
TELEVISIES



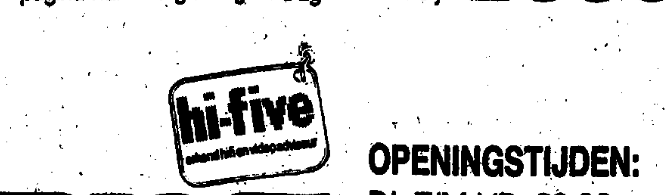
GRUNDIG P 37 343 TXT DRAAGBARE KLEURENTELEVISIE In deze draagbare kleurentelevisie met een 37 cm beeldbuis (34 cm effektief) is een teletekstmoduul ingebouwd met een geheugen voor 8 pagina's. Met de bijgeleverde draadloze afstandsbediening zijn alle funkties zeer eenvoudig te bedienen. Prima geluid dank zij de ingebouwde frontluidspreker (4 Watt). Tuner voorzien van 39x voorkeuze. In antraciet uitgevoerd. 1199,- **699**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

ITC 700	199,-	149
ITT 3710	649,-	549
PANASONIC TCL3 LCD TV	1485,-	999
PHILIPS 21 GR 2751 stereo teletekst	1799,-	1499
PHILIPS 5995 stereo. 70 cm, teletekst	2199,-	1849

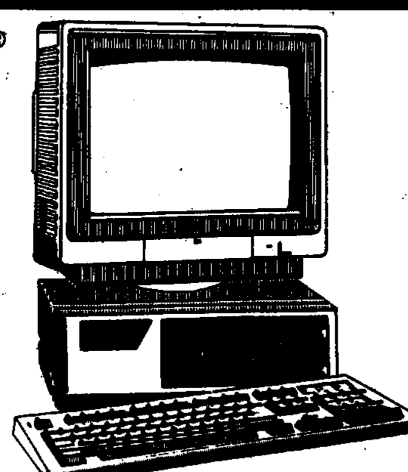


GRUNDIG M 55 355 A TXT MONOLITH STEREO KLEURENTELEVISIE MET CTI EN TELETEKST Moderne monitor-look stereo televisie met 55 cm flat square beeldbuis (effektief 51 cm) en CTI-schakeling voor nog betere kleurscheiding. Teletekst met 80 pagina nummergeheugen. Daglichtscherm en uitklapbare speakers. 39 voorkeurzenders, 2 AV-kanalen, IR afstandsbediening. Scart-aansluiting. Programmakodering in kombinatie met teletekstmodule. Afm. (bxhxd): 52 x 49 x 40 cm. Kleur donker metallic. 1999,- **1599**



OPENINGSTIJDEN:
DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR, DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR, ZATERDAG VAN 09.30-17.00 UUR.

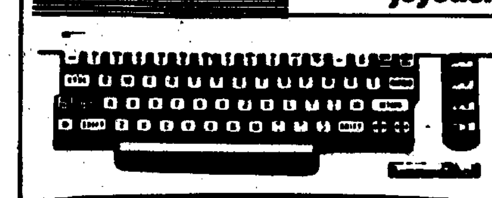
COMPUTERS



TULIP PC COMPACT 2 HD Standaard 640 Kb intern geheugen (zero waite state), 5 lange slots waarvan er 4 beschikbaar zijn. 20 Mb hard disk (origineel). Real time clock/kalender, microsoft compatible mouse interface, seriële poort, parallele poort, GW-Basic, MS-DOS, flat screen monitor, kompleet met voet. 3998,- **2998**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

ATARI 1040 STF inkl. monitor, 1 Mb RAM	1999,-	1499
ATARI 520 ST 512 Kb RAM, floppy drive 720 Kb	1499,-	999
COMMODORE AMIGA 500 floppy drive 880 Kb	1399,-	1199
TULIP AT COMPACT 2 1 x 1,2 Mb, 20 Mb HD	5855,-	4995
PHILIPS NMS 9115 20 Mb HD, 360 Kb drive	3995,-	2995
SHARP PC 7100 portable computer, LCD scherm	2999,-	1999
SHARP PC 4521 portable computer, 20 Mb HD	8999,-	4499
SANYO DM 4212 CGA monitor van goede kwaliteit	399,-	199
NEC MULTISYNC PS 12 VGA monitor, kleur	2499,-	1899
STAR LC10 PRINTER 9 naalds, centronics parallel	999,-	549
EPSON APEX 80 printer, 80 koloms	799,-	549



COMMODORE C64 Deze nog steeds up to date computer biedt o.a. 64 K geheugen, 16 kleuren v.a. het toetsenbord, digitale mogelijkheden. Driedimensionale effekten, professionele muzieksynthesizer, volledige reeks randapparatuur en interfaces. Ongekend aanbod aan software. Nu kompleet met Commodore 1530 datarecorder en joystick. 699,- **499**

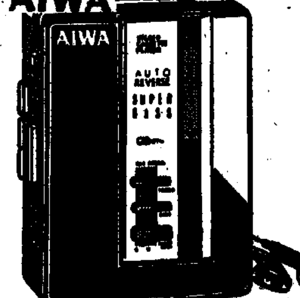
PORTABLES



JVC PC-V33 Moderne composet met afneembare luidsprekers, hyperbass systeem voor een zeer goede lage tonen weergave, FM stereo, MG, LG en KG, gescheiden hoge en lage toon regeling, speelt alle cassettes, eentoets opname, totaal uitgangsvermogen 21,5 Watt. 399,- **299**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

TELEFUNKEN PCR 12 portable radio/cassetterec.	129,-	99
PHILIPS D 8090 soundmachine, cassetterecorder	149,-	129
PHILIPS D 8098 soundmachine, dubbel deck	169,-	149
AKAI AJW 238 portable radio met dubbel deck	229,-	198
PHILIPS D 8188 dubbel deck, digitale tuner	339,-	299
SAMSUNG PD 770 dubbel deck, digitale tuner	299,-	249
SHARP WQT 202 moderne portable met dubbel deck	199	169



AIWA HSG34 WALKMAN Walkman met automatic reverse, super bass weergave, gescheiden hoge en lage toon regeling. Metal (CrO₂) schakelaar, geschikt voor oplaadbare Nicad batterijen, inkl. hoofdtelefoon. 119,- **99**



SONY D 150 DISCMAN Superkompakte discman, speelt op eigen batterijen, en weegt kompleet slechts 490 gr. Alle funkties van een normale CD speler: Plus Random Music Search onthoudt 21 muziekstukken, repeat funkties, search ook op index. Na een te grote schok keert de speler automatisch terug naar waar hij gebleven was en speelt gewoon door. 899,- **499**

ELEKTRONIKA



BLACK JAGUAR 200 Ontvangt alle interessante frekwenties zoals: CB, politie, weer, luchtvaart, autotelefoon, etc. HF 26-29,995 MHz, VHF 60-88 MHz, AIR VHF 15-178 MHz, VHF 210-260 MHz, UHF 410-520 MHz, AM/FM omschakelbaar, 16 voorkeurzenders, LCD display. Afm. 185 x 80 x 37 mm. 899,- **699**

AMSTRAD SRX-200 MET 60 CM OFFSETSCHOTEL Met de AMSTRAD satelliet ontvangst haalt u dit nieuwste medium uw huiskamer binnen, 7 dagen per week, 24 uur per dag. De ontvangers voorzien van 16 voorkeurzenders en afstandsbediening. Tijdens een film stereoweergave van filmmuziek. De set wordt geleverd met bevestigingsmateriaal. 1299,- **899**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

BEARCAT 200 XLT komplete computer scanner	1198,-	898
WT 400 portofoon set voor korte afstand	99,-	79
ALECTO PRO 38 mengpaneel, 5 kanaals	199,-	169
SANYO SANFAX 100 telefax, PTT goedgekeurd	3995,-	3495
EATEL INTERCOM draadloos, ideaal als babyfoon	139,-	119
PHILIPS SQB 487 hoofdtelefoon, zeer goed geluid	49,-	34⁹⁵

VOGELZANG: GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA

Heerlen: Akerstraat 19.

Chemieconcern neemt afscheid van staat

DSM weer op tournee

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Gisterochtend in Amsterdam en Geneve, 's middags naar Zurich, de volgende dagen Frankfurt, Edinburgh, Londen, Brussel en Parijs. De leden van de raad van bestuur van DSM trekken door Europa om te laten zien waartoe het chemieconcern in staat is. Deze 'roadshows' van DSM zijn bedoeld als voorbereiding op de plaatsing van het tweede pakket van omstreeks 12 miljoen staatsaandelen DSM. Op 26 september wordt de prijs bekendgemaakt waarvoor de aandelen van de hand gaan. De toewijzing is op 29 september. Dan zal tweederde van de aandelen in handen zijn van particuliere en institutionele beleggers. Voor het chemieconcern betekent dat het afscheid van de staat als eigenaar. De laatste heeft dan nog slechts eenderde van het oorspronkelijke pakket in bezit.

Het grote verschil met de beursgang in februari – toen de prijs op 108 gulden werd gesteld – is het feit dat op 26 september niet de Staat en de syndicaatsleider Amro de uitgiftekoers van de aandelen vaststellen. De markt bepaalt nu grotendeels de waarde van DSM. De prijs van de 12 miljoen aandelen die de Staat te koop aanbiedt zal hooguit enkele guldens onder de dagkoers liggen. De particuliere belegger zal een voorkeurbehandeling krijgen, maar het syndicaat dat de beursgang begeleidt wil niet zeggen hoe die er uit gaan zien.

Tevreden

DSM-topman A. Timmermans zal een zucht van verlichting slaken als de emissie voorbij is, al is het deze keer lang niet zo spannend. „In februari hadden we nog met veel onzekerheden te kampen en we moesten intensief met de staat onderhandelen over beschermingsconstructies. Nu staan we voor de tweede keer op het slappe koord en in de schijnwerpers, zonder dat we er zelf veel beter van worden. Wel is het een voordeel dat onze naamsbekendheid veel groter is geworden. De analisten hebben de afgelopen tijd heel intensief naar DSM gekeken."

Tot nu toe is Timmermans heel tevreden over de beursgang. „Het beursklimaat is ons gunstig gezind en de prijs van het aandeel bij de eerste tranche was goed. Achteraf gezien hadden we best tweederde van alle aandelen in een keer kunnen plaatsen, maar niemand durfde dat omdat we bang waren de markt te overvragen."

Verdeling

De verwachting is dat dit keer het bankensyndicaat onder leiding van de Amro meer tegemoet kan komen aan de buitenlandse beleggers en de Nederlandse institutionele beleggers, die bij de eerste tranche karig bedeeld werden en lijdzaam moesten toezien hoe talloze kleine beleggers pakketjes DSM verwierven.

Toch zou met name Mr. A. Timmermans, de 'penningmeester' in de raad van bestuur van DSM graag zien dat de bestaande particuliere aandeelhouders ook tijdens de tweede tranche goed worden behandeld.

Medio augustus maakte DSM haar resultaten over het eerste halfjaar van 89 bekend. De netto-winst verdubbelde ten opzichte van de vergelijkbare periode in 1988 tot 640 miljoen, bij een stijging van de omzet met 13 procent tot 5,7 miljard. DSM rekent op een goed tweede halfjaar, dat echter minder spectaculair zal zijn dan tot nu toe.

KNP wil Vouwkarton verkopen

NAARDEN – Het papierconcern KNP wil haar dochteronderneming KNP Vouwkarton te Eerbeek verkopen aan het Oostenrijkse concern Mayr-Melnhof Karton Gesellschaft. KNP heeft dat gisteren meegedeeld. Aansluiting bij de Oostenrijkse onderneming zal volgens het bestuur van KNP leiden tot een versterking van de commerciële en productietechnische positie van KNP Vouwkarton.

Voor de werkgelegenheid van de 340 werknemers zal de verkoop volgens KNP geen nadelige gevolgen hebben.

Akkoord over cao Postbank

Van onze redactie economie

HEERLEN – De vier ambtenarenbonden (AbvaKabo, AC, CFO en CMHP) zijn het gistermiddag met de leiding van de Postbank eens geworden over een nieuwe cao die loopt tot 1 april 1990. Alle salarissen zullen per 1 januari 1990 met 0,5 procent worden verhoogd. Verder krijgt iedereen in maart een eenmalige uitkering van 0,5 procent van het bruto jaarsalaris. Bovendien is er een regeling getroffen voor verbetering van de uitkeringen van WAO'ers. De details daarvan waren gisteren nog niet bekend.

Een woordvoerster van de AbvaKabo zei dat in het kader van de komende fusie tussen de Postbank en de NMB-Bank wordt gedacht aan een extraatje voor de werknemers van de nieuwe Postbank/NMB-combinatie. Zo'n 'startpremie' zou bijvoorbeeld 150 gulden contant kunnen zijn of het recht om een aandeel NMB tegen 100 gulden te kopen (slotkoers gisteren 272,50 gulden).

● Een vestiging van een Coöp-supermarkt in Frankfurt. De Westduitse Coöp heeft gisteren uitstel van betaling aangevraagd. Er werken 46.000 werknemers.

Andere supermarkten klaar voor overname

Duitse Coöp vraagt uitstel van betaling

Van onze redactie economie

FRANKFURT – Het noodlijdende Westduitse handelsconcern Coöp AG heeft uitstel van betaling aangevraagd, zo is gistermorgen in Frankfurt bekendgemaakt. Daarmee is de poging om de 143 banken die van het concern geld tegoed hebben over te halen om af te zien van een groot deel van hun vorderingen mislukt. De Amro-Bank heeft een belang van 22 procent in Coöp. Er werken 46.000 mensen bij het concern.

Het nieuws is in de Bondsrepubliek Duitsland ingeslagen als een bom. Direct na de bekendmaking zijn de grote leveranciers gestopt met het afleveren van hun waren. „Het is geen surseance, het is een faillissement - de zaak is kapot". „Redden wie zich redden kan" en „we overleggen hoe we al geleverde waren kunnen terugkrijgen", luidden de reacties.

Coöp bestaat 125 jaar en het is vrijwel uitgesloten dat de onderneming zal doordraaien. In de overeenkomst met de 2.200 filialen is een clausule opgenomen die de huurders van de winkelpanden in geval van surseance van betaling of faillissement de mogelijkheid biedt om met directe ingang de huurovereenkomst op te zeggen.

Trappelen

Al in februari, toen het eerste reddingspan voor Coöp werd voorgelegd, werd gewaarschuwd voor een kettingreactie als een van de huurders zijn contract opzegde. Alle huurders zullen dan hun overeenkomst annuleren omdat de branchegenoten staan te trappelen om de panden tegen een hogere prijs per vierkante meter over te nemen, zo werd toen gezegd.

Verboden

Branchekenners hebben al gezegd dat de grote detailhandelconcerns „als gieren in de startblokken staan" om de supermarkten van Coöp over te nemen. Enkele grote ketens hebben in bepaalde gebieden in de Bondsrepubliek nog geen vestiging, maar willen dat maar al te graag. Sinds enkele jaren is het in de Bondsrepubliek verboden om „in het weiland" een grote supermarkt neer te zetten.

Onderscheiding voor 'Juliana'

BADHOEVEDORP – De heer P. Stevens, eigenaar van hotel Prinses Juliana Valkenburg, ontvangt binnenkort de Wedgwood International Top Fifty Award 1989. Hij krijgt de onderscheiding, samen met drie andere Nederlandse restaurant-eigenaars, uit handen van M. Jenkins, ambassadeur van Groot Brittannië in Nederland.

De prijs wordt hem toegekend op donderdag 28 september in Badhoevedorp.

Digital wil 4.000 banen schrappen

BOSTON – Digital Equipment Corporation, de op een na grootste computerproducent van de Verenigde Staten, wil 4.000 banen schrappen. De onderneming heeft in haar 31-jarige bestaan nog nooit iemand hoeven ontslaan en wil dat graag zo houden. Het concern biedt veertig tot 104 weken loon in ruil voor een vrijwillig vertrekdgemaakt.

IMF wil meer financiële mogelijkheden

WASHINGTON – Het Internationale Monetaire Fonds (IMF) wil meer financiële armslag krijgen. Daartoe moeten de zogenoemde quota van de lidstaten omhoog. Als het Fonds zijn kredietverlening gelijk op wil laten gaan met de ontwikkeling van de wereldeconomie, is volgens ingewijden op zijn minst een verdubbeling van de ingelegde gelden noodzakelijk.

Een aantal landen, waaronder de Verenigde Staten (alleen al goed voor 20 procent van de quota), vindt dat echter aanzienlijk te veel. Op de komende jaarvergadering van het IMF eind september in Washington zal dit een belangrijk agendapunt zijn. In het gisteren verschenen jaarverslag van het IMF staat dat de liquide middelen zich op een bevredigend niveau hebben kunnen handhaven. Dat komt omdat in het op 30 april afgesloten boekjaar opnieuw aanzienlijk minder geld aan de ontwikkelingslanden is geleend dan werd terug ontvangen.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 13-09-1989 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 25.530-ƒ26.030-, vorige ƒ 25.550-ƒ 26.050 ; bewerkt verkoop ƒ 27.630, vorige ƒ 27.650 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 330-ƒ 400 vorige ƒ 330-ƒ 400; bewerkt verkoop ƒ 440 laten, vorige ƒ 440 laten.

Advieskoersen

Amer.dollar	2,17	2,29
Brits pond	3,33	3,58
Can. dollar	1,82	1,94
Duitse mark(100)	110,50	114,50
Iers pond	2,87	3,12
Austr. dollar	1,66	1,78
Jap. yen (10.000)	149,00	154,00
Ital. lire. (10.000)	15,00	16,40
Belg. frank (100)	5,22	5,52
Port. esc. (100)	1,27	1,46
Franse fr. (100)	32,10	34,60
Zwits. fr (100)	128,25	132,75
Zweedse kr. (100)	32,10	34,60
Noorse kr. (100)	29,65	32,10
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill.(100)	15,70	16,30
Spaanse pes.(100)	1,73	1,88
Griekse dr. (100)	1,20	1,40
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joeg. dinar (100)	0,002	0,010

Wisselmarkt Amsterdam

Amer. dollar	2,23125-23375
Brits pond	3,4615-4665
Duitse mark	112,655-705
Franse franc	33,430-480
Belg. franc	5,3875-3925
Zwits. franc	130,575-625
Japanse yen	151,97-152,07
Ital. lire	15,710-760
Zweedse kroon	33,460-33,510
Deense kroon	28,990-29,040
Noorse kroon	30,960-31,010
Canad. dollar	1,88225-88475
Oost. schill	16,0050-0150
Iers pond	3,0010-3,0110
Spaanse pes	1,8040-8140
Gr. drachme	1,2550-3550
Austr.dollar	1,7270-7370
Hongk.dollar	28,55-28,80
Nieuwz.dollar	1,3150-3250
Antill.gulden	1,2350-2650
Surin. gulden	1,2350-2750
Saudische rial	59,35-59,60
Ecu gulden	2,3380-3430

INDEX Amsterdam ANP CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	209,20	210,10
id excl.kon.olie	203,00	202,20
internationals	210,80	212,90
lokale ondernem.	209,60	208,90
id financieel	155,00	153,60
id niet-financ.	263,80	263,90
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	270,00	271,20
id excl.kon.olie	251,50	250,50
internationals	279,80	282,60
lokale ondernem.	259,10	258,30
id financieel	201,80	200,10
id niet-financ.	315,10	315,10
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	196,10	196,10
internation	199,40	199,00
lokaal	195,50	195,50
fin.instell	164,40	162,90
alg. banken	158,90	157,10
verzekering	169,00	167,70
niet-financ	205,60	206,10
industrie	196,00	196,60
transp/opsl	237,40	238,40

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo 146,60 (146,60)
Kon Olie 153,20-155,40 (154,30)
Philips 45,60-45,80 gl (45,80)
Unilever 156,80-158,20 (157,40)
KLM 55,40 (55,30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2708.40	1482.40	215.67	1086.14
Hoogst	2725.87	1488.98	216.74	1092.24
Laagst	2671.35	1459.99	213.53	1071.33
Slot	2679.52	1469.24	214.10	1075.67
Winst/ verlies	– 27.74	– 7.82	– 1.82	– 9.14

beurs-overzicht

Onveranderd

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs sloot gisteren na een lagere opening en een tijdelijk herstel in de middag per saldo nagenoeg onveranderd. De stemmingsindex bleef op 196,1 precies gelijk aan dinsdag. Een eerder op de dag stevig verlies voor Hoogovens van f 3,20 bleef beperkt tot f 1,50 op f 92,50. Obligatiewaarden lagen fractioneel lager.

Zeer vast in de markt lag Koninklijke Olie. Bij hoge omzetten van f 170 miljoen en meer dan een miljoen stuks steeg de koers bijna f 3 naar f 154,30. Vandaag zal het interimdividend over 1989 worden bekendgemaakt en beleggers zijn hiervoor kennelijk optimistisch gestemd. Zeer vast lag het drankaandeel Bols. De gunstige halfjaarcijfers werden beloond met een winst van f 6 op f 163.

Verder lag bij de hoofdfondsen Hunter Douglas gevraagd. Na een hoogtepunt van f 120 verliet het fonds de markt op f 119,50 en dat betekende een vooruitgang van f 3. Eenzelfde bedrag terug moest Océ-van der Grinten op f 315 na dinsdag f 8 te zijn opgelopen. Ahold verloor f 1,50 op f 133,50.

Internatio-Müller die met een claimemissie van 1 op 8 komt tegen f 92 steeg f 1,50 tot f 99. Een andere vaste ster was CSM die de opmars met f 3 voortzette tot f 78. Banken en verzekeringen lagen daarentegen lager in de markt onder aanvoering van Amro die er ruim f 2 bij inschoot op f 84,90.

Op de lokale markt werd voor Auto Industrie Rotterdam vergeefs f 7 meer geboden op f 105. Flexovit werd aanhoudend gevraagd. Een aanvankelijk avance tot f 100 kon niet behouden blijven maar het slot van f 98,50 betekende toch nog een winst van f 3,90.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	113,60	112,40
Ahold	135,00	133,50
Akzo	147,30	146,60
A.B.N.	44,40	44,40
Alrenta	165,30	165,30
Amev	57,90	57,80
Amro-Bank	87,00	84,90
Bols	157,10	163,00
Borsumij W.	123,50	123,50
Bührm.Tet.	71,40	71,20
C.S.M.cert.	75,00	78,00
DAF	55,50	54,50
Dordtsche P.	277,20	280,00
DSM	128,20	128,00
Elsevier	79,50	79,30
Fokker cert.	50,30	49,80
Gist-Broc. c.	35,50	35,60
Heineken	139,30	139,20
Hoogovens	94,00	92,70
Hunter Dougl.	116,50	119,50
Int.Müller	97,50	99,00
KBB cert.	88,00	87,80
KLM	55,30	55,30
Kon.Ned.Pap.	55,90	55,40
Kon. Olie	151,40	154,30
Nat. Nederl.	73,20	72,50f
N.M.B.	275,00	272,50
Nedlloyd	91,80	92,50
Nijv. Cate	100,00	100,70
Océ-v.d.Gr.	318,00	315,00
Pakhoed Hold.	145,00	145,80
Philips	46,10	45,80
Robeco	113,50	113,30
Rodamco	81,40	81,40
Rolinco	113,60	113,50
Rorento	62,00	61,90
Stork VMF	41,50	41,30
Unilever	158,30	157,40
Ver.Bezit VNU	109,90	109,20
VOC	37,40	37,50
Wessanen	85,20	85,00
Wolters-Kluwer	47,40	46,80

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	61,50	62,00
ACF-Holding	43,10	43,30
Ahrend Gr. c	272,00	274,00
Alg.Bank.Ned	45,20	45,40
Asd Opt. Tr.	22,00	22,70
Asd Rubber	7,20	7,20
Ant. Verff.	330,00	–
Atag Hold c	98,20	99,00
Aut.Ind.R'dam	98,00	106,50
BAM-Holding	568,00	568,00
Batenburg	92,00	92,00
Beers	145,00	146,00
Begemann	115,00	116,50
Belindo	373,00	372,00
Berkel's P.	6,55	6,60
Blyd.-Will.	33,50	33,00
Boer De, Kon.	417,20	417,00
de Boer Winkelbedr.	66,00	66,70
Boskalis W.	14,60	14,50
Boskalis pr	13,30	13,40
Braat Beheer	52,00	51,30
Breevast	28,50	28,90
Breevast cert.	26,50	25,50
Burgman-H.	3000,00	3020,00b
Calvé-Delft c	1045,00	1042,00
Calvé pref.c	5875,00	5875,00
Center Parcs	65,50	65,00
Centr.Suiker	74,00	76,50
Chamotte Unie	10,40	10,40
Cindu-Key	138,00	136,00
Claimindo	358,00	358,00
Content Beheer	22,60	22,50
Cred.LBN	80,30	80,50
Crown v.G.c	99,00	101,50
Desseaux	248,50	250,70
Dordtsche pr.	276,50	279,00
Dorp-Groep	44,50	44,70
Econosto	335,00	339,00
EMBA	139,50	139,50
Enraf-N.c.	54,70	54,50
Eriks hold.	452,00	452,00
Flexovit Int.	94,60	98,00
Frans Maas c.	94,00	95,00
Furness	137,50	137,00
Gamma Holding	86,50	86,50
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	32,00	32,00
Geveke	43,20	43,20
Giessen-de N.	329,00	325,00
Goudsmit Ed.	420,00	417,00
Grasso's Kon.	113,30	113,50
Grolsch	149,40	149,50
GTI-Holding	196,00	195,00
Hagemeyer	121,00	122,50
HAL Trust B	16,40	16,40
HAL Trust Unit	16,30	16,30
H.B.G.	240,00	239,50
HCS Techn	19,00	18,90
Hein Hold	122,00	122,00
Hoek's Mach.	204,00	204,00
Holec	37,50	38,40
Heineken Hld	122,00	122,00
Holl.Sea S.	1,34	1,32
Holl. Kloos	603,00	597,00
Hoop Eff.bk.	10,30	10,30
Hunter D.pr.	6,00	6,00
ICA Holding	20,50	21,30
IGB Holding	64,00	–
IGB Hold (aang)	–	–
IHC Caland	35,00	35,10
Industr. My	242,50	242,00
Ing.Bur.Kondor	572,00	580,00
Kas-Ass.	52,50	52,10
Kempen Holding	16,30	16,60
Klene's Suik.	1500,00	1500,00
KBB	88,80	88,00
Kon.Sphinx	128,80	129,00
Koppelpoort H.	339,00	339,00
Krasnapolsky	216,00	216,00
Landré & Gl.	58,00	58,00
Macintosh	52,00	51,50
Maxwell Petr.	715,00	730,00
Medicopharma	79,00	78,50
Melia Int.	6,70	6,70
MHV Amsterdam	20,20	20,20
Moeara Enim	1245,00	1250,00
M.Enim OB-cert	16200,00	16200,00
Moolen en Co	32,80	32,80
Mulder Bosk.	79,00	78,50
Multihouse	10,40	10,40
Mynbouwk. W.	435,00	435,00
Naeff	250,00	–
NAGRON	50,00	50,00
NIB	614,00	614,00
NBM-Amstelland	20,60	20,60
NEDAP	383,00	383,00
NKF Hold.cert.	362,00	360,20
Ned.Part.Mij	40,50	40,50
Ned.Springst.	10950,00	–
Norit	953,00	965,00
Nutricia gb	75,50	74,00
Nutricia vb	80,20	80,00
Oldelft Groep c	176,00	176,00
Omnium Europe	16,00	15,90
Orco Bank c.	71,50	71,10
OTRA	149,00	148,50
Palthe	89,50	91,50
Pirelli Tyre	51,90	51,40
Polynorm	115,90	115,90
Porcel. Fles	170,50	172,00b
Ravast	50,30	50,40
Reesink	79,00	79,00
Riva	60,30	61,00
Riva (cert.)	60,30	61,00
Samas Groep	70,70	70,20
Sanders Beh.	115,00	114,50
Sarakreek	31,00	30,70
Schuitema	1580,00	1580,00
Schuttersv.	160,00	158,00
Smit Intern.	52,00	51,90
St.Bankiers c.	25,60	25,60
Stad Rotterdam	175,00	173,50
Telegraaf De	458,00	459,50
Text.Twenthe	325,00b	340,00b
Tulip Comp.	54,50	54,50
Tw.Kabel Hold	155,00	153,00
Ubbink	103,00	102,70
Union Fiets.	19,10	19,50
Ver.Glasfabr.	334,00	339,00
Verto	65,50	65,30
Volker Stev.	64,00	64,20
Volmac Softw.	57,00	56,80
Vredestein	17,20	17,20
VRG-Groep	68,50	68,80
Wegener Tyl	195,00	195,00
West Invest	28,60	28,60
Wolters Kluwer	191,00	188,00
Wyers	49,00	49,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	38,00	38,50
ABN Aand.f.	79,70	79,50
ABN Beleg.f.	59,90	59,90
ALBEFO	54,00	54,00
Aldollar BF $	21,30	21,30
Alg.Fondsenb.	248,00	247,50
Alliance Fd	13,60	13,50
Amba	50,00	50,00
America Fund	349,00	351,00
Amro A.in F.	93,40	93,30
Amro Neth.F.	82,00	81,00
Amro Eur.F.	77,80	77,00
Amro Obl.Gr.	154,50	154,50
Amvabel	97,50	97,50
AsianTigersFd	64,50	64,90
Bemco Austr.	68,00	68,00
Berendaal	126,00	126,00
Bever Belegg.	26,80	26,80
BOGAMIJ	112,00	112,00
Buizerdlaan	42,80	42,80
Delta Lloyd	44,30	44,20
DP Am. Gr.F.	25,70	25,80
Dp Energy.Res.	41,10	–
Eng-Holl.B.T.1	9,80	9,80
EMF rentefonds	66,20	66,50
Eurinvest(1)	110,00	110,00
Eur.Ass. Tr.	8,50	8,30
EOE DuStInF.	332,00	329,00
EurGrFund	63,40	63,40
Hend.Eur.Gr.F.	226,00	224,50
Henderson Spirit	77,90	77,70
Holland Fund	80,80	80,40
Holl.Obl.Fonds	124,50	124,50
Holl.Pac.F.	117,60	117,50
Interbonds	564,00	564,00
Intereff.500	45,00	45,40
Intereff.Warr.	342,80	344,00
Japan Fund	37,90	37,50
MK Int.Vent.	60,50	60,50
Nat.Res.Fund	1660,00	1650,00
NMB Dutch Fund	40,20	40,10
NMB Oblig.F.	35,30	35,30
NMB Rente F.	104,20	104,20
NMB Vast Goed	38,60	38,60
Obam, Belegg.	236,10	235,00
OAMF Rentef.	14,20	14,20
Orcur.Ned.p.	49,80	49,80
Pac.Prop.Sec.f.	50,80	50,80
Pierson Rente	101,00	101,00
Prosp.Int.High.Inc.	9,20	9,20
Rabo Obl.inv.f.	76,20	76,10
Rabo Obl.div.f.	51,20	51,20
Rentalent Bel.	137,60	137,60
Rentotaal NV	31,60	31,60
Rolinco cum.p	101,50	101,50
Sci/Tech	18,40	18,40
Technology F.	20,90	20,90
Tokyo Pac. H.	253,00	248,00
Trans Eur.F.	84,50	84,40
Transpac.F.	550,00	564,00
Uni-Invest	118,00	118,00
Unico Inv.F.	87,00	87,00
Unifonds	33,30	33,20
VWN	58,40	58,30
Vast Ned	122,40	122,50
Venture F.N.	47,50	47,30
VIB NV	89,10	89,10
WBO Int.	80,00	80,00
Wereldhave NV	210,80	211,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	102,80	102,80
3½ EngWarL	35,80	35,80
5¾ EIB 65	99,00	99,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	38,00	–
Amer. Brands	75,80	75,60
Amer. Expres	36,50	36,50
Am.Tel.& Tel.	40,00	40,20
Ameritech	60,60	61,00
Amprovest Cap.	115,00	115,00
Amprovest Inc.	218,00	218,00
ASARCO Inc.	34,50	34,50
Atl. Richf.	105,70	107,25
BAT Industr.	7,90	7,80
Bell Atlantic	96,80	97,00
BellCanEnterpr	41,20	41,00
Bell Res.Adlr	0,80	0,98
Bell South	51,50	51,80
BET Public	3,00	–
Bethl. Steel	21,70	21,50
Boeing Comp.	53,80	55,20
Chevron Corp.	58,75	–
Chrysler	26,75d	26,70
Citicorp.	32,10	32,20
Colgate-Palm.	59,50	60,00
Comm. Edison	37,00	37,30
Comp.Gen.El.	475,00	470,00
Control Data	18,80	18,00
Dai-Ichi Yen	3420,00	3480,00
Dow Chemical	101,70	–
Du Pont	119,20	–
Eastman Kodak	49,50	49,25
Elders IXL	3,00	–
Euroact.Zw.fr.	185,00	187,00
Exxon Corp.	44,80	45,30
First PacInt	0,60	–
Fluor Corp.	35,50	–
Ford Motor	54,10	53,50
Gen. Electric	56,60	57,00
Gen. Motors	48,75	49,25
Gillette	45,50	45,50
Goodyear	56,70	56,30
Grace & Co.	37,40	–
Honeywell	85,75	86,00
Int.Bus.Mach.	116,50	116,30
Intern.Flavor	66,75	–
Intern. Paper	58,60	–
ITT Corp.	61,70	61,50
K.Benson Ⓑ	4950,00	4950,00
Litton Ind.	93,50	94,00
Lockheed	49,00	49,00
Minnesota Mining	75,20	–
Mobil Oil	56,80	57,70
News Corp.Aus$	16,30	16,50
Nynex	79,60	79,70
Occ.Petr.Corp	29,30	29,80
Pac. Telesis	45,30	45,50
P.& O. Ⓑ	7,00	7,00
Pepsico	56,40	57,00
Philip Morris C.	161,40	160,30
Phill. Petr.	27,75	28,25
Polaroid	46,00	46,20
Privatb Dkr	295,40	300,80
Quaker Oats	63,50	–
St.Gobin Ffr	695,00	705,00
Saralée	59,00	–
Schlumberger	43,75	43,80
Sears Roebuck	45,10	44,80
Sony (yen)	35,00	35,10
Southw. Bell	53,10	53,10
Suzuki (yen)	915,00	–
Tandy Corp.	47,00	47,30
Texaco	50,50	51,30
Texas Instr.	40,10	40,80
T.I.P Eur.	1,80	1,76
Toshiba Corp.	1260,00	1250,00
Union Carbide	30,60	–
Union Pacific	77,20	–
Unisys	21,50	20,80
USX Corp	34,10	34,30
US West	69,20	69,30
Warner Lamb.	109,40	–
Westinghouse	66,60	67,30
Woolworth	70,90	69,50
Xerox Corp.	67,20	67,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	60,50	60,00
Am. Home Prod.	220,50	–
ATT Nedam	87,50	90,00
ASARCO Inc.	68,50	–
Atl. Richf.	235,00	237,00
Boeing Corp.	119,00	123,00
Can. Pacific	47,20	47,50
Chevron Corp.	120,00	–
Chrysler	56,00	59,00
Citicorp.	70,00	70,50
Colgate-Palm.	131,00	133,00
Control Data	36,00	36,00
Dow Chemical	223,00	–
Eastman Kodak	108,50	108,50
Exxon Corp.	99,00	100,00
Fluor Corp.	77,50	–
Gen. Electric	124,00	125,80
Gen. Motors	108,00	108,00
Gillette	100,00	100,00
Goodyear	126,00	125,00
Inco	74,50	73,20
I.B.M.	256,50	257,00
Int. Flavors	147,50	–
ITT Corp.	136,50	136,00
Kroger	39,00	–
Lockheed	109,00	109,00
Merck & Co.	159,10	160,00
Minn. Min.	166,00	–
Pepsi Co.	125,20	130,00
Philip Morris C.	365,00	357,00
Phill. Petr.	59,70	60,50
Polaroid	96,00	95,50
Procter & G.	281,00	–
Quaker Oats	136,50	–
Schlumberger	97,00	96,50
Sears Roebuck	98,50	98,00
Shell Canada	77,00	76,00
Tandy Corp.	103,00	103,20
Texas Instr.	87,50	89,50
Union Pacific	171,00	–
Unisys Corp	46,50	44,00
USX Corp	75,00	75,50
Varity Corp	3,95	–
Westinghouse	148,50	149,50
Woolworth	156,50	154,00
Xerox Corp.	141,00	140,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	675,00	665,00
Dresdner B.	350,00	347,00
Hitachi (500)	1600,00	–
Hoechst	299,00	297,00
Mits.El.(500)	1250,00	–
Nestlé	8780,00	8600,00
Siemens	612,00	600,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,00	102,00
Aegon warr	12,30	12,20
10½ ABN 87	96,50	96,50
13Amev 85	99,00	99,00
13Amev 85	96,00	96,00
10 Amev85	102,20	102,20
11 Amev 86	96,25	96,25
14¼Amro87	97,35	97,35
13 Amro-Bank82	100,50	100,25
10½ Amro 86	96,75	96,75
10 Amro 87	96,35	96,35
5¾ Amro 86	95,75	95,75
Amro Bank wr	44,20	41,00
Amro zw 86	70,30	70,75
9 BMH ecu 85-92	100,25	100,25
7 BMH 87	97,00	97,00
10⅛EEG-ecu 84	100,25	100,25
9¾EIB-ecu 85	102,50	102,50
12½ HlAirl.F	92,50	92,50
12 NIB(B) 85-90	101,00	101,00
11¼ NGU 83	101,75	101,75
10 NGU 83	100,50	100,50
2¼ NMB 86	82,70	82,60
NMB warrants	93,75	92,50
8¾ Phil. 86	100,00	100,00
6¾ Phil.83	98,25	98,25
11 Rabo 83	102,25	102,25
9 Rabo 85	102,00	102,00
7 Rabo 84	102,50	102,50

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	27,00e	28,50
Bredero cert.	25,00	27,00
11 Bredero	22,00	25,00
LTV Corp.	1,90	1,90
5 Nederh. 68-78	25,00	25,00
RSV. cert	1,49	1,55
7⅛ RSV 69	84,50	–

Parallelmarkt

Alanheri	26,50	28,80
Berghuizer	49,50	49,20
Besouw Van c.	54,20	54,50
CBI Barin Oce. yen	1900,00	1900,00
Comm.Obl.F.1	101,40	101,40
Comm.Obl.F.2	101,40	101,40
Comm.Obl.F.3	101,60	101,50
De Drie Electr.	37,80	37,50
Dico Intern.	124,80	124,60
DOCdata	25,20	25,20
Ehco-KLM Kl.	38,00	38,00
E&L Belegg.1	79,60	79,70
E&L Belegg.2	78,10	78,20
E&L Belegg.3	77,40	77,50
Geld.Pap.c.	71,30	72,30
Gouda Vuurv c	99,00	103,00b
Groenendijk	38,00	38,00
Grontmij c.	198,50	201,00
Hes Beheer	245,50	242,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	4,60	4,50
Infotheek Gr.	29,60	29,20
Interview Eur.	8,80	8,80
Inv. Mij Ned.	58,70	58,50
Kuehne+Heitz	38,00	37,80
LCI Comp.Gr.	66,00	67,00
Melle	302,00	303,00e
Nedschroef	130,00	128,00a
Neways Elec.	12,20	12,00
NOG Bel.fonds	31,10	–
Pie Med.	12,70	12,60
Poolgarant	10,00	10,00
Simac Tech.	19,40	20,00
Text Lite	6,20	6,10
Verkade Kon.	265,00	267,00
VHS Onr. Goed	19,30	19,30
Weweler	130,00	131,00

OPTIEBEURS

serie				omzet	v.k.	s.k.
d/fl	p	mrt	215,00	500	4,30	4,45
eoe	c	sep	315,00	994	4,00	3,10
eoe	c	sep	320,00	695	1,70	1,10
eoe	c	okt	315,00	360	9,00	8,50
eoe	p	sep	310,00	368	0,40	0,30
eoe	p	sep	315,00	834	1,20	1,40
eoe	p	okt	310,00	501	3,70	3,80
eoe	p	okt	315,00	485	5,00	5,50
hoog	c	okt	90,00	803	6,70	6,00
hoog	c	okt	95,00	709	4,00	3,50
hoog	c	okt	100,00	844	2,20	2,00
hoog	c	okt	105,00	708	1,30b	1,30
hoog	c	jan	105,00	308	4,50	4,30
hoog	c	jan	115,00	200	2,90	2,10
hoog	p	okt	90,00	1117	2,00	2,50
hoog	p	okt	95,00	292	4,40	4,00
hoog	p	okt	100,00	559	7,50a	8,00b
hoog	p	okt	105,00	271	12,00	12,20
hoog	p	okt	130,00	331	35,00	37,00
hoog	p	jan	85,00	317	3,00	3,30
hoog	p	jan	90,00	1191	4,70	5,00
hoog	p	jan	100,00	499	9,50	10,00
klm	c	okt	55,00	323	1,90	2,00
klm	p	okt	50,00	447	0,30	0,20
natn	c	okt	70,00	525	4,10	3,40
natn	c	apr	80,00	1072	3,20	2,90
natn	p	apr	70,00	948	2,50	2,50
obl	c	feb	97,50	372	0,40	0,30
phil	c	okt	40,00	343	6,20	6,00
phil	c	okt	45,00	1128	2,30	2,10
phil	c	okt	50,00	389	0,60	0,50
phil	c	jan	40,00	575	7,30	7,00
phil	c	jan	45,00	293	3,90	3,80
phil	c	jan	50,00	330	1,90	1,80
phil	c	apr	50,00	369	2,80	2,80
phil	c	o91	55,00	391	4,90	4,70
phil	c	o92	55,00	436	6,00	6,10
phil	c	o93	30,00	296	20,50	20,40
phil	p	okt	40,00	610	0,20	0,10
phil	p	okt	45,00	549	0,80	1,00
phil	p	jan	45,00	434	2,20	2,20
olie	c	okt	140,00	1190	11,40	14,20
olie	c	okt	160,00	1341	0,50	1,00
olie	c	jan	140,00	1088	12,80	14,80
olie	c	jan	150,00	1141	6,50	7,30
olie	c	jan	160,00	985	2,80	3,00
olie	c	o91	105,00	1009	46,50b	49,30
olie	c	o92	135,00	697	28,00	29,50
olie	p	okt	150,00	626	4,50	3,00

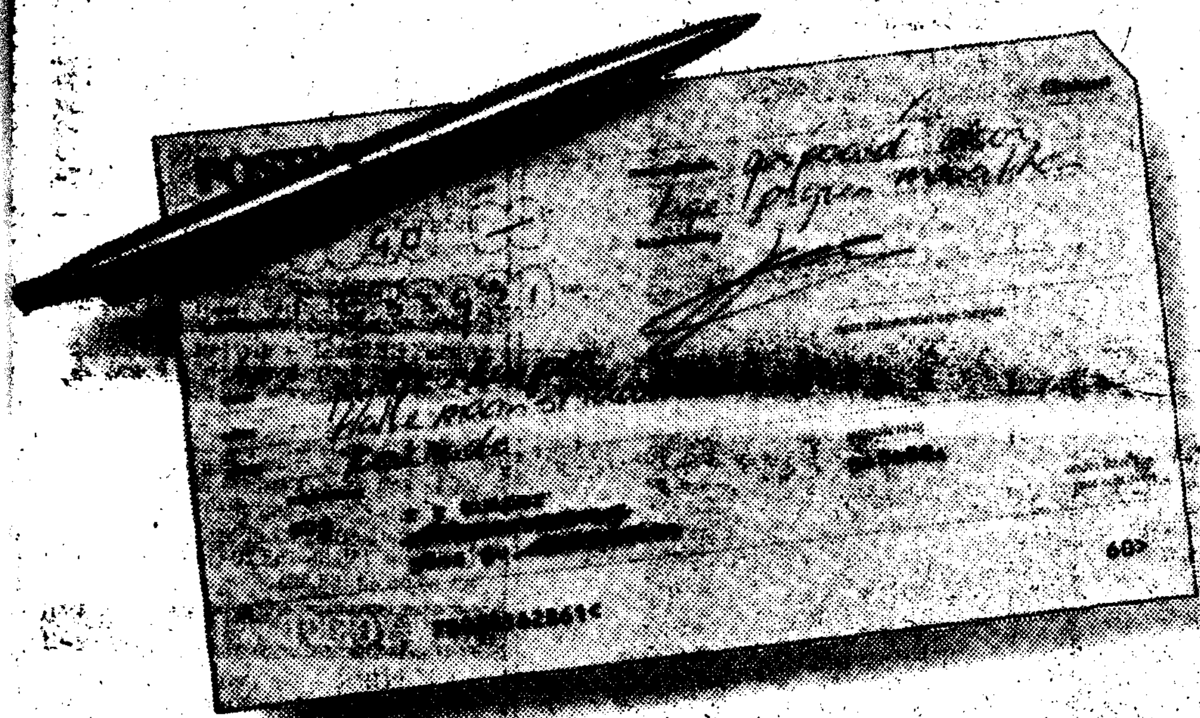
Hoeveel kunt u besparen met de Lage Prijzen Marathon?



Voorbeeld 1. Bij uw doorsnee weekboodschappen kan 't al gauw oplopen tot een besparing van zo'n 11 gulden.



Voorbeeld 2. Voor deze boodschappen betaalt u bij de concurrent ƒ20,15 en bij Jan Linders slechts ƒ18,08 Dat scheelt u dus maar liefst ruim 2 gulden.



Voorbeeld 3. Als u al die Marathon-guldens opspaart, kan dat u ook op 'n andere manier voordeel opleveren.

Voorbeeld 4. Per maand kunt u dankzij de Lage Prijzen Marathon gemiddeld zo'n ƒ45,- voordeliger uit zijn.



Voorbeeld 5. Met het geld dat u door de Marathon overhoudt, kunt u ook 'n heel gezellig avondje uit.

Voorbeeld 6. Stel, dat u al onze 100 Marathon-artikelen bij 'n ander zou kopen, dan scheelt u dat alles bij elkaar ongeveer ƒ25,- in de portemonnee.

Voorbeeld 7. Ziet u die verraste gezichtjes al? Want door al die lage prijzen kunt u nog iets overhouden voor een aardigheidje.

Heel veel dank voor al uw aardige en positieve reacties op onze Lage Prijzen Marathon. 't Is nu eenmaal geweldig leuk om te weten dat zo'n actie ook bij ù in goede aarde valt. Zoals bekend heeft Jan Linders onlangs de aanval geopend op te hoge prijzen. Ons standpunt was, dat veel merkfabrikanten behoorlijk met hun prijs moesten zakken. Zodat ù een stuk minder zou hoeven te betalen. Voor een groot aantal kwaliteitsartikelen. De onderhandelingen hadden succes. Veel bekende fabrikanten gingen overstag. En er kwamen uiterst scherpe prijsafspraken. Daarom kan Jan Linders u nu een Lage Prijzen Marathon garanderen op ruim 100 bekende merkartikelen. Prijzen die door tien huisvrouwen nog eens op waarheid zijn getest. Zo blijft u bij Jan Linders verzekerd van 't allerbeste voor 'n vriendelijke prijs. En da's toch mooi meegenomen, nu het leven steeds duurder wordt?

	Van:	Voor:
Mellona Santusa honing glas à 450 gram	~~2.98~~	2.79
Flits snelkookrijst pak à 400 gram	~~1.35~~	1.19
Dubbeldrank cocktail-citrus, appel-bessen abrikoos-sinaasappel, perzik-sinaasappel. Liter	~~2.16~~	1.98
Nusco hazelnootpasta glas à 350 gram	~~1.89~~	1.79
Calvé zoute pinda's pak à 250 gram	~~1.89~~	1.69
Heco kippevlees in bouillon glas à 340 ml.	~~1.89~~	1.59

	Van:	Voor:
Campina volle vanillevla literpak	~~1.79~~	1.59
Royco Cup-a-Soup keuze uit 17 smaken. Per pakje	~~1.48~~	1.39
Paramount Griekse perziken literblik 815 gram	~~1.69~~	1.49

	Van:	Voor:
De Ruyter chocoladehagel melk/puur. 400 gram	~~2.99~~	2.69
Resi frituurvet 1 kilo	~~2.89~~	2.79
Honig zelfrijzend bakmeel pak à 500 gram	~~1.09~~	98
Holland patat frites 1 kilo	~~1.29~~	99
Brinkers Bak & Braad pakje à 200 gram	~~0.59~~	45
Mona Fruitvla Royale aardbeien of rozijnen-Malaga. ½ literbeker	~~1.89~~	1.59
Frolic vleesbrokjes pak à 1500 gram. Nu slechts 1250 gr betalen	~~5.98~~	4.96

Nutella hazelnootpasta 350 gram	3.59
Iglo spinazie à la crème (diepvries) Pak à 450 gram nu	1.69
Croma pakje à 200 gram ~~84~~ nu	79
Croky chips doos à 12 zakjes (naturel/paprika) ~~3.39~~	2.95
Johma éénpersoons slaatje 150 gram 0.79 Nu 4 halen 3 betalen.	
Mona Biogarde roer of stand. beker à 500 gram ~~1.59~~ nu	1.39
Héél boerenwit van Jan Linders gesneden, nu	1.77
Verse Kaiserbrötchen 5 stuks nu	1.50

Grote vruchtenvlaai met 4 soorten vruchten. ø 27 cm. ~~9.95~~ nu	8.95
Jaffa Juice druivensap literpak	1.79
Nutroma koffiemelk tray à 10 cups	89
Unox leverpastei 3 blikjes à 56 gram	1.79
Hollandse uien verpakt per 2 kilo	1.50
De lekkerste Italiaanse druiven: Grappaloni nu 1 kilo-tros	2.95

Deze week ontvangt u ook 't nieuwe Jan Linders Nieuws. Akties gelden van donderdag 14 september tot en met woensdag 20 september 1989. De vers-akties gelden van donderdag 14 september tot en met zaterdag 16 september 1989. Elke maandag adverteert Jan Linders met vers-akties in de dagbladen.

Uit onze slagerij: cordon bleu's ± 100 gram per stuk. Nu 500 gram	8.50
Verse rundervinken ± 100 gram per stuk. Nu 500 gram	8.50
Heerlijke Rheinländersteaks nu 500 gram	6.50

Zie de waardebon in het gratis Jan Linders Magazine "Boodschappen" dat u bij de ingang van onze winkels vindt. Knip die bon uit en profiteer van onderstaande aanbiedingen.

Verse braadworst 1 kilo	8.95
Verse braadworst 1 kilo 50% rund- en 50% varkensvlees.	9.90
Vers gehakt 1 kilo 50% rund- en 50% varkensvlees.	9.90

Fijne kalfsboterhamworst nu 150 gram voor	1.39
Vers gebraden rosbief nu 100 gram voor	2.99
Fijne room- of champignonpaté 100 gram voor	1.39

jan linders

'tAllerbeste voor 'n vriendelijke prijs


● *Jos Ghijsen: de bekende Belgische radio- en tv-man met een visie op de Nederlandse Limburger.*

Limburgse Minjonners weer op tv

Van onze rtv-redactie
MAASTRICHT/HILVERSUM – In de vooravond herhaalt de AVRO-televisie op deze donderdag vanaf 17.40 uur op Nederland 2 het programma 'Just Friends'. Musicerende en zingende Minjonners (de jeugdomroep van de AVRO) laten zien en horen waarom zij van de muziek hun vak willen maken. Manuel Speth uit Maastricht presenteert en dirigeert het muzikale talent waarvan de leden in meerderheid afkomstig zijn uit Limburg. De jongeren studeerden aan de conservatoria van Maastricht en Hilversum 'lichte muziek'. Het Limburgse Minjon-programma op tv wordt afgewisseld met interviews. Behalve muzikale klanken komen tijdens de bijna veertig minuten durende tv-show ook zangers en zangeressen uitgebreid 'in beeld'.

Orkest Malando voor tiende maal naar Japan

AMSTERDAM – Het orkest Malando vertrekt dinsdag voor de tiende keer naar Japan om concerten te geven in 28 steden, waaronder Tokio, Hiroshima en Nagasaki. Malando is razend populair in Japan, want alle 28 concerten die in elke plaats door zo'n 4000 mensen zullen worden bijgewoond, zijn al uitverkocht.

Malando, opgericht door Arie Maasland, bestaat dit jaar een halve eeuw. Het orkest staat nu onder leiding van slagwerker Evert Overweg (Metropole Orkest), schoonzoon van Maasland die in 1980 is overleden. Er worden uitsluitend tango's uitgevoerd tijdens de twee uur durende concerten. „Die muziek slaat erg aan in Japan," aldus Fred Burkhardt, manager van het orkest, dat in 1964 zijn eerste toernee door Japan maakte. „In dat jaar werden voor het eerst platen verkocht van Malando in Japan. Toen bleek al gauw dat die tango's, Argentijnse en de zogeheten Continental tango's, erg geliefd waren bij de Japanners. Sindsdien zijn we steeds weer gevraagd om in het land op te treden," zegt Burkhardt.
Het orkest Malando keert op 17 oktober in ons land terug.

EO zoekt nieuwe voorzitter

Van onze rtv-redactie
HILVERSUM – De Evangelische Omroep is op zoek naar een nieuwe voorzitter. De beide huidige voorzitters, mr.dr. J. Meulink (voorzitter bestuur) en ds. J.H. Velema (voorzitter stichtingsraad) houden er vanwege hun leeftijd mee op. De voorzittersfuncties zullen worden samengevoegd.

Volgens een woordvoerder van de EO worden beide functies samengevoegd, mede als gevolg van de wettelijk verplichte overgang van stichting naar vereniging. Zowel Meulink als Velema hadden zo'n twee jaar geleden al de wet-gerechtigde leeftijd bereikt, maar zijn toen gevraagd nog enige tijd aan te blijven. Volgens de EO zijn er op een advertentie in het omroepblad EO-visie nog geen reacties binnengekomen van kandidaten voor de voorzittershamer.

'Waar in 't bronsgroen eikehout' bij de KRO

Televisie-show uit de beide Limburgen

door harrie cremers

HEERLEN/HASSELT – In hoeverre kénnen de Limburgers aan weerszijden van de Maas, in Nederland en in België, eigenlijk elkaar? Die vraag staat centraal in de tv-show 'Waar in 't bronsgroen eikehout', die de KRO-televisie volgende week vrijdag 22 september op zogenaamde 'prime-time' vanaf 20.28 uur via Nederland 1 op het scherm brengt. Het programma wordt, net zoals al vele voorgaande op de KRO-radio, uitgezonden in het kader van de scheiding van de beide Limburgen, 150 jaar geleden.


● *Toni Willé uit Brunssum: opnieuw in de kijker bij '150 jaar beide Limburgen'.*
Archieffoto: WIDDERSHOVEN

Jonge wielrennertjes uit Nederlands- en Belgisch Limburg nemen de kijkers mee op hun tocht door de beide provincies. Door middel van vragen zullen zij uitzoeken hoeveel de beide Limburgen van elkaar weten. Onderweg zullen ze verschillende bekende en minder bekende mensen ontmoeten. Een deel van het voorbereidende werk voor deze tv-produktie werd eerder dit jaar verricht door Pieter Bastiaanse van de KRO. Hij ging daarvoor op verkenning in de beide Limburgen en liet zich zowel in Hasselt als in Maastricht adviseren door de mensen van respectievelijk BRT 2-radio en Omroep Limburg.

Opzet

De opzet van het programma doet denken aan een soortgelijke show die de AVRO in 1973 vanuit Kerkrade bracht, toen ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van die omroep. Bij 'Waar in 't bronsgroen eikehout', dat wordt gepresenteerd door Hans van Willigenburg, ligt het accent opnieuw op het amusement. Sterren en groepen, die veelal ook buiten de beide Limburgse grenzen bekend zijn.

Dat zijn bijvoorbeeld de Maastrechter Staar, Toni Willé (destijds leadzangeres van Pussycat; van haar verschijnt dezer dagen een nieuwe solo-elpee), Zinatra (met popmuziek), Rocco Granata (die jarenlang in Winterschei heeft gewoond omdat zijn vader daar in de mijn werkte), Carina Bos uit Maastricht (dit jaar winnares van KRO's Soundmixshow met een nummer van Timi Yuro), Vera Mann en haar Sylhug Combo, buuttereedner Frans Maessen, Ingrid Bergmans, de Philharmonie van Bocholtz, het Universiteitskoor Maastricht, het koor Jubileate, de harmonie Vreugd in Deugd, columnist en journalist Pierre Huyskens uit Roermond, Jos Ghijsen (produktieleider bij BRT 2 en columnist bij TV-Express in België) en de gouverneurs dr. Sjeng Kremers en Harry Vandermeulen. Voor 'Waar in 't bronsgroen eikehout' werd in de beide Limburgen gefilmd op diverse lokaties.

'Kunt U mij de weg naar Hamelen vertellen, meneer?'

KRO herhaalt tv-serie van ex-Heerlenaar

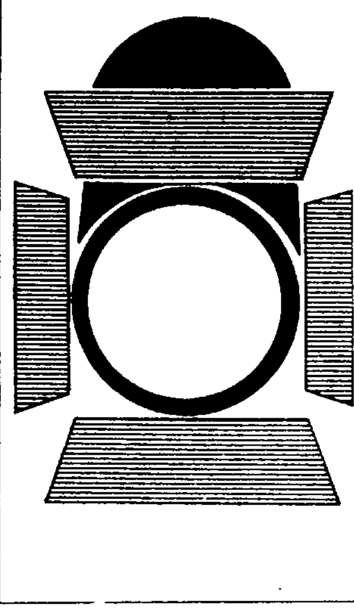
● *Harry Geelen uit Heerlen: schrijver van de populaire jeugdserie, waarvan zes afleveringen worden herhaald.*



Van onze rtv-redactie
HEERLEN – Er is goed nieuws voor jeugdige kijkers. Vanaf 20 november herhaalt de KRO-televisie de zes uit 1976 overgebleven en verloren gewaande afleveringen van de serie 'Kunt u mij de weg naar Hamelen vertellen, meneer?' Deze sucesvolle serie werd geschreven door Heerlenaar Harry Geelen, die overigens al geruime tijd in Amsterdam woont. Hij is het 'brein' achter deze succesvolle serie, die tussen 1973 en 1976 op het scherm kwam. Jarenlang druppelden de verzoeken voor herhaling binnen bij de KRO. Het antwoord hierop luidde altijd: 'Helaas, de videobanden zijn gewist'. Naarstig speurwerk leverde achter nog zeven onbeschadigde Hamelenafleveringen op. Ook zijn er nog beelden van het Hamelen-concert, dat op eerste kerstdag wordt herhaald. Het kinderkoor en de hoofdrolspelers brengen dan nummers uit deze Hamelenserie, die steeds op maandag in de vooravond wordt uitgezonden.

De KRO zal de komende maanden voorts een groot aantal nieuwe programma's op het scherm brengen. Nu de omroep niet meer kan rekenen op bijdragen van Joop van den Ende (Suprise Show, Mini Playback Show, Soudmixshow) heeft hij in eigen huis en bij andere producenten moeten zoeken naar goede vervanging.
Een hoofdrol is weggelegd voor 'De Brug', een achtdelige dramaserie met Marc Klein Essink (van Medisch Centrum West) in de hoofdrol. In de serie, geschreven door Tomas Ross en geïnspireerd door Antoon Coolens boek 'Stad aan de Maas', speelt Klein Essink de rol van een huisarts in een Brabantse dorp, vlak voor het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog. De regie van de serie, die in februari van start gaat, is in handen van Bert Haanstra's zoon Rimko Haanstra, de muziek komt van Jurre Haanstra.
Op drama-gebied brengt de KRO verder in oktober een verfilming in drie delen van het boek 'Villa des Roses' van Willem Elsschot, een co-produktie van KRO en BRT. In december is een registratie te zien van Shakespeare's 'Romeo en Julia', uitgevoerd door de Koninklijke Vlaamse Schouwburg.
De KRO brengt de komende maanden veel informatieve programma's. De titel van een journalistiek satirisch/humoristisch programma over consumentenen andere zaken is 'Ook dat nog'. Nieuw is ook een het populair wetenschappelijk programma 'Kijk op techniek'. Beide programma's starten in oktober. Dan is ook de eerste van tien afleveringen van Michel van der Plas te zien over Abdijen in de lage landen, over kloosters en hun bewoners.
Op amusementsgebied brengt de KRO vanaf 30 oktober drie programma's over Wim Sonneveld, met - in twee daarvan - hoogtepunten uit zijn optredens. Op nieuwjaarsdag herhaalt de omroep een vraaggesprek van Aad van den Heuvel met Wim Kan uit 1981.
De KRO-programmering geldt globaal gesproken tot aan de jaarwisseling. Normaal presenteert een omroep zijn aanbod voor het gehele winterseizoen, maar met in het achterhoofd de ontwikkelingen op het gebied van de commerciële televisie heeft de KRO zijn kruit voor begin 1990 droog willen houden. Daarnaast wil men de handen vrij hebben om zo nodig de eigen programmering te kunnen aanpassen.


● *Rob de Nijs als Bertram Bierenbroodspot en Loeki Knol als Lidwientje Walg nog eens 'op weg naar Hamelen'.*



★ Kansas Kats

LIMBRICHT – Het dansorkest de 'Kansas Kats' houdt aanstaande zondag van 13.00 tot 15.00 uur een 'open repetitie' op het kasteelplein van Kasteel Limbricht. Iedereen, die houdt van blaasmuziek en hits uit het top veertig-repertoire, mag er (gratis) bij zijn. Kansas Kats telt achttien musici, een zanger, een zangeres en muzikaal leider Lou Fijten uit Born onder haar gelederen.

★ Vorarlberg Express

KERKRADE – De Original Vorarlberg Express uit Oostenrijk is in het weekend van 29 en 30 september en 1 oktober te gast in het gemeenschapshuis Heilust te Kerkrade. Ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van de fanfare St. Barbara zullen Stefan Meusburger, Bernard Moosbrugger, Norbert Greussing, Bertram Leitner en Georg Renz, een drie shows verzorgen. De Vorarlberg Express, als kwintet opgericht in 1985, is vooral in Oostenrijk, Zwitserland en Duitsland erg populair. Kaarten (vijf gulden en voor het Frühschoppen op zondagochtend ƒ 2,50) zijn in Kerkrade verkrijgbaar aan de kassa van het gemeenschapshuis Heilust (☎ 045-410927); Jo Herpers, Akerstraat 33 (☎ 045-421305) en bij de secretaris F. Zegers van de fanfare, Schaesbergerstraat 38 (☎ 045-426049).

● *Original Vorarlberg Express: met prettige volks- en dansmuziek uit Oostenrijk.*

★ Mystic Cult of Roots

LANDGRAAF – In het Grand Theater van Landgraaf wordt aanstaande zaterdag en zondag het levendige muziek- en dansevenement The Mystic Cult of Roots gehouden. Drie shows, een kunst- en cultuurmarkt en niet te vergeten muziek uit de jaren zestig en zeventig. Drie bands uit die periode komen speciaal voor deze gelegenheid bij eleen: The Bottles, Py Sett en The Hot Dogs. En ook de uit Maastricht afkomstige formatie The Clan is van de partij. In het middagprogramma zijn er een tango-demonstratie, jazzballet, een bijzondere modeshow van kostuums door de eeuwen heen, Spaanse en Mexicaanse volksmuziek), Rythm (rytmische muziek) en Brain Damage (rockmuziek). De kunst- en cultuurmarkt wordt gehouden op het oude marktpleintje, vlak bij het Grand Theater. Mensen uit de muziek-, dans- en theaterwereld én vele kunstenaars zullen hieraan deelnemen.

De markt is vrij toegankelijk voor het publiek en is zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur en zondag van 11.00 tot 15.00 uur geopend.



Op initiatief van kring Veldeke

Troubadourfestival met Limburgse artiesten

Van onze showpagina-redactie
HEERLEN – Op initiatief van Veldeke Limburg heeft een inventarisatie plaatsgevonden van Limburgse artiesten (sprekers, zangers, voordrachtkunstenaars, kleine ensembles) om zodoende een aktueel beeld te krijgen van het bestand van dit stukje Limburgs cultuurgoed. Het ligt nu in de bedoeling om in samenwerking met de Veldekekringen een provinciaal Troubadourfestival op te zetten, waarbij artiesten de gelegenheid krijgen zich eerst via regionale voorronden en later, bij het bereiken van de finale, ook provinciaal te presenteren. Deelname aan het festival is mogelijk door twee liedjes in origineel Limburgs dialect uit te voeren door individuele personen, duo's of kleine ensembles met minimale bezetting.
Deze maand, in oktober en begin november zullen de kringen zelf nog de voorronden organiseren en wel in Venlo, Venray, Roermond/Echt/Weert, Sittard/-Beek/Stein/Geleen en Valkenburg/Heerlen/Vaals-Mamelis. De finale zal enkele weken na carnaval bij voorkeur in Kasteel Limbricht worden gehouden

Omdat Veldeke niet over een eigen bureau of een ander permanent bereikbaar coördinatiepunt beschikt zal de nieuwe Stichting Kunst en Cultuur Limburg tijdens de voorronden en de finale het festival-secretariaat (Stan Spauwen ☎ 043-256767) waarnemen.

nederlandse top veertig

HEERLEN – Om in de gaten te houden: BZN met 'If I had only a change'. Deze week van een dertigste naar een zeventiende plaats in de Nederlandse top veertig, zoals die vrijdagmiddag weer vanaf 15.04 uur op Radio 3 valt te beluisteren. En, de doorbraak van de door ons getipte rage rond de 'Lambada' blijkt nu ook definitief. Nummer vier en daarmee staat dit nummer nu in de hoogste regionen van de hitparade.

1 (2) French kiss – Lil Louis
2 (1) Swing the mood – Jive Bunny & The Mastermixers
3 (4) Dance classics – The Mix
4 (9) Lambada – Kaoma
5 (3) We are growing (Shaka Zulu) – Margaret Singana
6 (8) The best – Tina Turner
7 (7) Do the right thing – Redhead Kingpin & FBI
8 (13) Sowing the seeds of love – Tears for Fears
9 (5) Reflections – Diana Ross & The Supremes
10 (24) Pump up the jam – Technotronic and Folly
11 (11) C day – The Confetti's
12 (16) Mixed emotions – Rolling Stones
13 (6) Blame it on the rain – Milli Vanilli
14 (26) Crazy about her – Rod Stewart
15 (15) Cherish – Madonna
16 (10) Just keep rockin' – Double Trouble
17 (30) If I had only a chance – BZN
18 (22) Hey dj/Ska train – The Beatmasters
19 (14) Kisses on the wind – Neneh Cherry
20 (28) Something's jumpin'in your shirt – Malcolm McLaren
21 (17) Toy soldiers – Martika
22 (31) Miss you much – Janet Jackson
23 (29) Rappers delight – The Sugarhill Gang
24 (12) Hot hot hot – Buster Poindexter
25 (23) Stay in my life – Gerard Joling
26 (—) The invisible man – Queen
27 (—) Love in an elevator – Aerosmith
28 (—) De hotdog – André van Duin
29 (25) Rechttoe rechtan – Normaal
30 (—) Revival – Eurythmics
31 (—) Promised land – Joe Smooth
32 (18) Back to life – Soul II Soul
33 (—) Sweet child o'mine – Guns 'n Roses
34 (19) Satisfied – Richard Marx
35 (27) You'll never stop me loving you – Sonia
36 (20) Breakthru – Queen
37 (21) We got our own thang – Heavy D & The Boys
38 (32) Have I told you lately – Van Morrison
39 (35) Patience – Guns 'n Roses
40 (33) Ik lig op m'n kussen stil te dromen – Hepie & Hepie

Personeel aangeboden

SVL RESTAURATIE, 045-526000. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

TAXI te duur, geen vervoer, geen nood. Speciaal voor alle mensen met een smalle beurs. Rijdt man met luxe Mercedes u goedkoop overal heen. Alleen op afspraak. Bel voor inl. 045-219985.

Huishoudelijke hulp kan nog WERK aannemen voor enkele morgens per week. Tel. 045-324297.

ƒ 1.000,- BELONING voor degene die inlichtingen heeft omtrent het verscheuren van mijn rijbewijs, paspoort enz. 13.09.'89 te Schaesberg. (treinbrug). M. Vermeersch, 045-457901.

Personeel gevraagd

Golden Tulip Hotel Zuid Limburg
te Epen
vraagt voor direkte indiensttreding
Leerlingkelner/Serveerster
voor het Restaurant
Leeftijd 18 -21 jaar
Deze funktie is voor een jaarbetrekking
met 38 urige werkweek
Inlichtingen en sollicitatie bij de direktie
Golden Tulip Zuid Limburg ★★★★
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L). Tel. 04455 - 1818, telex 56731

Met spoed gevraagd
1e automonteur
met alle benodigde diploma's, liefst met ervaring, moet zelfstandig kunnen werken. Alleen na tel. afspr.
04490-20303 Autobedrijf Wolters Heerlenerweg 39 Sittard.

Dancing Peppermill
vraagt
Buffetbediende M/V
All-round of leerl. medewerker(M)
Aanmelding: Vrijdag of zaterdag tussen 8.30 en 10.00 uur. Beitel 90, Heerlen.

Voor Simpelveld vragen wij
Bezorgers m/v
die genegen zijn dagelijks tussen 06.00 en 07.00 uur 's ochtends, onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad, Fr. Erenslaan 4, Landgraaf. Tel. 045-311719/311782, na 10.30 uur.

Autoschade Hanneman Kerkrade. Tel. 045-452666
zoekt op korte termijn ervaren
Autospuiter
Aanmelden na tel. overleg.

Technicum Uitzendburo
zoekt voor enkele langdurige projecten
(hulp)electromonteur
(hulp)bankwerker
De projecten zijn in de omgeving van Rotterdam, Arnhem en Geleen. Inl. Technicum Rotterdam, 010-4780466.

Gevraagd voor direct
Productiepersoneel
18-22 jaar. Aanmelden: Snyders Vleeswarenfabriek, Heirweg 4, Born. Tel. 04498-53037.

Hodiamont Kerkrade B.V. vraagt op korte termijn
Algemeen medewerksters
t/m 19 jr. geen diploma's vereist. Sollicitatie's 045-453308.

Goed lopende club vraagt dringend
Meisjes
Tel. 045-422685

Part-time TAXICHAUFFEURS dag-nacht-weekenddienst, evt. WAO-ers. Julianastr. 6, Brunssum.

Tankstation vraagt KASSIER, dag- en nachtdienst. Tel. 045-413977.

Ervaren FRITURE-HULP gevr. voor het weekend. Tel. 045-259024.

HULP in autospuiterij enige dagen p.w. Tel. 04499-1919.

Club PALLAS kan nog een dame gebruiken vervoer gratis. Tel. 045-420772.

Ervaren VERKOPERS gevr. voor verkoop van deur tot deur in België, bij Fa. Mias BVBA. Tel. afspr. bel. tuss. 19 en 20 uur 045-219822

Ervaren VERKOPERS gevr. voor verkoop van deur tot deur in België, bij Fa. Mias BVBA. Tel. afspr. bel. tuss. 19 en 20 uur 045-219822

SLAGERSGEZEL gevr. voor de Worstmakerij. Bekend met het vak. Slagerij Huben, Kerkstr. 79, Brunssum. Tel. 045-252733.

dienstverlenend bureau
zoekt een
Serieuze
Gegadigde m/v
die na gebleken geschiktheid gaat functioneren als zelfst. huwelijks/relatie bureau op franschisebasis. Investering noodzaak. Info
045-210627

Bouw- en architectenbureau GEHLEN-GANS B.V., Trichterweg 125, Brunssum vr. voor Duitsland Ervaren timmerlieden, metselaars en ijzervlechters (handlangers onnodig te soll.), ook colonnes omg. Keulen-Mönchengladbach. Tel. 045-229529 of 229548.

Wilt u vast en zeker aan de slag? Na drie maanden al? Wordt dan rijinstructeur (m/v), RIJSCHOOLHOUDER (m/v). Meer dan 250 vacatures. uitstekende toekomstmogelijkheden. In september starten nieuwe opleidingen bij het Nationaal Opleidingsinstituut voor de Rijschoolwereld in Best en Utrecht. Bel (ook 's avonds) voor gratis studiegids de Kaderschool: 04998-99425.

Privéhuis Michelle vraagt leuk MEISJE met garantie, loonwerktijden in overleg. Tel. 045-228481.

Gevr. part-time VERKOOPSTER met ruime ervaring in de verkoop van Jeans- en vrijetijdskleding. Leeft. t/m 25 jr. Zonder ervaring onnodig te soll. 045-226767

Restaurant Twiny vraagt vrouwelijke HULP (full-time) voor de afwaskeuken. Leeft. 18-20 jr. Persoonlijk aanm. Promenade 149, Heerlen.

Isolitie plaatmakers, isolatie MONTEURS gevraagd. Van Eckeren BV, 04490-54947, Rijksweg Zd 134a, Geleen.

Zelfst. BUFFETJUFFROUW gevr. voor zaterdagavond in Dancing Het Streeperkruis, Schaesberg.

Gevr. part-time SERVEERSTER m. ervaring. Lunchroom-Rest. Au Coin, Honigmanstr. 33, Heerlen.

Welke vakkundige zelfst. TEGELZETTER kan nog geregeld werk aannemen voor keukeninstallatiebedrijf Regio Hrl o.o. Br.o.nr. B-1990, L.D. Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Part-time KEUKENMONTEUR gevr. voor laatste kwartaal. Vossen-Keukens Heerlen. Tel. 045-712158.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

OG te huur

Berg en Terblijt, 4 km. van Maastricht. KAMERS te h. Inl. Tel. 04406-40575.

Te h. zonnige ZIT/SLPK en eigen kookgel. In natuurgebied 04459-2120.

WINKELPAND te h. Scharnerweg 12, Maastricht. Te bevr. 043-210518.

HEERLEN: te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg, appartement. ind. woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slaapk., berging. Inl. tel. 04490-43275.

SUSTEREN te h. kl. benedenwon. ƒ 550,- p.mnd kale huur 04499-2181 na 18uur.

Onroerend goed te koop aangeboden

Te koop nabij
centrum Ubach o. Worms
groot bedrijfs- kantoorpand
met royale luxe bovenwoning en grote inpandige garage, totaal inhoud plm. 1.100 m3.
Vóór informatie postbus 32040, 6370 JA Landgraaf.

Krijgt uw woning wel voldoende aandacht? U bent er zeker van als u belt met
aquina
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek – Adviescentrum
Ruys de Beerenbrouckiaan 28
6411 GB Heerlen
Tel.: (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

Hypotheek
Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 6,9%. Spaarhyp. va. 7,7%. Ook hypotheken tot 130% e.w.
Tel. 077-519775.

VOCHTIGE
MUREN
Vraagt gratis het boekje
WEGWIJZER VOOR
VOCHTPROBLEMEN.
Door Nico Lardenoije
Beëd. vochtdeskundige
Postbus 3115 Maastricht
Tel. 043-436162.

Wegens omstandigh. zeer spoedig te huur aangeb. zeer goed lopende
Friture/
Snackbar.
even buiten centr. Heerlen evt. met grote woning. Huur ƒ 1.150,- per mnd. excl. woning. Overname inventaris ƒ 72.000,-. Schrift. reacties naar: Alexanderstr. 15, 6361 AN Nuth.

HEERLEN, Leienhoesstr. 50, mooie grote hoekw. met garage en tuin, dichte luxe keuken, 3 slp.k's, badk. en 2e toilet. Vr.pr. ƒ 125.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

LANDHUIS te k. 4 slpk. tuin 1200 m2. Trichterweg, vr.pr. ƒ 275.000,-. 045-724690

KERKRADE-West, Heiveldplein 10, hoekw. met grote tuin. Perc.opp. ca. 330 m2, 3 slp.k's, badk., vaste trap naar zolder. Vr.pr. ƒ 109.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

LANDGRAAF, Nieuwenhagerheidestr. 63, hoekw. met dubbele garage, mooie w.kamer met plavuizen, 3 slp.k's, badk. met ligb. en 2e toilet en is direkt te aanv. Pr. ƒ 97.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

MUNSTERGELEEN. Te k. vrijst. bungalow, waar achter de voorgevel, het optimale woongenot volledig wordt ingevuld. Ind.: fraaie grote hal, living met (open) haardpartij van ca. 55 m2, schuifpui, 'natuurstenen vloer', mod. keuken met alle app. Uitzonderlijk mooi terras, gedeeltelijk overdekt terras van ca. 80 m2 (met vijverpartij). Blijvend vrij en panoramisch uitzicht. Een volledig nieuwe badk. waarin "alle" wensen werden vervuld, 2 slpks. De onderverdieping bestaat uit: garage, provisieruimte, waskelder en een in veldbrandstenen uitgevoerde bar/ontvangstruimte van ca. 40 m2, waar even wens voor een extra slpk. kan worden gerealiseerd. Voor- en achtertuin. Totale perceelopp. 735 m2. Pr. ƒ 370.000,- k.k. aanv. in overl. Uitsl. na tel. afspr. 04490-19492.

SCHAESBERG. Geleg. nabij centr., ruime halfvrijst. woning met tuin, garage, 3 slpk.'s, zolder (vaste tr.), kelder. CV, witte kunsst. kozijnen/dubb.gl. ƒ 98.000,-k.k Snelle beslisser lage eind prijs. Tel. 04490-42550. Jos Storms O.G.

Kamers

Gem. kamer op goede stand te HEERLEN-NOORD, info 045-221832 na 18.00 uur.

Te huur mooie gemeubileerde kamers met CV gebr. van tel. keuken en douche te Kerkrade Tel. 045-443380.

Te h. KAMER met vol. pension en huis. verkeer en bewassing. Tel. 045-713136.

Te h. m.i.v. 1-10-'89 KAMER beg.gr. plm. 5x4 m. met keukenhoek, hal, wc, douche met v.w., c.v., aparte ingang. 045-212613 / 229708

Bouwmaterialen

ABC Beton
levert ook zaterdag's
betonmortel en betonpomp
Tel. 04490-55555

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 9,50 per m2. Stenen va. ƒ 0,35 p. st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa, Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philips fabriek). Tel. 045-423641.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. VELDBRANDSTENEN en oude metselstenen. Tel. 045-722028.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. 4 à 500 stuks oude VELDBRANDSTENEN en plm. 20 m2 mergelblokken afm. 43x22x18 cm. Gebr. Snijders, Brommelen 1, Wijnandsrade, tel. 045-241659

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Tel. 045-314122.

Voor al uw koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES. Vroko, 045-441566/481658.

Snelle en VAKKUNDIGE reparaties van al uw T.v.- en Hifi-toestellen zonder voorrijkosten. W.R. Klawitter, Veldhofstr. 34 Eygelshoven. Tel. 045-352727.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen… Probeer maar! Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Verbouwings-opruiming
450 machines moeten weg
kassa's, fax, weegschalen, copiers, schrijf- en rekenmachines, slagerijmachines.
ROLTEX BV, enige erkende dealer van Scharp, Tec, Hermes, Uniewell in het zuiden, showroom 1600 m2, t/o Makro Nuth. Tel. 045-242880. (16 lijnen).

Te k. weg. overcompl. professionele SCHRIJFMACHINE type Olympia Mastertype. 04493-4901.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Geldzaken

Meestal 4 uur later geld!
Persoonlijke leningen b.v. ƒ 10.000,-, rente 11%! Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.
Snel:
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later over kontant geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u thuis
Gemakkelijk:
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefonisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct advies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog over uw geld beschikken.
Discreet:
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever. Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.
Openingstijden:
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.
Bel NKB 040-122020
Kredietbemiddelingsbedr. NKB, hertogstr. 38, Eindhoven

Bedrijven/Transacties

Voor een van onze Greenshops in Limburg, zijn wij op zoek naar een
enthousiast echtpaar
dat op zelfstandige basis deze zaak kan gaan runnen. Vakkennis en diploma's zijn vereist.
Schrijf of bel naar: Greenshop Franchising BV, Postbus 524, 6040 AM Roermond. Tel. 04746-11800.

Landbouw en Veeteelt

Te k. gevr. smalspoor KIEPER (max. 1.40) plusm. 4 ton laadverm., smalspoor as, containerbak max. 1.40, mestlader voor achter een tractor met zelfst. motor. 045-751373 na 18 uur.

MESTSILO'S. B.E.M. BV Rott 14, 6294 NM Vijlen. Biedt aan. Berijdbare mass. gesloten mestsilo's. Inl. vrijbl. Tel. 04455-1871. Fax. 2245. Dag. van 8 t/m 21 uur.

Te k. mooie GOTLAND Ramlammeren, na 18.00 uur. Tel. 043-648832.

Te koop jonge HENNEN. Custers, Dieteren. Tel. 04499-1341.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. ZWART-BLES Fokooien en fokrammen. Tel. 04405-3408.

Auto's

Aanbieding van de week
Opel Manta GTE bwj. '83
km.st. 73.000, pr. ƒ 9.750,-, zonder inruil.
Garantie, financ. mogelijk. Autobedrijf Gebr. Dominikowski, Kantstr. 48, Ubach o. Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016.

Volvo 740 GL LPG Antraciet	1985	ƒ 18.500,-
Volvo 760 GLE aut. grijs	1984	ƒ 16.500,-
Volvo 760 GLE aut. blauw	1982	ƒ 13.750,-
Volvo 240 Grand luxe LPG groen	1983	ƒ 10.250,-
Toyota Tercel 1.3 SR blauw 30.000 km	1985	ƒ 8.900,-
Toyota Tercel 1.3 DX LPG 31.000 km	1985	ƒ 7.000,-
Ford Sierra 2.0 GL wit, dec.	1983	ƒ 8.900,-
Ford Sierra 1,6 L LPG grijs	1983	ƒ 8.750,-
Ford Sierra 1,6 L blauw	1983	ƒ 8.500,-
Opel Ascona 1,6 S 4-drs. wit	1982	ƒ 6.750,-
Opel Corsa 12 S, wit	1983	ƒ 8.250,-
BMW 315, wit	1983	ƒ 7.750,-
Saab 900 GLS, wit	1982	ƒ 5.750,-

Telefoon 04492 - 3234.

Onderhandelen mag!

Corsa 2-drs 1.2 S	1985	ƒ 12.950,-
Corsa 3-drs 1.2 S	1984	ƒ 10.450,-
Corsa 4-drs 1.3 GL	1987	ƒ 17.450,-
Kadett 3-drs 1.2 S	1984	ƒ 11.950,-
Kadett 3-drs 1.2 S	1985	ƒ 13.450,-
Kadett 3-drs 1.3 S	1986	ƒ 16.950,-
Kadett 3-drs 1.3 Limited	1986	ƒ 17.950,-
Kadett 3-drs 1.6 S, 5-bak, veel extra's	1987	ƒ 20.950,-
Kadett 3-drs 1.3 elegance	1988	ƒ 20.950,-
Kadett 3-drs 2.0 i GSi	1987	ƒ 19.950,-
Kadett 5-drs 1.2 S	1985	ƒ 14.950,-
Kadett 5-drs 1.3 S	1985	ƒ 16.950,-
Kadett 4-drs 1.2 S antibes	1986	ƒ 18.750,-
Kadett 4-drs 1.3 S	1986	ƒ 19.450,-
Kadett 4-drs 1.3 jubilee	1986	ƒ 20.950,-
Omega 4-drs 18S GL	1987	ƒ 26.950,-
Audi 80, 18 S	1987	ƒ 28.950,-

Inruil en financiering mogelijk.
OPEL
welling
Haefland 2 Brunssum. Tel. 045-257700.

Nog steeds
1000 Gulden beloning
Bij aankoop van:

Fiat Panda 750 CL wit of rood	1987
Fiat Panda 750 CL wit, aug.	1988
Fiat Panda 1000 CL wit	1986
Fiat Uno 45 beige	1985
Fiat Uno 45 Fire, rood	1986/1987
Fiat Uno Champ blauwmetall.	1988
Fiat Uno 60 S, 3 drs. wit en strepig	1987
Fiat Ritmo Carrara, wit, 5 versn., aug.	1987
Fiat Ritmo Quarzo, spec.uitvoering	1987
Fiat Ritmo 75 IE CL 5-drs. katalysator bl.met.	1988
Ford Scorpio 2.0 autom. grijsmet.	1985
Fiat Ritmo 75 S 5-drs. wit	1987
Lancia Y 10, turbo zeer snel, groenmet.	1985
Seat Ibiza 1.2 L, rood	1985
Seat Ibiza 1.2 GL wit, dec.	1987
Volkswagen Polo 1050 grijsmet.	1986
Volkswagen Golf 5-drs. wit	1985

Fiat Creusen Heerlen
Spoorsingel 50.
Tel. 724140.
Gebruikte Wagens Plus Systeem
BOVAG GARANTIEBEWIJS

VRIJDAG T/M ZONDAG
Ocassionshow
bij Hotel-café-restaurant
"De Geulhemmermolen"
Geulhem-Valkenburg
Iedere dag van 11.00-17.00 uur.

Te k. MAZDA 626 LX 2.0, bwj. '85, bordeauxrood, 73.000 km. Tel. 045-251110

Te k. MERCEDES bus 20F, bwj. '76, lengte 480, LPG, APK jan '90, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 043-624527 of 045-272064.

MERCEDES 240 D kl. wit, bwj. '77, automaat. Trekhaak ƒ 2.500,-. 045-750743

MERCEDES 200 D, bwj.'71, APK 06-'90, ƒ 2.500,-. Tel. 045-211071

MERCEDES 280 S aut., Pullmann t.'79, ƒ 4.900,-, inr. mog. Tel. 045-211071

Te koop MERCEDES 200 pers.wagen, aut., bwj. '86. Tel. 045-318708.

Te koop gevraagd
Toyota Hi-Ace
d of b van '75 tot '82. Tel. 04765-1338/04740-1925.

Autotelefoon
lease v.a. ƒ 99,- p.m. compl. ingeb. met nummer binnen 1 dag
Autronic
04492-3888
off. PTT-hoofddealer.

Te huur SPUITCABINE met spuit. DHZ garage vd Ven, Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, 045-721848.

Wilt u gezellig sleutelen, kom dan naar DHZ GARAGE vd. Ven, Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848.

Te k. gevr. INKOOP alle merken auto's, schade geen bezwaar. Tel. 045-416239.

VW POLO t.'80, LPG, ƒ 1.250,-. Tel. 045-211071

Wij geven het meeste voor Uw AUTO. U belt, wij komen 045-422610 ook 's avonds.

Zeer mooie ROVER 2600 S, bwj. '83, nw type, 5 versn., kl. brons met Vialle gasinst., luxe Pullman int., div. opties, met APK, t.e.a.b. Bergstraat 18, Kerkrade. Tel. 045-458666.

Te k. ALFA Romeo GTV, bwj. '79. Heemskerkstr. 4 Brunssum.

AUDI 80, 1987, wit, als nieuw, 43.000 km, vaste pr. ƒ 26.750,-, 045-752967

Te k. BMW 728i, bwj. '84, veel extra's, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. BMW 316, i.g.st., nw APK, alle keuringen toegest. ƒ 2.950,-. Tel. 04450-2826.

Te k. BMW 520 i '83, uitbouw, verlaagd enz. i.z.g.st. ƒ 10.750,-, inr. 045-316940.

Te koop 2 CV 6, 10-'82, i.g. st., ƒ 1.600,-. Tel. 04490-29313.

Wegens overcompl. van part. CITROËN AX 11 RE rood, bwj. '88, km.st. 2.600, ƒ 2,500,- onder nieuwprijs. Inruil en financ. mog. Inf. 045-712158.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200

OPEL kadett HB '82, ƒ 4.750,-; Opel City '78, ƒ 1.650,-. Renault R4 L '83, ƒ 1.750,-. Mazda 323 '81, ƒ 3.500,-. Datsun 100 A '79, ƒ 1.250,-. Inr. mog. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek

AUTOBEDRIJF E. Custers, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5261. Biedt te k. aan: Ford Escort 1.6 GL t'83, ƒ 8.900,-; Pontiac Sunbird t'81, ƒ 5.900,-; Volvo 244 GLE nw m. '81 ƒ 5.900,-; Opel Ascona 1.6 S, 4 drs., t'84 ƒ 9.000,-; BMW 320i t'84, ƒ 16.000,-; Ford Sierra 1.6 GL, LPG t. '83, ƒ 7.900,-; Bueck Skylark 2.5 L, 4 cil. t.'82, in nw. st. ƒ 4.900,-. Mitsubishi Colt t.'81, ƒ 3.200,-. Opel kadett station diesel t.'84, ƒ 7.500,-. Opel Kadett station 13 S, 5 drs., ƒ 4.900,-. Mini t.'84, ƒ 4,500,-; Saab 900 coupe turbo t.'82, parelmoer wit uitgeb. ƒ 7.900,-; Ford Fiesta XR2 t.'83, ƒ 5.750,-; Ford Fiesta 1100 L t.'80, ƒ 2.900,-; Weekaanbieding: Simca Horizon 1500 GL t. '84, in nw.st. ƒ 3900,-; Mitsubishi Saporro t.'80, ƒ 2.900,-; ,Renault 5 autom., t.'82, ƒ 3.500,-; Ford Taunus 1.6 L, LPG, t. '81, ƒ 2.200,-; Mitsubishi Celeste t.'79, ƒ 2.400,-.Cabriolet Daihatsu Charade bwj .'85, ƒ 7.000,-; Opel Ascona 16 S t.'83, ƒ 6.200,-. BMW 320, 6 cil., t.'80, ƒ 4.500,-. Lada Jeep bwj '79 uitg. ƒ 3.500,-; Ford Taunus 1.6 L t.'81 ƒ 2.400,-. Toyota Corolla bwj.'79 ƒ 1.700,-. 2x Opel Ascona 16 N 19 S autom., '77, '78 v. a. ƒ 1.000,-; Renault 5 Rally Monte Carlo t '79, ƒ 1.500,-; Audi 80 CL t '81 ƒ 3.900,-; BMW 520 t '80, ƒ 3.200,-; Simca bestel '82, ƒ 2.900,-; Lada 2105 '84, ƒ 3.500,-; Opel Record 2.0 S, LPG t '82, ƒ 4.500,-; Mitsubishi Galant LPG, t'82 ƒ 3.900,-; Opel Ascona '79, ƒ 2.700,-; 2x Ford Taunus '79, '80 v.a. ƒ 1.700,-; Mazda 626 t'80, ƒ 2.900,-. Suzuki busje t'84, ƒ 2.900,-; Talbot Sunbeam 1,6 TI t'81, ƒ 1.500,-; Alfa Sud t'79, ƒ 1.400,-; Mazda 323 t'78, ƒ 1.200,-; Fiat Ritmo t '80, ƒ 1.600,-; Golf t '79, ƒ 1.400,-; Toyota Celica '75, ƒ 1.900,-; Diverse goedkope inrullers, alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij van 10 tot 19 uur, zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

VW TRANSPORTER, nw. type, bwj. '81, met tik in motor, ƒ 1.750,-. 045-712811.

Koopje Ford CAPRI 2 ltr. 6 cil. m. '80, APK tot 4-9-'90. Tel. 045-218875.

TAUNUS 1.6 L, '78, APK 4-'90, l. schade, ƒ 650,-. Demstr. 26, Hoensbroek.

Te k. FORD Granada 2 ltr., ruime auto, APK 8-'90, pr.n. o.t.k. Tel. 045-711545.

Ford FIËSTA favorit spec. uitv. '80, APK 8-'90, 2e eig. v.p. ƒ 3.950,-. 045-319328.

Te koop nieuwe Ford SIERRA sedan special 2L. m. hoge korting. 045-352673.

Te k. HONDA Civic, type '81, 3-drs, APK, ƒ 2.150,-. Tel. 045-720951.

HONDA Prelude '800 autom., vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-222198.

Te koop Honda PRELUDE, bwj. '80, i.z.g.st., pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-228332.

Mooie MITSUBISHI Colt GL, eind '80, APK 9-'90, ƒ 3.350,-. 045-225913.

Te k. MITSUBISHI Galant 2,3 diesel Turbo 1981, perf. st., 045-454613 na 18.00uur

MITSUBISHI Tredia 1.4 GL, '83, LPG, APK 3-'90, vr.pr. ƒ 4.850,-. Tel. 045-319328.

Te k. Nissan CHERRY 1.3 GL bwj.'86, 5 bak, km.st. plm. 45.000, antr. grijs, sunr. nw.st., vr.pr. ƒ 11.800,-. Tel. 045-751611

Van part. te koop Opel ASCONA 16 LS bwj. '86, i.st.v. nw. pr. ƒ 13.500,-, kl. blauw. Tel. 045-218851.

Te k. Opel OMEGA 1.8 LS, bwj.'87, grijsmetall., ca. 30.000 km., in uitst.st. met trekh., alarminstall., extra buiten spiegel, radio/cass. Romeinenstr. 19, Kerkrade-west. Tel. 045-411924

Opel ASCONA 16S, bwj. '83 metallicgroen, als nw. ƒ 6.750,-. Tel. 045-442125.

Te k. Opel KADETT 12 N HB, nov. '80, beige, APK, als nieuw, 75.000 km., ƒ 3.650,-. Tel. 04490-36860

Weg. auto v.d. zaak te k.: Opel KADETT 4-drs. Sedan mooi, rood, '86, 1600 cc, 5-versn., orig. Opel LPG, 78.000 km. Zeer veel fijne en nuttige extra's, vr.pr. ƒ 16.850,-. 043-641425. Kant.uren 045-242880.

KADETT '75, APK 04-'90, trekh., nw. band., remmen, uitl. en gr. beurt. ƒ 650,- 045-751278

Te k. Opel KADETT 12 S, bwj. '80, APK, zeer mooie auto. Tel. 045-228398.

OPEL Ascona 19 S, sportw., LPG install., bwj. '81, ƒ 2.750,-, als nw., zo mooi, APK 6-7-'90. 045-323178.

KADETT 12 S '80 ƒ 2.950,-; Kadett Diesel '83 ƒ 6.250,-; Kadett 13 S '80 ƒ 3.950,-; Kadett 12 S '79 4-drs. ƒ 2.750,-. Alles APK. 04499-3398.

Zuinige Opel KADETT City 1200. Zien is kopen! Vr.pr. ƒ 2.250,-, APK apr. '90. Tel. 045-323830.

Te k. Opel REKORD 2 ltr. S, bwj.'78, APK tot 22-09-1990 ƒ 1.500,-. 045-714987

Opel CORSA 1.3, rood, 2 jr. oud, vr.pr. ƒ 13.900,-. Tel. [illegible]

Te k. Opel ASCONA C 2.0 GT injektie, autom., stuurbekr., centr. vergr., alarm, stereo, elektr. spiegels, mag. wielen enz. Caeciliastr. 4, Guttecoven.

Te k. Opel REKORD 20 S bwj. '80 i.z.g.st. Inl. 04754-81724.

Te k. Opel COMMODORE coupé GS, bwj. '69, i.z.g.st. en onderd. ƒ 3.750,-. Inr. kan, tel. 045-316940.

Te k. Opel REKORD 2.0S Berlina n. band. APK, bwj. '79. 04492-1267 na 16 u.

Peugeot 205 RALLEY 100 pk zeer excl. bwj. '88, wit, nw.st. Citroën van Roosmalen, Wilhelminasngl 58-62 Maastricht 043-215154

Te k. Renault FUEGO GTS, bwj. '81 met. blauw, vr.pr. ƒ 4.000,-, tel. 04490-54866.

Te k. RENAULT 25 GTS, bwj. 08-'85, km.st. 83.000, bijz. mooi, vr.pr. ƒ 13.750,-, inr. mog. Tel. 045-255784.

Te k. RENAULT 14 TL, bwj. '81, APK aug. '90, kl. wit, pr. n.o.t.k. Heerlerweg 99, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5 automatiek, bwj. '80, als nieuw, ƒ 2.750,-. Tel. 045-453572.

Te k. Renault 5, Alpine TURBO, bwj. '82, APK '90, pr. ƒ 4.950,-. 045-323576.

Te k. SUZUKI Alto GL, bwj. '88, Amsterdamstr. 40 Heerlen.

Weg.omst.hed. te k. Datsun SILVIA, bwj.'81, APK, Te bevr. Zeswegenlaan 196, Tel. 045-727938

Toyota STARLET bwj.'84, 69000 km., apart mooi, ƒ 6.500,-, Tel. 045-725984

VW SCIROCCO GT APK 8-'90 vr.pr. ƒ 2.450,- Heemskerkstr. 66 Hrl-Meezenbr.

Te k. VW DERBY S, bwj. '81 km.st. 76.000, APK gek. tot 16-8-'90, ƒ 2.450,-. 04498-52956

VW GOLF de luxe M '82 m. APK. Bijz. mooi. ƒ 4.950,-. Tel. 045-454087.

VW JETTA C 1.3, bouwjaar 1981, zuinig, mooi en goed, ƒ 3.950,-. Tel. 04492-5376.

VOLVO 340 GL, 4-drs., automatic '84, (met koffer), pr. ƒ 8.950,-. 045-222451.

VOLVO 360 Inj. 2.0 ltr. 5-drs. bwj. 3-'87 van part. ƒ 19.700,-. Nieuwstr. 10 Landgraaf. 045-315493.

Te k. VOLVO 245 GLT, bwj. '83, stationwagen, antrac. met., pr. n.o.t.k. 043-436254

Van 1e eig. VOLVO 343 automatic t.'82, ƒ 4.250,-. Valkenburgerweg 44, Voerendaal

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. Tel. 043-634978 of 06.52980787.

Proficiat!

Proficiat
peggy met je 18e verjaardag
Pap, Mam, Ralph en je Michel.

Goedemorgen
Mam en Oma
hartelijk gefeliciteerd met Uw 70ste verjaardag.

Al 40 jaar bijelkaar
Jan en Annie
Hartelijk
Gefeliciteerd
Marij, Tom, Tommy, Joep, Hans, Patricia, Paul, Marianne, Pim, Maud, See, Rob, Joepie, Happie, Petra, Peter, Fido, Frans, Jolanda, Stijn en Joost.

Hartelijk gefeliciteerd
Piet
met je verjaardag
van je poes

Proficiat
Al 5 jaar een paar
van de kinderen

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER.
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer van de advertentie te vermelden.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1979. Garage Schaepkens. 04405-2896.

In- en export Ankiewicz vrgt. met spoed alle merken auto's, defect of schade geen bezwaar. Cont. geld (ook 's-avonds). 045-727742/723076 (gratis afgehaald)

Te k. aang. v. 1e eig. prachtige Audi 80 SC 4-drs. '84; tevens Ford Fiësta 1.1 L rood dec. '84 (nw. mod.); BMW 518, stuurb. bruinm. '83; mooie Fiat Ritmo diesel '83 (nw.mod.); Mercedes 230 coupé autom. '80; Opel Kadett 1.3 S stationcar, zeer mooi, mod. '81. Enkele goedkope inruilers: Opel Ascona LPG '81, VW Golf diesel '79. Opel Kadett stationcar '79. Mazda 323 '81. Bernhardstr. 12, Munstergeleen (ook zondags geopend)

AUTO'S te k. gevr. vanaf '79. Tel. 045-227395/04459-1665.

Ford Scorpio 2400 i '87; VW Golf 1300 '86; Ford Fiësta 1100 '87; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. LPG '86; Citroën AX als nw. '88; Citroën 2CV 6 Club '84; Ford Siërra Sedan 4-drs. '87; Opel Kadett Caravan diesel 5-drs '87; Ford Escort 1100 Bravo '86; Opel Rekord 2.0 '80 ƒ 3.000,-; Opel Corsa bwj. '84; Ford Taunus 1600 LPG '82 ƒ 4.750,-. Auto's met Bovaggarantie. Inruil en financiering. APK-keuringsstation. Autobedrijf Stan WEBER, Baanstr. 38 Schaesberg. 045-314175.

Auto's hallo opgelet! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000 voor Uw AUTO 045-41157[illegible]

Auto's automaat; Volvo 34[illegible] L '80; Honda Civic '80; Escort '79; Kadett '79; Golf [illegible] i.z.g.st. APK. 04499-3398.

Mini 1100 Spec. ƒ 1.250; Renault 5 GTL '80 ƒ 1.450; APK; Golf D ƒ 2.250; Handelsweg 12 Susteren.

Te k. DATSYUN Cherry t.'8[illegible] op gas, APK 20-8-'90, i.g.st. Heiberg, Voetpad 2B, Amstenrade. Tel. 04492-315[illegible] 2974.

Te k. Honda PRELUDE 1[illegible] EX, autom. 12 valve, '8[illegible] 56.000 km., ƒ 19.500,-. Tel. 045-727168.

RENAULT bestelwagen R[illegible] met gasinstall. Model '8[illegible] Nieuw gespoten. ƒ 1.600,- Te bevr. 045-712158.

Direkt CONTANT geld voor auto's v. bwj. '80 tot '87, ook Mercedes 190 en 200 serie. Tel. 045-414372.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

ROADSTAR vrgt. loop-, sloop- en schade-auto's. Vrijw. RDW. 045-226346.

SLOOP- en schade-auto's. Oud ijzer en metalen. 045-272216/272516 's Avonds.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5.000,-. 04490-43481.

Auto onderdelen en accessoires

Koni Schokdempers
"de allerbeste"
100.000 km garantie.
Auto-Aktief boek '89 gratis af te halen.
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Bosch auto electro
Met de modernste Bosch machines en testapparatuur
Reparatiewerkplaats:
voor startmotoren en dynamo's onder vakkundige leiding
Erkend inbouwstation:
Bosch alarmsystemen met TBBS verzekeringscertificaat
Blaupunkt autoradio's HiFi. Grote voorraad
KERP B.V.
In de Cramer 31. Tel. 045-716951.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's. Deumens Haefland 20 Bruns. 045-254482.

Goede gebruikte onderdelen voor alle types van alle merken. ROBBY'S auto-onderd. 045-224122

(Brom)fietsen

YAMAHA Special aanbiedingen. Nieuw DT-R van ƒ 4.399,- nu ƒ 3.999,-; Mint bromscooter van ƒ 2.399,- nu ƒ 1.999,-; FS1 rood of blauw van ƒ 2.199,- nu ƒ 1.999,-; DT-50 MX van ƒ 3.199,- nu ƒ 2.799,-. Bromfietsspecialist Math Salden. Limbricht.

Grote sortering en nergens goedkoper; Fietsen, onderdelen en banden. Ook voor reparaties. Simon Olthofs Tweewielerspeciaalzaak TYPHOON, Marisstr. 14 Geleen-Zuid. 04490-49237. Donderdag koopavond.

Te k. RACEFIETS (opknapper) t.e.a.b., tel. 045-459429 na 18.00 uur.

Damesbrommer en heren SPORTFIETS met renstuur en 10 versn. te k. Tel. 0440[illegible]-12875.

Mooie kollektie nieuwe BROMFIETSEN, autom. en versn., vanaf ƒ 1099,-. Financ. mogelijk va. ƒ 40,- p. mnd. Rens Janssen & Zn. Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

Te k. VESPA Ciao en Puch maxi af ƒ 475,-, na 18.00 Groenstr. 202, Landgraaf.

Motoren

Te k. HONDA CX 500 C, k[illegible] rood, 3 koffers, z.g.a.nw., p[illegible] ƒ 3.900,-. Tel. 045-223284.

Caravans/Kamperen

STACARAVANS te koop gevraagd. Inl. 04492-2044.

Tourcaravan WEIPPERT 530 L, dubbelasser, 2 rondzitten, ringverw. ijsk. doucheruimte, kachel, tent, bwj. '82, i.st.v.nw. met kenteken ƒ 9.500,- 045-323178

STACARAVANS te koop keus uit meer dan 40 st., alle prijskl. Inl. 04492-2044.

Te huur WINTERSTALLING voor Caravans, na 18.00 uur. Tel. 043-648832.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Nederland 1

OS
0-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
RA
.01 **Liefde en bedrog.** 3-delige Canadese serie. Afl. 1.
.50 **Neighbours.** Australische serie.
.13 **Weg met de katten.** Amerikaanse tekenfilm.
.30 **Journaal.**
.46 **Thuis in de dierentuin.** Australische serie. Afl.: Het zeehondenlied.
.08 **VARA's kindermenu.** De avonturen van Teddy Ruxpin, tekenfilmserie. Afl.: Het geheim van de Illiops. (herh.).
.30 **Boes.** Tekenfilmserie. Afl.: Avontuur in de boestijn.
.41 **De Smurfen.** Tekenfilmserie. Afl.: De smurfobiel heeft de toekomst.
Journaal.
●●**De baas in huis?** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Het zal je vader maar wezen.
Labyrinth. Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens.
.20 **Target.** Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Arthur Penn naar een verhaal van Leonard Stern, met Gene Hackman, Matt Dillon, Gayle Hunnicut e.a. Na een weekend vissen met zijn zoon Chris, komt Walter erachter dat zijn vrouw Donna ontvoerd is. Dan hoort Chris voor het eerst, dat zijn vader CIA-agent geweest is.
.12 **Kronkel.** Doeg, kronkel van Simon Carmiggelt, verfilmd door Bert Haanstra, met Carolien van den Berg en Sylvia de Leur.
2.30 **Journaal.**
2.40-23.30 **Impact.** Thema: China's geheime wapen. Deel 2: Het volksleger.

Nederland 2

OS
.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
AVRO
16.05 ■**Kid Millions.** Amerikaanse musical-film uit 1934 van Roy del Ruth met muziek van Irving Berlin, met Eddie Cantor, Ann Sothern, Ethel Merman, de Goldwyn girls e.a. Eddie, een arme sloeber, erft plotseling een groot fortuin in Egypte. Er blijken vele kapers op de kust te zijn...
17.40 **Just friends.** Muzikaal showprogramma. (herh.).
18.18 ■**De zwartkijkers.** 4-delige serie over het medium Televisie. Deel 2: Spierballen. (herh.).
18.40 ●●**David, de kabouter.** Tekenfilmserie naar het boek De Kabouter van Rien Poortvliet en Wil Huygen. Afl. 25: De oude dokter. (herh.).
19.05 **Music masters.** Muziekquiz gepresenteerd door Ad Visser.
20.00 **(TT)Journaal.**
20.29 **Growing pains.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: First blood. Aangezien Mike niet kan stijldansen, moet hij zijn afspraak met de mooie Jennifer afzeggen. Zijn ouders trachten hem bij te brengen wat ballroom dansen is.
20.55 **Survival of the fittest.** Verslag van dit evenement in het Canadese Nationale Park Banff. Presentatie: Jack van der Voorn. Deel 2.
21.50 **Voorlichting.** AVRO bridge cursus.
22.03 **(TT)Twee vorstinnen en een vorst.** Nederlandse speelfilm uit 1981 van Otto Jongerius, met Kitty Courbois, Linda van Dijck, Eric Clerckx e.a. Peskens bezoekt zijn stervende moeder en ziet weemoedig terug op zijn jeugd.
23.30 ●●**Ontdek je plekje.** Mechelen. (herh.).
23.45-23.50 **Journaal.**

● *Linda van Dijck en Eric Clerckx in 'Twee vorstinnen en een vorst'. (Nederland 2 – 22.03 uur.)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
IOS
18.05 **Verslag van een conferentie.** Produktie: Turks Islamitische Culturele Federatie en IOS.
18.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.**
19.10 **Buddy.** 5-delige Engelse jeugdserie. Afl. 3: Blue suede shoes.
19.35 **Vogels kijken.** Afl. 6: Vliegende jagers, vluchtende prooien.
20.00 **Journaal.**
IKON
20.30 **Droom en daad.** Afl. 7: Nederland: berusting is een verkeerd soort geloof, slot van de documentaireserie over de maatschappelijke plaats en uitstraling van kerken.
RVU
21.21 **Philippides...toestel 89.** Serie over hedendaagse communicatievormen. Afl. 3: Hartstocht en kunstwerken.
21.46 **Home away from home.** Documentaire over een Amerikaan die naar Nederland emigreerde.
HUM.VERBOND
22.05 **Kwartslag.** Dubbelleven, serie gesprekken met 4 mensen over het mogelijke ontstaan van een nieuwe wereldcultuur, als gevolg van migratie, reizen en media. Vandaag: De in Engeland woonachtige schrijfster Buchi Emechata uit Nigeria.
22.30 **Journaal.**
22.40 **Den Haag vandaag.**
TELEAC
22.55 **Como vai?** Voorlichtingsprogramma over de cursus Portugees voor beginners.
23.04-23.09 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Duitsland 1

.45 **ZDF-Info.** Arbeit und Beruf.
.00 **Tagesschau und Tagesthemen.**
.23 **Europacup-voetbal.**
.55 **Umschau.**
.10 **Kennzeichen D.**
.55 **Persoverzicht.**
.00-13.15 **Tagesschau.**
.40 ●●**Teletekstoverzicht.**
.00 **Tagesschau.**
.05 **Die Campbells.** Serie. Afl. 24: Auf Freiersfüssen.
.30 **Rund und dick ist chic.** Reportage over de collectie 42/52 voor volslanken van Brigitte Haarke.
.00 **Die Trickfilmschau.**
.15 **Thomas & Senior.** Die abenteuerliche Jagd nach einem Pharaonenschatz, 7-delige Nederlandse jeugdserie. Afl. 2: Das geheimnisvolle Paket.
.45 **Sei kein Frosch.** Natuur- en milieumagazine voor de jeugd.
7.15 **Tagesschau**
Thurnerbl...
8.26 **Tagesschau.**
8.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
8.52 **Die Wiesingers.** Serie. Afl.: Der Dollarprinz.
9.58 **Programma-overzicht.**
.00 **(TT)Tagesschau.**
.15 **Der schöne Mann.** Documentaire over de tendens bij mannen steeds meer aandacht aan hun uiterlijk te besteden.
.00 **Der 7. Sinn.**
.03 **Musikantenstadl.** Gevarieerd programma met bekende artiesten uit het Alpengebied. Presentatie: Karl Moik.
.30 **Tagesthemen.**
.00 **Die zarte Falle.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Charles Walters. De succesvolle theateragent Charlie Rieder geniet van zijn leven als vrijgezel. Hij is zeer geliefd bij de dames, maar op een dag leert hij de mooie Jenny kennen.
00.50 **Tagesschau.**
00.55-01.00 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 **Gezamenlijk ochtendprogramma ARD/ZDF.**
13.15 **ZDF-info Arbeit und Beruf.** (Herh.).
13.30 **Der Mensch, ein Vetter der Tiere.** Documentaire over het thema schepping en evolutie. (herh.).
15.25 ●●**Teletekstoverzicht.**
15.45 **Programmaoverzicht.**
15.55 **Heute.**
15.58 **Lolek und Bolek.** Tekenfilmserie. Afl.: Säbel und Degen.
16.05 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.20 **Pfiff.** Sportstudio voor de jeugd. Presentatie: Sabine Noethen.
16.55 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 ●●**Tele-Illustrierte.** Magazine met actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Ein Engel auf Erden.** Amerikaanse serie, met Michael Landon, Victor French, Eileen Heckart e.a. Afl.: Das Glück fällt nicht vom Himmel. Aansl.: Mode höchst-persönlich. Vandaag de garderobe van Christine Kaufmann.
18.20 **Ein Engel auf Erden.** Vervolg.
18.58 **Programmaoverzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Der grosse Preis.** Spelprogramma rond de actie Sorgenkind met Wim Thoelke. Gasten: Klaus en Klaus, Familie Sunshine, Bo Anderson en Bernie Paul en Ditmar Schönherr.
20.50 **Die grosse Hilfe.** Balans van de actie Sorgenkind.
21.00 **Vorfahrt.** Motormagazine gepresenteerd door Karl Senne.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **Im Kreuzfeuer.** Die Zukunft des Autos. Het favoriete Duitse speelgoed in het midden van de kritiek. Presentatie: Michael Jungblut.
23.20 **Eine Reise nach Deutschland.** Tv-film van Hiedi Genée, met Hannes Jaenicke, Nora Barner, Leo Bardischewski e.a. (herh.). Vanwege zijn hulpvaardigheid wordt Carl uitgenodigd voor een bezoek aan de DDR. Carl ontmoet daar legerofficier Katja. Contact met westerlingen is haar verboden. Toch ontmoeten oost en west elkaar, zij het gedwongen.
00.45-00.50 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 **Gymnastik im Alltag.** afl.11.
09.25 **Schooltelevisie.**
09.40 **Telekolleg II.** Cursus Engels. Les 28. (herh.).
10.10-12.30 **Schooltelevisie.**
16.35 **Teletekstoverzicht.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Les 2.
18.30 **Die Sendung mit der Maus.**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws. Presentatie: Christine Lemmen, Rolf Vringmann en Ernst Huberty.(19.40-19.55 Raamprogramma van de Reg. studio's.).
20.00 **Hat jemand meine Braut gesehen?** Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Douglas Sirk naar een verhaal van Eleanor H. Porter, met Rock Hudson, Piper Laurie, Charles Coburn e.a. De multimiljonair Samuel G. Fulton wil zijn testament opmaken. Bij gebrek aan erfgenamen, neemt hij zijn toevlucht tot andere middelen om zijn vergaarde kapitaal onder te brengen.
21.25 **West 3 aktuell.**
21.40 **Auf Wiedersehen in Kairo.** 7-delige Engelse serie van James Cellan Jones. Afl. 4, met Emma Thompson, Kenneth Branagh, Harry Burton e.a.
22.40 **Mitternachtsspitzen.** De cabaretier Richard Rogler met gasten.
23.50 **Irakere.** Muziekportret van een Cubaanse jazzband.
00.25-00.30 **Laatste nieuws.**

Duitsland 3 SWF

08.15 **Tele-Gymnastik.** Afl. 9.
08.30 **Physik im Telekolleg.** Cursus natuurkunde. Les 2.
09.00-10.40 **Schooltelevisie.**
16.25 **Quiz programm five.** Aflevering uit de serie Play time.
16.40 **Der Meisterdetectiv/Le Chef-Detective.** Aflevering van de cursus Frans Die Viererbande/La Bande des Quatre.
17.00 **Rendezvous in Französischer Sprache: Manger-tradition et Evolution.** Cursus Frans.
17.30 **Physik im Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Afl. 2.
18.00 **Die Sendung mit der Maus.**
18.28 **Ferdy.** Tekenfilmserie. Afl.: Gefährlicher Ausflug (herh.).
18.52 **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Wem die Stunde schlägt. (herh.).
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Geliebte Hexe.** Italiaanse speelfilm uit 1981 van Castellano & Pipolo, met Renato Pozzetto, Elonora Giorgi, Helmut Berger e.a. In de 17e eeuw wordt de heks Finnicella veroordeeld tot de brandstapel. 300 jaar later komt zij weer tot leven om wraak te nemen op een nazaat van haar beul. Ze wordt echter verliefd op hem.
21.00 **Südwest aktuell.** Neues um Neun.
21.15 **Die Macher.** Verschluss-sache, das Korkenreich der Ricki Schaeidt, portret van de directrice van een grote Duitse kurkenfabriek.
21.45 **Sport unter der Lupe.** Sportmagazine.
22.30 **Miami Vice.** Amerikaanse politieserie met Don Johnson, Philip Michael Thomas e.a. Afl.: Zu hoher Einsatz.
23.15 **Viva Brazil.** Amusementsprogramma rond de Braziliaanse muziekscene. M.m.v. Beth Carvalho, Joao Bosco en Djavan met hun bands.
00.00.05 **Laatste nieuws.**

RTL Plus

06.00 **Hallo Europa.** Guten Morgen Deutschland. Ontbijtshow.
09.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.00 **Der Preis ist heiss.** Spelshow. (herh.).
10.30 **Reich und Schön.** Serie. (herh.).
11.00 **Verbotene Liebe.** Engelse speelfilm uit 1983 van Marek Kanievska. (herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.** M.m.v. het RTL-Orkest.
13.00 **Heute bei uns.** Aansl.: Inspektor Gadget, Franse tekenfilmserie. Afl.: Im alten England.
13.25 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.15 **Kampfstern Galactica.** Sf-serie. (herh.).
15.00 **Auto-Auto - Spezial.** Programma over de grootste autotentoonstelling ter wereld, de IAA in Frankfurt.
15.45 **Netto.** Ihre Wirtschaft heute.
15.55 **RTL aktuell.**
16.00 **Die Springfield Story.** Serie.
16.50 **Reich und Schön.** Serie.
17.15 **Der Preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **Radsport aktuell.**
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die Zwei mit dem Dreh.** Amerikaanse serie. Afl.: Tod dem Verräter.
18.45 **RTL aktuell.**
19.10 **Karlchen.**
19.12 **Weerbericht.**
19.20 **Pulaski.** Engelse serie. Afl.: Unter Verdacht.
20.15 **Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Polizeiakademie (1).
21.10 **Mein Engel und ich.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Alexander Hall, met Lucille Ball, Desi Arnaz, James Mason e.a.
22.40 **RTL aktuell.**
22.50 **Leg ihn um, Django.** Italiaanse western uit 1967 van Enzo G. Castellari, met George Hilton, Edd Byrnes, Gilbert Roland e.a. (herh.).
00.25 **Unglaubliche Geschichten.** Vandaag: Botschaften aus anderen Dimensionen. (herh.).
00.50-00.55 **Betthupferl.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1 **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 - Teleshop. **09.30** Programma-overzicht. **09.35** Niklaas, ein Junge aus Flandern. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** General Hospital. Afl. Klatsch und Tratschgeschichten. **10.50** Teletip Gesundheidt. **11.00** SAT.1 Blick. **11.05** Doktor in Nöten. Engelse komedie uit 1963 van Ralph Thomas, met Dirk Bogarde, James Robertson Justice e.a. Aansl. tekenfilm. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Ihr Horoskop. Aansl.: Programma-overzicht. **14.05** Anne mit den roten Haaren. Afl. Abschied von Matthew. Japanse tekenfilmserie. **14.30** Papermoon. Afl. Die falsche Enkelin. Amerikaanse jeugdserie. **14.55** Der goldene Schuß. **15.05** General Hospital. Amerikaanse serie met Chris Robinson, Anthony Geary, Genie Francis e.a. Afl. Benny der Hehler. **15.50** Teletip Kochen. Tips und Tricks der großen Küche. **16.00** SAT.1 Teleshop. **16.25** Der goldene Schuß. **16.35** Bonanza. Amerikaanse westernserie, met Lorne Greene, Pernell Roberts, Dan Blocker, Michael Landon e.a. Afl.: Die Tänzerin. **17.25** Teletip Auto. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Das land des Feuerbaums. Amerikaanse avonturenserie uit 1981 van Ron Wardybaker, met Hayley Mills, David Robb, Holly Aird, Paul Onsongo, Nicholas Jones e.a. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Glücksrad. Quiz-Show. **19.30** Trapper John, J.D., Amerikaanse serie van Barry Crane, met Pernell Roberts, Gregory Harrison, Mary McCarty, Christpher Norris, e.a. Afl. In der Präsidentensuite. **20.25** SAT.1 Wetter. **20.30** Cagney and Lacey. Amerikaanse misdaadserie van Alexander Singer, met Sharon Gless, Tyne Daly, Al Waxman, Carl Lumbly e.a. Afl. Und dennoch glücklich. **21.25** SAT.1 Blick. **21.30** König von Hawaii. Amerikaanse komedie van Guy Green, met Charlton Heston, Yvette Mimieux, George Chakiris e.a. **23.25** SAT.1. Blick. **23.35** Topics live. **01.05-01.15** Programma-overzicht.

SSVC

13.15 **Playbus.**
13.35 **Neighbours.** Serie.
14.00 **News and weather.**
14.25 **Take the high road.**
14.50 **Sounds like music.**
15.15 **Home and away.**
15.35 **Comedy classics:Only when I laugh.**
16.00 **Children's SSVC.** Let's Pretend.
14.20 **Simon and the witch.**
14.40 **Scooby Doo.**
17.00 **Move it.**
17.25 **All clued up.**
17.50 **The Planets.**
18.15 **Emmerdale farm.** Serie.
18.40 **News and weather.**
18.55 **Scene here.**
19.15 **Blankety Blank.**
19.50 **Split Ends.**
20.15 **Voyager.**
20.40 **The Bill.** Afl.:Overspend.
21.05 **Chelworth.**
22.00 **News and weather report.**
22.30 **Families at war.** (Nieuwe serie.)
23.20-23.45 **First exposure.** Nieuwe serie met muziek en comedy.

Sky Channel

07.00 **The DJ Kat Show.**
09.30 **Panel Pot Pourri.** Spelshows.
11.00 **The Sullivans.**
11.30 **Sky by Day.**
12.30 **A Problem Shared.**
13.00 **Another World.**
13.55 **General Hospital.**
14.50 **As The World Turns.**
15.45 **Loving.**
16.15 **Young Doctors.**
17.00 **Countdown.**
18.00 **Roeien.**
19.00 **Motor Sports News.**
19.30 **Surfer Magazine.**
20.00 **World Cup Badminton.**
21.00 **Women's European Golf Tour.**
21.30 **International Canoe and Kayak Descent.**
22.00 **Indy Car World Series.**
23.00 **Australian Rules Football.**
00.00 **Voetbal.** Eurocup.
01.00-01.30 **Wielrennen.** European Community Tour.
06.30 **European Business Channel.**

Super Channel

07.00 **Daybreak.**
08.00 **The Mix.**
15.30 **The Rock of Europe.**
16.30 **On the air.**
18.30 **Nino Firetto.**
19.30 **The Lloyd Bridges Show.**
20.00 **Lady of Burlesque.**
21.50 **World News and Goodyear Weather.**
22.00 **Piaf: The Early Years.**
23.50 **Look Out Europe.**
00.20 **World News and Goodyear Weather followed by the Mix.**
02.00-06.00 **Italiaanse programma's van Rete Mia.**

MTV Europe.

Alle programma's in stereo.
07.00 **VJ Kristiane Backer.**
12.00 **Remote Control.**
12.30 **MTV Playback.**
13.00 **VJ Kristiane Backer.**
15.00 **Yo Mix.**
15.30 **VJ Marcel Vanthilt.**
17.00 **The Coca-Cola Report.**
17.15 **ZZ Tops Clips.**
17.30 **VJ Maiken Wexo.**
18.30 **Club MTV.**
19.00 **MTV at the Movies.**
19.30 **Remote Control.**
20.00 **VJ Kristiane Backer.**
20.30 **Big Picture Special.**
21.00 **MTV's Metal Hour.**
22.00 **VJ Ray Cokes.**
22.45 **The Coca Cola Report.**
23.00 **MTV At The Movies.**
23.30 **VJ Marcel Vanthilt.**
01.00 **MTV Spotlight.**
01.30 **Club MTV.**
02.00-07.00 **Night Videos.**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
oo = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29. 46. 5l. 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 SWF: 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: 27 en satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz: 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22. 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5. 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

België/TV 1

7.30 **Sinja Mosa.** Braziliaanse serie met Lucelia Santos. Afl. 9.
7.55 **Nieuws.**
8.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 17.
8.05 **Plons.** Afl.: Plons en de pierewaaier.
8.10 **Kung Fu.** Amerikaanse serie. Afl. 52: Een lam voor de slachtbank, met David Carradine, Keye Luke, Philip Ahn e.a. Kwai Chang Caine zoekt in een Mexicaans dorp een man op, wiens vader stierf toen hij in China Caines vader te hulp schoot.
9.00 **Korte film.**
9.05 **Uitzending door derden.** Programma van Televisie en Onderneming.
9.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
.00 **Nieuws.**
.00 **Buren.** Australische serie. Afl. 191. Shane gaat naar een etentje met een vaag vermoeden dat hij de pineut is.
0.35 **Felice!** Quizprogramma waarin twee duo's spelen op vierentwintig televisieschermen. Het winnende koppel speelt in de finale om de auto! Presentatie: Felice Damiano.
0.55 **Panorama. Afl. Wonen voor probleemgroepen.**
1.00 **Verrassende vertellingen.** Serie fantastische verhalen. Afl.: Doden stelen niet, van John Glenister naar een verhaal van Ella Griffiths, met Nicholas Ball en Glynnis Barber. De eigenaar van een vliegtuigbedrijfje handelt in drugs, daarbij geassisteerd door secretaresse en minnares Lillian. Als zij ermee wil ophouden, wil hij haar koste wat kost zien te behouden.
22.15 **Intermezzo.**
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Nieuws.**
22.45 **Première.** Filmmagazine met Jo Röpcke.
23.15-23.20 **Coda.** La Serenata, van G. Braga, uitgevoerd door het Trio Herman Roelstraete.

België/TV 2

18.45 **Rin.** Japanse serie. Afl. 8.
19.00 **Zonen en dochters.** Australische serie. Afl. 829. Beryl doet wanhopige pogingen Craig verdriet te besparen. Ginny verdenkt Andy ervan het ontwerp verkocht te hebben aan een andere firma.
19.23 **2 x 7.** Tv-spelletje met Mark Demesmaeker.
19.28 **Programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **De geest en de vorm.** 10-delige Japanse serie, waarin de kunstcriticus Shuiki Kato toont hoe de Japanse cultuur ontstaan en ontwikkeld is. Afl. 4: De Japanse inktschilderijen: innerlijke landschappen.
20.45-22.10 **Abraham en Samuel.** Tv-drama van Jos Verlinden, met Pol Goossen en Eddy Jacobs. Abraham is werkgever van Samuel, de 'goede' orthodoxe jood. Samuel is ontsteld omdat Abraham omwille van zijn voordeeltjes het jood-zijn verloochent, zijn geloofsgenoten om de tuin leidt door zich als vrouw te verkleden.

● *Pat McDonald in een aflevering uit de Australische serie 'Sons and Daughters'. (België/TV 2 –19.00 uur.)*

België/RTBF

14.00 Schooltelevisie. **18.00** Vacaturebank. **18.10** La boîte aux images, kinderprogramma met Edouard et ses amis, Smurfen en Tao tao. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Autant savoir, consumentenmagazine. Vandaag: Le décrochage scolaire. **20.30** Le serpent, Frans/Italiaans/Duitse speelfilm uit 1973 van Henri Verneuil naar de roman Le treizième suicide van Pierre Nord over het overlopen naar het westen van één van de hoofden van de KGB, met Yul Brynner, Henry Fonda, Dirk Bogarde e.a. **22.35** Le monde du cinéma. Vandaag: Tendez les toiles! Presentatie: Sélim Sasson. **23.35** Uitslagen Nationale Loterij. **23.40** Weerbericht. Aansl.: Laatste nieuws. **00.10** Bourse, beursberichten. **00.20-00.30** La pensée socialiste, politieke uitzending.

België/Télé 21

19.00 La pensée socialiste, politieke uitzending. **19.30-20.00** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.05 Brèves. **16.10** Temps Présent. **17.10** La Chance Aux Chansons. **17.30** La Vérité Est Au Fond De La Marmite. **18.00** Des Chiffres Et Des Lettres. **18.30** Récréation. **19.00** Télétourisme. **19.30** Brèves et Météo Européenne. **19.40** Papier Glacé. **20.00** Magazine. **21.00** Nord-Sud. **21.30** Vu D'Europe. **22.00** Journal Télévisé. **22.25** Météo Européenne. **22.30** Apostrophes. **23.45** Océaniques. **00.20-00.50** Les Continents Francophone.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nws. 7.04 AVRO's radiojournaal (7.30 Nws.). 9.06 Arbeidsvitaminen. 10.50 Leuterkoek en zandgebak. 11.06 Arbeidsvitaminen (vervolg). 12.06 De Burgemeester is jarig! 12.55 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.09 AVRO Radiojournaal. 14.06 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.06 Echo-magazine. 18.35 Man en paard. 19.03 Peper en zout. 19.30 Historische moordaanslagen (3), hoorspel. 19.53 Column. 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 True light. 1.02 EO's country hour. 2.02 Voor wie niet slapen kan. 3.02 Gospel van toen. 4.02 De ochtend-mix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Het levende woord. 7.11 Vandaag...donderdag. 8.04 Hier en nu. 8.53 Ontmoeting. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Plein publiek. 11.04 Onvoltooid verleden tijd. 12.04 't Blijft Hollands. 12.40 Middagpauzedienst. 13.04 Hier en nu. 13.20 Skip Voogd presenteert... 14.04 De tafel van vier. 15.04 NCRV Coupe soleil. 16.04 De Familieshow. 17.04 Hollandse hits. 19.02 NOS Jazz-platform. 20.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 6.02 De havermoutshow. 9.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 De nationale hitparade top 100. 18.04 Driespoor. 19.04 TROS dancetrax. 21.04 De CD show. 23.03-24.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nws.). 9.00 Veronica's meesterwerken I: Holland Festival van de oude Muziek te Utrecht. Musica antiqua Keulen met sporen en bas. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Veronica's meesterwerken II: Holland Festival van de Oude Muziek te Utrecht. The King's Consort met tenor. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Gesprek met pianist Bert van den Brink. 14.00 Metronomium in „konsert". 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Solisten. 16.30 De Beweging met om 16.30 Rond Albert Roussel;18.00 Vervolg De Beweging: 16.30 Han Reiziger over Siewert Verster, muziekloog. 20.00 Het Podium met om 20.00 De wandelende tak: Bevrorende koper; 21.00 Voorland: Festival de Oriënt; 22.00 Downbeat: Zuidnederlands Jazz festival II; 23.00-24.00 Audio Art.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Geen vakantie, toch op reis. 10.00 De zonnebloem. 11.00 50+. 12.00 Nws. 12.05 Kruispunt. 12.20 Tussen de regels. 12.30 Volwassen katechese. 12.53 In gesprek met de bisschop. 13.00 Nws. 13.10 Derde Wereld. 13.40 Da Capo. 14.00 Klasse. 15.00 Vogelbescherming. 16.00 NOS Cultuur. 17.25 Marktberichten. 17.30 Schaakspraat. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 KRO-literair: Lezen voor de tijd. 18.40 Uitzending van de PvdA. 18.40 Turks progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Schrijvers van de nieuwe tijd. 21.00 Effectief omgaan met conflicten. 21.30-22.00 Zelf mode maken.

Omroep Limburg

7.15 Ochtendmagazine: Limburg Actueel, Gast van de Dag en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, Consument, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regweerbericht. 17.05 Limburg Actueel, Agenda en Muziek. 17.25 Anno toen: geschiedenissen uit Limburg. 17.55 Kort nieuws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en R.V.A.-ber.) 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf (10.30 In het spionnetje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. 20.00 Het orgeltje van Yesterday. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem boem. 23.30-6.00 Nachtradio. (5.00 en 5.30 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress. 10.00-12.00 Gut aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.20 Musikzeit heute: Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40 Jazz. 20.05 Nachrichten/Sendeschluss.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.00 RTL-Themen. 12.15 Ist ja 'n Ding! 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 RTL-Musikduell. 19.00 Neunzehn-Vierundzwanzig. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut Aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Caravans/Kamperen

Grote INTRODUCTIE show André - Jamet vouwwagens modellen 1990. Profiteer nu van onze najaars aktie. Dealer voor geheel Limburg. Centenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek Tel. 045-224200.

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens, ook schadewagens. Tel. 045-323178.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

De laatste KOOPAVOND van seizoen 1989. Tijdens de laatste koopavond donderdag 14 sept. diverse speciale aanbiedingen van o.a.; dak- en schuiftuifels, Porta-Potty camping toilets, voortenten, campingmeubels en servies, slaapzakken en alle andere toebehoren op is op. Uw adres voor service en kwaliteit. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Ind. park Nrd. Sittard. Tel. 04490-13634.

Kontakten/Klubs

Babbelbox

Bel de enige échte Babbelbox wanneer je hunkert naar een avontuurtje. 50 ct./ p.m.

06-320.330.02

Babbellijn

Branie schoppen met 9 mensen die hunkeren naar een avontuurtje. 's Nachts alleen voor volwassenen 50 ct p/m

06-320.330.03

Relax-line 06-320.320.07

Add. prod. 50 ct/min. GRATIS porno poster.

Privéhuis Michelle

Corina is meer dan prima. Angela doet Hoppa Hoppa. Debby is heavy. Jill weet wat ze wil. Mariska danst de twiska. Connie is een honneponny. Melanie houdt van melodie. Diana komt van Espanja. Veronique is en blijft uniek.

045-228481/ 045-229680

Escortservice Diana

tel. 045-215113 met Ina en vriendinnen.

Privéhuis Diana

tel. 045-213142 met leuke meisjes voor u te verwennen. Kom eens kijken Trichterweg 126, Brunssum iedere dag. v.a. 11.00 t/m 01.00 uur.

Donna-Maria 045-227734

045-229718 met haar vriendinnen. Tev. ass. gevr.

Club Pin Up

Met mooie Pin-Up girls en excl. service. Geopend ma. t/m vrijdag van 14.00 tot 0.2.00 uur. Zaterdags op afspr. van 19.00 tot 24.00 uur. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-272929.

Gezellige dames

charmant, discreet, bezoeken u thuis of in hotel.

Tel. 045-311895.

Nieuw Club Hof van Ede Nieuw

Ook Escort. Sittard Putstraat 85A. 04490-10218 b.g.g. 51892. Tev. meisjes gevr. Int. mog. Gar. loon. Alle dagen geopend van 14.00 t/m 2.00 uur.

Riversideclub

E9- afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping de Maasterp. Tel. 04755-1854. Creditcards accepted.

Haar waanzin grijpt je naar de keel!

SM Maniac

06-320.324.12. Soms is ze streng, soms verrederend. Maar schokkend is ze altijd! Luister zelf! 50 c/m

Nimf Debbie

alle gaatjes gevuld 50 ct/min. 06

320.320.14

Tieners

JONG GELEERD 50ct/min. 06-

320.321.10

GRATIS PORNO PAKKET

sex party box

talk prod. 50ct/min. 06-

320.323.06

Geniet van die jonge meiden Speciaal inbel no. voor hete DAMES tegen laag tarief 010-4951473

Relax-Line

Add.prod. 50 ct/min. 06-

320.320.06

GRATIS porno poster

Topsex

18 jaar, 2 handen vol maar 2 kwartjes p.m. 06-

320*325*25

Hardlesbi

Rijpe Sex Maar 2 kwartjes p.m. 06

320*323*24

** 06-320.321.03 **

Retina Sexfoon

ƒ 0,50 p/m

Nieuw Noenda

en assistente, ook SM en slavin. Ook zaterdag 04492-5605.

Rijpe vrouwen

Tante Ria 40 jr 50 cpm 06-

320*323*45

320*323*45

Diep in....

Lady Bizar

50 ct.pm. 06-

320*324*68

Contactbureau

L'Amour, dames, trio, p-r., heren, kamerh., enz. Heerlen. 045-225237.

"De Jachthut"

Haanrade-K'rade, Grensstr. 23, Elke, Regina, Heidi, Heike, Areane, Rita. ma-zo v. 20-04 uur. 045-463943. Tev. meisjes gevr.

Hij weet precies wat ik van hem wil.

!!Erotifoon!!

06-320.320.12

50 c/m

VEERTIEN

Natte dromen

06-320.324.38 50 c.p.m.

GRATIS

SPELEN MET JUDITH

06-320.324.34 / 50 c.p.m.

HEBOY

06-320.329.92 / 50 c.p.m.

Escortservice all-in

045-326191

SEX HOTLINE

De heetste lijn tussen Moskou en Washington

06-320.320.22

Van telefoonsex krijg je in ieder geval geen geslachtsziekte!! begin ook een telefoonsexrelatie op de

box

06-320.325.20 - 50 c.p.m.

Escortservice v.a. 14 uur

045-352428

Volslanke

vrouw ontv. thuis van 12 tot 20 uur. 04406-41916.

Je vindt snel een fijn paar op de Box voor

Ruilsex

06-320.326.88 wil je echt GENIETEN, bel de XL Box voor extra grote sexmaten voor dames en heren XL 06-320.326.99 (50 ct. p.m.)

De Trio-box.

Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nummer. 06-320.327.37 (50 ct./p.m.)

Homo. Mannen die weten wat mannen voor elkaar kunnen betekenen. Ook in de langste nacht bellen...

Box Olympus!!

06-320.326.37 (50 ct/p.m.)

Het leven begint bij 40, ook het sexleven. Op de

40 plus Box

fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten. 06-320.327.28 (50 ct p.m.)

TELESERVICE

[illegible]

Op de SexSuperBox zijn die hete praters die best willen, maar op de heetste box daar doen ze 't na het praatje. sexsuperbox 06-320.324.30

Heetste Box

06-320.328.29 (50ct/pm)

2 Boys poseren voor die

Bizarre

fotograaf. Ja, ook die stand graag. Dat windt ze waanzinnig op. 06-320.323.86 (50 ct. p.m.)

Dame zoekt gave jonge knul. Meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de

Generatiebox

06-320.326.27 (50 ct./p.m.)

Als ons meisje een echtpaar koffie brengt is haar

lingerie

zo pikant, dat het tot een trio komt. 06-320.323.85. (50 ct. p.m.)

Dat het een paar voor

Lifesex

tot trio zou komen wisten ze niet van tevoren. Maar dat 't zo goed zou lukken... 06-320.323.84 (50 ct. p.m.)

Alweer die Wip-in Box in gesprek...en da's de box om wat te versieren...wat een mazzel, dat er op de

LijfSex Box

ook een paar vrije schatjes zijn, De Wip-in Box op 06-320.324.80 De LijfSex-Box 06-320.320.90 /50 cpm

Rosie-relatielijn

Degel. andere contacten. 06-320.324.50 (50 ct./pm) Zie de foto's van de dames in Rosie Sept. Deelname gratis. Bel 010-429.11.33 / 100% discreet door codesysteem

Love

gehele middag of avond onbeperkt relaxen met 12 sexy meisjes voor ƒ 200,- all-in. Tevens ca. 50 privéadressen. Shop. ma t/m za 12-01 uur Balthasar Floriszstr. 37 HS A'dam. 020-762178 voor club en thuis ontv. Meisjes dames en echtp. gevr. vast loon ƒ 1.000,- p/w

Lolita-lijn

06-320.324.94 - 50 ct p/m NON-STOP JEUK!

Versieren! afspreken! en dan scoren!!! alleen mogelijk bij de

sexdatingbox

06-320.325.36 alleen als het om echte sex gaat 50cm

Met de telefoon in je ene hand, en ... wie weet, vind zij het ook lekker?!

lokvogelbox

06-320.325.14 - 50 c.p.m.

Als 't zo warm is heb ik altijd zo'n last van vlugge vingers! zou 't door die korte rokjes komen?

vluggevinger-box

06-30.325.16 - 50 c.p.m.

Zat. en zond. 14.00-24.00 u. ma t/m vr. 11.00-24.00 u.

Club 2000

Rijksweg Nrd. 22, Geleen Tel. 04490-42315. Tev. meisje gevraagd.

Durf je..?

bel me dan maar 50cpm 06-

320.327.27

Gezellig

flirten en versieren doe je op de Flirtbox 06-320.330.01 (50 cpm)

afspreekband!

zoek ze uit die kanjers 06-320.330.21 (ƒ 0,50/m)

Dat is spannend

flirten, versieren en afspreken 06-320.330.77 (50 cpm)

Hardsex

keihard de lekkerste 50 cpm 06-

320.325.35

Vanavond is het weer

1 groot feest

06-320.330.01 (50 cpm)

Lekkere meid zoekt vent

sexcontactlijn

Bel 06-320.320.33 (50cpm)

Supersnel sex-contact (50cpm) Live-afspreek-lijn !!

06-320.320.55

Op zoek naar lekker meiden

de hetevrouwen

lijn 06-320.326.33 (50cpm)

Meisjes die dom kletsen... dat zegt niks! daar draait 't toch niet om!

sexpraatjesbox

06-320.325.34/50 ct.p.m.

Jonge meisjes rijpe vrouwen en hete grieten. Ze willen snel sex-contact. Bel de

Tippelbox

06-320.326.66 (50 cpm)

Speel met mij

ik doe alles voor 50 cpm

06-320.326.56

lesbi hard porno

06-320.321.99

Pas op, het is te gek Te heet, te hard, 50 cpm.

Porno Chicks

Harder (dan staal) 06-320.323.90 - 50cpm

Nee, nog heter kan niet denk je als je ze op de

Orgiebox

zo bezig hoort... en toch... Op de Sexbox? Vooral die meisjes. Je twijfelt wie 't heetst zijn. De Orgiebox op 06-320.324.40? of De Sexbox 06-320.322.22 50cpm

De jonge baronne verdient het, als haar man een strenge dame huurt om haar

te straffen S.M.

06-320.329.23 (50 c.p.m.)

Ze wilde het nooit maar als de hartstocht zo hoog oplaait vindt Bianca ook dit heerlijk.

Grieks-trio

06-320.321.30 (50 c.p.m.)

Wellustige Meiden

op oorlogspad. Pas op 06-320.322.38 - 50 cpm

Een gloednieuw paar voor

Lifesex

uit A'dam. Eerst wat schuchter, maar even later.. liever met 3. 06-320.321.32 (50 c.p.m.)

Als John voor de eerste keer merkt hoe intens

Heet

het is met een man, wil hij alles en overal... 06-320.321.33 (50 ct./p.m.)

Rosie-lesbilijn

Marja voelt niet lesbisch, maar als mevrouw haar streng onder handen neemt... geniet ze?? 06-320.330.52 (50 ct.p/m.)

Ze willen één keertje voor

Lifesex

één keer voor die kick.. maar dan wel... trio. Zo ja... 06-329.326.71 (50 ct.p/m.)

Jenny van 18 showt

Sexlingerie

maar hoe loopt het af, als de chef meer wil dan foto's?? 06-320.326.72 (50 ct.p/m.)

Nieuw Joy escort

Wie ons niet kent is nog nooit echt verwend. Van ma. t/m zat. 14-02 uur. Tel. 045-411786.

2 knullen bedenken stoute

spelletjes

met Coony, als ze onverwachts op visite komen en... 06-320.326.73 (50 ct.p/m.)

Twee blondjes

1 logeerkamer, 1 douche..... maar genot voor twee. Tel. 06-320.330.19 (50 ct.p/m.)

Rosie-zweeplijn

Onderwerping en lust. Straf, een hete sensatie. De bizarre wereld van s.m. 06-320.330.51 (50 ct.p/m.)

S.M. de eerste kennismaking met de

Meesteres

opent voor Ina de bizarre wereld waar ze op hoopte. 06-320.330.61 (50 ct.p/m.)

Lesbiana

Zonder rokje serveert ze thee voor haar nieuwe mevrouw "opwindend gezicht" ... kom een hier. 06-320.329.25 (50 ct6.p/m.)

Waarvoor voelen

Mannen

alles voor mannen? Als je goed luistert weet ook jij hoe gaaf het is. 06-320.329.22 (50 ct.p/m.)

Eerste werkdag in de

sexclub

Lea past zich wel aan, maar eh.. direct met 2 heren?? tel. 06-320.330.09 (50 ct.p/m.)

Vreemde ervaring als Sue na dat bange begin zo eindeloos

opgewonden

wordt door strenge S.M. 06-320.330.17 (50 ct.p/m.)

Als de rijke dame zich 'verveelt breekt ze er uit om achter het raam als een blonde meid te

Lonken

06-320.326.93 (50 ct.p/m.)

sm gehoorzame

mannen, vrouwen en paren leren van haar het klappen van de zweep 06-320.326.92 (50 ct.p/m.)

Wat een hitte. Als Fons in z'n slipje onder toezicht van de chef de trap doet wordt het nog heter

Homo

06-320.326.91 (50 ct.p/m.)

sexhoorspel

S.M. in de manege. Els en 2 plotse gasten. Inbrekers met vreemde manieren. 06-320.326.90 (50 ct.p/m.)

Angela

en haar meisjes, tot 3.00 u. Privé en escort. Tevens meisjes gevr. 045-228975.

Escort Marlie

045-451033.

Anita

Privé en escort, ook zat. Tel. 045-352543.

ƒ 50,- All-in.

Tel. 045-423608.

America-Girls

Blondje Brunette Sexy af 10 uur, 045-721759.

Exclusieve sauna club

Pallas

geopend ma t/m vr, van 14.00-01.00 uur. Rijksweg 1, Vaals. Tel. 04454-1195.

Peggy Prive

Geen aanbiedingen maar (h)eerlijke service. Tev. ass. gevr. 04490-74393 11 tot 19 uur.

Laat je eens verwennen door de meisjes van Exclusief. Nw. meisjes aanw. Dinsdags en vrijdags vanaf 21.00 uur. Striptease door onze Sabrina. Industriestr. 13, Kerkrade-West. Tel. 045-

422685.

De Betere Escort Service Escort

"Exclusief"

steeds jonge charmante meisjes aanwezig. 045-422685.

Club Merci

Rijksweg Zuid 241, Geleen Tel. 04490-45814 Kim is weer terug.

Contactburo

Lucie, voor bemiddeling v. adressen. Bel Geleen: 04490-50921.

Club Margo

Privé met 6 meisjes. Dag en nacht geopend. SM en trio mogelijk. Rijksweg-Zuid 131 B, Geleen. 04490-48448. Meisjes gevr.

Mirjan & Katja Lesbisch Duo

06-320.323.63

50 ct. p.m.

Prive

Meisjes Selfkant bij Sittard. 09-49-2456.1053 's morgens vanaf 10.00 uur.

SCHOOL MEISJES

laat heel Nederland weten hoe bloedheet je bent en maak daarmee kans op

500PIEK

077-547680

Escortservice all-in

Vera

Privé tel. 04754-85818.

Contactburo

Maastricht, Bemiddel. in privé-adressen.043-635264

Contactburo

Yvonne bemid. v. dames, trio pr. Vrangendael 154, Sittard. Tegenover Fortuna Stadion. 04490-23203.

Ma.-zat. 11-24 uur. zond 15-24 uur.

Privé Yvonne

Kapelweg 4 Kerkrade 045-425100 nieuwe aanw.

Directe verbinding naar de kamer waar het

Life

gebeurt op alle mogelijke manieren 06-320.329.24 (50 ct./pm)

Het is wel even slikken voor

Joris

06-30.327.01 (50cpm)

Sex met de buurvrouw, daar droomt iedereen van.

06-320.328.01

Speciale sexvriendinnen.

't sexrelatie-nr.

06-320.329.01 (50 cpm)

Bizar-Sex

De opwindende sensatie van vrouwen en mannen in een hete afwijkende sexwereld 06-320.326.70 (50ct/p.m.)

(Huis)dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te koop LAMMEREN Mariabergstr. 10, Schinveld.

Te k. zeer mooie Yorkshire TERRIERPUPS. Tel. 045-222413.

Jonge langharige TECKELTJES. Schandelerstr. 18, Heerlen. Tel. 045-725644

DALMATIËRS, ingeënt, ontw., m.stamb., 11 wkn oud, ƒ 500,-. Tel. 045-464536.

Te k. DAMHERTEN en Hampshire schapen. Tel. 045-316116.

Te k. kruising BULL-TERRIER, gestroomd, reu, 1 jr. Tel. 045-715599.

Te k. grijze roodstaart PAPEGAAI, 9 mnd oud, handtam, ƒ 350,-. 045-426547.

Hondekapsalon Charèl knipt en TRIMT alle rassen, ook Bouviers. Kerkrade 423400.

In/om de tuin

HOUTHANDEL Landgraaf voor al uw tuinschermen, planken, palen, balken, kepers, panlatten, stookhout enz. Buizerdweg 8, Industrieterrein Abdissenbosch Landgraaf 045-318518.

1 ste soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 afgehaald, boven de 50 mtr. gratis thuisbez., ook gehele tuinaanl. goedkoop, ook voor straatwerk. Tel. 045-323178

Te k. MOTORKETTINGZAAG 40 cc m. 38 cm zaagblad, 1½ jr. oud, compl. met toebeh., gesch. voor hobby en prof. gebr. Constantynhof 1 Munstergeleen.

Houth. IMPREG, in de Cramer 104, Hrl., 045-751687 voor uw druk geïmpregneerde en op maat gezaagde planken, palen, schermen, nwe. en gebr. biels, rotborders enz. Bezorgen mogelijk

Opleidingen

PIANOLES v. gedipl. doc./conc. pianiste. Bel v. info. Heerlen 045-424432.

ANWB auto- en motorrijschool Wischmann en Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed. vervoer pers. vervoer, bedrijfelijk goed, gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space-Cap. Start avondcursus chauffeursopleid. 28-9-'89.

Spaanse docente begint een nieuwe cursus SPAANS Brunssum, tel. 045-253970.

Mode Totaal

Te k. witte BRUIDSJURK mt. 42, pr.n.o.t.k. Tel. 04493-2589, na 12.00 uur.

Te k. prachtige witte TROUWJURK, Sissimodel, heel wijd en lange sleep, mt. 38-40. pr.n.o.t.k. Tel. 045-228977.

Huwelijk/Kennismaking

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 25 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

ALLEENSTAANDEN Opgelet! 30 sept. organiseren wij een dagtocht naar de Wijnfeesten. Interesse? Dan kunt U zich opgeven bij Huw.rel.bemidd.Buro "Levensgeluk". 045-211948.

leder weekend voor elk wat wils, gezellig vertoeven en dansen in Café dancing WINDROSE, Akerstr. Noord 150, Hoensbroek.

Dames v. 20-35 jr. in sept. en okt. Gratis inschrijven. Bel Huw.rel.Buro "LEVENSGELUK". 045-211948.

"PARTNERS-TRUST", huw.-relatieburo. Info: 045-210627.

Baby en Kleuter

TEUTONIA combiwagens showroommodellen vanaf ƒ 598,- incl. acc. Harlekijns Babyland, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek. Tel. 045-221263.

Te k. 2 KINDERLEDIKANTJES 0-4 jr. Hemeltje en tweede zitje. Fabrituisstr. 7 Kerkrade.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bel de Vakman

Verstopte afvoer of riolering

R.R.S.

Betaling alleen bij succes!! Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Maastricht Districtskantoor Limburg: Kapellerlaan 103, Roermond. Tel. 04750-11311.

Bel gratis 06-099.13.13.

Afvoer verstopt

Babit bv rioleringswerken Tel. 045-463892.

Afvoerproblemen?

Babit bv rioleringswerken Tel. 045-463892

Allround Dakdekkersbedrijf

H. Arndts Dakservice

Tel. 045-219615.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

TV-ANTENNES ƒ 395,- allin, 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geheel Limburg. Geen voorrijkosten. Kochen. Tel. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vr. pr.opg. Tuinaanleg 045-423699.

Voor al uw NIEUWBOUW en verbouwingen: Bouwbedrijf Baburek. Tel. 045-216969.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten: bel Geleen. 04490-54230. Service binnen 24 u.

TOP-DAK voor reparatie's, renovatie's en nieuwbouw. Tel. 045-321065 Landgraaf.

Wonen Totaal

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en eff... ren, compl. set 10 stuks incl. vulling v.a. ƒ 395,-. Run... ren kussens in div. kleuren v.a. ƒ 998,-. Rundleder... kussens, rug en zit uit een stuk, dus geen geschuif... ƒ 395,- p. stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84,... len-noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Rotan Rentenaar

Ten Esschen 26, Heerlen, bij tennishal. Opruiming showroommodellen manou en pitriet me... Maandag en dinsdag gesloten.

20 - 50% korting.

Gaat u verhuizen of renoveren, of gewoon in uw h... veranderen? Kom dan naar de specialist in gord... vloerbedekking en zonwering.

Binnenhuisdecoratie Howa...

M. Snijders, Nieuwstr. 12-14, Hoensbroek. Tel. 2...

Exclusiv

OPGERUIMD STAAT SCHITTEREND

Kastenwanden exact voor U op maat gemaakt door: Uw EXCLUSIV adviseur

Rentenaar Interieur

Ten Esschen 26, Heerlen bij tennishal (ma en di gesl.)

KEUKENS laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Weg. overcompl. te k. SLAAPKAMER. Inl. Tel. 04490-79836, na 18.00 uur.

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

DIEPVRIESKIST als nw. en rollen dakleer met kunststof vezel. 04490-27465.

Te k. AANBOUWKEUKEN met apparatuur, 3 jr. oud, i.z. g.st. Tel. 045-422828, na 16.00 uur.

Weg. omstandigh. te k. mooi grijs leren BANKSTEL nw.pr ƒ 3.795,-, 19 mnd oud ƒ 1.850,-. 045-224370.

Unieke ka... voor keuke... pers. Mas... verkoop v... honderde... spiksplinte... nieuwe keuk...

van modern tot kl...

voor minder... de halve pr...

In ons centraal keuk... gain in Echt word... showmodellen keuken... zameld uit de Horn k... supers, in alle afmeti...

ongekend l... prijzen

Kom geheel vrijblijv... ken, er is vast een... voor u bij!

Horn keuk... magazijnen perweg 8, ...

Tel. 04754-86188 ... maandag t/m zat...

Zien is kopen, zwa... BANKSTEL, vr.pr. ... zwaar eiken eethoe... ƒ 875,-; massief eik... lontafel, vr.pr. ƒ 300... als nw. Tel. 045-323...

Piccolo's in het Li... Dagblad zijn groot ... SULTAAT! Bel: 045-7...

Voor Piccolo's zie verder pagina 13

In Rimini kijkt men terug op een aflopend zomerseizoen

'Buitenlanders willen Adria in algen smoren'

„Kijk dan. Het water is schoon!", roept strandtenthouder Giannino uit terwijl hij een welgemikte klap op de jukebox geeft. Het apparaat laat een melodie los *Le più belle ragazze a Rimini*. De mooiste meisjes in Rimini. Het is, nu het seizoen naar z'n einde loopt, nog redelijk druk. De rechte, brede streep strand is, voor zover het oog reikt, beplant met parasols, bars en ligstoelen. Samen met paar badnimfen trekt Giannino ons mee naar de waterkant. Hij steekt zijn hand in grijzige golfjes. „Oké", geeft hij toe, „helder blauw en doorzichtig zal de zee wel nooit meer worden. Maar de algen zijn verdwenen. Die zaak is buiten proporties opgeblazen. Het was gewoon een beetje gelatine in het water. Daar werd dan zo'n drukte over gemaakt". Hij aait een van de meisjes en zegt: „Weet je trouwens dat algen goed zijn voor een zachte huid?".

● *Rimini. Strand en zee (soms mét algen), bruisend dag- en nachtleven. Een vakantiecentrum in het gedrang.*



Afgelopen zomer is de Italiaanse Adria-kust enkele weken lang in de ban geweest van een algenexplosie die het zwemmen in zee uiterst onaantrekkelijk maakte. *Mucillàggine*, slijm, noemden ze in Italië de dikke geelbruine soep die zich langs de hele kuit van de Italiaanse laars had gevormd. Na een paar weken begon de brei ook nog flink te stinken. De middenstand en de horeca schreeuwden moord en brand.

Chemisch afval

Onmiddelijk trok de Italiaanse regering een bedrag van vierhonderd miljoen gulden uit om de noodsituatie te lijf te gaan. Er werden boten ingezet die de gelatinemassa met grote pompen moesten opzuigen. Er zijn kilometers lange netten gespannen en barrières in het water gelegd om de Adriatische stranden te beschermen. Maar het wilde allemaal niet helpen. De brei bleef gewoon doorgroeien, zonder dat de experts er een verklaring voor hadden. De enige zekerheid die men tot nu toe heeft is dat de vreemde algenontwikkeling te maken heeft met grote hoeveelheden chemische afvalstoffen die via de rivier de Po in de Adriatische Zee geloosd worden. De Engelsman Stephen Warren, wiens *Water Research Company* de opdracht heeft gekregen om de algenplaag te bestuderen, heeft gewaarschuwd dat het nog minstens twee tot drie jaren duren zal eer er een model is uitgewerkt waarmee men in staat zal zijn te begrijpen hoe, waarom en wanneer deze algenontwikkelingen zich in de toekomst weer zullen voordoen.

Verdwenen

Even plotseling als de algenbrei afgelopen juli kwam opzetten, is hij in augustus weer verdwenen. Van alle paniek valt er nu niets meer te merken. Wanneer men door Rimini loopt, lijkt het alsof er nooit algen geweest zijn. „Algen? Ik heb er geen last van gehad", lacht de eigenaar van Hotel Amsterdam achter zijn espresso-apparaat. „Ik ben heel tevreden over mijn seizoen", zegt hij. „Maar ik heb dan ook al jaren geen buitenlandse gasten meer. Daar doe ik niet meer aan. Bij mij komen alleen nog maar Italianen. En die laten zich niet in de luren leggen door opgewonden praatjes over een beetje slijm in het water. De mensen komen hier voor de gastvrijheid, voor de bediening, voor het eten en voor het nachtleven. Ze zullen blijven komen. Daarover maak ik me geen zorgen". Mario Petrucci zit in een diepe leren stoel in de lounge van zijn drie sterren-hotel. Petrucci is de woordvoerder van de Bond van Hoteleigenaren. Volgens hem is „die hele kwestie met de algen een politieke farce, een soort komplot dat op touw is gezet door de buitenlandse pers. Het is duidelijk dat er buitenlands kapitaal achter zit", meent hij. Hij zwijgt een tijdje en verzucht dan: „We werken hier aan de Adriatische kust nog niet zo veel met buitenlandse touroperators. Er zijn hier ook haast geen hotels of restaurants die tot grote internationale ketens behoren. Bedrijven als Neckermann hebben hier geen investeringen. Wij zijn allemaal kleine, puur Italiaanse ondernemers". Dit is, volgens Petrucci, dan ook de reden waarom Duitse, Nederlandse en andere bedrijven uit het buitenland er belang bij hebben om, zoals hij het uitdrukt „het imago van de Adriatische Zee in de algen te smoren".

Geen klasse

Volgens berekeningen van Petrucci is het toerisme aan de Adria dit jaar met niet meer dan tien procent gedaald. „Het zijn met name de Noordeuropese toeristen die zich door Indianenverhalen hebben laten afschrikken". Maar volgens hem is de klap goed opgevangen door een nieuwe toestroom van Italiaanse toeristen. „Die zijn niet zo stom". Het werkelijke probleem met de Adriatische kust vormen --aldus Petrucci-- niet de algen maar een „gebrek aan standing. Teveel goedkope, populaire hotels". Er is te weinig „klasse", zegt Petrucci. „De overheid moet ons helpen, met belastingvoordelen en subsidies, om een grote opwaardering door te voeren in de hele toeristische sector, want anders zijn we ten dode opgeschreven. Heeft u enig idee hoeveel het kost om een kamermeisje te hebben?".

Kleurlingen

Veel meer dan door de algen én de angst dat de slijmmassa volgend jaar terugkomt, voelt de toeristenindustrie in Rimini zich bedreigd door geheel andere zaken. Sinds een paar jaren zijn er in Italië een paar duizend emigranten uit Senegal, Etiopië, Ghana en de Ivoorkust die in het zomerseizoen aan de kost proberen te komen met het verkopen van sieraden, tassen, tapijtjes en andere spulletjes aan toeristen. Langs de stranden en de boulevards aan de Adria proberen ze hun waren aan de man te brengen. In Italië worden deze mensen *vu cumpra* genoemd, een parodie op de manier waarop ze in het Italiaans de vraag „Wilt u iets kopen?" uitspreken. De meeste van deze emigranten krijgen van de gemeenten geen vergunning om hun spulletjes te verkopen.

De politie is dit jaar zeer actief geweest om deze straatverkopers te verdrijven en hun handelswaar in beslag te nemen. De bond van middenstanders van Rimini en omgeving vond echter dat er nog niet hard genoeg werd opgetreden. Daarom zijn er de afgelopen weken teams van middenstanders opgezet die op de stranden een soort 'razzia's' houden. Mario Petrucci is het volledig met die acties eens. „Die kleurlingen vervalsen niet alleen de concurrentie, ze halen ook het straatbeeld omlaag".

Huur

Die avond is het op de boulevards van Rimini een grote drukte. Jongeren flaneren in kleine groepjes. De terrasjes zitten vol. Onder een luifel schommelen kleine kinderen op levensgrote Donald Ducks. Hun ouders wagen een spelletje op de automaat van de gokhal. Vlak voor een winkel in strandhoeden stalt een zwarte jongen zijn koopwaar uit. Aanstekers, sieraden, een paar zonnebrillen. Hij komt uit Senegal, vertelt hij. Hij is vierentwintig jaar en afgestudeerd in de filosofie. Hij woont met vijf 'collega's' op een kleine kamer. Zonder bad, zonder douche en zonder toilet. Ieder van hen moet voor die kamer duizend gulden huur in de maand betalen. „Zoveel zouden ze aan een blanke nooit durven vragen". Dan komt de hoedenkoopman naar buiten. Dreigend loopt hij op de jongen af. „Oprotten hier, wegwezen!", roept hij. „Maak dat je wegkomt of ik roep de politie". Snel graait de jongen zijn spullen bij elkaar. Rennend verdwijnt hij in een zijstraat.

Disco's

Op het terras van de Lord Nelson Pub zitten twee blonde meisjes. Sandra en Remy. Twee Nederlandsen, achttien jaar oud. Ze zijn hier met vakantie. Genoeglijk nippen ze aan hun cola. Ze vinden het „te gek" in Rimini. Vooral de discotheken. „Zulke disco's heb je bij ons niet. En dan de manier waarop ze dansen. De jongens dansen hier echt heel goed". Ze hebben zich niet laten afschrikken door al die verhalen over de algen". Bovendien konden ze niet eens afzeggen, omdat het een goedkope reis was die ze in januari al hadden geboekt. Veel tijd om de zee te bekijken hebben ze in elk geval niet. „Het vroegst dat we ooit thuis zijn gekomen is half zes 's ochtends", vertelt Remy lachend. Beiden vermaken vermaken zich uitstekend. Volgend jaar komen ze vast weer terug.

Zwembaden

Die nacht om half twee is het nog wat leeg in een van de populairste disco's van Rimini. Het is te vroeg. Grote videoschermen bewegen tussen moderne staalconstructies. Overal spiegels en lichten. Voor onder meer deze disco werd de algenplaag een 'zegen'. Aanleiding om 'algenfeesten' te organiseren. Een organisator: „Omdat de zee door de algen taboe was geworden, verplaatste het leven zich automatisch naar de nacht". De toeristenindustrie werd gedwongen haar fantasie te gebruiken.... Er zijn er overigens die menen dat de vervuiling van de Adriatische zee toch niet meer is tegen te gaan. Men kan, zo zeggen zij, beter een goed systeem van zwembaden ontwerpen. Dit is precies waar de gemeente Rimini momenteel aan werkt. Deze winter zullen langs de breedste boulevards van de stad een aantal grote zwembaden worden gegraven.

Die kan men via filters laten vollopen op het moment dat de algen weer opduiken. In afwachting er van klinkt uit de luidsprekers het liedje *De mooiste meisjes in Rimini.......*

marjon van royen

korte toer

VRIJDAG 15 SEPTEMBER:
MAASEIK: Swinging Maaseik vanaf 21.00 uur in diverse café's.

ZATERDAG 16 SEPTEMBER:
VALKENBURG: IVN (afd. Valkenburg) - ochtendwandeling in het Gerendal. Vertrek 9.30 uur vanaf het Sjoens Hofke bij de heemtuin in Oud-Valkenburg nabij Kasteel Schaloen.
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00 tot 16.00 uur.
Herdenkingsrit Historical Military Car Club 'Old Hickory'. 10.15 uur aankomst voertuigen op het Vrijthof, 11.00 uur defilé door Maastricht, vanaf 12.00 uur rit door Zuid-Limburg: Gronsveld, Eijsden, St. Geertruid, Margraten, Meerssen.
VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur vanaf VVV-kantoor (Het Dinghuis, Kleine Staat).
HEERLEN: Feestmarkt in het centrum.
Openluchtfeest op en rond Meezenbroekervijver.
Braderie op het Belemnieterf (Nieuwe Rennemig) van 10.00 tot 17.00 uur.
BILZEN (B): Expositie in Landcommanderij 'Nieuwen Biesen in Alden Biesen'. Vijf eeuwen Duitse Orde in Maastricht. Van 10.00 tot 18.00 uur.

ZONDAG 17 SEPTEMBER:
KERKRADE: IVN (afd. Kerkrade) - dagwandeling over de Strabrechtse heide. Bustocht. Info: 045-452371.
MEERSSEN: Gerbergia-wandeltocht van V.O.S. Afstanden 5, 10, 15, 20 en 42 km. Startplaats: Oranje Nassauzaal (Kruisstraat 7). Starttijd tussen 8.00 en 14.00 uur. Deelnemers aan de 42 km-afstand starten tussen 8.00 en 10.00 uur.
EPEN: IVN (afd. Spaubeek) - middagwandeling omgeving Cottessen- Camerig. Vertrek 14.30 uur vanaf parkeerplaats vanaf VVV-kantoor in Epen.
ROERMOND: IVN (afd. Roermond) - middagwandeling rondom Grathem. Vertrek 14.00 uur vanaf de kerk in Grathem.
MAASTRICHT: Bezichtiging museumkelder Hotel Derlon van 12.00 tot 17.00 uur. Toegang gratis.
Bezichtiging Het Dinghuis van 14.00 tot 17.00 uur.
HOENSBROEK: Aqua Tropica. Expositie.
HEERLEN: Openlucht bevrijdingsontbijt vanaf 12.30 uur.
Open Dag in en rond de Pancratiuskerk vanaf 13.00 uur.
BILZEN (B): Expositie in Landcommanderij 'Nieuwen Biesen in Alden Biesen'. Vijf eeuwen Duitse Orde in Maastricht. Van 10.00 tot 18.00 uur.

DINSDAG 19 SEPTEMBER:
MAASEIK (B): Koorconcert met Chor Akademicki Marii Curie (Lublin, Polen) om 20.00 uur in Achter Olmen.

Korte cruise-vakanties Göteborg en omgeving

Met ingang van 30 september biedt Scandinavian Seaways drie- en vierdaagse reizen naar Göteborg in 'cruise-sfeer' aan. De luxe cruise-ferries 'Tor Britannia' en 'Tor Scandinavia' bieden de reizigers volop comfort (restaurants, casino, dancing, discotheek, sauna, zwembad).

R. Hegt, directeur Nederland van de Scandinavian Seaways: „Sinds onze start in februari van dit jaar is de belangstelling boven verwachting. Daarom bieden wij nu niet alleen een afvaart op zaterdag maar ook op woensdag. Het schema schept de mogelijkheid korte cruise-vakanties naar Göteborg en omgeving te introduceren. Deze korte tussendoortjes waren in de tijd van Tor Line al zeer populair".

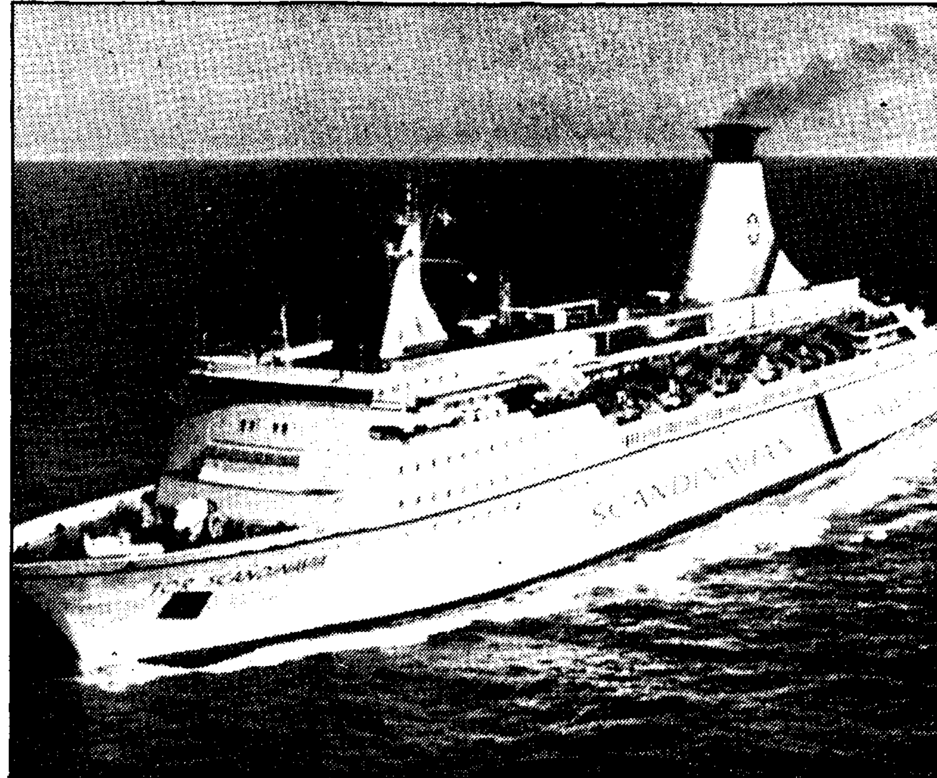
Kleintje cruise

Het driedaags arrangement 'Kleintje Cruise' begint elke woensdag om 9.00 uur in Amsterdam. In de vroege donderdagochtend wordt Göteborg bereikt. In deze plaats start een bustocht, afgesloten met een Zweedse lunch. Vanaf 14.00 uur bestaat er in Göteborg voor de passagiers gelegenheid tot winkelen ect. 's Avonds begint de terugvaart naar Amsterdam al waar vrijdagavond om 19.00 uur wordt afgemeerd. De prijs van dit 'kleintje'' bedraagt 295 gulden per persoon, inclusief transfers en treinticket van en naar Amsterdam.

Lang weekeinde

Onder de naam 'Long Weekend Trip' biedt Scandinavian Seaways ook een vierdaagse reis aan. Vertrek zaterdag 14.00 uur, aankomst Göteborg zondag 14.00 uur. De passagiers hebben vervolgens anderhalve dag de tijd om op eigen gelegenheid Göteborg en omgeving te verkennen. Dit kan met eigen auto omdat 'Long Weekend Trippers' hun vervoermiddel gratis mee aan boord mogen nemen. Voor hen die met het openbaar vervoer reizen, zijn de transfers (inclusief treinreizen naar en van Amsterdam) inbegrepen. Prijs van dit arrangement: 395 gulden per persoon.

Info: Scandinavian Seaways, Valreep 10-15, 1042 AN Amsterdam. Telefoon: 020-116615.



● *De luxueuze Tor Scandinavia.*

Campus van Universiteit Twente vakantieoord

De Universiteit Twente (UT) gaat haar campus aanprijzen als vakantieoord. De vakantiegangers kunnen er gebruik maken van sportvelden, zwembad en andere voorzieningen van de universiteit. Overnachten is mogelijk in de Drienerburght, het logies- annex vergadercentrum van de UT.

Door het stimuleren van vakanties wil de UT de bezettingsgraad van de logiesgebouwen in rustiger tijden opvijzelen, zoals in de periode rond kerstmis. Vooral vanuit Zweden verwacht de universiteit belangstelling. Daarom zal de promotie zich ook op dit land richten. De UT werkt hierbij samen met het Nationaal Bureau voor Toerisme (NBT) en de Provinciale VVV van Overijssel.



● *Déze 'statiefoto' van 'De Gezèlle van de Zittesje Dösj' is niet de actueelste. De fysionomie van enkele leden is inmiddels veranderd maar de foto geeft niettemin toch een goed beeld van de Sittardse broederschap.* Foto: PETER ROOZEN

hapje her slokje der

door nino tomadesso

Afgezien wellicht van de 'Confrerie de l'Asperge Limbourgondië' is er in Limburg geen enkele broederschap die zich op het gastronomische vlak zó nadrukkelijk richting publiek manifesteert als de 'Gezèlle van de Zittesje Dösj'. Van andere (samenwerkings)verbanden zoals 'Maastricht Culinair' en 'Eten op z'n Frans' bijvoorbeeld hoort het grote publiek niet zo veel. De activiteiten spelen zich voornamelijk binnenskamers af. De 'Gezèlle' in Sittard echter doen het anders. Geruime tijd al houden zij in zwierige stijl hun jaarlijkse Kapittelfeest en geven iedereen die van spijs, drank en amusement houdt gelegenheid van de partij te zijn.

Denk overigens over zo'n broederschap niet te licht. Niet alleen werken de leden, de 'Gezèlle' bijvoorbeeld, zakelijk samen; spelen zij in de mate van het mogelijke elkaar het balletje toe maar bovendien voeren zij voor hun bedrijven externe reclame. 'Promotion' zogezegd. Uiteraard is en blijft voor een restaurant de goede keuken, drijvende op eerlijk vakmanschap en puur raffinement, de állerbeste 'promotion'.

Dat die goede keuken, het restaurant zélf ook op andere manieren gepropageerd kan worden (teneinde bijvoorbeeld vergroting van bekendheid en dus verbreding van cliënteel te verkrijgen), ligt voor de hand. Zónder zich overigens te bezondigen aan schromelijke overdrijving, zoals men dit bijna dagelijks in woord en geschrift ervaren kan. Maar goed, de 'Gezèlle van de Zittesje Dösj' staan opnieuw aan de vooravond van hun Kapittelfeest. Dat vrijdagavond (vanaf 19.30 uur) 22 september in de tot het beroemde 'Theater an der Wien' omgetoverde foyer van de stadsschouwburg van Sittard voor de zesde maal gehouden zal worden. Geheel in Weense 'Habe die Ehre'-stijl. De 'Gezèlle' zullen er hun gasten een 'klassiek vier gangen-diner' serveren. Vooraf gegaan door een uitgebreid (Schlumberger)-aperitief en een even uitgebreid 'Nach Lust un Laune'-dessertbuffet. Afgewisseld met veel zang en muziek (Balkan-orkest Hajra o.l.v. primas ISTVAN LICHTER, zangeres KARENANNA, pianist PIERRE LEBON en, naar verluidt, de WIENER SÄNGERKNABEN in niet meer zo jeugdige uitvoering). Alles inclusief bedraagt de prijs voor deze 'Wiener Abend' 65 gulden per persoon, bij voorinschrijving in één van de 'Gezèlle'- huizen te voldoen. De bij de Sittardse broederschap aangesloten bedrijven zijn: hotel-restaurant Auveleberch, restaurant 't Zölderke, restaurant Wapen van Sittard, hotel-restaurant De Prins, restaurant Le Caribou, lunchroom Schrage (Sittard); Kasteel Limbricht, restaurant De Molenbron (Limbricht) en restaurant Zelissen (Munstergeleen). Het is maar dat u het weet....

Zomaar een willekeurig huishoud-boekje.



Van zomaar een mevrouw, zomaar ergens in Nederland. Gelukkig getrouwd, zwaait de scepter over drie flinke zoons (die ook nog wel eens een meisje mee naar huis willen nemen).

Stelt u zich 'ns even voor, hoeveel pakken melk er daar iedere week wel niet doorheen gaan. Of het aantal broden, de kilo's rundergehakt, de borden koninginnesoep, noem maar op. Dan is het niet van "mag het ietsje meer zijn", dan is het van "het moét ietsje meer zijn". Dus let die mevrouw, heel slim, op de aanbiedingen. Net als iedereen.

Nu zijn wij heus niet bang dat mevrouw onze advertenties over het hoofd ziet. Daarvoor stoppen we er elke week gewoon teveel lage prijzen in.

Maar wat we wel eens zien gebeuren, is dat op onze aanbiedingen zoveel mensen afkomen, dat die mevrouw letterlijk misgrijpt. En dat vinden we sneu en niet eerlijk, want voor ons is iedereen gelijk.

Dus geven we die mevrouw – ze moet er wel even naar vragen – een reclamecheque. Waarmee ze alsnog, zij het ietsje later, kan profiteren van onze aanbieding.

Bijvoorbeeld deze week van de worteltjes. Wat zijn ze mooi oranje, hè?

Bospeen, per bos			99
Bananen, kilo			99
Groente-, tomaten- of kippesoep extra gevuld, blik 0.8 liter	②③④⑤	~~1.79~~	1.49
Uit de diepvries: Iglo thuismenu, Franse of Hongaarse vleesschotel, doos 350 gram	③④⑤	~~4.75~~	2.95
Stassano vruchtenyoghurt, diverse smaken, **2** potjes à 150 gram	③④⑤	~~1.98~~	1.49
Weense snijder, heel	③④⑤	~~2.39~~	1.77
Uit de bedieningsafdeling: Rauwe boerenham, 100 gram	③④⑤	~~2.85~~	2.49
Uit de bedieningsafdeling: Johma zalmsalade, 100 gram	③④⑤	~~2.09~~	1.59
Extra jam, div. soorten, pot 450 g	③④⑤	**Nú**	1.79
Engelse thee, pak 40 zakjes à 4 g		~~2.35~~	1.79
Volkoren biskwie, rol 300 gram		~~1.89~~	1.19
Albi afwas, citroen of appel, **3** flacons à 500 ml 3 halen, 2 betalen.		~~4.65~~	3.10
Albitotaal, fosfaatvrij, **3** pakken à 2 kilo 3 halen, 2 betalen.		~~25.77~~	17.18
Albi wasverzachter, 3 flacons à 1.5 liter 3 halen,2 betalen.		~~6.27~~	4.18
Schouderkarbonade, 500 g ~~6.49~~ **5.25** kilo	②③④⑤	~~11.99~~	9.49
Kippebouten, 6 stuks, ca. 1600 gram	②③④⑤		8.99
Rieten koffertje met 3 plantjes, per stuk	④⑤		9.95

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 14 t/m zaterdag 16 september a.s. * Zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten. ah

AH Service lijn: 06-0305.

3713.89

10.000 m² EIGENTIJDSE WOONIDEEËN

IN DE LIMBURGSE WOONDORADO'S TE KERKRADE EN WEERT

De nieuwste trends en kleuren in modern, of gezellige klassieke en romantische meubeltjes gecombineerd met riet, messing en laque.

Gezond en lekker slapen op de beste merkmatrassen in een sfeer van moderne of romantische slaapkamers.

★ *DINERSLINE*

Naast de uitgebreide klassieke en moderne woon- en zitmeubelkollektie presenteren wij nu exclusief voor Limburg het programma *DINERSLINE*. Dit is het meest komplete moderne eetkamerprogramma van dressoirs, wanden, tafels en stoelen in hoogglans of mat in de kleuren wit, zwart of grijs. Ontwerp en produktie door een kombinatie van Nederlandse en Italiaanse meubelontwerpers.

★ *SLAAPKAMERS*

Het slaapkamerprogramma is uitgebreid met een prachtige studio GEHA-Slaapkamers met het veelzijdige komfort op maat, zodat alle maatproblemen door ons kunnen worden opgelost. Bekende merken als MOSER, TRECO, AUPING, VELDA, KUPERUS en vele anderen zijn bij ons verkrijgbaar.

★ *ZITMEUBELSTUDIO*

De vernieuwde leren zitmeubelstudio biedt thans de exclusieve kollekties "EDITION KURT BEIER" en "CRISTAL COLLECTION". Verder een uitgelezen kollektie leren bankstellen in alle prijsklassen.

★ *WONINGINRICHTING*

De afdeling WONINGINRICHTING bevat een uitgebreide kollektie vloerbedekkingen en gordijnen met het etiket "SPECIALLY SELECTED" in zowel modern, romantisch of klassiek. Keuze uit meer dan 600 gordijnen en 300 verschillende tapijten welke zeer vlug leverbaar zijn.

★ Trendhopper® COLLECTION

In WOONDORADO Kerkrade is tevens de bekende TRENDHOPPER COLLECTION exclusief voor Zuid Limburg vertegenwoordigd. Een kollektie moderne woon-, werk- en slaapmeubelen voor jonge mensen of mensen die zich jong voelen. Om zo mee te nemen!

Bent U van plan Uw woninginterieur nieuw in te richten of toe aan vervanging, dan is het beslist de moeite waard een kijkje te nemen in een van de WOONDORADO'S, waar onze woonadviseurs U graag van dienst zullen zijn.

BUCO WOON DORADO® KERKRADE-WEERT

Kerkrade, Holzstraat 134, Straterweg 47. Telefoon 045 - 455151*

Weert, Hoogveldstraat 16, nabij ringbaan Noord/Boshoven. Telefoon 04950 - 34819

Openingstijden: maandag 13.00 - 18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag 9.00 - 18.00 uur (lunchpauze 12.30 - 13.30 uur)
zaterdag 10.00 - 17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur

---

Wonen Totaal

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop

Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.

Witte Hal Sittard

Waar nieuwe, lichte beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Bosch dubbeldeurs koelkast KSV 2610, 250 liter inhoud geen ƒ 1.398,- of ƒ 898,- maar ƒ 598,-.

Maar ook: Wasautomaat HLT 1747 geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar ƒ 498,-. Maar ook: Moulinex magnetron FM 3535, 30 liter inhoud, 5 standen geen ƒ 898,- of ƒ 698,-maar ƒ 498,- Maar ook: Inbouwkoelkast Zanussi 160 liter, met automatische ontdooiing, verlichting en energiebesparend geen ƒ 1.099,- of ƒ 629,- maar ƒ 498,- en nog veel meer!

Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard

(Industrieterrein Bergerweg) Tel. 04490-18162.

Radio e.d.

Top Hi-fi

Denon
JVC
Dual
Yamaha
Revox

Als het echt héél goed moet zijn. Kom dan naar speciaalzaak.

Jo Kreutz

Kerkplein 39 Schaesberg Tel. 045-313815.

Computers

Te k. COMPUTER Apple IIC, compl. m. 2e drive, boeken, programateur enz. Tel. 045-312480.

TV/Video

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 95,-. Radio/tv Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN tv's. Zeer grote sort. va. ƒ 125,- met gar. Reeds 25 jr. het juiste adres. TV-Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Wij vragen kl. TV's, VIDEO'S, sterio-torens, damesbrommers. 04406-12875.

Huish. artikelen

Voor een KOELKAST, diepvries, wasautomaat of kookplato. Het juiste adres "Vriesko" Sittarderweg 136, H'len Tel. 045-727342.

Kachels/Verwarming

Kachels, nieuw en gereviseerd, grote keus. De KACHELSMID, de beste en de goedkoopste. Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 899,-. Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventilator, kompleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Riho-dealer.
Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk.
Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-13531
Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam 010-4363500.

Te k. ORGEL merk Eminent A 20 met ritmebox, vr.pr. ƒ 1.000,-. 045-312716.

Pop. WIENERGROEP in gem. Landgraaf zoekt drummer/zanger. Tel. afspr. 045-317977.

Te koop PIANO merk Geyer i.pr.st. Tel. 045-740047.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Kunst en Antiek

Wijshoff ANTIQUES biedt u naast de collectie gerestaureerd antiek nu ook ongerestaureerd antiek tegen messcherpe prijzen. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: Donderdag, vrijdag en zaterdag.

Te koop eiken SLAAPKAMER, Louis XV, ƒ 2.250,-. Tel. 045-216993.

Onze kwaliteit bewijst zich zelf met de jaren. Antiek SIMONS Dorpstr. 45A, Nuth (t/o ingang kerk, naast chin. rest.). Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels, kleingoed enz. Tel. 09-3212261156.

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels, kleingoed enz. Tel. 09-3212261156.

Limburgs Dagblad **piccolo's** Voor méér resultaat!

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966

Braderieën/Markten

Zaterdag 16 september a.s.
Hobby/huisvlijtmarkt
In Makado-Beek. (toegang gratis)

JAARMARKT Thorn 17 september met super tractoren, kinderkermis, 'n clown, oude ambachten, tevens antiek en vlooienmarkt. Wilt u nog mee doen! Inl. 01620-55776

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Uitgaanswegwijzer

Speciale aanbieding

Zaterdagavond bowlen van 23.00 uur tot 01.00 uur.
Normale prijs ƒ 60,-, uw prijs ƒ 44,- (alleen in september en alleen tussen 23.00 en 01.00 uur op zaterdag).
Bowling & Partycentrum De Aar
Welterlaan 45, 6419 CN Heerlen.
Telefoon 045-714432.

Te koop gevraagd

GOUD, zilv., munt, postz. etc. Cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 (verl. naar stat. Lutterade) Geleen.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en direktieketen. tel. 01891-15603 of 18368.

KLEUREN TV's en video's defect geen bezwaar. Tel. 045-728130.

Wij komen OVERAL dringend gevr. damespockets, stuiverromans, flodderboekjes, sexbladen en pornoboekjes. 09-3287786810.

Inkoop GOUD enz. tegen contant geld. Verseveld, Saroleastraat 80 A, Heerlen. Tel. 045-714666.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen

1 kg braadvlees
(paard)
1 kg paardepoulet
Paardeworst
(ca. 500 gr.)
Samen ƒ 25,-
Martien Arts, Dorpsstr. 86, Brunssum. Tel. 045-252823.

Gebit gebroken
Klaar terwijl u wacht.
Hoonhout
Akerstr. N 328, Hoensbroek
Tel. 045-228211.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom & Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

De massage van VERONIQUE is meer dan uniek!! 045-228481.

BLOEMKOOL t.k. vers van 't land. Vanaf 50 ct. Na 13.00 uur Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek. Tel. 04492-1742.

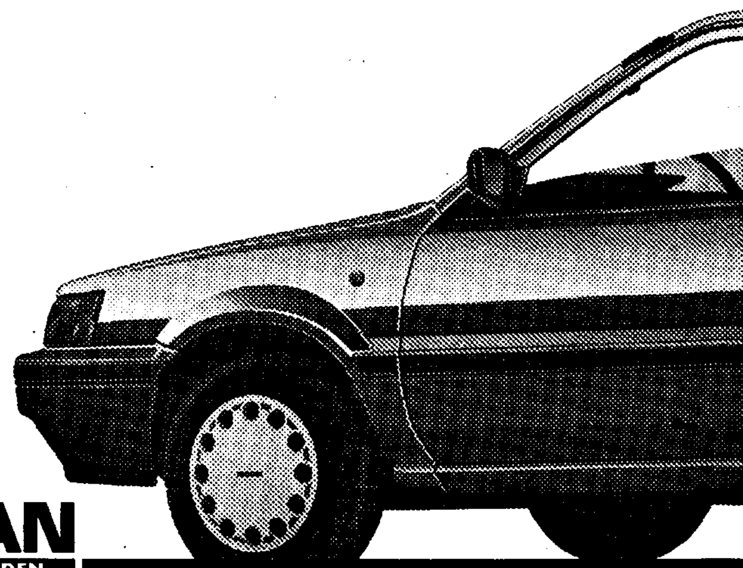
Schmincken voor KINDERFEESTJES. Tel. 045-711592.

Kettler TRIMTOESTEL, halters en gewichten; Queen Anne slaapk. en dubb. wastaf. M. Villeroy en Boch. Tel. 045-316801.

Door jonge masseuze totale ONTSPANNINGSMASSAGE m. leuk gesprek en (fris) drankje. Eens geweest, U blijft komen. 045-353489.

GEVELBRANDTRAP te koop. Te bevragen, tel. 043-210518.

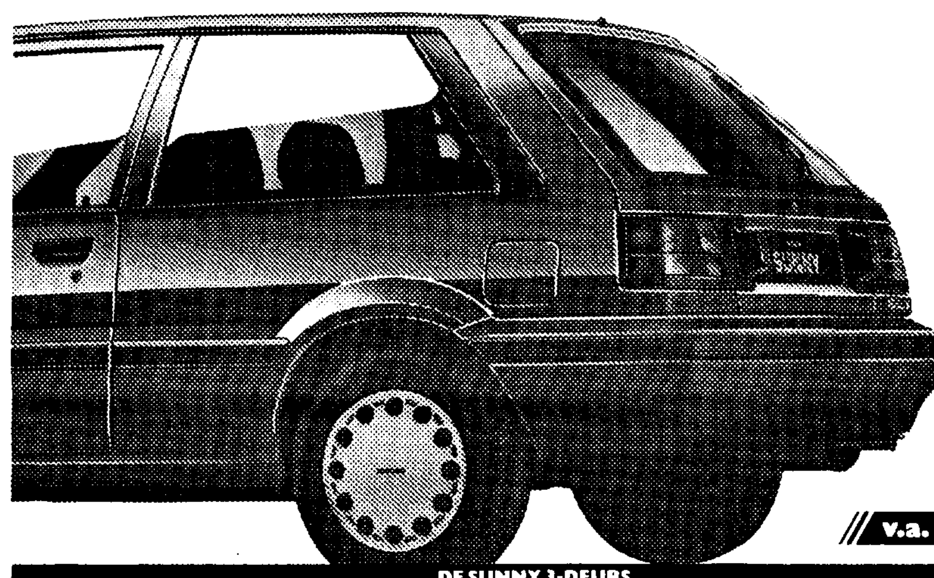
Open HAARDHOUT te koop droog en gekloofd. Gratis thuisbezorgd. 04406-15562.

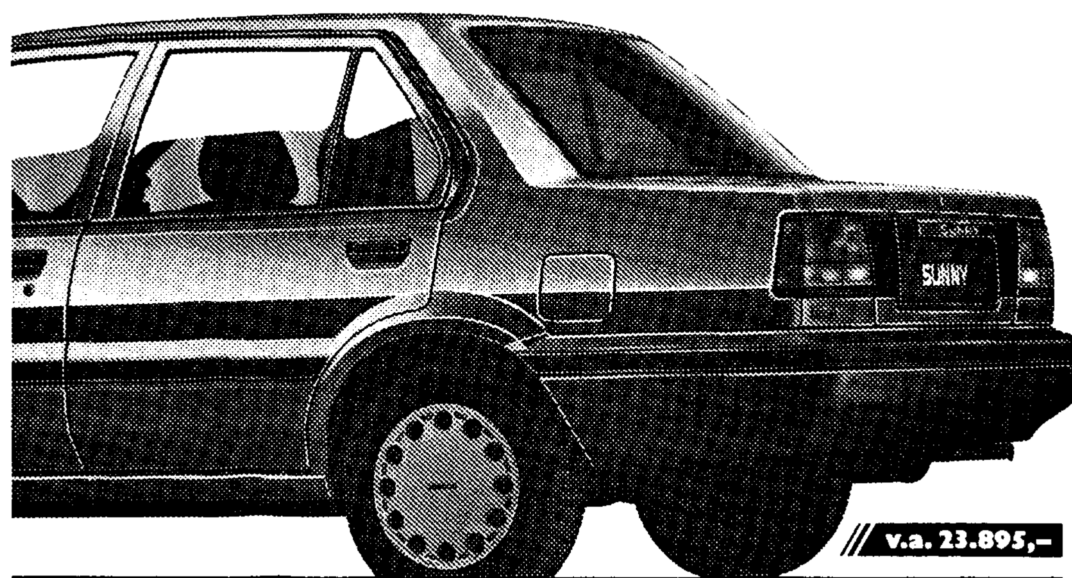


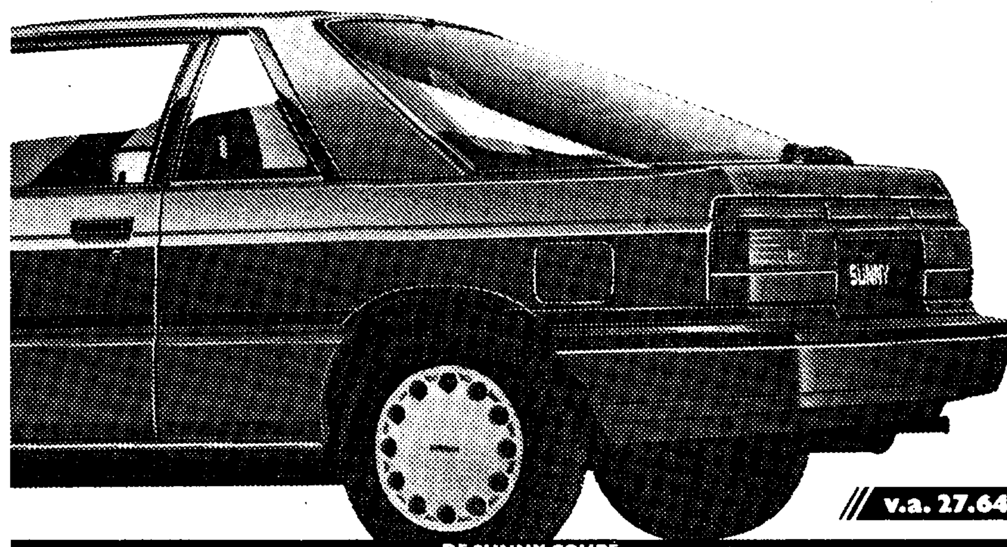
HOE HAD U HEM GEHAD WILLEN HEBBEN?

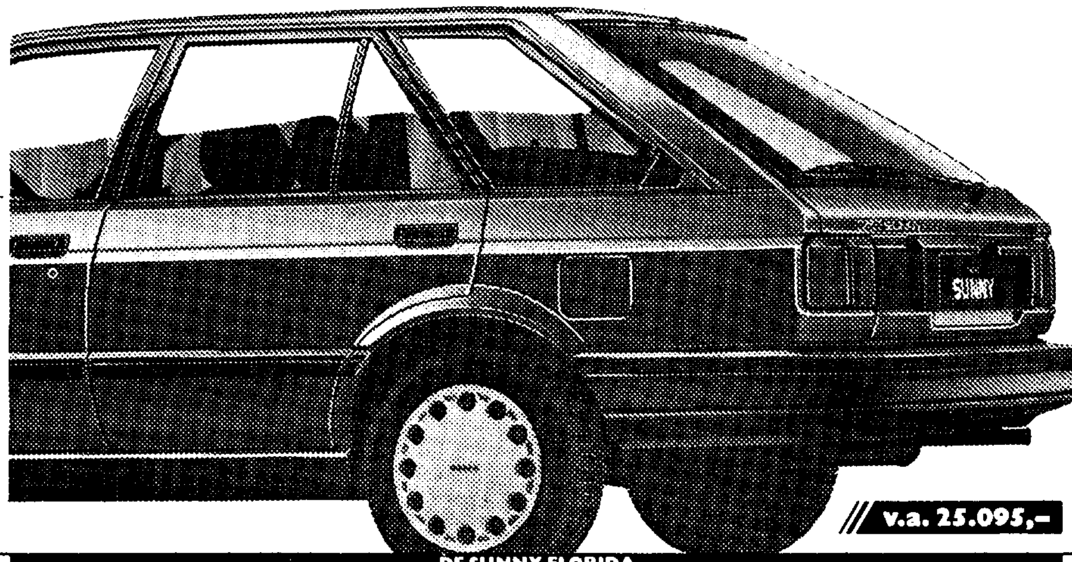
NISSAN Omdat niet alleen smaken, maar ook wensen verschillen, is er de Sunny collectie. Maar liefst 29 verschillende en complete uitvoeringen staan er borg voor dat u kunt kiezen voor maatwerk i.p.v. confectie. Zo is de Nissan Sunny er in 1.4 en 1.6 liter benzine-uitvoering met 12 kleppen, als 1.8 GTi met 16 kleppen en met de gerenommeerde 1.7 liter dieselmotor. Naast multi-kleppentechniek voor schonere verbranding en hoger rendement zijn bijvoorbeeld de 1.6 benzineversies voorzien van een subliem elektronisch motormanagementsysteem met multipointinjectie. En natuurlijk zijn er volop versies met katalysator. Voeg daarbij de 6 ijzersterke garanties waarmee Nissan zijn kwaliteitsniveau onderstreept en u hoeft niet lang meer na te denken. Of 't zou moeten zijn over de vraag welke Sunny nu 't beste bij u past!

DE SUNNY COLLECTIE









NISSAN JE BLIJFT ERIN RIJDEN.

Prijzen incl. BTW, excl. afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden.
Nissan is ook de maker van de Micra, Bluebird, Prairie, Laurel, Maxima, Silvia, 200 SX, 300 ZX, Terrano, King Cab, Patrol, Vanette, Urvan en Cabstar.

Beek, Automobiel- en Garagebedrijf J.F. Crutzen, Stationsstraat 115, tel. 04490-71727. **Brunssum,** Autobedrijf Chiaradia (servicebedrijf), Trichterweg 122, tel. 045-212843. **Kerkrade,** Jurgen Autocentrum, Langheckweg 36, tel. 045-462353. **Maasbracht,** Auto Van Laar B.V., Hazenspoor 9, tel. 04746-3811. **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-214175. **Melick** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers B.V., Geerweg 14, tel. 04490-12814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen B.V., Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.

PRIJS TREFFERS

Personen weegschaal. Electronisch en fraaie superdunne vormgeving. Weegt tot 140 kg. ~~79.-~~ **65.-**

Huishoudtrap. Staal/aluminium. Vanaf ~~49.-~~ Nú vanaf **39.-**

Staand droogrek. Geplastificeerd met 25 meter drooglengte. Wit ~~24.95~~ **19.-**

Beschermhoezen. Voor ronde tafel met 4 stoelen ~~22.50~~ **17.50** Voor ovale rafel met 6 stoelen ~~35.-~~ **24.50** Voor 4 stapelstoelen ~~12.95~~ **9.50**

Zeemleder. Schapenhuid ca. 35 x 51 cm. ~~13.95~~ **10.-**

Strijktafel. Met stoomdoorlatend blad ~~49.95~~ **39.-** Mouwplankje ~~12.95~~ **10.-**

Echte Boter

Hartige snack. Keus uit 4 soorten o.a. saucijzen- en groente-ragoûtbroodjes. Per 4 stuks ~~6.-~~ 4.. Niet verkrijgbaar in alle vestigingen

VAN ONZE BANKETBAKKER

VRIJDAG - ZATERDAG - VOORDEEL Ook geldig op de koopavond.

VROOM & DREESMANN

TOYOTA 25 JAAR  IN NEDERLAND

Vijfentwintig jaar geleden zette de eerste Toyota zijn wielen op Nederlandse bodem. Nu heeft de vijfhonderdduizendste Toyota in Nederland al een eigenaar gevonden, nu juicht de internationale autopers over de knappe techniek en bewijst elk onderzoek weer dat Toyota's vrijwel alleen de garage zien voor een onderhoudsbeurt.

Daar zijn we een beetje trots op en dat willen we dus ook vieren. En omdat we dat maar één keer in de vijfentwintig jaar doen is Toyota extra royaal.

Wie nu een nieuwe Toyota Starlet, Corolla, Carina II of Camry koopt, krijgt een vorstelijk cadeau naar keuze. Kijkt u maar!

TOYOTA VIERT:

TOYOTA DEELT UIT.

of Speciaal financieringsaanbod.

Als u uw nieuwe Toyota Starlet, Corolla, Carina II of Camry laat financieren via uw Toyota-dealer, neemt Toyota een fors deel van de rente voor zijn rekening. U betaalt niet meer dan 8,4% (effectieve) rente over een looptijd van 36 maanden. Uw aanbetaling of inruilwaarde moet dan wel minimaal 25% van het aankoopbedrag zijn.

Ons cadeau voor u kan dan variëren tot f 2.538,- bij een looptijd van 36 maanden. (Financiering in samenwerking met de Finata Bank N.V.)

of Gratis accessoires.

Tot een maximaal bedrag mag u gratis kiezen. Van trekhaak tot grilleset, van kofferset tot radiocassettespeler. U krijgt accessoires, inclusief inbouw en btw, tot f 1.000,- (maximaal) bij een nieuwe Starlet, tot f 1.250,- (maximaal) bij een nieuwe Corolla, tot f 1.750,- (maximaal) bij een nieuwe Carina II en tot f 2.000,- (maximaal) bij een nieuwe Camry. (Uw dealer heeft een speciale jubileumlijst van alle accessoires waar u uit kunt kiezen.)

of Gratis onderhoud.

Twee jaar of de eerste 40.000 km (wat het eerst wordt bereikt) gratis onderhoud. Het geruststellende idee dat u in een nieuwe Toyota Starlet, Corolla, Carina II of Camry rijdt en de onderhoudsbeurten (zoals door het fabrieksschema aangegeven) voorlopig niet hoeft te betalen. U krijgt het van Toyota inclusief de onderhoudsmaterialen.

of Aankooppremie.

U kunt ook gewoon een rond bedrag in mindering op de aankoopprijs krijgen. Dat is niet weinig.

f 700,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Starlet,
f 900,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Corolla,
f 1.200,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Carina II en
f 1.500,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Camry.

En uw Toyota-dealer heeft nog een extra cadeautje voor u als u inruilt: een inruilprijs die gegarandeerd ver boven de richtprijs van de ANWB/BOVAG inruilkoerslijst ligt.

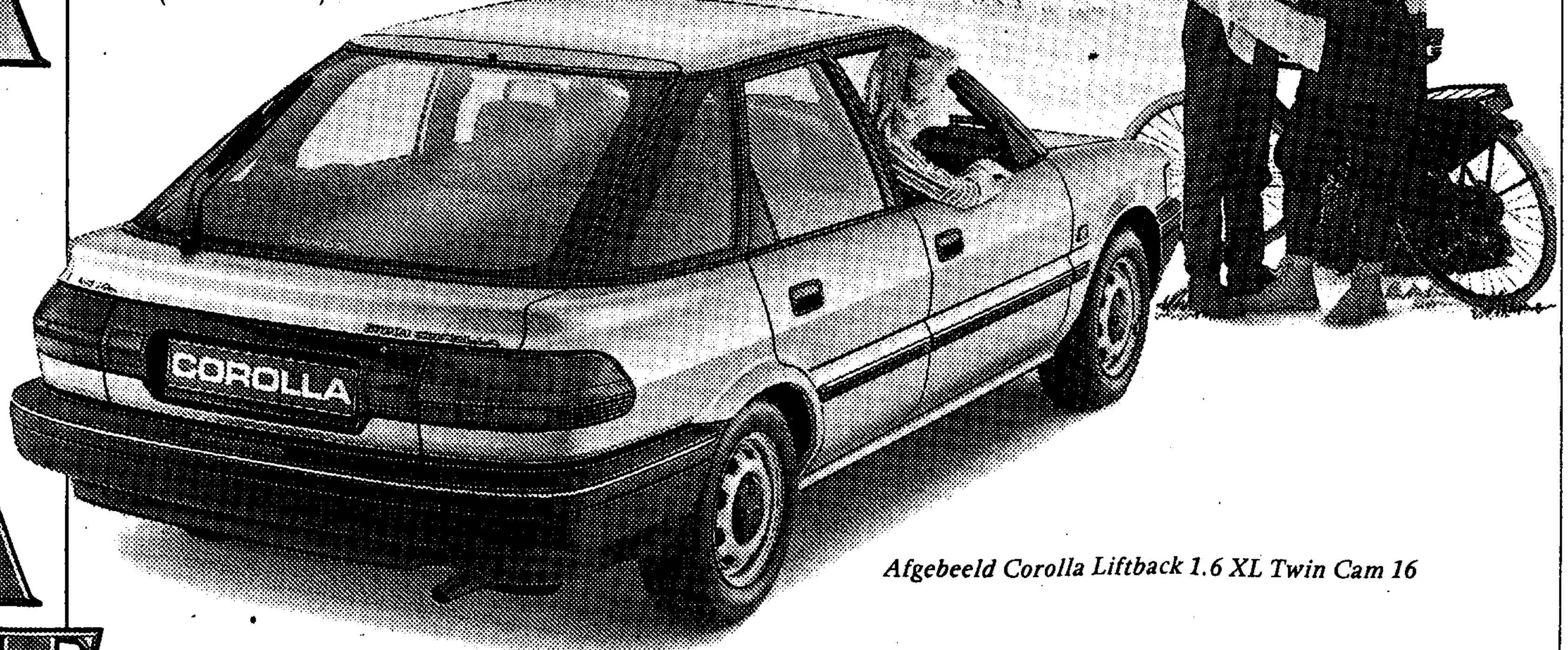
N.B. Toyota deelt deze cadeaus uit, als u de in de actie genoemde modellen koopt tussen 1 september 1989 en 30 november 1989. En de aflevering/registratie uiterlijk plaatsvindt op 15 december 1989.

Toyota viert de populariteit van de Corolla.

Eerlijk is eerlijk, de allerpopulairste Toyota is de Corolla. In Nederland, in Europa, zelfs in Amerika. Zelden kreeg u ook zoveel waarde voor uw geld.

Deze uitgekiende middenklasser kan ook bijna zoveel smaken bedienen als u kunt bedenken. De handige Corolla Hatchback, de gestroomlijnde Liftback, de zeer representatieve Sedan, de royale Stationwagon en natuurlijk de aan circuits denkende GTi. De Corolla is nauwelijks nog te verbeteren. Al jaren de populairste en dat zal zo blijven.

De Corolla Liftback 1.3 XL is er vanaf f 27.345,- (incl. btw).



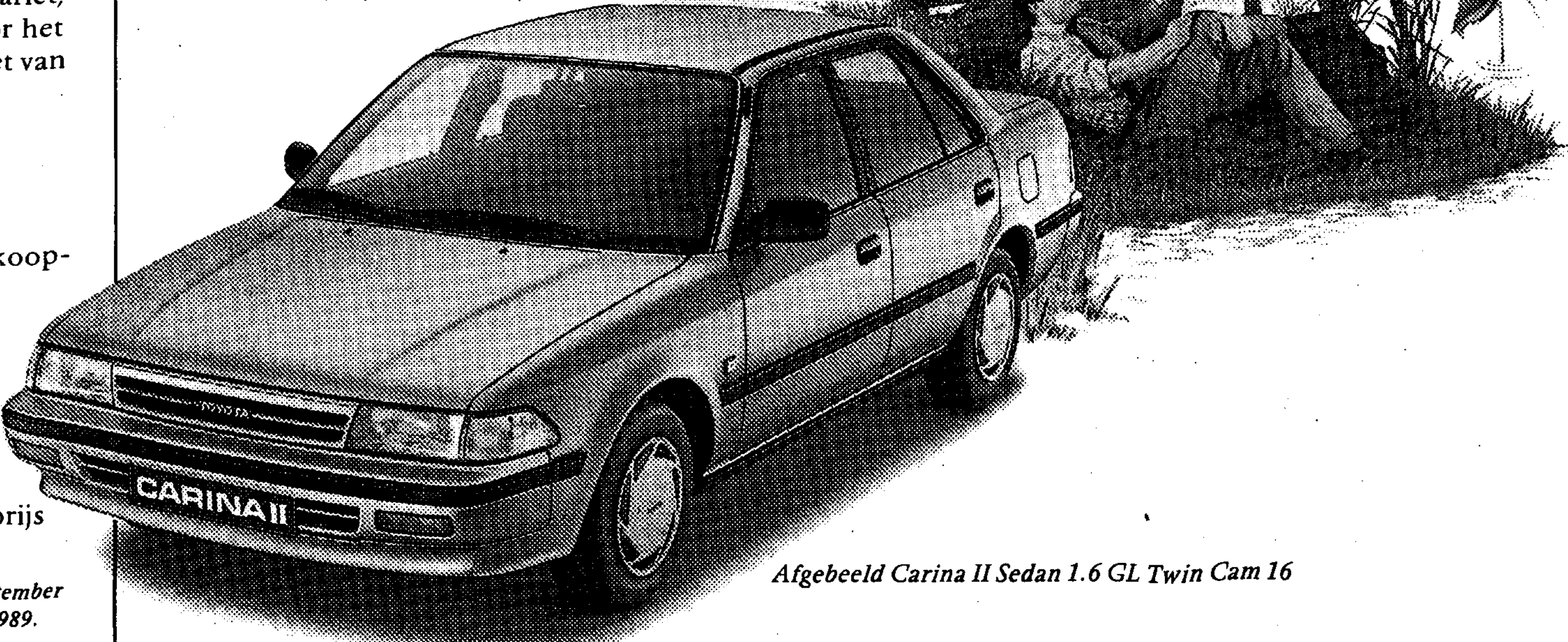
Afgebeeld Corolla Liftback 1.6 XL Twin Cam 16

Toyota viert de techniek van de Carina II.

Als geen ander heeft Toyota altijd geïnvesteerd in techniek. Als een van de eersten introduceerde Toyota de multikleppentechniek voor kleinere motoren. Op het racecircuit opgedane ervaringen werden vertaald voor de consument. Door de geraffineerde multikleppentechniek werd de verbranding tot op de druppel onder controle gebracht.

Die precies op maat door meerdere kleppen geregelde verbranding zorgt voor een minimaal verbruik. Die technische perfectie vindt u in de Carina II Sedan, in de Carina II Liftback, de Carina II Stationwagon. Diverse uitvoeringen ook leverbaar met automaat, met dieselmotor, kortom zoals u wenst.

De Carina II Sedan 1.6 DL Twin Cam 16 is er vanaf f 27.795,-(incl. btw).



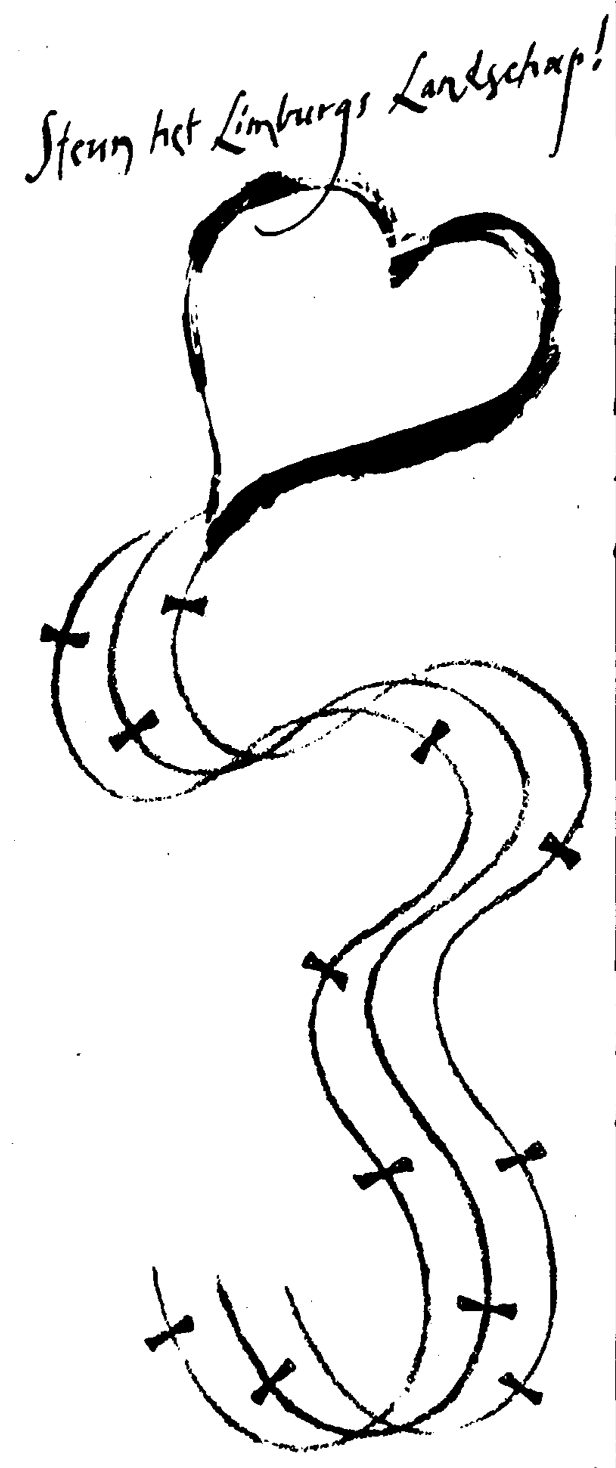
Afgebeeld Carina II Sedan 1.6 GL Twin Cam 16

IMPORTEUR: LOUWMAN & PARQUI B.V., STEURWEG 8, 4941 VR RAAMSDONKSVEER. TEL. 01621-85900. ALLE TOYOTA'S HEBBEN 3 JAAR GARANTIE EN 6 JAAR CARROSSERIE-GARANTIE CONFORM ONZE BEPALINGEN. VRAAG UW DEALER/AGENT. PRIJZEN INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN. TOYOTA JAREN BETER.

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. - Stationsstraat 31 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-2444 • **LANDGRAAF** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 • **MAASTRICHT** - AUTO PETIT MAASTRICHT B.V. - Molensingel 11 - Tel. 043-616900 • **SCHIN OP GEUL** - *GARAGE WIERTZ - Valkenburgerweg 133 - Tel. 04459-1258 • **SITTARD** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 • **SUSTEREN** - *AUTOM.BEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • **ULESTRATEN** - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewannen 8 - Tel. 043-642703.

*Off. Agent 40

Ligt uw hart in Limburgs natuur?





Bel of schrijf:
Stichting
het Limburgs Landschap
Kasteel Arcen
postbus 4301
5944 ZG Arcen
telefoon 04703-1840

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen.
ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN



Veilig Verkeer Nederland

PARKET



Aanbieding:
- Lamelparket van f 119,– voor f 95,–
- 8 mm massief parket f 59,–, gelegd
- Opknapbeurt van uw parket nu 20% korting
- Nu bestellen, prijs vast tot 1-1-'90
- Formicavloeren (Starkett Lamett)
- Specialist in geborstelde, eiken planken



pegasus parket bv.
GELEEN, RIJKSWEG-ZUID 233
TELEFOON 04490-46675

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Donderdag 14 september 1989 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Peuters



● *Een kinderhand is gauw gevuld. Gisteren kreeg dit wat negatieve spreekwoord even een warme betekenis. Want de peuters van de peuterspeelzaal 'de Boskabouters' uit Abdissenbosch hebben een nieuwe ravotplek gekregen. Er moesten wel 'hoge heren' aan te pas komen om de plek te helpen openen: namelijkwethouder Th. Gybels van Landgraaf en voorzitter Jef Born van de Stichting Peuterspeelzaal. De ruimte van de speelplaats was vrijgekomen nadat een deel van de oude kleuterschool was afgebroken. Met behulp van de gemeente Landgraaf en met subsidie van 'Jantje Beton' slaagden de ouders van de peuters erin het terrrein op te knappen. De kosten van de opknapbeurt worden geschat op twaalf duizend gulden. Op de foto bevestigt wethouder Gybels, onder toeziend oog van de peuters, het herinneringsplaatje van 'Jantje Beton' bij de peuterspeelzaal in Abdissenbosch.*

Telefoon

● *Mevrouw Dilly Cox van de Kerkraadse oranjevereniging is een populair mens. Tenminste haar telefoon staat roodgloeiend. Allemaal mensen die bellen om zich op te geven voor de feestavond maandag in het Hubertushuis, waar de bevrijders van de Old Hickorydivisie verwelkomd worden. Maar mensen, u hoeft zich daar helemaal niet voor op te geven. U mag zó naar binnen, gewoon gezellig d'r bij. En mevrouw Cox overleeft het feit dat ze veel minder gebeld wordt heus wel. Ze heeft het druk genoeg met de voorbereidingen...*

Scharrel

● *Ambtelijke stukken blinken soms niet alleen uit door hun saai- en taaiheid, af en toe valt er ook nog eens iets te lachen. Mevrouw Mennens uit Amstenrade kan er over meepraten. In het ontwerp-bestemmingsplan 'Beschermd dorpsgezicht Amstenrade' wordt haar groothandel in scharreleieren aangeduid als 'Maandagwinkel'. Hoe de volijverige ambtenaren in Schinnen hieraan komen, is haar een volstrekt raadsel. „Misschien omdat op de deur staat 'Maandag winkel gesloten'....”, oppert mevrouw Mennens, met de aantekening dat de ambtenaren in het vervolg beter moeten lezen.*

Caecilia

● *De Schinnense fanfare St. Caecilia start komend weekend de festiviteiten rond haar 115-jarig bestaan. Ze schiet al direct met een heuse topper uit de startblokken want de Original Fidelen Mölltaler treden zaterdagavond op in het Sociogebouw. De Mölltaler hebben in Oostenrijk al meer dan een miljoen elpees verkocht. Ook zondagmorgen blazen zij volop tijdens het frühschoppen.*

Concert

● *Harmonie St. Ceacilia uit Bingelrade houdt op 17 september de najaarsconcertdag van muziekfederatie 'De Onderbanken' in het ontmoetingscentrum van Bingelrade. Zeven andere muziekgezelschappen in de regio zullen aan het concert, dat even na twee uur in de middag begint, deelnemen. Het optreden van elke vereniging wordt beoordeeld door een jury. De entree bedraagt 2,50 gulden.*

Burgemeester Hoogland: 'Niets forceren'

Themaplannen Schutterspark op laag pitje

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De plannen van de gemeente Brunssum en de taakgroep Recreatie van het Streekgewest om het Brunssumse Schutterspark – al dan niet via de aanleg van een Themapark – uit de versukkeling te halen, zijn op de lange baan geschoven. Burgemeester Louw Hoogland, die gezien mag worden als een van de drijvende krachten achter het project, heeft de gemeenteraad van Brunssum hierover gisteravond geïnformeerd.

Eerder liet Hoogland echter al weten dat het college het gestelde tijdpad voor aanpak van het Schutterspark niet wil aanhouden. Brunssum had, zo viel afgelopen zomer al min of meer op te tekenen, dit najaar met de voorbereidende werkzaamheden in het park willen beginnen.

EFRO

„We willen niets forceren. Het is niet zinvol om nu in een razend tempo aan dit plan te werken”, aldus Hoogland desgevraagd. „We hoeven ook nu niet per se subsidieaanvragen in te dienen bij de EFRO of de provincie Limburg. Pas wanneer er meer zicht is op de complete financiering, alle consequenties en de haalbaarheid van een dergelijk plan, zullen wij de raad er mee confronteren en dientengevolge de nodige maatregelen treffen, zoals – indien nodig – het aanvragen van subsidies.”

Het item Schutterspark zou eigenlijk volgende maand in de raad aan de orde moeten komen. De verschillende fracties zouden zich dan moeten uitspreken over het al dan niet doorgaan van (eventueel) het meer dan veertig miljoen gulden vergende Themapark-plan. Hoogland schuift die beslissende vergadering echter een eind voor zich uit: „In oktober zal de raad het onderwerp niet op de agenda tegenkomen. Ik hoop dat we nog voor het einde van dit jaar knopen kunnen doorhakken. Maar persoonlijk denk ik dat het project niet eerder dan januari '90 in de raad aan de orde komt.”

Op de vraag of van uitstel geen afstel komt, zegt Hoogland resoluut: „Kijk, er zijn twee opties. Of we doen niets. Of we doen alles om de verloedering van het park tegen te gaan. Het mag duidelijk zijn dat voor die laatste optie is gekozen. En binnen dat kader is er vanzelfsprekend ruimte voor alternatieven, die wij tezijnertijd aan de raad zullen voorleggen.”

Kunst als speelgoed

● *Kunstenaar Frans Vogels legt momenteel de laatste hand aan zijn werk op de speelplaats van de openbare basisschool 'De Dem' in Hoensbroek, die voor het begin van het nieuwe schooljaar fiks werd verbouwd.*

Als Vogels de laatste lik verf heeft uitgestreken, zullen bijna honderdtwintig kinderen zich wellicht gaan afvragen of ze de kunstvoorwerpen tijdens het speelkwartier moeten bewonderen of mogen gebruiken. Een vriendelijk portier van 'De Dem' sprak gisteren in ieder geval over kunstgoed, waaruit afgeleid mag worden dat de jeugd het werk van Vogels in toekomst niet alleen hoeft aan te gapen.

Foto: DRIES LINSSEN

Woede over voorstel tot 'dumpen' van Voerendaals raadslid

Voogt keert VVD rug toe

door hans toonen

VOERENDAAL/VALKENBURG – Raadslid Guus Voogt uit Voerendaal breekt uit woede en teleurstelling met de VVD. En komt bij de komende gemeenteraadsverkiezingen uit met een eigen liberale lijst. Raadslid Voogt is namelijk razend over het hem gisteren ter ore gekomen advies van de VVD-Limburg om hem straks op een onverkiesbare plaats te 'dumpen'. Reden: Voogt zou in zijn langslepende conflict met zijn partijgenoot wethouder Hermans het imago van de VVD te veel hebben beschadigd.

Ook de Voerendaalse VVD-voorzitter J. Boers, die in het conflict partij koos voor Voogt, is door de liberale Kamercentrale geadviseerd zo spoedig mogelijk af te treden. Voogt denkt 'met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid' dat Boers dit dringende advies zal volgen. De betrokkene zelf was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

Raadslid Voogt: „Waar ik woest en verdrietig van word, is de ondemocratische wijze waarop ik aan de dijk moet worden gezet. De Kamercentrale wacht niet eerst de adviezen af van de kandidaatstellingscommissie, maar laat via de roddellijn weten wat me te wachten staat. Na de vergadering, die afgelopen dinsdagavond door de VVD-Limburg in Horn is gehouden, is er gebeld met mijn voorzitter Boers. Daarna is de lastercampagne begonnen. En dat is mij er te na. Vandaar dat ik deze VVD, waarvan de vlag allang niet meer de liberale lading dekt, vanaf nu de rug toekeer.”

Voogt vervolgt: „Eigenlijk had ik van deze VVD ook niets beter mogen verwachten. Kijk maar naar de wijze waarop het kamerlid Jos van Rey opzij is gezet, dan weet je hoezeer er momenteel gekonkeld wordt binnen de Limburgse VVD. Blijkbaar is men erop uit om al diegenen die politiek beschadigd zijn te 'saneren'. Boers en ik moeten nu het veld ruimen, zodat er nog tijd genoeg is om voor de komende raadsverkiezingen met deukvrije VVD-kandidaten te komen.”

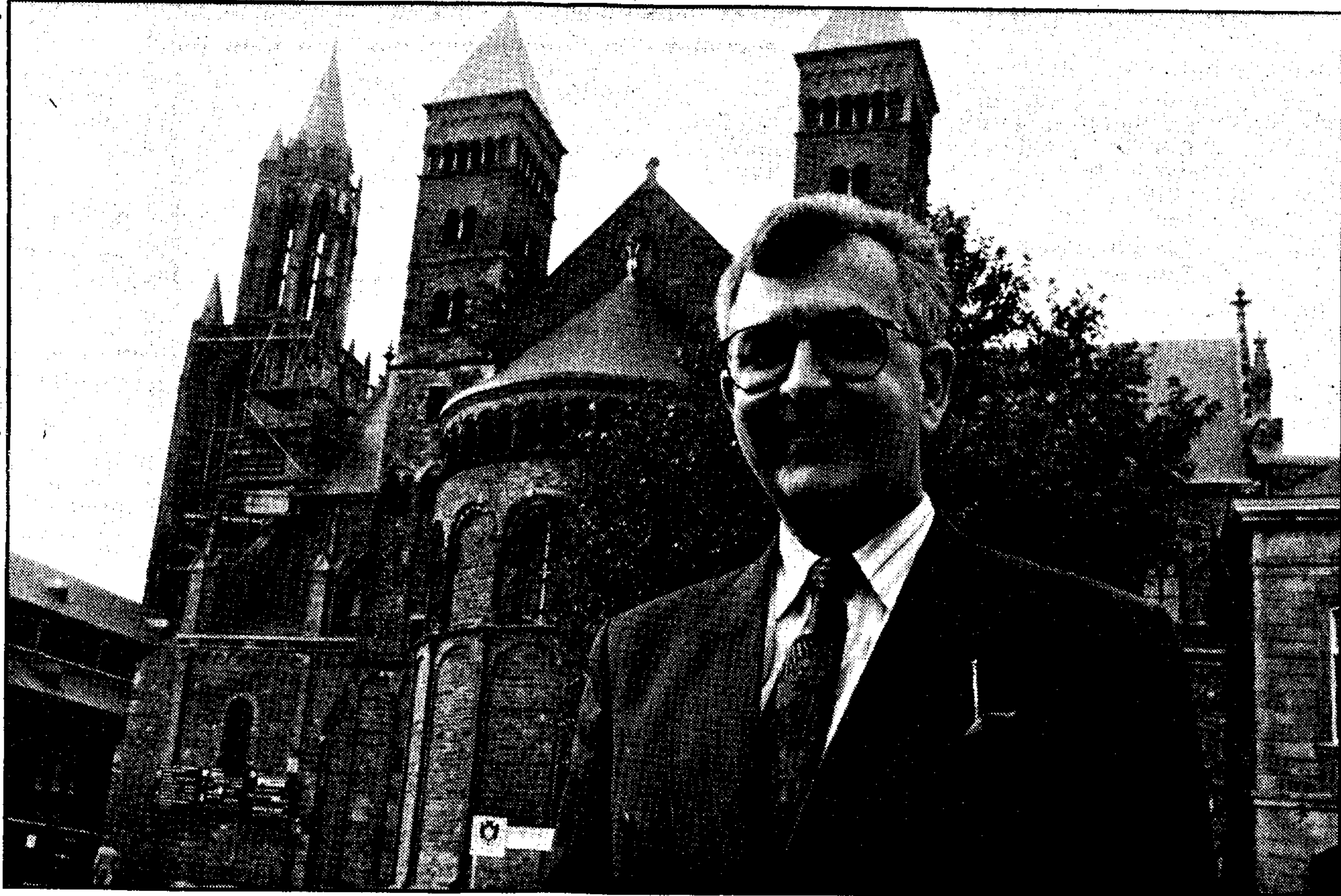
Volgens raadslid Voogt wordt nu al mevrouw Koning uit Klimmen in stelling gebracht als lijsttrekker van de VVD-Voerendaal.

Terugblikkend op het conflict met wethouder Hermans, die overigens onlangs zelf heeft besloten zich niet langer in de lokale politieke arena te verschijnen, verzucht Voogt: „Natuurlijk doet het pijn om zo behandeld te worden. Zeven jaar ben ik actief lid van deze partij. De botsing met Hermans is niet door mij gezocht. Hij was het die zich niets aantrok van het bestuur. Terwijl ik altijd mijn bestuur op de hoogte heb gesteld van momenten waarop ik vond dat ik afwijkend moest stemmen over zaken waarvan Hermans als partijgenoot vond dat ik eensgezind moest zijn.”

Vast staat dat de lijmpoging van de Kamercentrale uiteindelijk niets heeft mogen baten. Hermans en Voogt bleven en blijven nog altijd met de rug naar elkaar toestaan. Deze mislukking wordt ruiterlijk toegegeven door de heer Persoon uit Valkenburg, die als bestuurslid van de Limburgse Kamercentrale in de Voerendaalse twist heeft bemiddeld.

Bovendien geeft hij, zij het schoorvoetend, toe dat hij afgelopen dinsdagavond Boers telefonisch adviseerde over de te nemen maatregelen binnen de Voerendaalse VVD. Over het 'dumpen' van Voogt en het stap-nu-maar-op-advies aan Boers weigert hij elk commentaar. „Ik heb in vertrouwen mijn persoonlijke interpretatie kenbaar gemaakt aan voorzitter Boers.”

Het besluit van Voogt om voorgoed te kappen met de VVD wordt door Persoon wel betreurd. „Zoals ik ook de hele situatie in Voerendaal betreur. En Voogt had toch beter het advies van de commissie kunnen afwachten.” Maar Persoon vindt het opstappen „tot op zekere hoogte ook verstandig. Omdat het weer samen optrekken binnen de Voerendaalse VVD helaas geen tijd heeft gekregen om te rijpen.”



● *Guus Voogt, raadslid in Voerendaal.* (Archieffoto)

Over nieuwe servicekostenregeling van SBDI

Boze brief bewoners Aambosflat aan WVC

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bewoners van de Aambosflat in Heerlen komen in actie tegen de nieuwe servicekostenregeling van de SBDI. „De bewoners moeten betalen voor diensten die ze helemaal niet krijgen”, klaagt woordvoerder Peter van Zutphen van het bewonerscomité van de Aambosflat, die gisteren liet weten dat er een onverantwoordelijke situatie ontstaan is: „Als dit zo doorgaat, kunnen er straks letterlijk doden vallen.”

De bewoners zijn kwaad omdat de SBDI besloten heeft om, naar aanleiding van een nieuwe regeling van de belastingdienst, nog maar voor 21 uur per week een huismeester aan te stellen. Hierdoor zal een groot deel van de diensten, waaronder het alarmsysteem, wegvallen. „Wij vinden het een ernstige zaak dat dit systeem wegvalt. Ouderen wordt altijd voorgehouden dat ze zo lang mogelijk zelfstandig moeten blijven wonen, maar dat wordt hen op deze manier onmogelijk gemaakt”, moppert Peter van Zutphen.

Het bewonerscomité heeft brieven geschreven aan provincie, gemeente en aan WVC om subsidie los te peuteren, waarmee een nieuwe 24-uurs dienst kan worden gestart. De huismeesters draaien momenteel vrijwillig nog 24-uur dienst, terwijl ze maar voor vijf uur per dag worden betaald. Zij hebben dan ook aangekondigd daar per 1 oktober mee te willen stoppen.

Afgelopen maandag berichtte deze krant al over bewoners van een SBDI-flat in Schaesberg die het ook niet met deze nieuwe regeling eens waren. Overigens bestaat in beide flats al geruime tijd onvrede over de service-kosten regeling. Bij de SBDI was gistermiddag niemand voor commentaar bereikbaar.

Geen raad in Onderbanken

ONDERBANKEN – De voor 28 september op de rol gezette raadsvergadering in Onderbanken gaat niet door. Er zijn niet voldoende agendapunten.

Inbrekers betrapt

BRUNSSUM – Een 23- en een 27-jarige Heerlenaar probeerden woensdagmorgen om twee uur in te breken in de Herman Schmidt-fabriek aan de Boschstraat in Brunssum. Ze werden hierbij gezien door een werknemer. De politie doorzocht vervolgens het hele bedrijfsterrein. De beide inbrekers werden onder een aantal coniferen aangetroffen en meteen aangehouden. Een boodschappentas met hun inbrekersspullen werd iets verderop gevonden.

Ondanks kritiek raad

EBCH: voordeel van de twijfel

Van onze verslaggever

KERKRADE – Zonder enig sportje van enthousiasme heeft de Kerkraadse raad besloten om het Europees Bedrijven Centrum Heerlen (EBCH) tot het eind van dit jaar het voordeel van de twijfel te gunnen.

Tot zolang duurt het proefjaar. Begin 1990 moet dan een beslissing genomen worden over het project dat startende ondernemers op innovatief gebied intensief moet gaan begeleiden. Burgemeester Jan Mans was in dit opzicht duidelijk: „Mocht dan blijken dat er geen bal uitkomt, dan moeten we ermee stoppen.”

De raad had de grootste moeite met het feit dat men door gebrekkige informatievoorziening nauwelijks nog overzicht heeft over een project dat men in 1985 zelf op de rails heeft gezet. Toen besloten de gemeenteraden van Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Landgraaf namelijk om 800.000 gulden uit de kas van het SSO (bedoeld voor sanering van de mijnterreinen) te reserveren voor een werkgelegenheidsproject. Dat werd het huidige EBCH.

Nu, vier jaar later, is het SSO opgegaan in het Streekgewest. En het EBCH, aanvankelijk ICOM geheten, is door een reeks van oorzaken nog steeds niet echt van start gegaan. Dat terwijl er al minstens 200.000 gulden is uitgegeven.

Na een half uurtje besloot burgemeester Mans de 'merkwaardigste vergadering uit mijn carrière'. Er lag namelijk geen enkel collegevoorstel voor en er waren geen vragen ingediend. De raad had besloten over het EBCH te vergaderen en moest het stellen met een informatiemapje. Een op het laatste moment ontvangen fax van het Streekgewest bevatte bovendien het stuk voor de komende gewestraad. Dat hield in: doorgaan op de ingeslagen weg en in elk geval de proefperiode afmaken.

Om in toekomst gedwongen ontslagen te voorkomen

Instellingen Kerkrade moeten geld verdienen

Van onze verslaggever

KERKRADE – Om te voorkomen dat ze met gedwongen ontslagen geconfronteerd worden, moeten de sociaal-culturele instellingen in Kerkrade vanaf 1991 geld gaan verdienen. Dat geld van buitenaf moet er komen door het sluiten van contracten voor dienstverlening. Bijvoorbeeld aan woonconsumentenorganisaties, voor het bieden van kinderopvang en dergelijke.

Dit lange termijn-perspectief schetst het Kerkraadse college in het kader van de bezuinigingen op het sociaal-cultureel werk. Daarnaast moet er meer controle komen op de overheidsuitgaves op dit gebied door, ook vanaf 1991, met budgetten te gaan werken.

Tijdens een gecombineerde commissievergadering was gisteren de nadere invulling aan de orde van een in juni overeengekomen bezuiniging van 367.000 gulden op het sociaal-cultureel werk voor 1990. De raad had het college opgedragen eerst met de betrokken instellingen om tafel te gaan zitten. Hiervan werd nu verslag gedaan in de vorm van concrete voorstellen.

Na eigen bezuinigingsvoorstellen van de instellingen en aanvullende maatregelen door het college bleek er echter nog een bedrag van 70.000 gulden te kort op de voorgenomen bezuiniging van 367.000 gulden. Het college ziet 1990 als een overgangsjaar. En wil dat bedrag daarom eenmalig halen uit het wachtgeldfonds, dat vergoedingen moet uitkeren in geval van ontslag. De redenering: „Doen we dit niet dan vallen er ontslagen en moeten we toch geld uit dat fonds aanspreken.”

De commissieleden bleken het eens te zijn met het feit dat handhaving van de werkgelegenheid een hoge prioriteit moet krijgen. Maar de oppositiepartijen BBK en Burgerbelangen konden het niet nalaten er op te wijzen dat het college de hele bezuinigingsoperatie slecht heeft aangepakt.

Contributie en lesgeld duurder

KERKRADE – De contributie van de Openbare Bibliotheek Kerkrade gaat met 1,50 gulden omhoog. De stichting Muziekschool Kerkrade heeft besloten om het lesgeld te verhogen van 6,45 gulden naar 12,50 per maand. Bovendien is de stichting bereid om de dependance in Eygelshoven te sluiten. Het college van B en W heeft dit laatste voorstel nog in beraad. Eén en ander is gevolg van de bezuinigingsoperatie in Kerkrade om de gemeentelijke financiële situatie weer gezond te maken.

†

Het laatste beetje is nu op
Veel was er te verduren.
Het kaarsje is nu opgebrand
Gedoofd zijn alle vuren.
Voor wie het aangaat is 't niet erg
Daarvoor is het verleden.
Wel voor hen die ik achterlaat
Vaarwel en denk aan heden.

Wij geven u kennis dat na een liefdevolle verzorging in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, op 74-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Herman Hellenbrand

begiftigd met het Verzetsherdenkingskruis
begiftigd met de hoogste onderscheiding "Yad Vashem" van de Staat Israel

echtgenoot van

Nelly Couvée

Heerlen: **Nelly Hellenbrand-Couvée**
Hulsberg: **Betty en Thijs Kroese-Hellenbrand**
Heerlen: **Wim Hellenbrand**
Heerlen: **Willy en Rolf van Forst-Hellenbrand**
Heerlen: **Jacqueline en Karel Buers-Hellenbrand**
Heerlen: **Brigitte en Jos Konsten-Hellenbrand**
en al zijn kleinkinderen
Familie Hellenbrand
Familie Couvée

[illegible] AE Heerlen, 12 september 1989
Pius X-straat 8

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 september om 11.00 uur in de parochiekerk Pius X te Molenberg-Heerlen, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid is in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Avondmis heden, donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Herman is opgebaard in de rouwkapel op het terrein van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging in de St.-Jansgeleen, van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en dochter

Cor Schmeits

echtgenote van

Ben van Geens

[illegible]

Sittard: [illegible]
Sittard: [illegible]
Sittard: [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] Sittard, 13 september 1989
[illegible]

[illegible] ...weg te Sittard.
[illegible] in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een [illegible] worden opgedragen vrijdag 15 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat na een kortstondige ziekte vrij plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het de Weverziekenhuis te Heerlen op de leeftijd van 82 jaar is overleden mijn dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Agnes Marx

echtgenote van wijlen

Pieter Joseph Hubertus Roemers

Uit aller naam:
Familie Marx
Familie Roemers

Valkenburg a/d Geul, 12 september 1989
Lindelaan [illegible]
Correspondentie-adres: Panhuis 1, 6335 AH Hulsberg.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 16 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.
Overtuigd van uw medeleven zal er geen condoleren zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 15 september om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium [illegible], Spoorlaan 20, Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze sportvriend, de heer

Frans Geraets

Vele jaren was hij een grote steunpilaar in onze vereniging.

Bestuur en leden
R.K.S.V. Olympia Schinveld

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van een door ons zeer gewaardeerd lid

Frans Geraets

met fijne herinneringen aan zijn grote inzet voor de vereniging zal hij altijd in onze herinnering blijven.

Bestuur en leden
vereniging De Jonkheid

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, zorgzame moeder, schoonmoeder, onze oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Rutten

echtgenote van

Peter Jozef Borjans

Zij overleed op 79-jarige leeftijd, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Chèvremont-Vink: **P.J. Borjans**
Jo Borjans
Eygelshoven: **Janny Borjans-Hanssen**
Anja
Peter Borjans
Haanrade: **Familie Rutten**
Familie Borjans

6464 GG Kerkrade, 12 september 1989
St. Pieterstraat 307

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 16 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Onze dierbare overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 15 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek) St.-Pieterstraat 145, Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons en velen betekende, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

P.J.G. Verheugen

* 19-5-1921 † 12-9-1989

echtgenoot van

M.A.P. Vollebergh

Heerlen: **M.A.P. Verheugen-Vollebergh**
Altach (O.): **Trudy en Karl Giesinger-Verheugen**
Anna, Karl, Ingeborg
Montfort: **Jeanette en Ton Quekel-Verheugen**
Wiet, Mesel, Kai
Bemmel: **Charlotte en Paul**
[illegible]
[illegible]
Familie Verheugen
Familie Vollebergh

[illegible] de Beerenbrouck[illegible] Heerlen

De uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 16 september as. om 13.[illegible] uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aan de [illegible]raderweg 30 te Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijke condoleance, achter in de kerk, vanaf 12.15 uur.
Avondmis, vrijdag 15 september om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Papa is opgebaard in de rouwkamer van het Uit[illegible] Oliemolenstraat [illegible]
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van

Willem Jozef Lenzen

weduwnaar van

Theresia Fischer

Hij overleed in de leeftijd van 73 jaar.

Landgraaf: **Arnold en Marjo Lenzen-Vijgen**
Susanne en Roel
Landgraaf: **Jettie en Herman Geurts-Lenzen**
Familie Lenzen
Familie Fischer

Kerkrade, 13 september 1989
Mgr. van Gilsstraat 124a
Corr.adres: Klaproos 6, 6374 RS Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 16 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk Blijde Boodschap te Kerkrade, Dir. v.d. Mühlenlaan, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Er is geen condoleren.
Voor vervoer van de kerk naar de begraafplaats is gezorgd.
Vrijdag 15 september zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Mochten wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, gelieve deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Veel te vroeg naar menselijk inzicht, met nog zoveel plannen in het vooruitzicht, is na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid plotseling van ons heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve en zorgzame moeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maus Hollewijn

echtgenote van wijlen

Czes Korczynski

Eijsden: **Czes Korczynski (zoon)**
Maastricht: **M. Hollewijn-Guilliers**
Familie Hollewijn
Familie Korczynski

6245 AH Eijsden, 13 september 1989
Kapelkesstraat 23

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 16 september 1989 om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen.
Er is geen gelegenheid tot condoleren.
Vrijdagavond om 19.00 uur vigiliedienst in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

In rust en vrede, voorzien van de h.h. sacramenten, is heden overleden op de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Lisa Wöltgens

weduwe van

Antoon Hanssen

weduwe van

Jozef Krings

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **A. Hanssen**
T. Hanssen-Hermans
en kleinkinderen
Familie Wöltgens
Familie Hanssen
Familie Krings

6461 DB Kerkrade, 12 september 1989
Giessenstraat 68
Corr.adres: Stationstraat 58, 6461 EJ Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 16 september om 14.00 uur in de dekenale kerk van St.-Lambertus te Kerkrade-Centrum, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdagavond wordt moeder bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium St.-Pieterstraat 145, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven getekend door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde is heden, voorzien van de h. sacramenten van ons heengegaan onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Barbara Cornelia van Mulken

Zij overleed in de leeftijd van 82 jaar, na zorgvol verpleegd te zijn in de St.-Jansgeleen.

Meers: **J. van Mulken †**
H. van Mulken-Wijnen
Geleen: **M. van Mulken**
Geleen: **C. van de Boorn-van Mulken**
L. van de Boorn †
Meers: **H. van Mulken**
E. van Mulken-Goossens
en al haar neven en nichten

Meers, 13 september 1989
Corr.adres: Grote Straat 51, 6181 NT Meers

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 16 september om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Meers.
Geen condoleren.
Vrijdagavond om 18.30 uur wordt de avondmis gehouden voor de dierbare overledene in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 17.00 tot 17.30 uur.

---

†

[illegible]
omringd, geven wij kennis, dat van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze inniggeliefde mama, schoonmama, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josepha Lenzen

weduwe van

Johannes Marinus van Bezouwen

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Gieten: **M.E. van Galen-van Bezouwen**
Nieuwenhagen: **P.J. van Bezouwen**
E.H. van Bezouwen-Janssen
Rob en Mieke
René
Jan
Familie Lenzen
Familie van Bezouwen

Nieuwenhagen, 13 september 1989
Corr.adres: Oude Landgraaf 120
6373 BC Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 16 september a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna om 14.00 uur de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondwake vrijdag 15 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden van onze goede vader, schoonvader, opa en overgrootopa

Hubert Deeder

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan de buren en verplegend personeel van het Groene Kruis.

Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, augustus 1989

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Landgraaf.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn zoon, onze dierbare broer, zwager en levensgezel

Paul Eymael

willen wij u langs deze weg hartelijk danken, voor de h.h. missen, bloemen en condoleances.

Familie Eymael
Riet Niessen en Nicolle

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 september as. in de dekenale kerk van H.H. Petrus en Paulus te Landgraaf-Schaesberg.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en begraven van mijn lieve vrouw, onze moeder, oma en zus

Maria Anna Siska Janssen-Jonkhout

betuigen wij onze oprechte dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was voor ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Hub Janssen
Kinderen en kleinkinderen

Geverik-Beek, september 1989

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 september 1989 om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Beek.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa

Hubertus Wesche

betuigen wij u onze oprechte dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was voor ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Mevrouw Wesche
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1989

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 september 1989 om 19.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Cremers

weduwe van

Hein Frieg

Zij overleed op de gezegende leeftijd van 87 jaar, toch nog onverwacht, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **A. van Deurse-Frieg**
J. van Deurse
Schaesberg: **M. Frins-Frieg**
J. Frins
Nieuwenhagen: **F. Frieg**
M. Frieg-Lindelauf
Nieuwenhagen: **H. Merx-Frieg**
A. Merx
Schaesberg: **J. Frieg**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Cremers
Familie Frieg

Nieuwenhagen, 12 september 1989
Johan Frisostraat 4
Corr.adres: Bachlaan 7, 6371 LH Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 16 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het [illegible].
Bijeenkomst in de kerk [illegible].
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 15 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Lies Huisman-Gielkens

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat zij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Dhr. L. Huisman
kinderen en kleinkind

Brunssum, september 1989

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Barbara te Treebeek-Brunssum.

Dankbetuiging

Voor de liefde en de vriendschap, welke onze zorgzame moeder, schoonmoeder en zuster

(Fieny) Josephine Catharina Rinkens

tijdens haar leven van u mocht ontvangen, betuigen wij onze hartelijke dank.
Uw medeleven bij het begeleiden naar de laatste rustplaats, de bloemen, h.h. missen en brieven waren voor ons een troost.

Elfie en Hans Sigurd
Silvia en Chris
Agnes Rinkens

De zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 16 september 1989 om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont.

Dankbetuiging

De overweldigende belangstelling en 't hartelijk medeleven bij de ziekte, 't overlijden en de begrafenis van onze vader en opa

„Meister" Harie Aben

hebben ons enorm getroost. Vooral de vele persoonlijke reacties waren hartveroverend.
Een speciaal woord van dank aan de Fanfare St.-Joseph, C.V. De Aester Sjaelen Uul, 't Kerkelijk Zangkoor en 't Groene Kruis afd. Pey, voor de gevoelvolle wijze waarop ze afscheid van hem hebben genomen.
Namens de Meister heel hartelijk dank.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 17 september om 11.30 uur in de parochiekerk van Pey.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Aben

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk bedanken voor de vele blijken van medeleven de vele condoléances, h.h. missen en bloemen wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van onze goede en onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma en overgrootoma

Dina Klein

weduwe van

Theo Evers

willen wij u allen langs deze weg hartelijk dank[en].
Een speciaal woord van dank aan dr. Somers, pastoor Wiertz.

Kinderen en kleinkinder[en]

De plechtige zeswekendienst zal worden gehoud[en] op zaterdag 16 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.

Enige en algemene kennisgeving

Na een welbesteed leven is in de leeftijd van 89 [...] overleden

Klazina Bessems-Stu[...]

Den Haag: **Mathieu Bessems**
Aukje Bessems-Gramsma
Hoensbroek: **Jaap Bessems**
Marianne Mulders
en haar kleinkinderen

6432 DA Hoensbroek, 10 september 1989
Ringstraat 4

Op verzoek van de overledene heeft de cremat[ie in] besloten familiekring plaatsgevonden.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Graag willen wij iedereen, zonder uitzonder[ing] van harte danken voor het medeleven onder[vonden] tijdens de ziekte, het overlijden en de cre[matie] van

Marietje Bergman

Het was voor ons een grote steun, te weten dat velen hebben laten blijken wat zij voor hen als mens en vriendin betekende.

Frans Senden
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, september 1989

De zeswekendienst zal worden gehouden op za[ter]dag 16 september as. om 18.00 uur in de kerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Ke[rkra]de-Heilust.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk bedanken voor het medeleven tijdens de ziekte, overlijden en de begrafenis van onze moe[der], schoonmoeder en oma

Lies v. Delft-v.d. Laarschot

betuigen wij hiermee onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkind[eren]

De plechtige zeswekendienst zal worden geho[uden] op zaterdag 16 september om 19.00 uur in de [paro]chiekerk van St.-Joseph te Hoensbroek-Pass[art].

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk bedanken voor de vele blijken van belangst[elling] en medeleven tijdens de ziekte, na het overlij[den] en bij de crematie van

Thei Golsteijn

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Mia Golsteijn-van N[...]
en kinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zond[ag] september om 11.30 uur in de parochiekerk O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van dee[lne]ming ons betoond bij het overlijden en de crem[atie] van mijn lieve echtgenote, onze lieve moe[der], schoonmoeder en oma

Mia Hellemons-Pender

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Joop Hellemons
kinderen en kleinkinde[ren]

Brunssum, september 1989

De plechtige zeswekendienst zal gehouden w[orden] op zaterdag 16 september as. om 19.00 uur [in de] kerk van de H. Familie te Langeberg-Bruns[sum].

vervolg familieberichten zie pagina 20

Meer dan 55.000 toeschouwers verwacht op 24 september

Valkenburg afgesloten voor schutterstreffen

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Op zondag 24 september zullen het centrum van Valkenburg en de doorgaande verbindingen volledig voor het verkeer afgesloten zijn. Het stadje is gedurende een groot deel van de dag geblokkeerd vanwege het Europese schutterstreffen dat in dat weekeinde wordt gehouden. Een optocht, waaraan 230 schutterijen uit negen landen deelnemen, legt tussen twaalf en vijf uur beslag op de voornaamste kruispunten en straten in de binnenstad.

Voor het schutterstreffen en in het bijzonder voor de optocht worden tussen 55.000 en 75.000 toeschouwers verwacht, terwijl de deelnemende verenigingen ook nog eens voor een invastie van tenminste 10.000 schutters zullen zorgen. Voor de schutters, die al zaterdag of op zijn laatst zondagmorgen vroeg in Valkenburg arriveren, zijn de parkeerplaatsen in het centrum gereserveerd. De kijkers die per auto komen zullen op tamelijke grote loopafstand, circa dertig minuten, op provisorische parkeerplaatsen worden opgevangen.

Maar de organisatoren raden de bezoekers aan vooral met trein of bus te komen. De Nederlandse Spoorwegen zullen 's zondags op de lijn Maastricht-Valkenburg-Heerlen extra treinen inlassen en de normale treinen verlengen. Het Europese schutterstreffen vindt in Valkenburg voor de achtste keer plaats. De deelnemende schutterijen zijn voornamelijk afkomstig uit Nederland, België en West-Duitsland, maar er komen ook gildes uit Zweden, Italië, Groot-Brittannië, Oostenrijk en Polen.

Er worden tal van schietwedstrijden gehouden, maar de belangrijkste daarvan is het koningsvogelschieten met de zware buks door de afzonderlijke schutterskoningen om de titel van Europees koning. De titel wordt verdedigd door Horst Walter, die twee jaar geleden in zijn woonplaats Lippstadt Europees koning werd. Een Nederlandse winnaar was Willem den Held uit Gulpen in 1981 te Koblenz. Het koningschieten is zaterdagmiddag op een voor dit doel ingerichte schietweide nabij de bierbrouwerij De Leeuw.

Er zijn ook schietwedstrijden met de kruis- en handboog, flobert en klein kaliber. Ook zijn er muziek-, vendel- en exercitiewedstrijden. Het schutterstreffen wordt omlijst met een vlaggenceremonie, ontvangsten, huldigingen en optredens van de blaasorkesten 'Belvauer Musikanten' en 'Die Gleisländer' in het feestpaviljoen aan de Henssingel en de Geulhal. Alle programma-onderdelen zijn overigens gratis toegankelijk.

De optocht vormt het meest spectaculaire onderdeel van het feest. Deze vertrekt op zondagmiddag om één uur vanuit de nieuwe wijk Broekhem. De 2,7 km lange route is verder via de Julianalaan, Geneindestraat en Reinaldstraat naar het centrum en via de Sint Pieterstraat en Oosterweg naar het sportpark Oost, waar deze tegen vijf uur eindigt met een Brabantse opmars.

Veel Limburgse bijstandsvrouwen naar manifestatie



● *Joke Penders (rechts) en Francis Smeets coördineren de Limburgse deelname aan de manifestatie.* Foto: WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – 'Armoede: vrouwen laat je gelden'. Onder dit motto houdt het Landelijk Steunpunt Vrouwen en Bijstand op 5 oktober een landelijke manifestatie in Utrecht. Ook de Limburgse comitees 'vrouwen in de bijstand' zijn betrokken bij de organisatie van deze actie. Zij verwachten dat vanuit deze provincie minstens tien bussen met actievoerende vrouwen naar Utrecht zullen reizen.

De organisatoren willen er de aandacht op vestigen dat ondanks de verbeterde economische situatie in Nederland, de armoede onder vrouwen groeit. Zij wijzen dit onder andere aan de toename van het aantal een-oudergezinnen.

Een onderzoek van het Sociaal Cultureel Planbureau in 1987 heeft uitgewezen dat de helft van deze gezinnen leeft van een minimum-inkomen. Volgens voorspellingen van het centraal Bureau voor de Statistiek zal het aantal een-oudergezinnen in het jaar 2000 toegenomen zijn tot 360.000. In 90 procent van de gevallen zal, net als nu, een vrouw aan het hoofd van dit soort gezinnen staan.

Francis Smeets uit Heerlen en Joke Penders uit Maastricht coördineren de Limburgse deelname aan de actiedag. Dat begon gisteren met het ophangen van pamfletten. Beiden zijn medewerker van het comité 'vrouwen in de bijstand' in hun woonplaats.

Het tweetal zegt vrijwel dagelijks geconfronteerd te worden met armoede onder vrouwen. „Wij zien tijdens de spreekuren steeds meer vrouwen die het niet redden. Vrouwen met grote kinderen die op sportclubs willen en net zo leuk gekleed willen zijn als hun klasgenoten."

De plaatselijke comitees proberen bijstandsvrouwen te helpen door ze op hun rechten (bijvoorbeeld een eenmalige uitkering of huursubsidie) te wijzen. „Verder kunnen de vrouwen bij ons met lotgenoten praten. Die herkenning is heel belangrijk", aldus de Francis Smeets.

„Ook vrouwen met een echtgenoot in de bijstand komen vaak in financiële problemen. Hetzelfde geld voor hen met een lage WAO-uitkering", benadrukt Joke Penders. „Voor al deze gevallen is de landelijke manifestatie bedoeld".

Ministerie reserveert ruim 16 miljoen

Sanering waterbodems Limburg op 12 plaatsen

Van onze verslaggever

STEIN/DEN HAAG – Het ministerie van verkeer en waterstaat wil in de jaren negentig in Limburg op twaalf plaatsen de vervuilde bodem van het Julianakanaal, Lateraal Kanaal en Maas saneren. Daarmee is een bedrag gemoeid van ruim acht miljoen gulden. Dat staat in het ministerieel saneringsprogramma's voor waterbodem 1990-2000. Het wordt een vervolg op het allereerste programma 1988-1989, waarin ook de 'natte' sanering van de haven van Stein opgenomen is.

Het gaat hierbij om sterk verontreinigde waterbodems. Het ministerie heeft vorig jaar voor het eerst een bedrag voor dit soort 'schoonmaakbeurten' uitgetrokken. In totaal 40 miljoen gulden is er beschikbaar gesteld voor de sanering van de zeven meest verontreinigde bodems in Nederland, met Stein dus als enige Limburgs projekt. De start van de werkzaamheden in deze plaats is overigens flink vertraagd, omdat de aanbesteding nog steeds niet heeft plaatsgevonden.

Het ministerie wil nu voor de komende tien jaar nog eens 150 miljoen gulden uittrekken. In het programma staan de volgende twaalf Limburgse gebieden: Beatrixhaven in Maastricht, Berghaven in Buchten-Born, Franciscushaven in Born, de sluis, de voorhaven en de industriehaven in Maasbracht, de Prins Mauritshaven in Wessem, de Willem Alexanderhaven in Roermond, de Industriehaven in Venlo, Haven Heijen, de Plem-Haven in Linne-Buggenum en de sluis in Heel.


● *Covas-directeur C. van de Waal in een suikerbietenveld. Verwacht wordt dat het suikergehalte van de bieten dit jaar hoog zal zijn.* Foto: JAN PAUL KUIT

André G. wil per se naar gevangenis in Sittard

Gestrafte doet beroep op Kamerlid Kosto

Van onze verslaggever

SITTARD/MAASTRICHT – De in mei van dit jaar in Sittard opgepakte voortvluchtige misdadiger André G. heeft zich nu tot het Tweede Kamerlid Aad Kosto (PvdA) gewend om te bewerkstelligen dat de gedetineerde een cel in Sittard krijgt, zodra daar de nieuwe gevangenis klaar is. In een antwoord op de brief van G. heeft Kosto inmiddels laten weten dat Justitie wel probeert om bij de plaatsing van gevangenen 'maatwerk' te verrichten, maar dat dit niet altijd lukt.

André G. (26), oorspronkelijk afkomstig uit Kerkrade, ontsnapte op 3 april van dit jaar in Sittard aan de politie toen hij een begeleid bezoek bracht aan zijn zieke vader, die niet in staat was om zijn zoon op te zoeken. De voortvluchtige verklaarde toen dat hij niet van plan was om zich van Scheveningen naar de nieuwe gevangenis in Leeuwarden te laten overplaatsen.

De als vuurgevaarlijk te boek staande Limburger vreesde dat van bezoek door familie en vrienden dan weinig terecht zou komen. G., die een straf van zes jaar uitzit voor een gewapende roofoverval in Roermond, vindt dat gevangenen dichtbij huis geplaatst moeten worden. „Als ze ver van huis komen te zitten, gaan een boel relaties naar de knoppen," zegt hij.

In een reactie laat Kosto weten het hier in principe mee eens te zijn. Een gevangene moet bij voorkeur geplaatst worden daar waar hij nog contact kan houden met zijn relaties in de regio. Ook de minister van justitie was, aldus Kosto, die mening toegedaan. Het PvdA-kamerlid wijst in zijn brief ook op het overleg dat in de Tweede Kamer is gevoerd, toen de nieuwbouwplannen aan de orde kwamen. Voor een betere spreiding was echter geen geld.

Steun

Kosto benadrukt in dit verband dat de gevangenissen in Sittard en Leeuwarden er vooral zijn gekomen in het kader van de extra overheidssteun voor Zuid-Limburg en het noorden van het land. „Ze zijn bedoeld als stimulans voor de werkgelegenheid. De keuze had met justitiële belangen weinig van doen," aldus Aad Kosto.

Het Kamerlid bevestigde wel dat hij aan G. liet weten dat het ministerie intussen probeert om bij diverse soorten gevangenissen min of meer maatwerk voor de gedetineerden te verrichten. Kosto verwacht echter niet dat het ooit zover zal komen dat het tot een zodanige spreiding komt dat alle gedetineerden in eigen regio geplaatst kunnen worden.

Uit het antwoord van het PvdA-Kamerlid leidt André G. af dat er hoop voor hem is op een plaats in Sittard. Die gevangenis wordt op dit moment afgebouwd en zal in het voorjaar van 1990 in gebruik genomen worden.

In principe

Kosto zelf is terughoudender. „Ik ben het in principe wel met G. eens, en hij komt gezien zijn straf ook in aanmerking voor plaatsing in Sittard, maar ik ken zijn dossier niet."

Groen Links wil 'boycot' Janmaat

MAASTRICHT – Groen Links in Maastricht wil alles in het werk stellen de centrum-democraten van Janmaat buiten spel te zetten.

De afdeling Maastricht van de kleine linkse partijen heeft middels een affiche de mensen opgeroepen waakzaam te zijn en gemeenschappelijk de strijd aan te gaan. In buurtgroepen, scholen, politieke partijen, bewonersorganisaties, bedrijven, vakbonden etc.

Groen Links heeft de beëdiging van Janmaat als (enig) Tweede Kamerlid voor de centrum-democraten aangegrepen om te wijzen op de fascistische ideeën van deze ultra rechtse groepering.

De partij is net zoals velen ongerust op de steun waarop Janmaat onder de bevolking heeft kunnen rekenen. Er is een klimaat ontstaan waarin racisme en fascisme kunnen opbloeien, aldus Groen Links in Maastricht. „De ene kamerzetel legitimeert deze afschuwelijke ontwikkeling."

Steekproef wijst uit

Veel suiker in de bieten

BAEXEM – De suikerbietenoogst zal in Limburg dit jaar wat de opbrengst per hectare betreft wat achter blijven bij het landelijk gemiddelde. Het suikergehalte is echter zeer hoog. Dit verklaarde COVA-voorzitter Ch. Backbier gisteren tijdens de algemene vergadering van deze coöperatie in Baexem.

Landelijk wordt een opbrengst verwacht van 61 ton per hectare. De Limburgse zandgronden blijven daar ongeveer vier ton per hectare achter en op de löss zal gemiddeld drie ton minder worden geoogst.

Backbier waarschuwde echter voor grote verschillen tussen de verdroogde percelen en de beregende percelen. „De schaarse regen is zeer onregelmatig gevallen", aldus de voorzitter. Toch had Backbier voor de aanwezige akkerbouwers ook een goed bericht. Op 4 september jl. lag het suikergehalte in Nederland op 15,1 procent en dat is 0,6 procent beter dan het gemiddelde van de laatste tien jaar. Hoe de oogst exact uitgevallen is, weet men pas rond de Kerstmis.

Wereldprimeur in Beringen

Nieuwe methode om vervuilde grond te saneren

Van onze correspondente

BERINGEN – Met 'Beringiet' een produkt gewonnen uit de as van de wervelbedcentrale in Beringen, is het mogelijk zwaar vervuild afvalwater en door zware metalen sterk verontreinigde grond te saneren. Het produkt werd gisteren officieel voorgesteld in het Limburgs Universitair Centrum in Diepenbeek. De onderzoekers spreken in dit verband van een wereldprimeur op het gebied van de milieubescherming. Beringiet bindt zware metalen in grond, water en lucht. Proeven die door de afdeling plantenfysiologie van het Limburgs Universitair Centrum werden verricht op een terrein dat zeer zwaar verontreinigd was met zink, hebben spectaculaire resultaten opgeleverd.

Normaal kon er op een dergelijk terrein niets meer groeien, maar dankzij de toevoeging van Beringiet konden er weer allerlei groenten geteeld worden. Ook industrieel afvalwater kon gezuiverd worden tot aanvaardbarse lozingsnormen. Beringiet tenslotte is gemakkelijk te produceren z en veel goedkoper dan bestaande produkten.

Illegaal afbranden kabels aangepakt

MAASTRICHT – Recente branden bij autoslopers hebben GS van Limburg doen besluiten aan het afbranden van kabels paal en perk te stellen. Gedeputeerde E. Mastenbroek voor milieu maakte gistermiddag bekend dat reeds op korte termijn in Limburg een verbod op invoer, transport, opslag en verwerking van kabels moet gelden.

Daarmee loopt de provincie vooruit op de invoering van een provinciale verordening op bedrijfsafval. Bij het afbranden van kabels kan de uiterst giftige stof dioxine vrijkomen.

Alleen onder stringente voorwaarden kunnen ondernemers een ontheffing van het verbod krijgen. Krachtens de verordening zullen bedrijven moeten aantonen dat zij alleen aan vergunninghouders kabels hebben geleverd.

Europese hulp voor 'Griekse tragedie'

Erbarmelijke toestanden in klinieken op Leros

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De situatie op het Griekse eiland Leros waar 1500 psychisch gestoorde mensen zijn bijeengebracht in een staatsinstelling, bestaande uit een vrouwenkliniek en een mannenkliniek, is in vele opzichten erbarmelijk. Na een bezoek van juni tot vorige week van twee medewerkers van het psychomedisch streekcentrum Vijverdal in Maastricht, hebben deze gisteren hun verslag gepresenteerd.

Saillante details geven een indruk van de onmenselijke omstandigheden waarin vooral de bewoners van de mannenkliniek verblijven, al is de situatie bij de vrouwen niet veel beter. Naarmate de gebouwen groter worden (tot 300 personen) wordt de toestand schrikbarender. De rapporteurs melden dat de afdelingen bestaan uit twee grote ruimtes, vol gezet met rijen bedden voor 60 personen, waarop de hele dag mannen zinloos voor zich uit liggen te staren. Of ze hangen wat rond in het portaal of de eetruimte.

Grove steken

In tegenstelling tot de bewoners van de acht huizen, die tenminste nog kleren aan hebben, zijn de mannen hier slechts gekleed in gestichtskledij, een soort blauw-vale pij, met grove steken in elkaar gezet, soms nog niet eens hun geslachtsdelen en billen bedekkend. Opvallend is dat er behalve de ziekenhuisbedden in de grote kale ruimte niets staat. Geen stoelen en geen nachtkastjes. De patiënten blijken, geen enkele persoonlijke bezittingen te hebben. Ze zien er in hun gestichtskleding identiek uit, waar hun vrijwel kaalgeknipte haar aan bijdraagt.

Nog verder het terrein over, in het verste uithoekje, ligt St.Georgos, waar 82 mannen verblijven onder de slechtste omstandigheden die men zich kan voorstellen. De 'huiskamer' waar ze per dag driemaal twee uur verblijven, is één grote kale ruimte. Geen stoel, geen tafel, geen schilderij. Slechts een tiental ijzeren bedden waarop een schuimplastic matras ligt. Alles besmeerd met ontlasting, urine, braaksel.

Bureaucratie

De meeste mannen liggen in foetushouding op de bedden, lopen als gekooide beesten doelloos rondjes of zitten stil weggedoken in een ver hoekje. Enkelen hebben de gestichtsdeken omgehangen, bij eentje bedekt dit net z'n schouders en oksels, de meeste lopen of liggen geheel naakt. Hun bad bestaat uit een collectieve schoonmaakbeurt met de brandslang. „Het is een vieze, onmenselijke toestand," zeggen de twee verpleegkundigen van Vijverdal, Gerard Vincken en Frenk Peeters.

Ze hebben er tijdens hun verblijf al enige verbetering kunnen aanbrengen door een van de verblijven op te knappen en ervoor tezorgen dat een aantal patiënten in de kleren werd gestoken en al enige therapie kon verrichten.

Hoe de 'Griekse tragedie' is kunnen ontstaan, is een kwestie van mentaliteit maar vooral bureaucratie. Op dit moment is nog een verpleegkundige van Vijverdal op Leros, terwijl vrijdag een verpleegkundige van psychomedisch centrum Zon en Schild uit Amerfoort naar het Griekse zal vertrekken. Van deze kliniek heeft directeur H. Dalewijk zijn collega van Vijverdal A. Vrijlandt vergezeld op een eerste verkenningstocht op Leros in de maand mei.

Er wordt, zoals gemeld, een Europees project opgezet waaraan behalve Nederland ook Ierland, Italië en Duitsland deelnemen. Het is de bedoeling met buitenlandse psychiatrische hulpverlening aan de al jaren in opspraak zijnde verpleegmethoden op Leros in normalere banen te leiden.

Overleg

De Griekse minister van Volksgezondheid heeft inmiddels alle medewerking toegezegd om het project doorgang te laten vinden. Ook vindt er voortdurend overleg plaats met het Europese Sociale Fonds. Toen Griekenland bij de EG kwam, werden er al miljoenen vrijgemaakt voor de psychiatrie op Leros.

Die zijn echter amper ten goede gekomen aan de directe hulpverlening. Er is al heel wat opgeknapt aan het uitwendige van de gebouwen, maar de psychiatrische behandeling is ver beneden Europees niveau gebleven.

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van

May Smeets-Debets

willen wij u op deze wijze bedanken.
Uw oprechte deelneming was voor ons een grote steun.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Wijlre, september 1989

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Wijlre.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve vader, schoonvader en opa

Hend Fleuren

zal plaatsvinden op zaterdag 16 september as. om 19.00 uur in de kerk van Mariagewanden te Hoensbroek.

Kinderen Fleuren

De plechtige eerste jaardienst voor

Leonie Hoven-Frissen

zal plaatshebben op zondag 17 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Gerlacbus te Houthem.

Kinderen en kleinkinderen

Het is al reeds een jaar geleden.
Dat Jo zo moedig heeft gestreden.
In vrede gaf hij zijn leven terug aan de Heer.
Maar wij missen hem zo pijnlijk zeer.
Al heeft hij ons verlaten.
Hij laat ons nooit alleen.
Wat wij in hem bezaten.
Is altijd om ons heen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man en onze allerliefste vader, schoonvader en opa

Jozef Dreessen

Nog bedroefd om het heengaan en de leegte die is ontstaan, herdenken wij hem in de plechtige 1e jaardienst die zal worden gehouden op zaterdag 16 september 1989 om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Ennie Dreessen-Claessens
Aggie, Wim, Manon en Denise

Landgraaf, september 1989

Op 9 september was het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn onvergetelijke echtgenote, onze lieve moeder en oma

Gertruda Schmeitz-Schmeitz

Tot intentie daarvan zal de plechtige jaardienst gehouden worden op zaterdag 16 september om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard-Sittard.

Harie Schmeitz
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Daar het niet mogelijk is u allen persoonlijk te bedanken, betuigen wij u langs deze weg onze oprechte erkentelijkheid voor de vele blijken van medeleven en belangstelling na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Theo Hendriks

Al de blijken van deelneming, de bloemen, een persoonlijk schrijven en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst, waren voor ons een grote troost. Het heeft ons gesterkt dat u zich zo betrokken voelde bij dit verlies.

A. Hendriks-Jeurissen
Kinderen en kleinkinderen

Heerenweg 92, 6414 AP Heerlen

De zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 16 september 1989 om 19.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Jozefina (Fientje) Esser

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Maria-Goretti te Kerkrade-Nulland.

Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van mijn lieve man en onze zorgzame vader

Wiel Vos

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

R.H. Vos-van der Weide
René en Monique

Landgraaf, september 1989

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 september as. om 19.00 uur, in de dekenale kerk van H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

---

† **Pierre v. Melick**, 68 jaar, echtgenoot van Maria Brentjens, Sauternesiaan 6a, 6213 EN Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 16 september om 11.30 uur in de St.-Theriakerk aan de Tongerseweg te Maastricht. Geen condoleren.

† **Annie Tilly**, 79 jaar. Corr.adres; Wijkmeesterdr. 23, 6216 PL Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Martinus te Wijck-Maastricht, op vrijdag 15 september as. om 14.00 uur, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen. Geen condoleren.

† **Truus Stols**, 84 jaar, weduwe van Jacques v. Engelshoven. Corr.adres: Oeslingerstr. 5, 6247 BC Gronsveld. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 15 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wijck-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

De plechtige zeswekendienst voor de zielerust van

Germaine H.M. Brouns

zal plaatshebben op zaterdag 16 september 1989 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

Pascale, Christophe
Renaud Thiry.
Gaby Brouns

Corr.adres: Luxemburg, Boulevard du Prince Henri 4

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Janus van Breugel

zal plaatsvinden op zondag 17 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Heerlen-Vrank.

Mevr. van Breugel-Patelski
kinderen en kleinkinderen

OR Limagas dekt zich in tegen 'overval'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De ondernemingsraad van het gasdistributiebedrijf Limagas heeft zich juridisch ingedekt voor het geval de raad niet tijdig om een advies over de fusie met Plem wordt gevraagd. In een brief aan de directie van Limagas houdt de ondernemingsraad (OR) het voor mogelijk dat de Plem de meerderheid van de aandelen Limagas aangeboden krijgt, waardoor de directie – en in feite ook de OR – van het gasbedrijf buiten spel gezet kan worden.

De brief van de OR komt vlak na de beslissing van de provincie om 45 procent van de aandelen Limagas bezit, om in principe akkoord te gaan met het overnamebod van de Plem op 8 juni heeft uitgebracht. Voorzitter L.Deumens van de OR wees er gisteren op dat nog maar een paar voorstanders van de aandelenverkoop nodig zijn, om het belang van Plem in Limagas op meer dan 50 procent te krijgen.

De Plem-directie heeft weliswaar gezegd dat het bod op Limagas voor ruim ƒ 200 miljoen pas doorgaat als zeker tweederde van de aandelen wordt aangeboden, maar ze heeft zich ook het recht voorbehouden om tot overname van Limagas over te gaan als meer dan 50 procent van de aandelen wordt aangeboden.

„In die situatie heeft de OR, meer nadien van de kant van de directie een adviesaanvraag wordt ingediend, geen enkele mogelijkheid meer om daadwerkelijk invloed uit te oefenen op het proces," zo schrijven OR-voorzitter Deumens en secretaris G.M. van Limagas.

Deumens zegt in een toelichting dat de brief eigenlijk alleen om juridische redenen is geschreven. „De OR moet, mocht zij inderdaad niet tijdig van het adviesrecht gebruik kunnen maken, achteraf kunnen aantonen dat ze daar wel nadrukkelijk om heeft gevraagd. In verwacht of hoopt de OR van Limagas dat het niet zover komt." Deumens wijst op het hernieuwd overleg van de aandeelhouders (tussen provincie en de gemeenten die samen ook 45 procent van de aandelen hebben), die alsnog een harmonieuze wijze de Plem-Limagas willen regelen. „Ik hoop dat het gezond verstand overwint," aldus de OR-voorzitter.

De directie van Limagas heeft laten weten bij het standpunt te blijven dat ook al heeft de Plem het bod de meerderheid in handen, (aandelen Limagas tegen aandelen Plem). Als het moment gekomen is dat de OR advies gevraagd kan worden, zal dat ook gebeuren. De directie is toegezegd dat dit vóór de fusie is gebeurd dat zij zijn.

Congres Network in Rolduc

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het Network of Community-Oriented Educational Institutions for Health Sciences viert van 19 tot en met 22 september het tienjarig bestaan met een ledenvergadering en een congres in Rolduc in Kerkrade. Network is verbonden aan de Wereldgezondheidsorganisatie en houdt zich bezig met onderwijsvernieuwing op medisch terrein. Het secretariaat van Network is gevestigd aan de Rijksuniversiteit Limburg. Medewerkers van deze universiteit hebben een belangrijke rol gespeeld bij de oprichting van Network.

Network heeft zich tot doel gesteld medische en gezondheidsfaculteiten te helpen het onderwijs zodanig te vernieuwen dat afgestudeerden over optimale kennis en vaardigheden kunnen beschikken. Daarom stimuleert Network de opleidingen om zoveel mogelijk aandacht te besteden aan eerstelijns gezondheidszorg. Bij Network zijn momenteel wereldwijd ongeveer 140 medische en gezondheidsfaculteiten aangesloten. De belangstelling voor Network is vooral groot in ontwikkelingslanden. Maar ook de VS hebben interesse in de vernieuwende leermethoden van Network.

Tijdens het congres in Rolduc zullen vooral ervaringen met het onderwijssysteem van Network worden uitgewisseld.



bioscopen

● HEERLEN

Royal: Lock Up, dag. 15 18 en 21 uur. **Rivoli:** Dead Calm, dag. 14.30 16.30 18.30 en 20.30 uur. **Maxim:** License to kill, dag. 14.30 17.30 en 20.30 uur. **H5:** Lethal Weapon 2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. K-9, dag. 14.15 19 en 21.15 uur. Wilde harten, dag. 18.45 uur, do ook 14 uur. Roadhouse, dag. 14 18.30 en 21 uur. Three Fugitives, dag. 14 19 en 21 uur. Rainman, dag. 20.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Lock Up, do 21 uur. The naked gun, ma t/m do 21.30 uur. The adventures of the Baron Münchhausen, do 21 uur. **Cinema-Palace:** Lethal Weapon 2, dag. 18.30 en 21.30 uur. Wilde harten, dag. 18.30 uur. Roadhouse, dag. 18.30 en 21.30 uur. Rainman, dag. 21 uur. **Ciné-K:** Dangerous Liaisons, dag. 20 uur. Dust, dag. 22.15 uur. **Lumière:** Salaam Bombay, dag. 20 uur. Os Canibais, dag. 21 uur. Het rode korenveld, dag. 22 uur.

● SITTARD

Forum: Roadhouse, ma t/m do 20.30 uur. Lethal Weapon 2, ma t/m do 20.30 uur. **Cinecenter:** La vie et un long fleuve tranquille, do 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Lock Up, dag. 20.30 uur. **Royaline:** Lethal Weapon 2, do 20.30 uur.

exposities

● HEERLEN

Galerie Signe, Werk van Marion Le Blanc en Hans Lemmen. T/m 8/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Thermen en badgebruiken in de Romeinse tijd. T/m 1/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **De Spiegel,** Akerstraat 88. Staal-/textielplastieken en schilderijen van Doré Peulen. T/m 19/9, open vrij t/m di 20-01 uur. **Welterhof.** Werk van Marlies Nieskens en Thea Pagen. T/m 3/10, open dag. 9-21 uur. **Limburgse Volkssterrenwacht,** Schaapskooiweg 95. Van vuurpijl tot ruimteschip. Vanaf 3/9, open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Kasteel Ter Worm.** Werk van Jacqueline Klinkers en Ru de Vries. Za 23 (14-19 uur) en zo 24/9 (10-19 uur). **NMB,** Bongerd 13. Werk van H. Smit-van Rijn. T/m 26/10, open door de week 9-16 uur.

● HOENSBROEK

Galerij Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Manfred Hürlimann. T/m 24/9, open wo, do, za en zo 13-17 uur, vr 13-20 uur. **Fotogalerie 68,** poortgebouw kasteel. Foto's van Rob Ferencík. T/m 15/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikke-oave, Werk van José Fijnaut en Maria Stams. Van 17/9 t/m 1/10, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● VOERENDAAL

Gemeentehuis. Werk van Jos Weijmer. T/m 30/9, open werkdag. 8.30 -12.30 en di ook 13.30-16.30 uur.

● LANDGRAAF

Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Manfred Hürlimann. T/m 24/9, open wo t/m zo 13-20 uur.

● NUTH

Bibliotheek, Beckerstraat 10. Foto's van Maria Paas. T/m 27/9, open ma, di, wo en vr 14.30 t/m 18 uur, wo 10.30 t/m 12 uur, vr 18.30 t/m 20 uur.

● VALKENBURG

Kasteel Oost, Oosterweg 36. Tendances Internationaal. T/m 21/9, open dag. 11-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Signature, Kapoenstraat 24. Permanente expositie van steeds wisselende objecten. Open wo t/m vr 13-18 uur, za 13-17 uur. **Rijksuniversiteit,** Bonnefantenstraat 2. Jezuïetencollectie. T/m 30/9. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Schilderijen van Nora Postma. T/m 16/10, open ma t/m vr 8.30 t/m 16 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Hans Hansen. T/m 30/9, open di t/m za 13.30-17.30 uur. **Expositiecentrum Simera,** Bogaardenstraat 40b. Grafiek Manifestatie Maastricht. T/m 24/9, open di t/m vr 13.30-18 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Europees Instituut voor Bestuurskunde,** OL Vrouweplein 22. Werk van Paso. T/m 20/10, open dag. 11-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Glas van Durk Valkema. T/m 27/10, open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Werk van Gertrude Beker. T/m 1/10, open wo en vr 14-18, do 18-20, za 10-17 en zo 13-17 uur. **Perroengalerie,** Vrijthof 35. Werk van Roland Sohier. T/m 30/9, open wo t/m za 13-18 uur. **Stichting Plons,** Mariabastion 52. Werk van Jacqueline Hanssen. Van 15/9 t/m 1/10, open do t/m zo 13-17 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. De vlag dekt de lading. T/m 5/10, open ma t/m vr 9-17 uur. **Galerie Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van Shinkichi Tajiri. T/m 15/10, open do t/m za 14-18 uur. **De Blauwe Olifant,** St. Servaasklooster. Oude Japanse poppen. T/m 7/10, open vr en za 14-18 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Werk van Jiří Anderle en Luc Bemelmans. T/m 17/10, open vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Janneke Laheij en Sjef Hutschemakers. T/m 1/10, open do 13-17 uur, vr t/m zo 11-17 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Per Kirkeby. Van 16/9 t/m 28/10, open di t/m za 13-18 uur. **Expositiecentrum Simera,** Bogaardenstraat 40b. Grafiek manifestatie Maastricht. T/m 24/9, di t/m vr 13.30-18 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Instituut voor Bestuurskunde,** OLVrouweplein 22. Werk van Faro. Van 15/9 t/m 20/10, open dag. 11-17 uur.

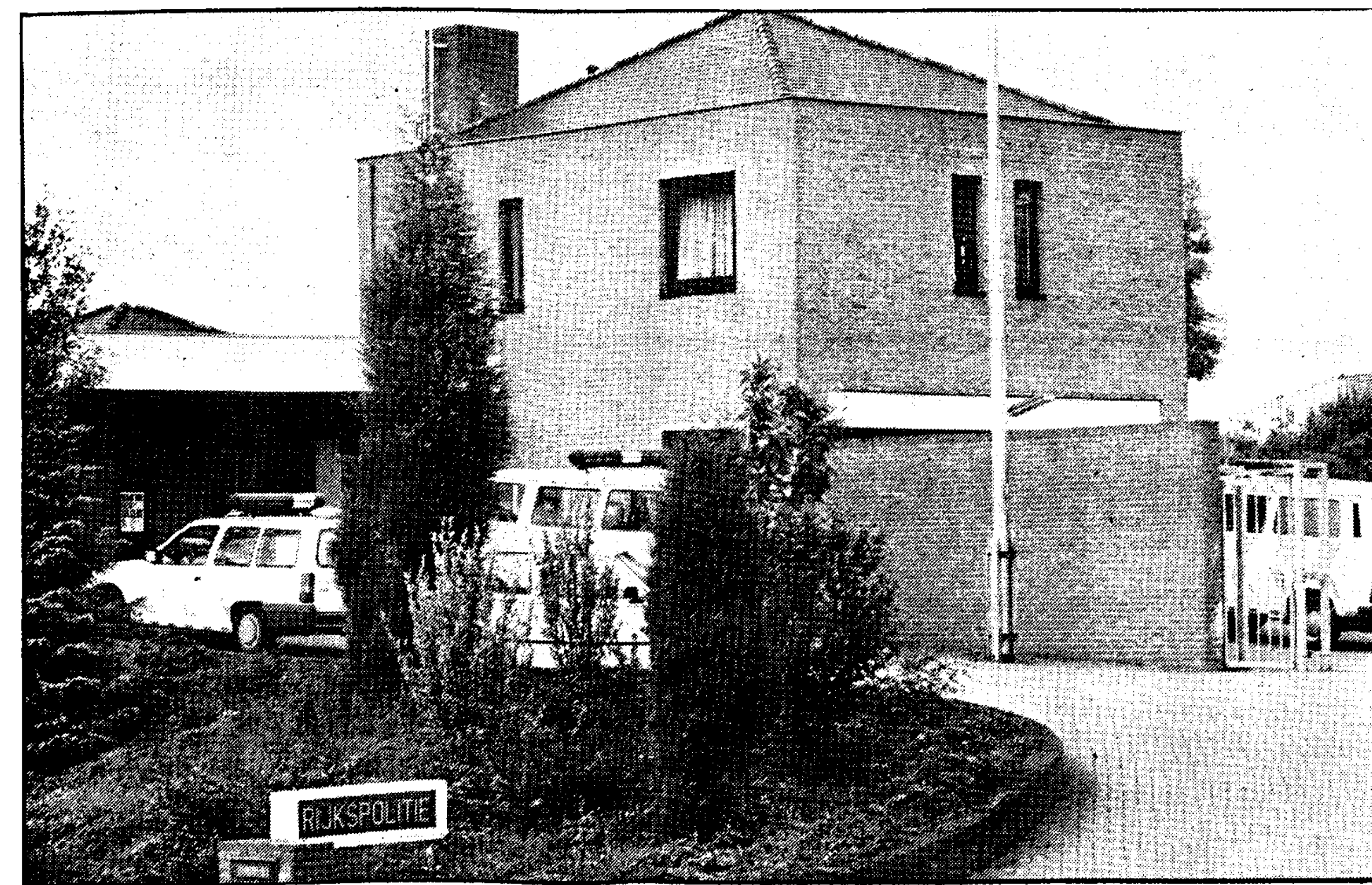
● MEERSSEN

Bestuurscentrum, Beekstraat 51. Werk van Franscz Witte. Van 22/9 t/m 20/10, open 9-12.30 en 13.30-17 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Voor klachten over bezorging ☎ 045-739881

Kantoor Heerlen ☎ 045-739284
Wim Dragstra ☎ 045-710317
Emile Hollman ☎ 045-422345
Hans Rooijakkers ☎ 045-714876
Hans Toonen, chef ☎ 045-425335
Richard Willems ☎ 04406-15890
Kantoor Kerkrade ☎ 045-455506
Joos Philippens ☎ 04455-2161



Politiebureau Onderbanken mogelijk weg

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – Doordat de plannen voor verbouwing van het politiebureau in Schinnen steeds concreter worden, bestaat de kans dat een van de dependances, bijvoorbeeld die in Onderbanken, zal verdwijnen. Burgemeester Ritzer van Onderbanken heeft inmiddels al te kennen gegeven zich fel tegen opheffing van het bureau in zijn gemeente te zullen verzetten.

● Het politiebureau aan de Altaarstraat in Schinnen: uitbreiden met een dubbele etage?
Foto: PETER ROOZEN

Volgens adjudant P. Schuttelaer van de rijkspolitie Schinnen buigt men zich momenteel op hoog niveau over de plannen om het politiebureau aan de Altaarstraat in Schinnen ingrijpend te verbouwen. Uit financieel oogpunt lijkt nieuwbouw geen haalbare kaart, omdat de hele operatie 'budgettair neutraal' moet verlopen.

Men wil het politiebureau uitbreiden met een dubbele etage van 40 meter breed en 10 meter diep, waardoor de rijkspolitie over 4300 vierkante meter méér ruimte zal beschikken.

Aantal aansluitingen overtreft verwachtingen

MTV en RAI UNO op kabel Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – Een ambtelijk rapport van de gemeente Kerkrade stelt voor om vier nieuwe zenders op te nemen in het CAI-pakket. Naast TV10 en Veronique kiest men in Kerkrade voor de muziekzender MTV en, tijdelijk, de Italiaanse RAI UNO.

Het aantal zenders op de Kerkraadse kabel hoeft niet uitgebreid te worden, omdat ook vier zenders van de kabel geweerd zullen worden. SVVC moet stoppen omdat uitzending de auteursrechten schendt, terwijl Sky Channel besloten heeft alleen nog in Engeland en Ierland uit te zenden. Daarnaast adviseert het rapport om de zeer slecht bekeken zenders TV5 en RTBF 2 af te voeren.

BBC

Voor wat betreft het uitzenden van BBC 1 en 2 wacht men in Kerkrade nog even af. De BBC heeft nog geen toestemming gegeven voor doorgifte, terwijl ook de kosten van het transport van de satelliet naar de aarde en de auteursrechten niet geregeld zijn. Overigens is ontvangst in Zuid-Limburg alleen mogelijk via een digitaal net. De PTT is bezig zo'n glasvezelverbinding tot stand te brengen en zal rond de jaarwisseling nader bericht geven.

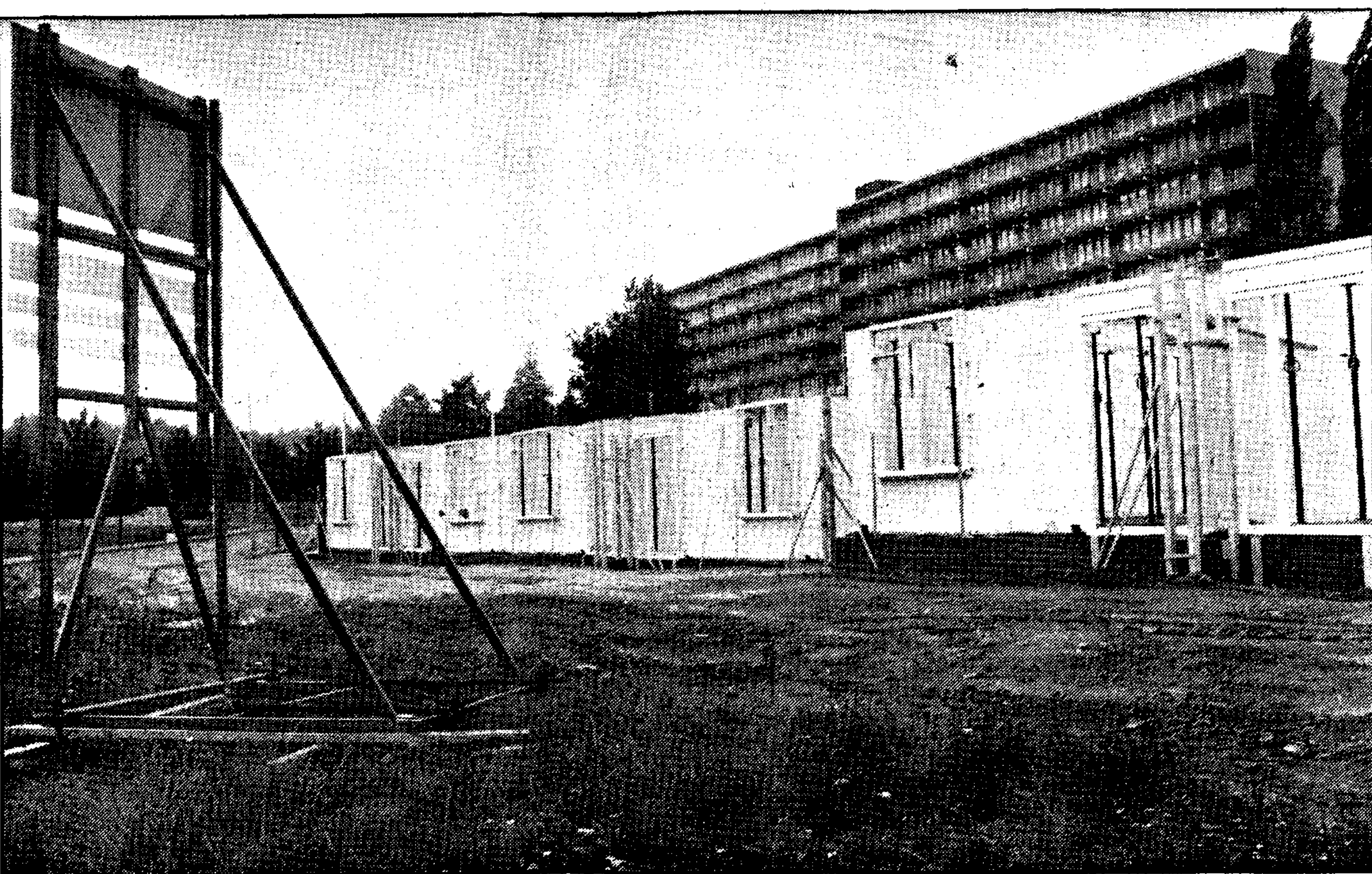
Veel Kerkraadse bewoners bleken behoefte te hebben aan de zenders SAT 1 en 2 en Eins-plus. Maar de betreffende omroeporganisaties voelen er niets voor om hun programma's naar Nederland door te geven. De zender Eurosport, de puur op sport gerichte opvolger van Sky Channel, kan ook in het pakket opgenomen worden, maar volgens het Kerkraadse rapport moet eerst meer duidelijkheid ontstaan over de exacte voorwaarden waaronder dit geschieden moet.

Radio

Op radiogebied worden Radio 10 populair, Radio 10 klassiek, Cable One (het rapport was nog niet op de hoogte van een recente rechterlijke uitspraak) en Skyradio geadviseerd.

Hiervoor zijn nog twee kanalen beschikbaar en zullen RTB 3 en de Tweede Kamerlijn worden afgevoerd. Deze laatste zender kan bij belangrijke debatten doorgegeven worden via het infokanaal. Kandidaat om van de Kerkraadse radiokabel afgevoerd te worden zijn verder: RTB 2 en de Amerikaanse c.q. Canadese legerzenders AFN en CFN.

Overigens bedraagt het aantal kabelaansluitingen in Kerkrade per 1 juli 1989 in totaal 22.500. Dat is 2000 meer dan verwacht. Het aantal abonnees bedraagt 20.500.



● Aan de Marconistraat wordt momenteel gewerkt aan 23 woningen.
Foto: DRIES LINSSEN

Tevredenheid rond bouw woningen na sloop Marconi-flat

Van onze verslaggever

HEERLEN – Trots en tevreden heeft woningbouwvereniging De Voorzorg uit Heerlen gisteren door de Heerlense wethouder Savelsbergh de eerste steen laten leggen voor de bouw van 23 woningen aan de Marconistraat in Hoensbroek. Want de overgang van de sloop van 112 flats naar de bouw van in totaal 46 eensgezinswoningen is rimpelloos verlopen.

„Meestal blijft een dergelijk project steken, omdat twintig procent van de bewoners niets wil horen van renoveren of slopen en weer opbouwen", legt De Voorzorg-directeur B. Putman uit. „Wij hebben gekozen voor een individuele aanpak met als resultaat een soepel samenspel met de bewoners en gemeente, waarbij vooral de terugkeergarantie veel vertrouwen heeft gewekt."

Afgesproken was dat wie uit de te slopen flats weg wilde voorrang zou krijgen van de gemeente voor huisvesting elders. Wie later spijt kreeg van deze beslissing hoefde niet achter in de rij aan te sluiten voor de nieuwe huizen in de Marconistraat. Van de 112 flatbewoners zijn er uiteindelijk 36 teruggekeerd. Ook heeft de woningbouwvereniging haar belofte de huurprijs rond de ƒ 550 te houden, kunnen waarmaken. Van het ministerie van volkshuisvesting heeft De Voorzorg dan ook een schouderklopje gekregen voor deze procedure, die aan andere woningcorporaties ter lering en navolging zal worden voorgelegd.

De 23 woningen, ontworpen door het Sittardse architectenbureau Kurvers-Lipsch en gebouwd door de Hoensbroekse aannemer Moonen-Lückers, worden begin volgende jaar opgeleverd. De andere 23 zijn rond Kerstmis 1990 klaar.

Nieuwe slag bij Schandelerbeek

Van onze verslaggever

HEERLEN – Volgens de, niet erg betrouwbare, overlevering en een document waarop de jaartallen onleesbaar zijn, heeft zich in het verre verleden aan de Schandelerbeek een bloedige slag afgespeeld, welke roemrijk door de toenmalige aldaar gevestigden zou zijn gewonnen. Zaterdag om 20.00 uur wordt deze slag herhaald door de Twaalf Rovers, De Paljassen en scouting St. Jan Baptist. Plaats van handeling is de Meezenbroekervijver. Presentator: Jef Clement. Harmonie Eendracht en Flos Carmeli zorgen voor passende muziek.

Volgens de organisatoren heeft deze hernieuwde slag een moderne dimensie. Het is namelijk een gevecht van Schandelen om de eigen identiteit te herwinnen. De wijkaanduiding Schandelen is verdwenen en op de bewegwijzering is de wijk ondergebracht bij Grasbroek. „Een van de oudste wijken van Heerlen mag zich haar rechten niet zonder slag of stoot laten afnemen. De slag rond de Schandelerbeek levert mogelijk inspiratie op voor het nog te voeren gevecht voor naamsbehoud.

De slag maakt overigens deel uit van de Jup-feesten in Schandelen. Die beginnen zaterdag om 9.00 uur al met een braderie. Vanaf 10.30 uur zijn er kinderspelen. Naast diverse orkesten in de de loop van de dag en avond is er ook nog een vliegerdemonstratie en een buikdanseres. Maar de slag om acht uur vormt het hoogtepunt.

per persoon



● Gouden jubilaris pater Servaas Wijsen

'De rode directeur' 50 jaar franciscaan

Pater Servaas Wijsen, 'de rode directeur', viert zondag zijn gouden priesterfeest. Om tien uur is er een feestelijke mis in de kerk van de Vrank aan de Beersdalweg in Heerlen. Na afloop van de mis is er in het zaaltje naast de kerk gelegenheid tot feliciteren. Eventuele giften zijn bestemd voor de Vierde Wereldbeweging van de Molenberg die opkomt voor de armsten in de samenleving.

Servaas Wijsen (67) trad vijftig jaar geleden in bij de franciscanen. Na zijn priesterwijding studeerde hij Frans in Leiden en Parijs. Hij begon als leraar aan het gymnasium in Venray en werd daarna overgeplaatst naar het Bernardinuscollege in Heerlen. Ten slotte werd hij directeur van het Antonius Doctor College in Kerkrade, waar hij zijn aandacht vooral liet uitgaan naar de geringe studiekansen van kinderen uit arbeidersgezinnen. Dit leverde hem dan ook de naam van 'de rode directeur' op.

Nadat hij van de VUT-regeling gebruikt gemaakt had, werd pater Wijsen vanuit de hele onderwijswereld gevraagd om – onbezoldigd – bestuurswerk te doen. Momenteel is hij studieleider van de TKI, geestelijk adviseur van Katholieke Onderwijsvereniging Limburg, voorzitter van de Schoolkathechese Oostelijke Mijnstreek, voorziter van het Kort Middelbaar Beroepsonderwijs in Heerlen, bestuurslid van het Vormingswerk Kerkrade, voorzitter van de Provinciale Welzijnsopleidingen en Welzijnsinstituten.

Verder houdt hij conferenties en retraites voor religieuzen en heeft hij enkele bijbelgroepen. Zes jaar lang was hij betrokken bij de leidings van de Franciscanen in Nederland. Pater Servaas Wijsen woont nu in de communiteit aan de Beersdalweg in Heerlen die hij vier jaar geleden zelf hielp oprichten.

Geslaagd

De heer **H.J.H.M. Jacobs** uit Simpelveld slaagde aan de Rijksuniversiteit van Utrecht voor zijn doctoraal examen Nederlandse Taal- en Letterkunde.

Pierre Hollands uit Simpelveld slaagde aan de Hogeschool Heerlen voor operatie-assistent.

Voor het diploma Sociale verzekeringswetten slaagde **Annet Muytjens** uit Simpelveld.

Aan de Universiteit van Leiden behaalde **Jos Hamerlinck**, hoofd van de Simpelveldse MLK-school, zijn doctoraal examen orthopedagogiek.

De uit Bocholtz afkomstige **Mario Braakmaan** slaagde aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen voor zijn doctoraal examen medicijnen.

Zilveren jubilaris

De heer **J.G.P.L. Kerpentier**, arbeidsdeskundige Sociale Verzekering bij de Gemeenschappelijke Medische Dienst Heerlen viert vandaag zijn zilveren dienstjubileum. De receptie vindt van 16.00 tot 18.00 uur plaats in het bedrijfsrestaurant aan de Heldenvierlaan 11 te Heerlen.

in gesprek

● Atletiekbaan

Als voorzitter van de Sport en Trimclub Brunssummerheide (STB) kan ik niet anders dan reageren op het artikel van zaterdag in uw blad, waarin in een 'superkop' wordt gesteld dat de komst van een atletiekbaan in Landgraaf onzeker is.

Terzake het volgende:
De totale renovatie van het graszandveld van de voetbalvereniging Kolonia en de aanleg van de atletiekbaan van STB worden begroot op 650.000 gulden. De kosten voor de atletiekbaan zullen echter circa 350.000 gulden bedragen. Ten onrechte wordt telkens weer vermeld dat de atletiekbaan 650.000 gulden kost.
De STB is waarschijnlijk de enige atletiekvereniging in Nederland die niet in het bezit is van een kleedaccommodatie. Onze loopactiviteiten vinden nu voornamelijk plaats op de Cooperbaan op de Brunssummerheide, waar een fatsoenlijke kleedaccommodatie ontbreekt. Onze sporters kunnen zich hoogstens omkleden in een open schuilhut.

Fractie Gulpers suggereert dat de kosten van de aanleg van een baan gespaard kunnen worden door het huren van de baan van Achilles Top. Natuurlijk heeft onze vereniging daartoe zelf reeds vaker voelhorens uitgestoken, maar het huren van een baan van een andere vereniging is alleen mogelijk op onmogelijke uren dan wel dagen – bijvoorbeeld de vrijdag – waarop de sporter die zich voorbereidt op een wedstrijd geen snelheidstraining meer mag doen; dus ook onze wedstrijdlopers niet.
De huidige situatie van de Cooperbaan, waar gras op staat, wordt door dezelfde fractie ten onrechte aangegrepen om met zorg naar de toekomst te kijken en te vragen of een nieuwe baan eenzelfde lot beschoren zal zijn.
Ter informatie moge dienen dat in verband met de bouw van een pompstation en rijnwaterkelders op het terrein van onze huidige Cooperbaan in opdracht van de Waterleidingmaatschappij proefboringen zijn verricht, grondwerkzaamheden zijn uitgevoerd en daar waar noodzakelijk bomen en struiken zijn gekapt. Vanaf het moment van de voorbereidende werkzaamheden heeft STB het onderhoud aan de baan – die op korte termijn gaat verdwijnen – gestaakt. Naar onze mening een juiste beslissing die zeker geen kritiek verdient.
Samen met Unitas organiseerde STB reeds twee keer met succes het Nederlands Kampioenschap veldloop. Met het oog op een eventuele voordracht voor het Wereldkampioenschap veldloop in 1991 in Landgraaf zijn moderne faciliteiten gewenst. Een deel van deze moderne faciliteiten is reeds gerealiseerd. In goed overleg met de voetbalvereniging Kolonia gebruik gemaakt van de kleedaccommodatie.
Samenvattend kun je stellen dat – indien STB gebruik kan maken van de bestaande kleedaccommodatie je nergens goedkoper een atletiekbaan (350.000 gulden) kunt aanleggen dan in een toekomstig multifucntioneel complex als Strijthagen.
De contacten die onze vereniging onderhoudt met het college en de afdeling Sport en Recreatie van de gemeente Landgraaf zijn constructief.
Een gemeente van meer dan 40.000 inwoners kan het naar onze mening niet maken een vereniging van meer dan 200 leden letterlijk in de kou te laten staan.
Wij vragen ons dan ook af welke constructieve oplossingen de heer Winthaegen van fractie Gulpers en de appelerende dames in Landgraaf voor een vereniging met meer dan 200 leden kunnen aandragen.
Wij wachten gespannen af!

Giel Kleijkers,
voorzitter STB.

Naschrift redactie: Het totale plan rond de atletiekbaan gaat de gemeente 650.000 gulden kosten.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Rimburg

● Wie op 19 september wil deelnemen aan de middagtrip van de KAVO, kan zich aanmelden bij mevrouw Janssen-Evers, Rinckberg 16.

Schinveld

● Wie via fafare St.-Lambertus wil leren blokfluiten, kan zich aanmelden bij de heer Mevissen, ☎ 270709.

● De Schinskoel houdt vrijdag vanaf 19.30 uur tienerdisco. Zondag is er vanaf 14.00 uur videomiddag en maandag start om 19.00 uur de meidengroep. Voor informatie: De Schinskoel, ☎ 256092.

Abdissenbosch

● In Gemeenschapshuis De Residentie wordt zaterdag tussen 10.00 en 18.00 uur de nieuwe accommodatie van schietvereniging 't Trefpunt in gebruik genomen met een schiettoernooi. De receptie vindt van 20.00 tot 21.00 uur plaats.

Simpelveld

● Tot 20 september kan men zich bij het I.V.N. Bocholtz-Simpelveld aanmelden voor een excursie naar het vogelreservaat 't Zwin aan de Belgische kust. Aanmelden: ☎ 045-440427. De excursie vindt zaterdag 14 oktober plaats.

● De Bloemenvereniging Irene houdt zaterdag van 17.00 tot 23.00 uur en zondag van 11.00 tot 23.00 uur de jaarlijkse expositie in hotel Maxim.

● Op 11 november houdt CV De Woeësjjoepe een 'Schlagerzietsong'. Tot 1 oktober kunnen tekstdichters en componisten hun creaties opsturen naar: H.Born, Nieuwe Gaasstraat 3.

● De canavalsharmonie Doebele Forto houdt zondag een wandel- en speeldag voor gezinnen. Voor de wandeling, die twee uur duurt, kan men vanaf 13.30 uur inschrijven in 'Zur Pony', Irmstraat 1.

Eygelshoven

● De WSV Sjek houdt zondag weer wandeltochten van 5, 10 en 15 kilometer. Men kan tussen 7.00 en 14.00 uur inschrijven in het gebouw aan de Laurastraat.

Heerlen

● De Wijkvereniging ON II houdt zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur een braderie op het Belemnietenerf in de Nieuwe Rennemig.

● De Verzamelaar houdt zondag van 10.00 tot 17.00 uur een grote internationale ruilbeurs in het Corneliushuis aan de Heulstraat 2 in Heerlerheide.

●De raadscommissie Welzijn vergadert vanavond niet op het stadhuis, maar in kasteel Hoensbroek. Aanvang zeven uur. Reden: vooraf een rondleiding in verband met een mogelijke subsidie voor het kasteel.

Bocholtz

● Vanuit Bocholtz vertrekken vandaag zieken, bejaarden en gehandicapten voor een jaarlijkse boottocht door Noord-Limburg. Het vertrekpunt is om 8.00 uur bij de bushalte in de Wilhelminastraat en om 8.15 uur het punt Baneheide. In Roermond volgt de inscheping.

Nieuwenhagen

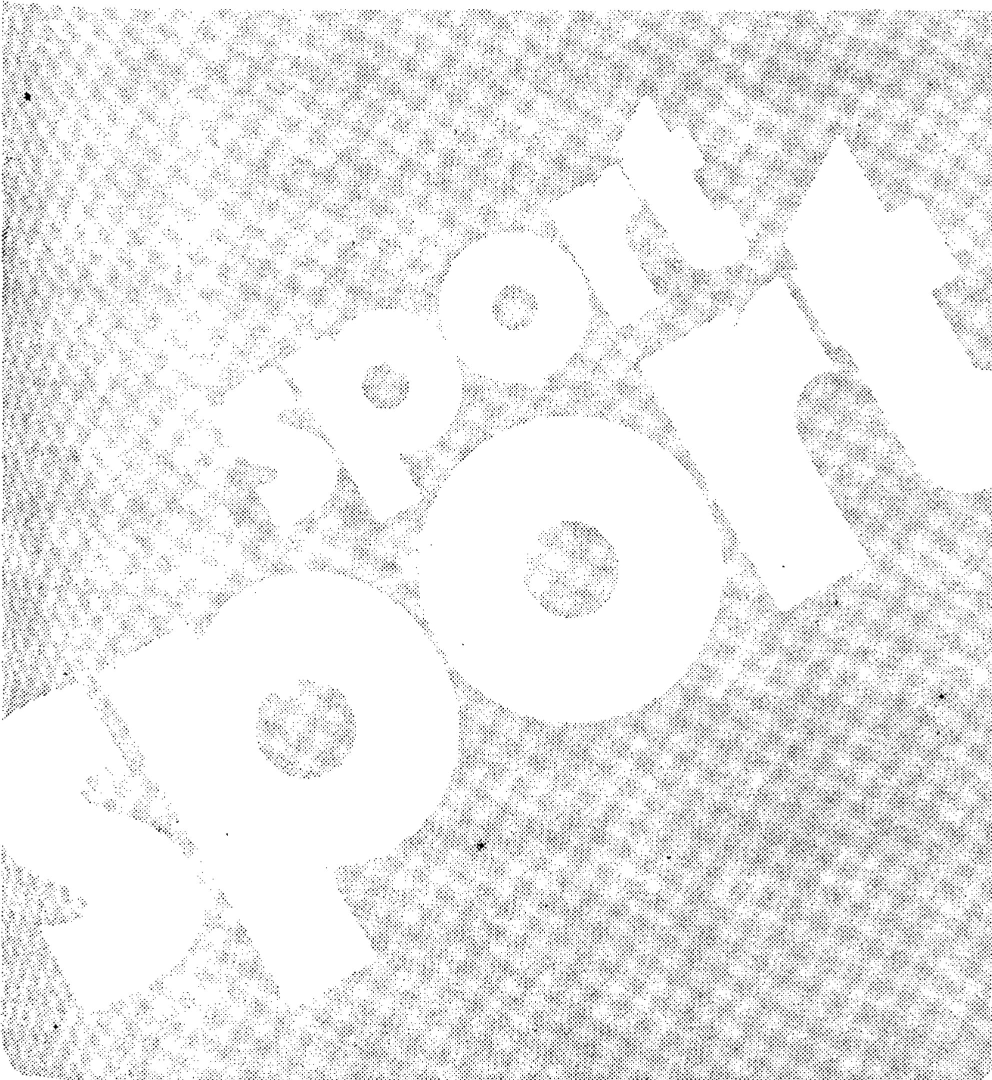
● Scouting Sint Tarcisius houdt op 16 en 17 september een grote fancy fair en rommelmarkt. Aanvang telkens om elf uur.

Kerkrade

● Het IVN maakt zondag een dagtocht naar de Strabrechtse Heide. Voor informatie: ☎ 452371 of 453021.

● De Dekenale Koorkring houdt zondag een korenavond in de St.-Antoniuskerk te Bleijerheide, op 1 oktober in de Blijde Boodschapkerk te Rolduckerveld en op 8 oktober in de kerk van St.-Petrus Maria te Hemelopneming te Chevremont. De avonden beginnen om 18.00 uur met een lof.

Limburgs Dagblad



Verbeek ondanks verliesbeurt niet met tranen in de ogen naar huis

Feyenoord houdt moed

Van onze verslaggever

STUTTGART – Pim Verbeek blijft ondanks alle misère bij Feyenoord optimistisch door het leven gaan. De jonge trainer, die zijn debuut maakte in het Europa Cup III-toernooi, liet na de 2-0 nederlaag tegen VfB Stuttgart weten „niet met tranen in de ogen naar huis te keren".

Verbeek is er heilig van overtuigd dat Feyenoord over veertien dagen nog voor een stunt zal zorgen. „We kunnen de volgende ronde nog halen, zeker als straks 40.000 fans de Kuip vullen". Het is de vraag of dat een realistisch beeld op de nabije toekomst is. Een club die worstelt in de vaderlandse competitie en na zeven wedstrijden nog altijd zonder overwinning is, kan onmogelijk aanspraak maken op een lang avontuur in het UEFA Cup-toernooi.

Arie Haan, die voor het eerst dit seizoen zijn naam hoorde scanderen in het Neckarstadion, is dan ook niet bevreesd voor de return in Rotterdam. „Ik kan tevreden zijn. Na de gebeurtenissen van de laatste maanden was dit een welkome verrassing voor mij. Met een beetje geluk was het nog een monsterzege geworden en had ik nu helemaal op rozen gezeten", kraaide de 'Haan' als nooit tevoren.

Ziektebeeld

VfB Stuttgart-Feyenoord was vooraf in de Duitse pers al betiteld als het 'duel van de patiënten'. Zowel de club van Arie Haan als de Rotterdamse formatie heeft een aantal dramatische weken achter de rug, waarin behalve sportieve tegenslagen, bestuurlijke problemen en botsingen tussen spelers en trainers (Haan-Sigurvinsson en Verbeek-Smolarek) voortdurend de aandacht eisten.

Wat Feyenoord betreft werd het ziektebeeld gisteravond andermaal bevestigd. Bij de Rotterdammers heerst nog altijd een zekere faalangst en men slaagt er maar niet in de verkramptheid van zich af te werpen.

Feyenoord holde gedurende de eerste twintig minuten als een bezetene achter zijn Europees gelouterde tegenstander aan en kon alleen met grove middelen (tweeëntwintig overtredingen in de eerste helft) VfB Stuttgart van zich afhouden. Paul Nortan, die door het achterblijven van Ruud Heus (hersenschudding) in de basis was teruggekeerd, spande wat hardheid betreft de kroon. Dat leverde hem halverwege het eerste bedrijf een gele kaart op en hij mocht de Engelse scheidsrechter Keith Hackett dankbaar zijn dat deze hem tot grote woede van de 22.500 toeschouwers op slag van rust niet 'rood' liet zien na een overtreding op de Joegoslaaf Hotic.

Ongelukkig

Het zou het absolute dieptepunt hebben gevormd voor de donkere verdediger, die immers Feyenoords eerste tegentreffer op zijn geweten had. Na een dieptepass van de opkomende Michael Frontzeck liet Nortan de bal op de rand van het strafschopgebied van zijn voet stuiten, waardoor hij hem op een presenteerblaadje aanbood aan Frits Walter. Haans 'pispaaltje' van vorig seizoen liet Joop Hiele kansloos: 1-0. „Ik dacht", sprak Nortan na afloop emotioneel, „dat ik door de grond zakte. Het was een heel ongelukkig moment, fataal voor het elftal".

Pim Verbeek: „Gelet op mijn ervaringen in de competitie vond ik het vooraf van cruciaal belang dat we het eerste kwartier goed door zouden komen. Net op het moment dat ik dacht dat de ergste storm op het doel voorbij was, kwamen we door die bal van Nortan op achterstand. Ik vind het heel triest voor die jongen, want dit maakt hij al weken lang mee".

Probleem voor Feyenoords oefenmeester dat hij door de vele 'kneusjes' in zijn selectie geen alternatieven voor handen heeft. Na het afhaken van Heus werd Verbeek gisteren te elfder ure geconfronteerd met de afzegging van Arjan van der Plas. De vorige week achttien jaar geworden verdediger beweerde last te hebben van een knieblessure, maar ook plankenkoorts speelde volgens Verbeek een rol.

De vrees van Verbeek dat Feyenoord na de vroege voorsprong van VfB Stuttgart al in de eerste helft het hoofd zou verliezen, bleek ongegrond. De Rotterdamse formatie herstelde zich redelijk van de moeilijke openingsfase, hoewel men zelf nauwelijks kansen creëerde. Alleen Martin van Geel kreeg een riant mogelijkheid de Duitslands eerst doelman Eike Immel te verrasse maar zag zijn knal na een kopb van Tebbenhoff geblokkeerd wo den.

Na de pauze moest Feyenoord toc opnieuw buigen voor het (beperkt geweld van de Duitsers. Een vrij trap van Karl Allgöwer sloeg ampe twee minuten na de thee als een k nonskogel in de bovenhoek.



● Feyenoorder Martin van Geel haalt uit. Guido Buchenwald is te laat.

VfB Stuttgart - Feyenoord 2-0 (1-0). 21. Walter 1-0, 49. Allgöwer 2-0. Scheidsrechter: Hackett (Eng), toeschouwers: 22.000. Gele kaart: Nortan en Blinker (beiden Feyenoord).
Vfb Stuttgart: Immel; Schäfer, Allgöwer, Buchwald en Strehmel; Basualdo, Hartmann, Gaudino en Frontzeck; Hotic (75. Poschner) en Walter.
Feyenoord: Hiele; Troost, Brands, Roth (78. Metgod) en Brochard (56. Mulder); Lokhoff, Van Geel, Nortan en Blinker; Kiprich en Tebbenhof.

PSV rammelt nog steeds aan alle kanten

Zege zonder franje

door fred sochacki

EINDHOVEN – Echte vreugde kwam er nauwelijks op toen scheidsrechter Spillane PSV-FC Luzern naar het verleden floot. De ploeg van coach Guus Hiddink had weliswaar gewonnen (3-0), maar daar was dan ook alles mee gezegd. De miljoenenformatie bleef lange tijd struikelend overeind en had op z'n minst twee keer de hulp van de Ierse scheidsrechter nodig om straks in Luzern zonder al te veel kopzorgen aan de return te beginnen.

PSV - FC Luzern 3-0 (1-0). 3. Kieft 1-0, 54. **Ellerman 2-0, 81. Romario 3-0.** Scheidsrechter: Spillane (Ier), toeschouwers: 18.900.
PSV: Van Breukelen; Gerets, Koot, Nielsen en Heintze; Van Aerle en Lerby; Vanenburg (81. Povlsen), Kieft, Romario en Ellerman (67. Kalusha).
Luzern: Mellacina; Birrer, Schönenberger, Wehrli, Marini en Baumann; Moser (67. Kaufmann), Nadig en Müller (81. Gmür); Gretarsson en Eriksen.

Zonder kopzorgen althans over de tegenstander, want in de eigen gelederen rammelt het nog steeds aan alle kanten. Zowel binnen als buiten de lijnen. De onderlinge machtsstrijd is zeker niet uitgestreden, ook al leek na de overwinning tegen Ajax de ploeg in rustiger vaarwater te komen.

Guus Hiddink gooide gisteravond olie op het vuur door het publiek voor het hoofd te stoten met de wissel Povlsen/Vanenburg. „Vanenburg had wat last van zijn kuitblessure, daarom heb ik hem gewisseld. Ik was van plan Boerebach als vervanger voor Lerby in te brengen, maar ik moest van dat plan afstappen, omdat Vanenburg aangaf aan vervanging toe te zijn".

Wat Vanenburg had aangegeven was gisteravond op meer PSV'ers van toepassing. Enkel in de aanvangsfase werd door de meeste spelers een voldoende gehaald. De overrompelingstaktiek in die fase werkte perfect. FC Luzern had drie keer met de ogen kunnen knipperen in het felle licht van de schijnwerpers van het Philipsstadion of het zag al sterretjes. Wim Kieft profiteerde van een misgreep van doelman Mellacina, nadat Berrie van Aerle vanaf de zijkant had voorgezet.

„We waren geschrokken door die vroege treffer", gaf Luzern-coach Friedl Rausch toe. „Het kostte ons vervolgens veel moeite om gedisciplineerd te blijven voetballen. De snelheid en de spelvreugde hebben we weliswaar niet uit het spel van PSV kunnen halen, maar kansen hebben we eigenlijk niet meer weggegeven". Een opening naar wens; een start, waaraan PSV geen gevolg gaf. Na Kiefts treffer verviel de ploeg van Guus Hiddink weer in het 'normale' competitiestramien.

De opbouw van achteruit verliep veel te traag, waardoor het gescandeer vanaf de tribunes (20.000 toeschouwers) om tien doelpunten al snel verstomde. Het moois dat er na dat vroege doelpunt had moeten komen, bleef achterwege. FC Luzern, dat in de aanvangsfase de handen vol had aan de eigen organisatie, kreeg tijd te herstellen. En meteen ook bleek dat in de ploeg van Friedl Rausch het nodige gevaar schuilt. John Eriksen lokte Koot en Nielsen naar zich toe en legde vervolgens de bal op een presenteerblaadje voor de voeten van Peter Nadig. De Luzern-spits schoot naast. De tweede Zwitserse mogelijkheid was zonodig nog groter. John Eriksen kopte een hoekschop voorbij Van Breukelen tegen de binnenkant van de staander. Jan Heintze zorgde vervolgens voor de opluchting. „Dat was het breekpunt in de wedstrijd", vond Eriksen.

Tegenaanval

„In plaats dat wij op 1-1 komen, scoort PSV uit de tegenaanval. En dat terwijl ze amper een kans hebben gehad, buiten dat openingsdoelpunt. We hebben weliswaar verloren, maar PSV is me tegengevallen. Het is duidelijk dat de ploeg de slechte start in de competitie nog niet verwonnen heeft". Buiten een groot veldoverwicht en Kiefts schot op de lat kon PSV niet beantwoorden aan de hoge verwachtingen en de favorietenrol. Zelfs toen de thuisploeg uitliep naar de 3-0 eindstand was er van echte overwicht weinig sprake. Integendeel. Beide treffers werden voorafgegaan door PSV-overtredingen. („PSV won gelukkig en te hoog", vond Friedl Rausch). Wim Kieft maakte hands en stelde aldus Juul Ellerman in staat te scoren. Voordat Romario doelman Mellacina passeerde moest de Braziliaan eerst bewaker Marini het shirt zowat van diens lijf trekken.

Guus Hiddink deelde in de malaise. Hij haalde zich andermaal de woede van het eigen publiek op de hals door Michel Boerebach tevergeefs te laten warmlopen en vervolgens Flemming Povlsen in het veld te brengen voor Vanenburg. Naast het debuut van Kalusha (ingevallen voor de niet fitte Ellerman) had de menigte graag kennisgemaakt met de voetbalkwaliteiten van die andere miljoenenaankoop, maar die werd teruggeroepen naar de reservebank. Met de 3-0 overwinning kon het Eindhovense publiek wel leven; de beslissingen van Hiddink werden weggehoond.

„We hebben, gemeten aan Europese normen, een goed resultaat gehaald", vond Hiddink. „Drie doelpunten gescoord en geen tegentreffer. Met de juiste instelling moet de in Luzern de volgende ronde bereikt worden. Onze verdediging heeft gedisciplineerd gespeeld en slechts twee kansen weggegeven. De opbouw en de afwerking waren daarentegen bij vlagen te slordig. Er waren te lange fases waarin we wat dat betreft niet goed hebben gevoetbald".



● Grote vreugde bij PSV na de treffer van Jules Ellerman (11).

uitslagen europacup

LANDSKAMPIOENEN

PSV-FC Luzern	3-0
Spora Luxemburg-Real Madrid	0-3
Steaua Boekarest-Fram Reykjavik	4-0
Ruch Chorzow-Sredets Sofia	1-1
Derry City-Benfica	1-2
Malmö-Inter Milan	1-0
Glasgow Rangers-Bayern München	1-3
Dynamo Dresden-AEK Athene	1-0
Rosenborg BK-KV Mechelen	0-0
AC Milan-HJK Helsinki	4-0
FC Tirol-Omonia Nicosia	6-0
Olympique Marseille-Bröndby	3-0
Sparta Praag-Fenerbahce	3-1
Linfield-Dnjepropetrovsk	1-2
Sliema Wanderers-Nendori Tirana	1-0
Honved-Vojvodina	1-0

BEKERWINNAARS

Ferencvaros-Haka Valkeakoski	5-1
Slovan Bratislava-Grasshoppers	3-0
Real Valladolid-Hamrun Spartans	5-0
Union Luxemburg-Djurgardens	0-0
Partizan Belgrado-Celtic Glasgow	2-1
FC Groningen-Ikast FS	1-0
Admira Wacker-Limassol	3-0
Torpedo Moskou-Cork City	5-0
Belenenses-Monaco	1-1
Dinamo Tirana-Dinamo Boekarest	1-0
Besiktas-Borussia Dortmund	0-1
Valur Reykjavik-Dinamo Berlin	1-2
Panathinaikos-Swansea City	3-2
Anderlecht-Ballymena United	6-0
Brann Bergen-Sampdoria	0-2
Barcelona-Legia Warschau	1-1

UEFACUP

IA Akranes-Club Luik	0-2
Gornik Zabrze-Juventus	0-1
Sochaux-Jeunesse d'Esch	7-0
Vitosja Sofia-FC Antwerp	0-0
FC Valetta-Vienna	1-4
Hibernian-Videoton	1-0
VfB Stuttgart-Feyenoord	2-0
FC Twente-Club Brugge	0-0
Aberdeen-Rapid Wien	2-1
Dinamo Kiev-MTK Boedapest	4-0
FC Wettingen-Dundalk	3-0
FC Köln-Plastika Nitra	4-1
Karl Marx Stadt-Boavista	1-0
Lilleström-Werder Bremen	1-3
Rovaniemi PS-GKS Katowice	1-1
Zenit Leningrad-Nästved	3-1
Zalgiris Vilnioes-IFK Göteborg	2-0
Glentoran-Dundee United	1-3
Hansa Rostock-Banik Ostrava	2-3
Kuusyshi Lahti-Paris SG	0-0
Atalanta-Spartak Moskou	0-0
Rad Belgrado-Olympiakos Piraeus	2-1
Valencia-Victoria Boekarest	3-1
Atletico Madrid-Fiorentina	1-0
PAOK Saloniki-Sion	1-0
Auxerre-Apollonia Fieri	5-0
Orgryte Göteborg-Hamburger SV	1-2
FC Porto-Flacara Moreni	2-0

Vandaag:
Austria Wien-Ajax
Sporting Lissabon-Napoli
Apollon Limassol-Real Zaragoza
Galatasaray-Rode Ster Belgrado

Feyenoord-supporters vernielen wegrestaurant

Van onze sportredactie

STUTTGART – De Westduitse radio heeft in de loop van gisteren een reeks onregelmatigheden gemeld van Feyenoord-aanhangers, die onderweg waren naar het Neckar Stadion in Stuttgart om de wedstrijd VfB Stuttgart/Feyenoord bij te wonen.

De eerste incidenten werden vastgesteld door de Westduitse 'Autobahnpolizei', en zijn later op de avond bevestigd door de Rotterdamse politie-inspecteur Henk Medema. Bij Hockenheim verbouwde een aantal Feyenoord-supporters, die met een bus reisden op eigen gelegenheid, een 'Rastplatz'. Het interieur zou zwaar zijn beschadigd, maar de toedracht van het incident is niet helemaal duidelijk.

Volgens inspecteur Medema zijn zes Rotterdammers aangehoude en teruggestuurd naar Nederland de Duitse radio had het over éé aanhouding. De rest van het reisgezelschap is onder begeleiding naa het Neckar Stadion gebracht. Bi tankstations zouden Feyenoordaanhangers zich eveneens hebben mis dragen door niet af te rekenen en t stelen. Deze berichten zijn onbeves tigd.

Gisteravond heeft een aantal Feyenoord-aanhangers zich misdragen in een jeugdherberg in Heilbronn, in de omgeving van Stuttgart. Ze mannen zijn daarbij aangehouden van wie er één, een 26-jarige Rotterdammer, vandaag is voorgeleid aan de Westduitse officier van justitie zo meldde inspecteur Medema. De Feyenoorders hadden eerst brand blussers leeggespoten en daarna meubilair uit het raam gegooid.

overzicht europacup 1

Vlotte start van AC Milan

DEN HAAG – Met één Nederlander heeft AC Milan de verdediging van de Europese beker voor landskampioenen solide ingezet. In het San Siro-stadion werden de part-timers van HJK Helsinki met 4-0 opzij gezet. Stadgenoot Inter verloor in Malmö verrassend met 1-0 en Bayern München maakte in Schotland van Glasgow Rangers een kansloze formatie (1-3).

Met Frank Rijkaard in de basis had AC Milan een vlotte start. Middenvelder Stroppa gaf de thuisclub voor 41.000 beschouwers al na zeven minuten de leiding (1-0). Voor de rust verdubbelde Massaro de voorsprong. Na de pauze scoorde de vervanger van Gullit nogmaals, waarna Evani van afstand 4-0 maakte. AC Milan trad sterk gehandicapt aan. Liefst vijf basisspelers ontbraken. Gullit, Van Basten, Donadoni en Colombo door blessures, aanvoerder Baresi door schorsing.

Het genezingsproces van Gullit zal langere tijd in beslag nemen dan aanvankelijk werd vermoed. Terwijl de aanvoerder van Oranje liet weten binnen niet al te lange tijd weer in het veld te staan, was chirurg Martens in Brussel aanzienlijk sceptischer. De Belg betwijfelde of Gullit voor de eindronde van de wereldtitelstrijd in Italië weer fit zal zijn.

Verrassingen waren spaarzaam. Eigenlijk maar twee, de nederlaag van Inter Milan in Malmö en de winst van Bayern München in Glasgow. Inter Milan kwam in Zweden met 1-0 heel goed weg. Het dankte het marginale verlies aan doelman Zenga, die zijn doel bijzonder knap verdedigde. Alleen Lindmann slaagde er in de Milanees in de 74e minuut te passeren. Acht minuten voor tijd was Malmö via Endquist heel dichtbij 0-2, maar andermaal Zenga redde de Italiaanse kampioen.

Bayern München haalde in zijn tiende Europese bekerwedstrijd op Brits grondgebied zijn eerste overwinning. In het beruchte Ibroxpark werd Glasgow Rangers met 1-3 verslagen. Bayern maakte tactisch een sterke indruk. Hoewel Walters de thuisclub in het met 40.135 toeschouwers uitverkochte stadion in de 25e minuut de leiding gaf door een strafschop te benutten, controleerden de Westduitsers de wedstrijd. Drie minuten later maakte Kögl gelijk. Na de pauze stormde de thuisclub en maakte Bayern intelligent gebruik van de ruimte. Thon werd in het strafschopgebied gevloerd en scoorde zelf vanaf de stip (1-2). Augenthaler stelde de zege veilig. Hij passeerde doelman Woods in de 74e minuut van 30 meter (1-3).

Ruud Krol debuteerde met een gelijk spel op Europees niveau. De trainer van KV Mechelen zag geen doelpunten in Trondheim tegen Rosenborg Ballklubb (0-0).

VINYL

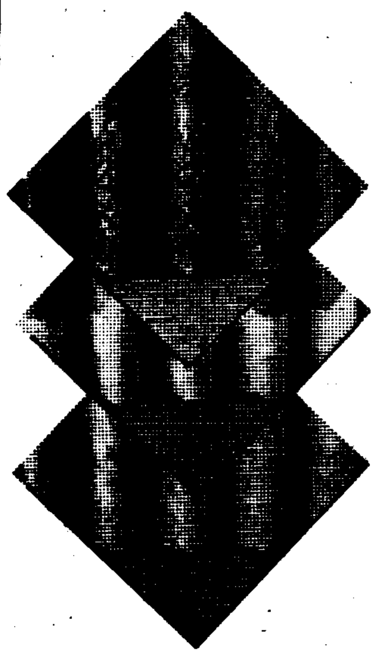
lfast
1 400 cm brede vinyl kwaliteit egelmotief. Incl. leggen. 1. van 105,– voor **89,-**

vos
1 fijn tegelmotief waarbij u nt kiezen uit 3 kleurstellingen. 0 cm breed. Incl. leggen 1. van 52,50 voor **45,-**

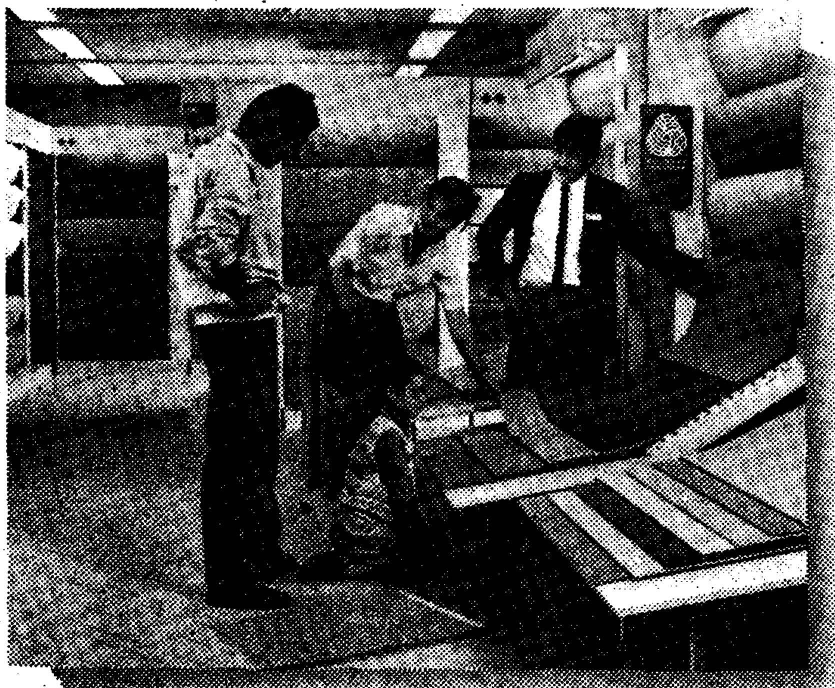
GORDIJNSTOFFEN

netist ◆◆ Nieuw
uze te over in dit leuke drukdes-. Satijnen gordijnstof in 3 kleur-ellingen. Gemaakt wel, p.m. voor **33,50**

vonia
n héél apart dessin in ttingdruk. Jacquardstof. es uit 3 kleurstellingen. emaakt en el, p.m. voor **59,-**



irafiek ◆◆ Nieuw
irafisch dessin in 2 terrakleurstel-ngen. 100% katoenen stof met hintz effect op 140 cm breedte. Vakkundig gemaakt n wel, p.m. voor **28,95**



Als je mooi tapijt zoekt wil je ook echt kunnen kiezen.

Als u prijs stelt op compleet woonplezier kunt u niet om Hatéma heen. Want Hatéma biedt u keuze uit meer dan 1000 soorten en kwaliteiten. En wat u ook kiest, Hatéma heeft er óók de juiste gordijnen en vitrage bij. Alles met de vertrouwde Hatéma kwaliteit, die u alléén aantreft in de 33 centra voor tapijt en gordijnen van Hatéma. Dus... ga naar Hatéma, want als u dáár niet geweest bent heeft u niet ècht kunnen kiezen!

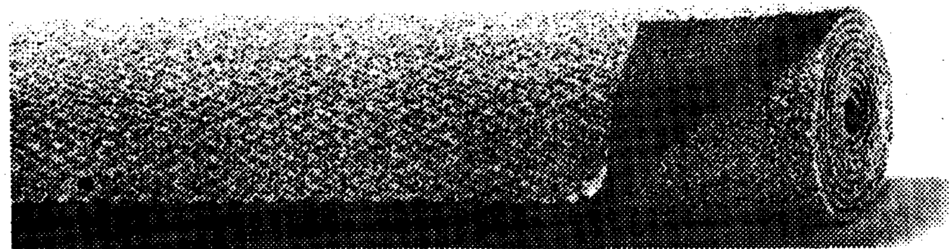
Moket
Maak snel uw keuze, want het zijn ècht de laatste kleuren die wij u van deze luxe moquette kwaliteit kunnen aanbieden. 400 cm breed en met jute rug. Incl. leggen, p.m. van 175,– voor **118,-**

TAPIJT

Caresse
Uw keuze als u uit bent op een mooi hoogpolig tapijt. Bewonder de 8 kleurmogelijkheden. Hatéma Direct Prijs, incl. leggen, p.m. **165,-**

TAPIJT

Bandol
Een wolkwaliteit in 3-sterren uitvoering. Eenmalige aanbieding met 5 jaar Hatéma garantie. 400 cm breed. Incl. leggen, p.m. van 185,– voor **149,-**



Renova
7 Kleurstellingen maken uw keuze moeilijk. Alle kleuren zijn verkrijgbaar op een jute rug en zijn 400 cm breed. Hatéma Direct Prijs, incl. leggen, p.m. **135,-**

Okee ◆◆ Nieuw
Met eigentijds drukdessin. Kies uit 3 fraaie kleurstellingen, 400 cm breed en met liefst 7 jaar Hatéma garantie. Introductieaanbieding, incl. leggen p.m. van 75,– voor **59,-**

Rivoli ◆◆ Nieuw
Een stevige woonkamerkwaliteit. Gemêleerd van uiterlijk. Jute rug en 400 cm breed. Maak uw keuze uit 4 kleuren. Introductieaanbieding, incl. leggen, p.m. van 99,– voor **85,-**

Effekt ◆◆ Nieuw
Schitterende velourskwaliteit nu met een totaal nieuw kleurenscala. Geschikt voor intensief gebruik en voor trappen. 400 cm breed. Hatéma Direct Prijs, incl. leggen, p.m. **129,-**

KARPETTEN

OPGELET:
op alle restanten Dhurrie karpetten geven wij u nu een korting van 35%.

Kazan
Ruige Berber-look met fraai randdessin. 160 x 230 cm van 325,– voor **275,-**
190 x 290 cm van 495,– voor **425,-**

KWALITEITSGARANTIE

Hatéma staat voor kwaliteit. Dus geven wij u Goed Gelegd Garantie op tapijt en Goed Gemaakt Garantie op gordijnen. Bij tapijt zelfs tot 7 jaar!

◆◆ Hatéma

◆ **Heerlen,** Spoorsingel 40. Dagelijks geopend vanaf 10.30 uur. Maandag vanaf 13.00 uur. Zaterdag vanaf 9.30 uur. Koopavond geopend.

◆ **Sittard,** Rijksweg Noord 22 (bij het centrum). Dagelijks geopend vanaf 10.30 uur. Maandag vanaf 13.00 uur. Zaterdag vanaf 9.30 uur. Koopavond geopend.

◆ **Weert,** St. Maartenslaan 1 (bij 't N.S.-station). Dagelijks geopend vanaf 10.30 uur. Zaterdag vanaf 9.30 uur. Koopavond geopend. Maandag gesloten.

Hatéma, daar kun je pas echt kiezen.



Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966

GOEDKOOP GELD NODIG
Binnen 1 werkdag geregeld.

Wij verstrekken alle soorten leningen.
Enkele voorbeelden P.L

	42x	54x	60x
5.000,–	143,–	117,–	108,–
7.500,–	210,–	171,–	157,–
10.000,–	280,–	228,–	210,–
15.000,–	421,–	342,–	315,–
20.000,–	561,–	456,–	419,–

Overlijdensrisico is meegedekt, effectieve rente vanaf 9.9%, andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk.

1e hypotheken vanaf 7,5%
2e hypotheken

	240×	180×	120×
10.000,-	106,-	116,-	140,-
20.000,-	213,-	233,-	281,-
30.000,-	319,-	350,-	421,-
40.000,-	426,-	467,-	562,-

mits overwaarde
Lopende leningen geen bezwaar.
Geheimhouding gegarandeerd.
Doorlopend krediet aflossing vanaf 2% per maand.

BEL VANDAAG NOG 045-211668, 221090
Uw intermediair
GEURTS B.V.
NIEUWSTRAAT 22-24
HOENSBROEK

ALGEMENE VERGADERING VAN DE RABOBANK TE UBACHSBERG

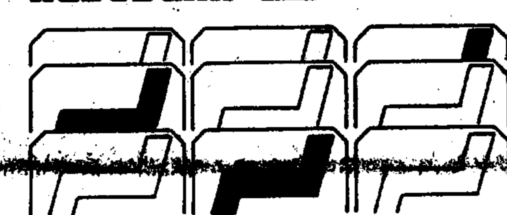
Hierdoor roept de Coöperatieve Rabobank Ubachsberg haar leden op tot het bijwonen van de algemene ledenvergadering die gehouden wordt op vrijdag 29 september 1989 om 20.30 uur in zaal J. Strijthagen, Kerkstraat 37, Ubachsberg.

Verkorte agenda:
- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1988
- Verkiezing leden Bestuur en Raad van Toezicht
- Mededelingen en rondvraag

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede de jaarrekening 1988 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur.

De Rabobank is een coöperatieve bank. Dus een bank met leden. Leden die door middel van ledenvergaderingen en het door hen gekozen bestuur, invloed kunnen uitoefenen op het beleid van hun plaatselijke bank. Dat is een garantie voor u, dat bij elk advies dat de Rabobank geeft het belang van de leden en cliënten zwaar weegt.



SRV

"Zin in extra voordeel? Dat komt dan mooi uit"

literfles 1,49
pak 500 gram 5,49
2 x 750 ml. 4,98
gratis spons bij 2 flessen.
49

SRV Uw dagelijkse voordeel op een presenteerblaadje

JAN van den BROEK autobanden & Kwik-Fit®

NÚ SAMEN 110 AUTO-CENTERS OVERAL IN NEDERLAND, DAAR MAG JE HEEL VEEL VAN VERWACHTEN!
TOPKWALITEIT — PERFECTE SERVICE — SCHERPSTE PRIJS

UNIROYAL - DUNLOP

145 SR 13 tub. **93:-**
o.a. voor Fiat Ritmo Opel Corsa, Peugeot 205 Renault R11.

135 SR 13 tub.	89,-	175 SR 14 tub.	125,-
155 SR 13 tub.	99,-	175/70 SR 13 tub.	119,-
165 SR 13 tub.	105,-	185/70 SR 13 tub.	129,-

VREDESTEIN
155 SR 13 tub. **89:-**
Bel, ook Uw maat Vredestein schèrpste prijs!

PNEUMANT - STOMIL

135 SR 13 tub. **65:-**
o.a. voor: Citroën LNA-Visa, Fiat 127, Panda, Peugeot 104.

145 SR 13 tub.	69,-	175 SR 14 tub.	91,-
155 SR 13 tub.	75,-	175/70 SR 13 tub.	89,-
165 SR 13 tub.	81,-	185/70 SR 13 tub.	95,-

COMPLETE UITLATEN

RENAULT 5 Super G/TL 9/'84- **199:-**

AUSTIN Metro 1,0	10/'84-	269,-
PEUGEOT 205 (954)	2/'83-	189,-
OPEL Kadett E 1,2 N/S	9/'84-	319,-
VW Golf II Diesel	-/'84	299,-

COMPLETE UITLATEN

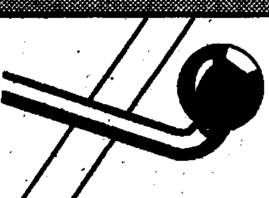
FIAT Uno 45 900 S/E-11/'85 **189:-**

VOLVO 343 1400	'81-8/'84	259,-
CITROEN AX 1,0-1,1-TRE	9/'86-	219,-
AUDI 80 Diesel	8/'84-8/'86	349,-
VW Polo 1,0+Classic	'85	179,-

2 JAAR GARANTIE ACCU'S GRATIS TESTEN. vanaf **89:-**

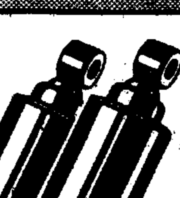
Staat Uw maat/merk er niet bij... Bel voor de schèrpste prijs. Inclusief BTW, montage, garantie.

ZÓNDER AFSPRAAK! OLIEVERVERSEN INCLUSIEF OLIEFILTER. vanaf **35:-**



TREKHAKEN VOOR IEDERE AUTO.

110 AUTO-CENTERS ook bij U in de buurt:



TOPKWALITEIT SCHOKDEMPERS GRATIS TESTEN.

GEMONTEERD TERWIJL U WACHT

Dagelijks geopend van 08.30 tot 17.15 uur. Zaterdag's van 09.00 tot 12.30 uur.
HEERLEN Heerlerbaan 193 ☎ 045-423017 HEERLEN Heerenweg 1 ☎ 045-723821
GELEEN Rijksweg Centrum 83/87 ☎ 04490-40347 ROERMOND (A/R) Keulsebaan 502 ☎ 04750-20120
VENLO Prinsesessesingel 1/4/5 ☎ 077-540058
A/R Ook APK en Remservice in deze vestigingen (R) ook Remservice.

Garantie
Vraag bij Kwik-Fit naar de unieke Geen-Gekibbel-Garantie.



GRONINGEN – Het Deense clubvoetbal mag dan voornamelijk amateurs tellen, een gewillige prooi voor Nederlandse subtoppers zijn de clubs allerminst. FC Groningen ondervond in de eerste ronde van de Europa Cup voor bekerwinnaars, dat Ikast lang niet zo zwak is als de positie op de Deense ranglijst doet vermoeden. De degradatiekandidaat, met drie full-profs in de selectie en de rest noeste werkers, hield de schade in een bijna overstroomd Oosterpark beperkt tot een treffer. Koevermans voorkwam een compleet debacle in de tweede helft (1-0).

Ikast wierp zich onverwacht op als een zwaar te nemen hindernis. De beperkingen van het team kennende, stuurde trainer Hust, waarschijnlijk na een „dwingend" advies van manager Lars Bastrup, een puur defensief ingesteld elftal het veld in. De Denen zijn niet in staat zelf enig initiatief te ontplooien, maar verdedigend staan ze hun mannetje.

Hust was op zijn spionagereizen onder de indruk gekomen van de kwaliteiten van de spitsen Meijer en Eykelkamp en wenste geen enkel risico te lopen. Hij plaatste zelfs een aanvaller (Michael Larsen) in het centrum van de defensie. Meijer en Eykelkamp kregen een persoonlijke bewaker toegewezen en faalde die dan liepen er altijd nog vijf of zes verdedigers rond, die het tweetal de weg versperde.

Groningen viel van de eerste minuut aan, met hartstocht, maar zonder overleg en zonder gebruik te maken van de vleugels. Schijnbaar hadden de noorderlingen weinig opgestoken van de videobeelden van het oefenduel van Ikast tegen FC Den Haag in de zomer. De Hagenaars stoomden met een flink portie agressiviteit binnen een half uur naar 3-0 door. De pogingen van Groningen het doel van Krogh te bereiken stokten al ver het strafschopgebied. Met afstandschoten werd het gebrek aan creativiteit geprobeerd te compenseren. Zonder succes. Krogh maakte een degelijke indruk. Alleen bij een kopbal van Roossien en Meijer was hij kansloos. Bij de eerste mogelijkheid miste de bal de juiste richting, bij de tweede bracht de paal uitkomst. Daarmee moesten de 12.000 kijkers in de eerste helft genoegen nemen.

Wim Koevermans voorkomt compleet debacle

Voetbaldwerg Ikast houdt Groningen aardig in bedwang

De zo fel begeerde snelle openingstreffer bleef uit, waardoor de Denen nog meer vertrouwen putten. Westerhof, die vorig al had gewaarschuwd voor al te veel optimisme, zag zijn team drie kwartier ploeteren. De snelheid bij de acties ontbrak, een tekortkoming die de oefenmeester zijn pupillen in de rust ook moet hebben voorgehouden.

Boekweg was de opmerking aan het begin van de tweede helft nog bijgebleven. De verdediger stond na een snelle demarrage plots vrij in het strafschopgebied. Zijn voorzet werd geblokt. De eerste hoekschop na rust bracht direkt de broodnodige opluchting op de tribunes. Krogh miste de bal, Eykelkamp kreeg er wel zijn schoen tegen, Koevermans lette op en tikte de bal simpel binnen: 1-0.

De treffer had geen positieve gevolgen voor het Groningse spel.

● **FC Groningen - Ikast FS 1-0 (0-0).** 48. Koevermans 1-0. Scheidsrechter: Donnelly (NIe). Toeschouwers: 12.000. Gele kaarten: K. Hansen, M. Larsen (Ikast).
FC Groningen: Lodewijks; Boekweg, Koevermans, Van Dijk en Wilson; Beltman (66. Koorman), Olde Riekerink, Ten Caat (78. Weering) en Roossien; Meijer en Eykelkamp.
Ikast FS: Krogh; Eriksen, K. Hansen, Piechnik en M. Larsen; Kristensen, H. Larsen (62. Rahbek), Thygesen en R. Hansen; O. Hansen (72. Madsen) en Pedersen.

De goedwillende amateurs van Ikast, die het doel van Lodewijks alleen van afstand zagen, raakten vermoeid maar capituleerden niet.

United trekt Paul Ince aan

LONDEN – Gisteren is de overgang van Paul Ince van West Ham United naar Manchester United beklonken.

Manager Alex Ferguson van Manchester United weigerde in te gaan op de details van de transactie. Men schat dat United zo'n 800.000 pond sterling (2,8 miljoen gulden) aan West Ham betaalt plus 5000 pond (f. 16.500) per wedstrijd.

Manchester United was aanvankelijk bereid twee miljoen pond (7,5 miljoen gulden) uit te geven, maar de transactie werd onzeker, nadat de medische staf van Manchester had vastgesteld, dat het met het bekken van Ince niet goed zat.

FC Twente en Club Brugge vervelen het publiek: 0-0

Taktisch steekspel onbeslist

Van onze sportredactie

ENSCHEDE – Wat waren ze trots in Enschede, toen FC Twente na negen jaar eindelijk weer Europa in mocht. De loting in juli beloofde al weinig goeds, de kleurloze 0-0 gisteravond tegen Club Brugge nog minder. Ofschoon trainer Theo Vonk al vooraf liet weten met zo'n resultaat niet eens ontevreden te zijn, moet worden gevreesd dat de Twentenaren zich over veertien dagen aan de Olympialaan weinig illusies mogen koesteren.

Afgaande op hetgeen de Nederlands-Belgische confrontatie gisteravond als kijkspel opleverde, hoeft het Twentse voetbalpubliek daar niet echt rouwig om te zijn. Met uitzondering van het eerste kwartier viel er weinig te genieten en waren de scoringskansen over en weer op de vingers van een hand te tellen.

Dat dankte het massaal opgekomen publiek (15.500) op de eerste plaats aan de twee trainers, beiden oud-verdedigers. De één had gekozen voor zekerheid, bevreesd als Theo Vonk was in de Belgische val te lopen. De ander (Georges Leekens) maakte het nog bonter en hield continu vijf man achter. Als de nood aan de man kwam en FC Twente werkelijk aanstalten maakte de aanval te kiezen, schaamde Club Brugge er zich niet voor zelfs de twee aanvallers tot de middenlijn terug te trekken.

Bespioneren

De moraal van de wedstrijd zou echter wel eens kunnen zijn, dat Vonk en Leekens te veel tijd hebben gehad elkaar over en weer te bespioneren. Een euvel, dat elk jaar weer de kop opsteekt in de openingsronde van de Europese bekertoernooien. FC Twente-Club Brugge was daar een schoolvoorbeeld en zou prima lesmateriaal zijn voor trainerscursisten in Zeist. Het publiek keek er naar en verveelde zich gaandeweg stierlijk.

„We wisten vooraf", verontschuldigde Vonk zich min of meer, „dat het een moeizame wedstrijd zou worden. Brugge is een vreselijke counterploeg. We waren bang om fouten in de opbouw te maken, want dat zou dodelijk zijn geweest". Om die reden speelde de trage Steffensen achter de twee mandekkers en kreeg Rutten de opdracht mee de Ceulemans uit te schakelen. Het duel tussen de twee aanvoerders, dat de Twentenaar met neuslengte won, was het enige opwindende in dit tactische steekspel.

Daarin paste ook de psychologische oorlogsvoering tussen FC Twente en Georges Leekens. De trainer van Brugge weigerde na afloop ook samen aan een tafel te gaan zitten met Vonk. „Op voetbalgebied heeft Twente de normen overschreden door ons geen videoband te willen geven en ons bij Twente-Ajax weg te stoppen op de tribune. We slaan Brugge met dezelfde middelen terug en zetten onze klacht bij de UEFA ook door". Vonk nam het voor kennisgeving. „Het zal wel zijn manier zijn om de ploeg op te laden. Hij is vijf keer hier geweest, dan vind ik het niet nodig om hem een videoband te geven".

Vriendelijk

Van de animositeit onder de trainers was op het veld niets terug te vinden. De ontmoeting was net iets te tam en zelfs opmerkelijk vriendelijk, ondanks de drie gele kaarten (Steffensen, Schmidt en Farina) en 23 overtredingen (tegen 13 voor FC Twente) van Club Brugge. Iets meer agressie op de helft van de tegenstander had voor FC Twente geen kwaad gekund. De Enschedese ploeg kwam echter vooral trkort in het strafschopgebied, waar Nielsen en Lipponen amper potten konden breken.

● **FC Twente - Club Brugge 0-0.** Scheidsrechter: Mikkelsen (Den). Toeschouwers: 15.500. Gele kaart: Steffensen, Schmidt (beiden FC Twente) en Farina (Club Brugge).
FC Twente: De Koning; Elzinga, Steffensen en Paus (65. Karnebeek); Gaasbeek, Rutten, Lipponen en Peeper; Neijenhuis (61. Schmidt), Nielsen en Huistra.
Club Brugge: Verlinden; Beyens (46. Vereycken), Querter, Plovie, Disztl en Borkelmans; Van der Elst, Ceulemans en Staelens; Farina en Christiaens (75. Booy).

Luchtfietserij of niet, Vonk heeft de hoop nog niet opgegeven alsnog tot de tweede ronde te kunnen doorstoten. „Wat zij kunnen, kunnen wij ook". Leekens waant zich echter al op voorhand winnaar. „Het is pas de derde keer in een Europese wedstrijd dat Club Brugge op verplaatsing een punt haalt. Voor ons is dit een goed resultaat".



● *Per Steffensen van FC Twente wint een luchtduel van Hans Cristiaens van FC Brugge. De ploegen hielden elkaar verder in evenwicht.*

Koeman voorkomt afgang Barcelona

HEERLEN – Een strafschop van Ronald Koeman voorkwam een complete verrassing in Nou Camp. Vijf minuten voor tijd kwam FC Barcelona naast tegenstander Legia Warschau. Pas toen de Zwitserse arbiter Blattmann de bal op de stip legde, slaagden de Spanjaarden er in de Poolse doelman te passeren.

Koeman nam aldus revanche voor de kritiek, die na zijn eerste optreden in de Spaanse competitie op hem en oefenmeester Johan Cruijff is uitgeoefend. Ruim een uur had Barcelona tegen een achterstand aangekeken. De Poolse treffer kwam op naam van Latka. Niet meer dan 19.000 socios waren in de Catalaanse hoofdstad ervan getuige.

overzicht europacup II

De eerste schermutselingen van het Europese bekertoernooi voor bekerwinnaars hebben Anderlecht als winnaar opgeleverd. De formatie van Aad de Mos boekte in de eerste wedstrijd van de eerste ronde, die slechts ten doel heeft kaf van koren te scheiden, de hoogste score. Met 6-0 werd Ballymena United naar Noord-Ierland teruggestuurd.

Anderlecht leek in de stromende regen op een nog veel hogere score af te gaan. Vijf minuten na rust was het verschil van vijf treffers al bereikt. Nilis en Van der Linden scoorden beiden twee keer. Het duurde tot acht minuten voor tijd voordat Hamilton door zijn eigen doelman te passeren de eindstand op 6-0 bepaalde.

De Russische vertegenwoordiger Torpedo kwam een treffer te kort om de prestatie van de Anderlecht te evenaren. Cork City, uit de Ierse Republiek, was in Moskou slachtoffer van het schutterfeestje. Dinsdag had Real Valladolid het bescheiden Hamrun Spartans uit Malta ook al met 5-0 van het veld geveegd.

Panathinaikos had opmerkelijk veel moeite met Swansea City uit Wales. Na een achterstand van 0-3 kwamen de Welshmen in het laatste half uur terug tot 2-3.

Sampdoria beging geen fout in het Noorse Bergen tegen Brann. Voorheen wilden Italianen dergelijke klusjes in Scandinavië nog wel eens nonchalant aanpakken. Vijf minuten voor de pauze bracht Vialli de Italianen op voorsprong. De treffer van Mancini, tien minuten na rust, bracht de club uit Genua zekerheid (0-2).

Succesvol avondje Westduits kwartet

DEN HAAG – Nederland stelde op de eerste dag van het toernooi om de UEFA-beker een pover begin tegenover de perfecte start van het Westduitse kwartet. De Bondsrepubliek kwam met vier overwinningen uit de startblokken. Naast Vfb's zege op de Nederlandse rode-lantaarndrager Feyenoord stelde 1FC Köln een zege met 4-1 op Plastika Nitra. Götz bracht een hattrick op zijn naam. Hamburger SV zegevierde in Zweden over Oergryte met 2-1. Roth en Jensen werkten in de slotfase een achterstand weg. Werder Bremen stelde in Noorwegen binnen een half uur de overwinning op Lilleström veilig: 3-1. Bode scoorde tweemaal.

overzicht uefacup

De clubs uit de Sovjetunie maakten eveneens een uitstekend begin van het UEFA-bekertoernooi. Spartak Moskou verwierf met 0-0 in Italië tegen Atalanta een uitstekende uitgangspositie voor de tweede ronde. Zenit Leningrad, 3-1 tegen Nästved, Zhalgiris Vilnijoes, 2-0 tegen IFK Göteborg, en Dinamo Kiev, 4-0 tegen MTK Budapest, behaalden degelijke overwinningen.

Voor Kiev schitterden bekende internationals met doelpunten. Protassov zette het schuttersfeest in. Rats, vorig jaar de eerste keer matchwinner tegen Nederland, maakte twee doelpunten. De vierde treffer was van de vorig jaar lang geblesseerde Jakovjenko.

Zeker van de tweede ronde werden twee Franse ploegen. Sochaux won dinsdag al met 7-0 van het Luxemburgse Jeunesse d'Esch, Auxerre versloeg Apollonia Fieri uit Albanië met 5-0.

Aberdeen zorgde eveneens voor een bijzondere prestatie. Tot tien minuten voor tijd stond de ploeg van Snelders en Van der Ark met 0-1 achter. In de 80e minuut maakte Robertson gelijk en in de laatste seconden zorgde Grant voor de Schotse zege.

Hansa Rostock maakte na twintig jaar een onfortuinlijke rentree. Door twee doelpunten van Wahl kwam de Oostduitse ploeg op een comfortabele voorsprong van 2-0. Banik Ostrava kwam in de tweede helft sterk terug en won zowaar nog. Het winnende doelpunt was van Horvath.

De eerste ronde in het UEFA-toernooi verliep redelijk sportief. De enige rode kaart viel in het duel Atletico Madrid tegen Fiorentina. De Italiaan De Chiara kreeg hem. Enkele minuten na zijn wegzenden, maakte topscorer Baltasar voor de thuisclub het enige doelpunt.

europacup in cijfers

LANDSKAMPIOENEN

● **Glasgow Rangers (Sch) - Bayern München (BRD) 1-3 (1-1)** – 25. Walters 1-0 (strafschop), 28. Kögl 1-1, 47. Thon 1-2 (strafschop), 64. Augenthaler 1-3. Scheidsrechter: D'Elia (Ita). Toeschouwers: 40.135.
● **AC Milan (Ita) - HJK Helsinki (Fin) 4-0 (2-0)** – 7. Stroppa 1-0, 39. Massaro 2-0, 69. Massaro 3-0, 80. Evani 4-0. Scheidsrechter: Hadjistefanou (Cyp). Toeschouwers: 41.205.
● **Linfield (NIe) - Dnjepropetrovsk (Sov) 1-2 (0-1)** – 9. Koedritski 0-1, 52. Koedritski 0-2, 88. Mooney 1-2 (strafschop). Scheidsrechter: Houben (Ned). Toeschouwers: 1235.
● **Olympique Marseille (Fra) - Brondby (Den) 3-0 (0-0)** – 61. Sauzee 1-0, 66. Papin 2-0, 80. Vercruysse 3-0. Scheidsrechter: Lo Bello (Ita). Toeschouwers: 18.686.
● **Spora Luxemburg (Lux) - Real Madrid (Spa) 0-3 (0-1)** – 25. Butragueno 0-1, 67. Michel 0-2 (strafschop), 71. Michel 0-3. Scheidsrechter: Egbertzen (Ned). Toeschouwers: 6500.
● **Steaua Bukarest (Roe) - Fram Reykjavik (IJs) 4-0 (2-0)** – 30. Petrescu 1-0, 41. Hagi 2-0 (strafschop), 83. Balint 3-0, 85. Mujnai 4-0. Toeschouwers: 10.000.
● **Sparta Praag (Tsj) - Fenerbahce (Tur) 3-1 (0-1)** – 19. Hakan 0-1, 57. Cabala 1-1, 74. Bilek 2-1 (strafschop), 78. Bilek 3-1. Scheidsrechter: Cooper (Wal). Toeschouwers: 16.300.
● **Sliema Wanderers (Mal) - Nentori Tirana (Alb) 1-0 (1-0)** – 13. Walker 1-0. Toeschouwers: 2000.
● **Ruch Chorzow (Pol) - Sredets Sofia (Bul) 1-1 (1-1)** – 18. Penev 0-1, 43. Szewczyk 1-1. Scheidsrechter: Petrescu (Roe). Toeschouwers: 25.000.
● **Derry City (Ier) - Benfica (Por) 1-2 (0-0)** – 59. Thern 0-1, 64. Ricardo 0-2, 74. Carlyle 1-2. Scheidsrechter: Goethals (Bel). Toeschouwers: 12.500.
● **Honved (Hon) - Vojvodina Novi Sad (Joe) 1-0 (0-0)** – 55. Fodor 1-0. Scheidsrechter: Werner (Pol). Toeschouwers: 7.500.
● **Rosenborg BK (Noo) - KV Mechelen (Bel) 0-0** – Scheidsrechter: Snoddy (NIe). Toeschouwers: 10.952.
● **FC Tirol (Oos) - Omonia Nicosia (Cyp) 6-0 (2-0)** – 7. Peischl 1-0, 10. Müller 2-0 (strafschop), 57. Westerthaler 3-0, 72. Pacult 4-0, 74. Pacult 5-0, 80. Hoertnagl 6-0. Toeschouwers: 13.000.
● **Malmö FF (Zwe) - Inter Milan (Ita) 1-0 (0-0)** – 74. Lindmann 1-0. Scheidsrechter: Bouillet (Fra). Toeschouwers: 20.033.
● **Dynamo Dresden (DDR) - AEK Athene (Gri) 1-0 (0-0)** – 75. Lieberam 1-0. Scheidsrechter: Da Silva Valente (Por). Toeschouwers: 33.000. Rood: Stamatis (AEK).

BEKERWINNAARS

● **Slovan Bratislava (Tsj) - Grasshoppers Zürich (Zwi) 3-0 (1-0)** – 35. Timko 1-0, 53. Vankovic 2-0 (strafschop), 88. Tittel 3-0 (strafschop). Scheidsrechter: Deda (Tur), toeschouwers: 13.000. Rode kaart: Halter (Grasshoppers).
● **Partizan Belgrado (Joe) - Celtic Glasgow (Scho) 2-1 (1-1)** – 20. Milojevic 1-0, 44. Galloway 1-1, 55. Djurdjevic 2-1. Scheidsrechter: Kohl (Oos), toeschouwers: 12.000.
● **Union Luxemburg (Lux) - Djurgaarden (Zwe) 0-0** – Scheidsrechter: Uilenburg (Ned), toeschouwers: 429.
● **Real Valladolid (Spa) - Hamrun Spartans (Mal) 5-0 (2-0)** – 22. Albisceascoechea 1-0, 38. Valverde 2-0, 46. Valverde 3-0, 58. Ayarza 4-0, 70. Albisceascoechea 5-0. Scheidsrechter: Fernades Correia (Por), toeschouwers: 12.000.
● **Ferencvaros (Hon) - Valkeakosken (Fin) 5-1 (3-1)** – 1. Kinzses 1-0, 4. Paavola 1-1, 10. Limperger 2-1, 29. Szeibert 3-1, 64. Szeibert 4-1, 80. Dzurjak 5-1. Scheisrechter: Ture (Tur), toeschouwers: 22.000.
● **Belenenses (Por) - AS Monaco (Fra) 1-1 (0-0)** – 54. Chiquinho 1-0, 69. Diaz 1-1. Scheidsrechter: Van Swieten (Ned), toeschouwers: 12.000.
● **Beiktas Istanbul (Tur) - Borussia Dortmund (BRD) 0-1 (0-1)** – 14. Mill 0-1. Scheidsrechter: Hope (Sch) Toeschouwers: 30.000. Gele kaart: Gökhan (Besiktas).
● **Dinamo Tirana (Alb) - Dinamo Bukarest (Roe) 1-0 (0-0)** – 53. Cana 1-0.
● **Brann Bergen (Noo) - Sampdoria (Ita) 0-2 (0-1)** – 40. Vialli 0-1, 55. Mancini 0-2. Scheidsrechter: Crombie (Sch). Toeschouwers: 16.789.
● **Torpedo Moskou (Sov) - Cork City (Ier) 5-0 (4-0)** – 24. Gretsjnev 1-0, 27. Savitsjev 2-0, 34. Tsjoegonov 3-0, 40. Gretsjnev 4-0, 72. Afanasjev 5-0.
● **Admira Wacker (Oos) - Limassol (Cyp) 3-0 (0-0)** – 80. Schaub 1-0, 88. Knaller 2-0, 90. Rodax 3-0. Toeschouwers: 3000.
● **Panathinaikos (Gri) - Swansea City (Wal) 3-2 (2-0)** – 4. Vianos 1-0, 38. Saravakos 2-0, 53. Vianos 3-0, 62. Renoyr 3-1, 80. Salakov 3-2. Scheidsrechter: Nemeth (Hon). Toeschouwers: 45.000.
● **Anderlecht (Bel) - Ballymena (NIe) 6-0 (3-0)** – 2. Ukkonen 1-0, 16. Nilis 2-0, 36. Nilis 3-0, 47. Van der Linden 4-0, 49. Van der Linden 5-0, 82. Hamilton (e.d.) 6-0. Scheidsrechter: Vredberg (Noo). Toeschouwers: 32.000.
● **Valur Reykjavik (IJs) - Dynamo Berlin (DDR) 1-2 (1-0)** – 35. Askelsson 1-0, 57. Bonan 1-1, 64. Thom 1-2. Scheidsrechter: Purcell (Ier). Toeschouwers: 1000.
● **Barcelona (Spa) - Legia Warschau (Pol) 1-1 (0-1)** – 25. Latka 0-1, 85. Koeman (strafschop) 1-1. Scheidsrechter: Blattmann (Zwi). Toeschouwers: 19.000.

UEFACUP

● **Vitosja Sofia (Bul) - FC Antwerp (Bel) 0-0** – Scheidsrechter: Girard (Fra), toeschouwers: 15.000.
● **Gornik Zabzre (Pol) - Juventus (Ita) 0-1 (0-0)** – 73. Zavarov 0-1. Scheidsrechter: Röthlisberger (Zwi), toeschouwers: 35.000.
● **La Valetta (Mal) - Vienna (Oos) 1-4 (0-2)** – 15. Cammilleri 0-1 (e.d.), 40. Balzis 0-2, 51. Vidreis 0-3, 72. Zarb 1-3 (strafschop), 86. Heraf 1-4. Toeschouwers: 6500.
● **Hibernian (Sch) - Videoton Szekesfehervar (Hon) 1-0 (1-0)** – 25. Michell 1-0. Scheidsrechter: Crucke (Bel), toeschouwers: 13.000.
● **Sochaux (Fra) - Jeunesse d'Esch (Lux) 7-0 (3-0)** – 6. Lada 1-0, 20. Silvestre 2-0, 23. Lada 3-0, 47. Oudjani 4-0, 70. Oudjani 5-0, 87. Larrasco 6-0, 89. Thomas 7-0. Scheidsrechter: Philippoz (Zwi), toeschouwers: 3500.
● **Akranes (IJsl) - Club Luik (Bel) 0-2 (0-1)** – 6. Ernes 0-1, 80. Waseige 0-2. Scheidsrechter: McArdle (Ier), toeschouwers: 700.
● **FK Rad Belgrado (Joe) - Olympiakos (Grie) 2-1 (1-0)** – 36. Nestorovic 1-0, 53. Djoincevic 2-0, 80. Caluhidis 2-1. Scheidsrechter: Worrall (Gbr). Toeschouwers: 7.000.
● **Kuusysi Lahti (Fin) - Paris St Germain 0-0** – Scheidsrechter: Ziller (DDR). Toeschouwers: 1500.
● **Rovaniemi PS (Fin) - GKS Katowice (Pol) 1-1 (1-1)** – 1. Kubiszal 0-1, 43. Tiainen 1-1. Scheidsrechter: Sörensen (Den). Toeschouwers: 2700.
● **FC Karl Marx Stadt (DDR) - Boavista (Por) 1-0 (1-0)** – 17. Köhler 1-0. Scheidsrechter: Halle. Toeschouwers: 20.000.
● **Hansa Rostock (DDR) - Banik Ostrava (Tsj) 2-3 (2-0)** – 26. Wahl 1-0, 38. Wahl (strafschop) 2-0, 58. Kula 2-1, 65. Chylek 2-2, 72. Horvath 2-3. Scheidsrechter: Natri (Fin). Toeschouwers: 25.000.
● **Dinamo Kiev (Sov) - MTK Budapest 4-0 (3-0)** – 12. Protassov 1-0, 23. Rats 2-0, 34. Rats 3-0, 55. Jakovjenko 5-0. Scheidsrechter: Dimitrov (Bul). Toeschouwers: 70.000.
● **PAOK Saloniki (Gri) - FC Sion (Zwi) 1-0 (1-0)** – 29. Tountziaris 1-0. Scheidsrechter: Nemeth (Hon). Toeschouwers: 25.000.
● **Oergryte (Zwe) - Hamburger SV (BRD) 1-2 (0-1)** – 8. Furtok 0-1, 71. Roth 1-1, 80. Jensen 1-2. Scheidsrechter: Gunn (Gbr). Toeschouwers: 3450.
● **Lilleström SK (Noo) - Werder Bremen (BRD) 1-3 (0-2)** – 10. Eilts 0-1, 16. Bode 0-2, 70. Bode 0-3, 86. Pedersen 1-3. Scheidsrechter: Haraldsson (IJsl). Toeschouwers: 6972.
● **Zenit Leningrad (Sov) - Nästved (Den) 3-1 (1-1)** – 9. Jörgensen 0-1, 22. Sjoeklov 1-1, 59. Stepanov 2-1, 72. Popelnoeka 3-1. Scheidsrechter: Aho (Fin). Toeschouwers: 27.000.
● **Zhalgiris Vilnioes (Sov) - IFK Göteborg 2-0 (1-0)** – 36. Fridrikas 1-0, 88. Fridikas 2-0. Toeschouwers: 20.000.
● **Atalanta (Ita) - Spartak Moskou (Sov) 0-0** – Scheidsrechter: Van Langenhove (Bel). Toeschouwers: 20.000.
● **FC Wettingen (Zwi) - Dundalk (Ier) 3-0 (1-0)** – 42. Cleary (eigen doel) 1-0, 67. Corneliusson 2-0, 69. Löbmann 3-0. Toeschouwers: 8500.
● **Auxerre (Fra) - Apollonia Fieri (Alb) 5-0 (1-0)** – 19. Boli 1-0, 50. Vahirua 2-0, 56. Vahirua 3-0, 61. Pogace (eigen doel) 4-0, 72. Guerrieiro 5-0. Scheidsrechter: Mummentahler (Zwi). Toeschouwers: 18.000.
● **FC Köln (BRD) - Plastika Nitra (Tsj) 4-1 (1-1)** – 6. Götz 1-0, 20. Hipp 1-1, 56. Götz 2-1, 61. Götz 3-1, 73. Littbarski (strafschop) 4-1. Toeschouwers: 7.000.
● **Aberdeen (Sch) - Rapid Wien (Oos) 2-1 (0-1)** – 7. Kranjcar 0-1, 80. Robertson 1-1, 90. Grant 2-1. Scheidsrechter: Negreira. Toeschouwers: 22.000.
● **Glentoran (N.Ier) - Dundee United (Schot) 1-3 (0-1)** – 31. Vleland 0-1, 68. Jameson 1-1, 71. McInally 1-2, 85. Hind 1-3. Scheidsrechter: Burge (Wales). Toeschouwers: 8.000.
● **FC Valencia (Spa) - Victoria Bukarest (Roe) 3-1 (1-0)** – 36. Toni 1-0, 48. Fenoy 2-0, 60. Coras 2-1, 70. Quique 3-1. Scheidsrechter: Tritschler (BRD). Toeschouwers: 30.000.
● **Atletico Madrid (Spa) - Fiorentina (Ita) 1-0 (0-0)** – 73. Baltazar 1-0. Scheidsrechter: Schmidhuber (BRD). Toeschouwers: 32.000. Rode kaart: De Chiara (Fiorentina).
● **FC Porto (Por) - Flacara Moreni (Roe) 2-0 (1-0)** – 36. Jose Carlos 1-0, 55. Branco 2-0. Scheidsrechter: Kapi (Oos). Rode kaart: Balaur (Flacara).

Voetbal

HEERLEN – Vandaag wordt de competitiewedstrijd in de derde klasse tussen Bekkerveld en Heksenberg gespeeld. Aanvang op het terrein van Bekkerveld om 19.30 uur.

mittwochslotto

HAMBURG – Resultaten trekkingen Westduitse Mittwochslotto: trekking A: 4 - 9 - 20 - 21 - 35 - 36, reserve: 46. Trekking B: 3 - 14 - 15 - 16 - 21 - 34, reserve: 1. Spiel'77: 0496828.

Maradona verdacht van belastingontduiking

MILAAN – De Italiaanse belastingdienst heeft gisteren bekendgemaakt dat een onderzoek zal worden ingesteld naar de inkomsten van de Argentijnse voetballer Diego Maradona van Napoli. Het onderzoek volgt na klachten van Italiaanse vakbondsfunctionarissen, die menen dat de wijze waarop Maradona zijn inkomsten via in het buitenland gevestigde holdings beheert, neerkomt op belastingontduiking.

De zakelijke belangen van Maradona worden behartigd door het in Luxemburg gevestigde bedrijf Diarma Establishment, en in Nederland gevestigde World Winners. Maradona heeft zijn contract bij Napoli verlengd tot 1993, en krijgt daarvoor ruim 22 miljoen dollar. Daarnaast heeft hij inkomsten van ruim 4,5 miljoen dollar per jaar uit commerciële contracten met een aantal bedrijven. De inkomsten van de sterspeler werden in de Italiaanse pers breed uitgemeten na het conflict met zijn werkgever, dat ontstond toen hij zijn vakantie in Argentinië aanzienlijk verlengde.

Heerlen (procureur Mr. B.A.J. Brookman) contra Mr. Drs. B.W.G.P. Meij CS (procureur Mr. H. Kerkhofs en A. Duynstee ... Brassé CS (procureur Mr. H. Kerkhofs), rolno. 88-2563 - 88-2563A, is de opening door de deskundigen bepaald op vrijdag 29 september 1989 te 19.30 uur, ter plaatse waar het te onteigenen goed is gelegen.

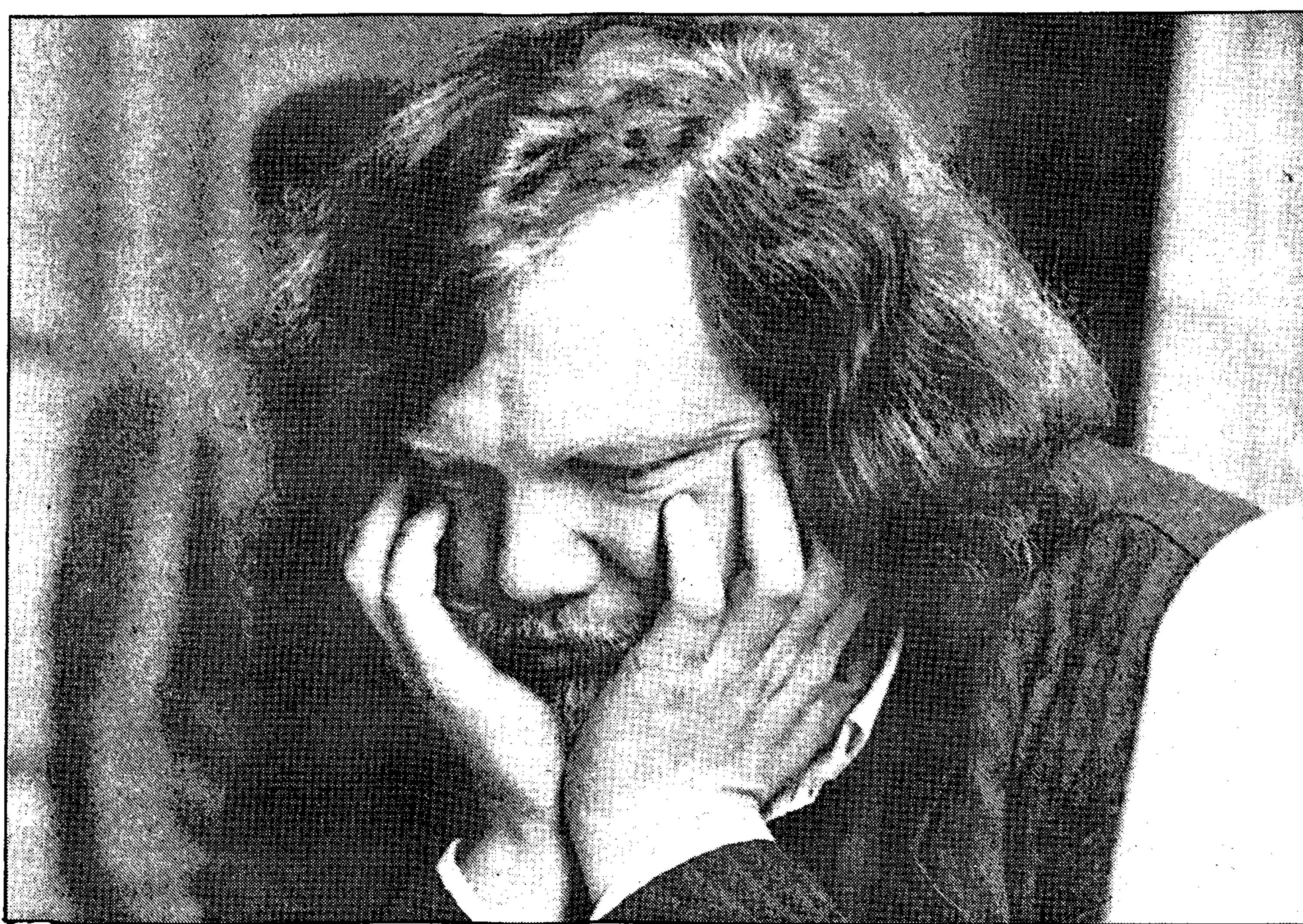
De Griffier,
Drs. J.H.Th.E. Toebosen.

Gantwarg hele partij met rug tegen de muur, maar:

Sijbrands moet opnieuw in remise berusten

Van onze medewerker
EDDY BUDE

DEVENTER – Nu scheelde het echt een haar. Bijna had Sijbrands zijn Russische opponent op de knieën. Een zeer gunstige zes-om-zes-stelling na de voor de beiden zenuwslopende tijdnoodfase, bleek echter net geen winst te bevatten. En dat was niet te danken aan de verdedigingskunsten van Gantwarg. De hele partij stond hij met de rug tegen de muur en moest lijdzaam toezien hoe vanaf de twintigste zet zijn stelling langzaam maar zeker in een ruïne veranderde. Na twee bijzonder zwak gespeelde partijen mag Gantwarg in de handen knijpen dat de stand nog in evenwicht is.



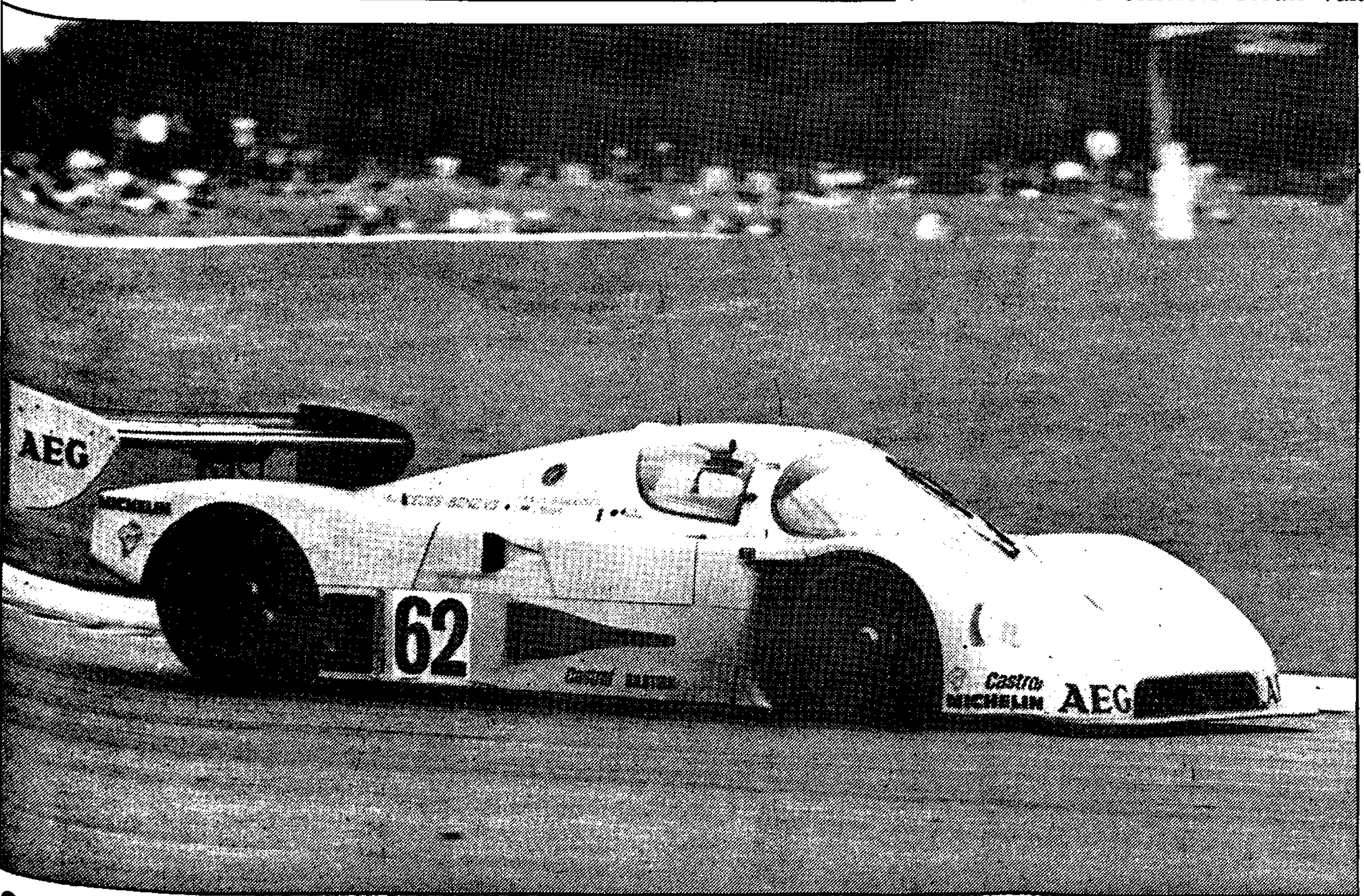
Opnieuw speelde Sijbrands, die de zwarte schijven hanteerde, fel op winst. De opening 1. 33-29 16-21 sprak wat dat betreft boekdelen. Tijdelijk werd een korte-vleugel-opsluiting toegelaten, om daarna met grof geschut de schijven richting centrum te dirigeren. Niets had Gantwarg in te brengen tegen de zwarte opmars richting de vitale velden 27 en 23. De omsingeling die daarna met enige aarzeling werd ingezet kwam totaal niet uit de verf. Na drie uur spelen en 30 zetten – beide spelers hadden in de opening zeer veel bedenktijd gebruikt – werd in de analyseruimte al stilletjes rekening gehouden met een zege. Volstrekt onduidelijk was in ieder geval welk plan Gantwarg moest volgen om de nederlaag af te wenden.

Het is nog niet zeker of Sijbrands ergens de winst heeft gemist. Wel is zeker dat op de 49e zet – Sijbrands moest toen nog twee zetten doen in luttele seconden – een zeer goede mogelijkheid werd gemist. Hoewel Sijbrands vooraf door de meesten als favoriet werd getipt is het een raadsel waarom Gantwarg zo slecht acteert.

Vooral de openingsbehandeling van de ex-wereldkampioen uit Minsk doet de wenkbrauwen fronsen. Was de eerste partij al voorzichtig tot zwak, gisteren liet hij zich in feite door Sijbrands als een klein kind naar de hoeken van het bord drukken. „Gantwarg maakt een uitgebluste indruk. Het lijkt of hij bang is. Hij zal toch wat meer moeten laten zien, anders vrees ik het ergste", meende bondscoach Harm Wiersma.

Gantwarg zal de rustdag ongetwijfeld gebruiken om zich te bezinnen. Een meer aanvallende taktiek ligt voor de hand. „De match duurt nog vier partijen. Het begin was niet denderend, maar ik kom terug", aldus Gantwarg.

Zettenverloop tweede partij: Wit: Gantwarg (Sov), zwart: Sijbrands (Ned). 1. 33-29 16-21, 2. 31-26 11-16, 3. 37-31 6-11, 4. 31-27 18-22, 5. 27x18 13x22, 6. 41-37 9-13, 7. 39-33 13-18, 8. 44-39 19-23, 9. 50-44 21-27, 10. 32x21 16x27, 11. 35-30 8-13, 12. 30-25 4-9, 13. 37-31 14-19, 14. 25x14 9x20, 15. 29-24 19x30, 16. 34x14 10x19, 17. 40-34 5-10, 18. 44-40 10-14, 19. 34-30 14-20, 20. 30-25 3-8, 21. 25x14 19x10, 22. 40-34 10-14, 23. 45-40 13-19, 24. 40-35 23-28, 25. 42-37 18-23, 26. 37-32 28x37, 27. 31x42 12-18, 28. 34-30 7-12, 29. 39-34 1-7, 30. 30-25 23-28, 31. 43-39 18-23, 32. 46-41 12-18, 33. 49-43 7-12, 34. 41-37 8-13, 35. 34-29 23x34, 36. 39x30 28x39, 37. 43x34 19-23, 38. 30-24 13-19, 39. 24x13 18x9, 40. 35-30 9-13, 41. 38-32 27x38, 42. 42x33 22-27, 43. 34-29 23x34, 44. 30x39 12-18, 45. 33-29 13-19, 46. 48-42 19-23, 47. 39-34 17-22, 48. 37-32 27x38, 49. 42x33 15-20, 50. 34-30 23x34, 51. 30x39 22-27, 52. 33-29 11-17, 53. 39-33 17-22, 54. 36-31 27x36, 55. 26-21 2-7, 56. 21-16 22-27, 57. 33-28 27-31, 58. 47-41 remise. Bedenktijd: 2.07-2.30.



● *Jochen Mass op weg naar de zege op Donington Park.*

Francorchamps zondag in teken WK endurance

Jan Lammers wil einde maken aan hegemonie Mercedes

Van onze autosportmedewerker

FRANCORCHAMPS – Mercedes heeft de wereldtitel bij de constructeurs al binnen. Veertien dagen geleden werden met een 2-1-overwinning door Baldi/Acheson en Schlesser/Mass op Donington Park de benodigde punten binnengehaald. Reeds na 6 van de 8 wedstrijden viel de beslissing, waardoor de race van zondag op Francorchamps, de Coupe de Spa, wat dat betreft niet meer van belang is. In 1981 is het Zwitserse team van Peter Sauber in de groep C begonnen. Sauber ontvangt vanaf 1988 de officiële steun van Mercedes. Het Duitse automerk maakte weer haar intrede in de autosport na het roemruchte ongeluk met Pierre Levegh in de jaren '50 waarbij op Le Mans tientallen doden vielen.

Dit seizoen heeft Mercedes haar race-bolides ook weer de zilveren kleur gegeven. De racewagens van Mercedes, 'die Silberpfeilen', waren vroeger onverslaanbaar. Met het succes is ook de kleur teruggekeerd. De Fransman Jean-Louis Schlesser neemt in de stand voor de rijders bij het Sportwagenwereldkampioenschap de eerste plaats in, voor teamgenoten Baldi, Mass en Acheson.

Zondagmiddag start de race over 70 rondes (500 km) om 14.00 uur op het circuit Francorchamps in de Ardennen. Tussen de deelnemers aan de lange-afstandsrace ook Jan Lammers. De 33-jarige Zandvoorter rijdt ook dit seizoen weer voor de renstal van 'Major Tom' en wil trachten de zegereeks van Mercedes zondag een halt toe te roepen. Tom Walkinshaw beleeft dit raceseizoen de zwartste bladzijde uit zijn carrière. In 1988 werd met Jaguar de wereldtitel binnengehaald en, met Lammers achter het stuur, de zege op Le Mans. Dit seizoen hobbelen de „Wild Cats" achteraan mee in de races. Met de Jaguar XJR-11 is geen eer te behalen. Walkinshaw, die een schat aan ervaring heeft in de circuitracerij, zit niet bij de pakken neer en ontwikkelt al weer een nieuwe auto voor 1991. Vanaf 1991 zijn de turbomotoren verboden en moeten de lage silhouette-racewagens worden voorzien van 3,5 liter motoren.
Inmiddels komen er steeds meer constructeurs die hun motoren betrekken van autofabrieken. Nissan heeft met het team van Blundell-Bailey een uitstekende troef in handen. Ook de Toyota 89 CV van Dumfries-Lees is een goede kanshebber. Echter dit seizoen heeft alleen Bob Wollek en Frank Jellinski, met de bedaagde Joest-Porsche 962C, Mercedes van de overwinning kunnen afhouden op Dijon. Ongetwijfeld zal Mercedes de succesreeks willen voortzetten op Francorchamps

Volop startgelegenheid voor atleten

MAASTRICHT – Kimbria houdt donderdag vanaf 18.30 uur haar laatste instuif op kunststofbaan Jekerdal. Het programma omvat alle hindernisnummers voor senioren en AB-jeugd. De laatste instuif van Unitas in de Sittardse Baandert begint zaterdag om 15.00 uur. Alle senioren en AB) junioren kunnen meedoen aan 100, 400, 800, 1500, hoog, ver en speer, terwijl de heren en jongens ook nog 5000 en kogelslingeren hebben. Dames kunnen de 5000 lopen met de heren.

BRUNSSUM – Zaterdag vindt op de Brunssummerheide (Heksenberg) de internationale Expresloop plaats. De afstanden bedragen 4 km (14.00 uur), 8 km en (14.30 uur) 10 Engelse mijl (16093,5 meter, 15.30 uur). Het parcours is licht heuvelachtig door bos en heide. De winnaar van de tien Engelse mijl krijgt een reis naar Lloret de Mar aangeboden. De organisatie is in handen van sport en trimclub De Posthoorn. Inschrijven ter plaatse.

BRUNSSUM – Atletiekvereniging AVON houdt zaterdag de eerste Parelloop in het centrum van Brunssum. Start en finish zijn op het Lindeplein en het parcours is gesitueerd rond het vijverpark. Om 17.00 uur wordt gestart met het scholenkampioenschap en vervolgens zijn de estafetteloop (17.30 uur), 5 km (18.00 uur) en 10 km (18.45 uur) aan de beurt. Inschrijven tot een half uur voor de start.

SITTARD – In het kader van de viering van 150 jaar beide Limburgen houdt atletiekvereniging Unitas op zondag 1 oktober een halve marathon: Sittard-Maaseik. Start om 14.30 uur op het H. Dassenplein, finish op de Markt in Maaseik. Inschrijven voor 16 september bij AV Unitas (04490-19965) of op de wedstrijddag zelf.

KERKRADE – Atletiekvereniging Achilles-Top houdt zaterdag in het gemeentelijk sportpark te Kerkrade baanwedstrijden voor CD-junioren en pupillen, aanvang 14.00 uur. Op het programma staan onder andere sprint-, horden, midden afstands- en technische nummers alsmede meerkampen. De nummers een, twee en drie ontvangen een medaille.

Susan Geerdink trainster van Holbox/Swift

ROERMOND – Susan Geerdink is aangesteld als trainster van het eerste damesteam van Holbox/Swift. Zij neemt de plaats over van John Somers, die na het vertrek van Ryszard Malag als interim-trainer de honneurs bij de Roermondse handbalclub had waargenomen.

De selectie van Swift is inmiddels versterkt met vier speelsters van Zonnebloem, dat zich in navolging van Mosam ook heeft teruggetrokken uit de competitie. De Montfortse club speelde in de derde divisie en kon geen representatief team meer op de been brengen. Verder is ook Marian Toma van Mosam de Roermondse gelederen komen versterken. Het bestuur wil het team in elk geval met nog twee speelsters trachten te versterken. Pogingen om international Mirjam Collart van Herschi/V en L te strikken, zijn op het laatste moment afgeketst.

Fignon alsnog in Bevrijdingsprijs

EINDHOVEN – Laurent Fignon neemt toch deel aan de Grand Prix de la Liberation, een ploegentijdrit over 114 kilometer die aanstaande zondag in Eindhoven wordt gehouden. Ploegleider Cyrille Guimard zorgde dinsdagavond voor een zucht van verlichting bij de organisatie door in een telex de komst van de nummer twee van Ronde van Frankrijk te bevestigen.

Fignon wordt in Eindhoven vergezeld van onder meer Thierry Marie. Het tweetal won afgelopen weekeinde de Trofeo Baracchi, de belangrijkste koppeltijdrit. Guimard had al eerder dit seizoen laten weten met zijn grootste troef naar de Brabantse stad te komen. Bij de persconferentie bleek de Fransman toch niet te zullen verschijnen. De organisatie kondigde aan bij de FICP te zullen protesteren.

De profsectie van de internationale wielrenunie had deze week eveneens goed nieuws voor de Grote Bevrijdingsprijs. Volgend jaar behoort de tijdrit weer tot de wedstrijden voor de wereldbeker en tevens zullen er dan, in tegenstelling tot dit jaar, punten voor het individuele klassement te behalen zijn.

Ronde van Wessem sluitingskoers

Van onze sportredactie

WESSEM – Het Limburgse wielerseizoen wordt zondag in Wessem afgesloten. Wieler Promotie Wessem organiseert in samenwerking met WC Bergklimmers wedstrijden voor liefhebbers/veteranen, junioren en amateurs. De laatste KNWU-koers op Limburgse bodem is vrij sterk bezet. Ruim 200 renners, verdeeld over drie catagorieën, hebben ingeschreven. Daaronder bevinden zich vrijwel alle bekende renners uit de provincie. Maar ook uit het Brabantse verschijnt een aantal goede coureurs aan de start in Wessem.

Danny Nelissen, afgelopen zondag uitblinker en winnaar van de Grote Prijs Toine Gense op de Sint Pietersberg, is een van de voornaamste trekpleisters in de sluitingskoers voor amateurs. Leon Boelhouwers, Frans Knarren, Berry Thoolen, Bob Meeuwissen, Robert Rademakers, John de Hey, Marcel Nuy, Math Dohmen, Noël van der Leij, Willy Zelissen, Jan Slaats en de plaatselijke favoriet Eric Hilkens zijn de overige bekende deelnemers. De Ronde van Wessem wordt in het centrum verreden op een 1700 meter lang parcours.

Het programma van de Ronde van Wessem: 13.00 uur liefhebbers/veteranen 50 km; 14.30 uur junioren 60 km en 16.00 uur amateurs 85 km.

Succesvolle solo Hanegraaf

SAARBRÜCKEN – Jacques Hanegraaf heeft gisteren na een ontsnapping van 125 kilometer de achtste en voorlaatste etappe van de Ronde van de EG gewonnen. De Brabander arriveerde met een minuut en 47 seconden voorsprong op zijn twee vluchtgezellen Kim Andersen en Ludwig Willems. Pascal Lino behield de leiding in de algemene rangschikking. Vandaag in de laatste etappe, die naar Luxemburg leidt, verdedigt de Fransman tien seconden voorsprong op zijn landgenoot Laurent Bezault.

Le Mond bevestigt contract Z-ploeg

PARIJS – Tourwinnaar en wereldkampioen Greg Le Mond heeft gisteren in Parijs officieel bevestigd, dat hij de komende drie jaar zal fietsen voor de Franse Z-formatie, waarvan oud-renner Roger Legeay ploegleider is. Met het contract is een bedrag gemoeid van ruim 12 miljoen gulden, een record in de profwielrennerij.

Het contract werd op een persconferentie bekendgemaakt door Le Mond en Roger Zannier, de president-directeur van Z, een Frans concern dat kinderkleding vervaardigt. Zannier zei dat er nog een of meerdere renners (o.a. Johan Lammerts) zullen worden aangetrokken om de ploeg te versterken en dat de ploeg zich vooral zal richten op de Tour de France en de wereldkampioenschappen.

Zurbriggen over 200 dagen met 'pensioen'

ZÜRICH – Pirmin Zurbriggen gaat over exact 200 dagen met sportief pensioen. Dat heeft de Zwitserse skiër op een persconferentie in Zürich medegedeeld. De 26-jarige topsporter zal op 31 maart 1990 zijn carrière beëindigen op de piste van Crans Montana, dezelfde waar hij zijn grootste successen behaalde. Zurbriggen werd in zijn loopbaan vier keer wereldkampioen en Olympisch kampioen op de afdaling. Bovendien won hij 34 wedstrijden in het circuit om de wereldbeker. De wereldbeker veroverde hij drie keer. Zurbriggen zei voorts dat hij op 30 september in het huwelijk zal treden. Met zijn landgenote Monika Julen, eveneens lid van de nationale Zwitserse skiploeg.

● *Profwielrenner Ad Wijnands is gisteren voor de tweede keer vader geworden. Echtgenote Lilian schonk thuis in Eijsden het leven aan een flinke, 3,5 kilogram wegende dochter, Cobie genaamd. Het is uiteraard niet verwonderlijk, dat Ad, Lilian en het bijna tweejarige dochtertje Micha trots met de 'kersverse aanwinst' voor onze fotograaf Frits Widdershoven poseerden. Overigens heeft Ad Wijnands, die vorige week in België zijn derde wedstrijd van het seizoen won, dit jaar geen belangrijke koersen meer op het programma staan. Na de Zesdaagse van Dortmund (26 t/m 31 oktober) zet de Limburger voor dit jaar een punt achter zijn wieleractiviteiten, om zich daarna te gaan voorbereiden op het nieuwe seizoen waarin hij als wegkapitein van Hennie Kuipers Stuttgart-ploeg gaat fungeren.*

sport kort

● GELEEN – Als opening van het bridge-seizoen 1989/1990 houdt bridgeclub Geleen morgen in de Drive Inn te Geleen haar traditionele Koeltorendrive. Aanvang 20.00 uur. Dit jaar bestaat de drive uit viertallenwedstrijd in een A- en B-formatie en parenwedstrijden.

● ROERMOND – Er is nog steeds een groot tekort aan scheidsrechters. Derde- en vierdeklassewedstrijden in de Afdeling Limburg moeten door wedstrijdleiders, die lid zijn van de thuisclub, worden gefloten. Om het tekort enigszins op te heffen start er een nieuwe cursus op dinsdag 19 september a.s. om 20.00 in Hornerhof, Rijksweg te Horn. De cursus omvat zes lesavonden theorie. Daarna gaat de cursist onder begeleiding een tweetal wedstrijden fluiten. Dames of heren die nog aan deze cursus willen deelnemen, kunnen zich opgeven bij Frans Houben (☎ 04743-1522) of bij Joop Seuter (☎ 04758-2173).

sport in cijfers

voetbal

Bekervoetbal afdeling Limburg: Hulst-RKTSV 1-0

wielrennen

Ronde van Europese Gemeenschap, achtste etappe, Epinal-Saarbrücken: 1. Hanegraaf 156,5 km in 3.46.40 (gem. 41,082 km/u), 2. Willems op 1.47, 3. Andersen z.t., 4. Jaskula 2.24, 5. Virvaleix z.t., 6. Bruyneel 2.28, 7. Weltz, 8. Moreels, 9. De Clercq, 10. Lance allen z.t. a;s Bruyneel. **Algemeen klassement:** 1. Lino 32.41.47, 2. Bezault op 0.10, 3. Roux 0.22, 4. Declercq 0.27, 5. Ruiz-Cabestant 1.01, 6. Bruyneel 0.47, 7. Pichon 1.01, 8. Moreels 1.16, 9. Weltz 1.24, 10. Echave 1.32.

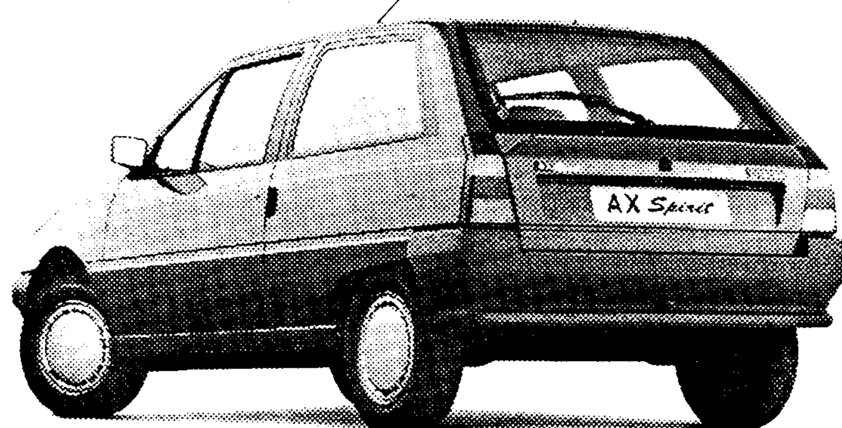
bridge

WK bridge vrouwen (Perth): zevende ronde: Nederland - Brazilië 19-11.Stand na zeven van de veertien voorronden: 1. Nederland 156 punten, 2. Canada 121, 3. Australië 104, 4. Taiwan 97, 5. Brazilië 96. Open afdeling, stand na zeven voorronden: 1. Frankrijk 133, 2. Brazilië 132, 3. Australië 119, 4. Taiwan 113.

Samaranch wil boksen van Olympisch programma

ROME – Juan Antonio Samaranch, voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité (IOC), wil het boksen van het Olympisch programma schrappen als bewezen is dat het voor de beoefenaars schadelijk is. In twaalf medische centra wordt momenteel onderzocht of boksen een blijvend gezondheidsrisico met zich mee brengt in training en wedstrijden. Samaranch verklaarde in een interview met het Italiaanse sportblad Corriere dello Sport: „Als uit de resultaten blijkt dat boksen een gevaar is voor de gezondheid en ik nog in functie ben, wordt deze tak van sport van het Olympisch programma geschrapt."

De hele maand september is het groot feest bij alle Citroën agenten. Met werkelijk spectaculaire aanbiedingen, exclusieve modellen, soepele betalingsvoorwaarden en gratis accessoires.



Dit is de maand bij uitstek om naar de Citroën agent te gaan. Want het is tenslotte úw feestje!

De Citroën AX Spirit: Heel veel karakter voor maar f 16.900,- (excl. afleveringskosten, zwarte lak meerprijs).

Of u 'm nu in het wit, rood of diep glanzend zwart ziet, één ding is meteen duidelijk: dit is een wel zéér exclusieve AX.

Speciale striping, brede banden met full cover wieldoppen, zwarte raamlijsten en niet te vergeten: een achterruitewisser.

En van binnen: zwarte jersey stoelen, met brede grijze banen en afgezet met rode biezen. Compleet met sportief stuur.

Pas 1 juni 1990 betalen.* Geldt voor nieuwe en gebruikte auto's.

Als u in de actieperiode een auto bij ons koopt, kunt u profiteren van een aantrekkelijke uitgestelde betalingsregeling. U hoeft namelijk tot 1 juni 1990 geen cent rente en aflossing te betalen bij een financiering van maximaal f 10.000,-. En dit aanbod geldt niet alleen voor nieuwe auto's, maar ook voor onze occasions (alle gebruikte auto's, niet ouder dan 1-1-1986).

In plaats daarvan is het ook mogelijk om tegen de extreem gunstige rente van 7,9% maximaal 10.000,- te laten financieren in 36 maanden.

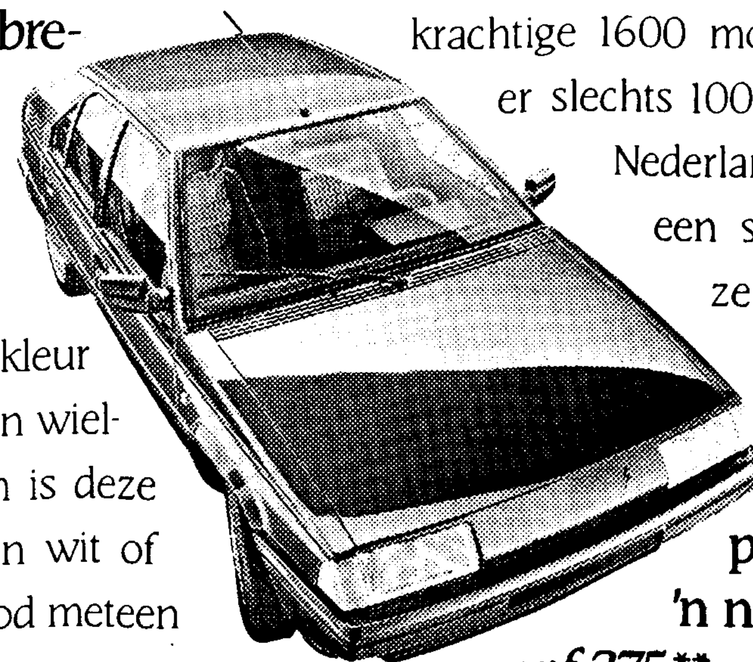


Bij iedere nieuwe Citroën f 750,- aan accessoires gratis.

Of het nu een set mistlampen, spoiler of een autoradio is: u kiest zelf. Voor iedere nieuwe Citroën maximaal f 750,-. En natuurlijk is ook de montage geheel gratis.

De Citroën BX Biarritz: zeer fel, met katalysator, 5-bak en brede banden voor f 27.550,- (excl. afleveringskosten).

Met het exclusieve GTI-interieur, z'n speciale striping en in de kleur meegespoten wieldoppen is deze BX in wit of rood meteen al een aparte verschijning.



Door en door sportief, met een krachtige 1600 motor. Er zijn er slechts 1000 in heel Nederland, dus een sprintje kan zeker geen kwaad.

AX Plus-plan;* 'n nieuwe AX voor f 275,- per maand!**

Dé leukste manier om geheel zorgeloos de winter in te rijden: een nieuwe AX voor slechts f 275,-** per maand.

Maar het mooiste komt nog: dit is inclusief wegenbelasting, onderhoudsbeurten en alle garagekosten. (behalve banden en lak- of plaatschade).

Zegt u 'ns eerlijk: kan het nog zonniger?

Uw Citroën agent vertelt u er met alle plezier meer over.

Alle Citroën agenten van Nederland heten u dan ook van harte welkom.



* Financieringen op basis van huurkoopovereenkomst volgens de gebruikelijke voorwaarden van Citroën Financiering Nederland, tel. 010 - 4111006.
** Effectieve jaarrente vanaf 12,4%. Alle genoemde prijzen zijn bruto inclusief BTW.

Het is úw feestje. De hele maand.

VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV, RIJKSWEG 113, GULPEN. **AUTOBEDRIJF SONDAGH BV,** WIJNGAARDSWEG, INDUSTRIETERREIN DE KOUMEN, HEERLEN. **AUTOBEDRIJF VAN LEEUWEN,** STRIJTHAGENWEG 129, KERKRADE. ***VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV,*** *WILHELMINASINGEL 58-62, MAASTRICHT.* ***AUTOBEDRIJF NIZET BV,*** INDUSTRIESTRAAT 14, SITTARD.

Onteigening

In de zaak **Gemeente Heerlen** (procureur Mr. B.A.J. Broekman) contra **Trapman en Zonen B.V.** (procureur Mr. v.d. Heijden) en **Elf Nederland B.V.** (procureur Mr. P.M. Boels) en **Amrobank N.V.** (procureur Mr. Ch.M.E.M. Paulussen) rolno. 89/5239+5239A+5239B, is de opneming door de deskundigen bepaald op vrijdag 29 september 1989 te 10.00 uur, ter plaatse waar het te onteigenen goed is gelegen.

De Griffier,
Drs. J.M.Th.E. Toebosch.

DEUREN & KOZIJNEN nooit meer verven!

Oud weer als nieuw binnen één dag! Maak een keuze uit meer dan 100 mogelijkheden. Houtmotieven of wit en grijs met houtstructuur. **Ook renovatie van voordeuren!**

Droom-KEUKEN door een nieuw front!

Een geheel **ander** renovatiesysteem dan bij deuren. Het oude front (kastdeurtjes, werkbladen enz.) wordt verwijderd. Volgens uw keuze maken wij de nieuwe delen op maat. Het voordelige alternatief voor een nieuwe keuken.

Nieuw van PORTAS: RADIATORKASTEN

voor / na

Wij geven uw woning binnen één dag een nieuw aanzien.

Bel ons op, of breng een bezoek aan onze showroom.

Van Wel b.v.
Hoekerweg 4
Bunde 043-647833

PORTAS. De renovatiespecialist

MEUBELSENSATIE BIJ PIET KLERKX

REISKOSTEN.
Vanwaar u ook komt uit Nederland: wanneer u voor f 2.500,- of meer koopt, dan betaalt Piet Klerkx uw reis- of benzinekosten terug.

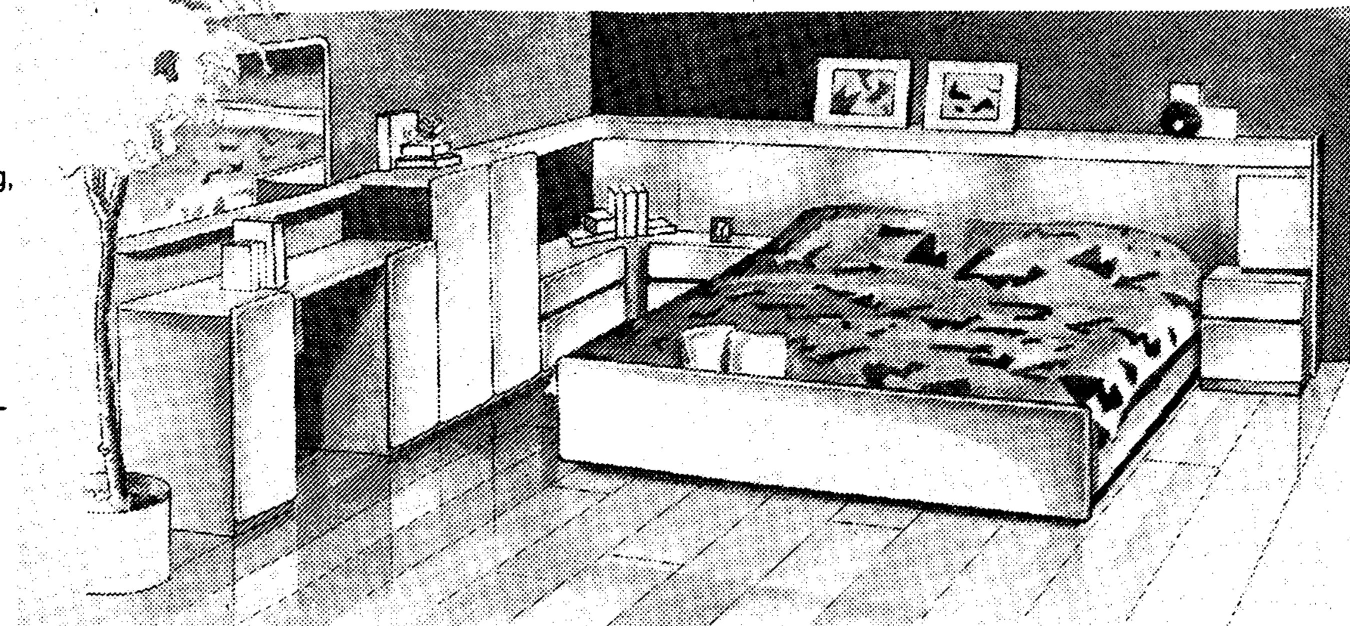
Rondom leer en met prima vormgeving. Een bankstel dat u - in deze kwaliteit - nergens voor deze prijs zult aantreffen. Als drie- en tweezitter **3595,-**

ECHT LEDER

In diverse kleuren leverbaar zonder meerprijs!
Bijpassende draaifauteuil ook extra leuk geprijsd. **1295,-**

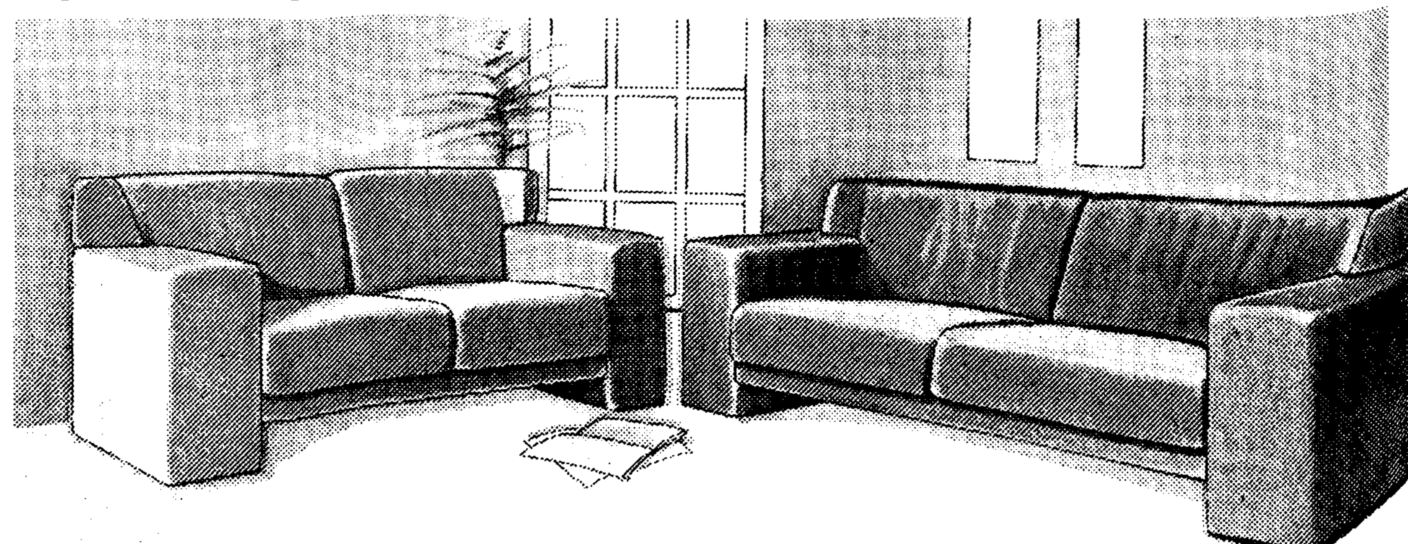
Wandmeubel in modern zwart. Een origineel ontwerp met veel praktische bergruimte. Bij Piet Klerkx slechts **1995,-**

Een droom van een slaapkamer, leverbaar in wit of parelgrijs. Helemaal compleet als afgebeeld: ledikant met bovenbouw, verlichting, 3 commodes met opzet en hoekkast, herencommode en ladiescorner met extra grote spiegel **2695,-**



Bijpassende eetkamer. Tafel met glazen blad (Ø 108 cm) en vier stoelen. Compleet, nu bij Piet Klerkx voor **795,-**

DONDERDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR.



Een stoffen bankstel in eigentijds design. U zit er uitstekend in. Zowel de drie- als de tweezitter is lekker ruim uitgevoerd. Als afgebeeld wel bijzonder laag geprijsd. **1795,-**

In wonderzacht nappaleer kost deze combinatie 2995,-.

PIET KLERKX
MAASTRICHT

Sint Jacobstraat 4 (in het centrum bij het Vrijthof). Parkeergarage aanwezig. Tel. 043-210944.

- spreiding betaling mogelijk
- ook op maandag en zaterdag geopend
- donderdag koopavond tot 9 uur
- gratis thuisbezorgd in Nederland

CULTUREEL CENTRUM 'DE STADSSCHOUWBURG'

SITTARD, WILHELMINASTRAAT 18, TEL. (KASSA) 10616

di. 19 sept. 20.00 uur	Ballet de Tours. Voorstelling i.h.k.v. het provinciale projekt Uit de Kunst, Limburg in Entree ƒ 15,50 ƒ 12,00
Za. 23 en Zo. 24 sept. 20.00 uur	Evita. Musical door het Koninklijk Ballet van Vlaanderen. Entree ƒ 40,00 ƒ 34,00
Di. 26 sept. 20.00 uur	Gräfin Mariza. Operette door het Limburgs Symphonie Orkest. Entree ƒ 29,50 ƒ 24,00
Vr. 29 sept. 20.00 uur	De nationaal Kampioen Cabaretgroep Zak en As. Entree ƒ 23,50 ƒ 20,00
Zo. 1 okt. 19.00 uur	Cinderella. Familievoorstelling door het Scapino Ballet. Entree ƒ 19,50 ƒ 16,00. Kind. t.m. 15 jaar ƒ 5,00
Expositie: 15 sept. t.m. 2 nov.	Saskia Hendriks, aquarellen, gemengde technieken.

Openingstijden kassa: dinsdag t.m. vrijdag 10.00-16.00 uur, zaterdag 10.00-12.00 uur. Maandag gesloten.

MUSICA SACRA

VRIJDAG 15 SEPTEMBER '89
- O.L.V. Basiliek 18.00 uur (vesper) — Utrechts Studenten Gregoriaans Koor
- O.L.V. Basiliek 20.30 uur (concert) — The Tallis Scholars
- O.L.V. Basiliek 23.00 uur (concert) — Iégor Reznikoff

ZATERDAG 16 SEPTEMBER '89
- O.L.V. Basiliek 12.30 uur (concert) — Zangvereniging Crescendo, Zangkoor St. Caecilia, Euregionaal Kamerorkest en Solisten
- St. Janskerk 15.00 uur (concert) — Balaram, Ashok & Vinod Pathak
- Martinuskerk 16.30 uur (concert) — Freddy Eichelberger & Peter Gelissen
- O.L.V. Basiliek 18.30 u. (avondmis) — Vocaal Ensemble Studium Chorale
- O.L.V. Basiliek 20.30 uur (concert) — The Hilliard Ensemble
- St. Janskerk 23.00 uur (concert) — Balaram Pathak

ZONDAG 17 SEPTEMBER '89
- O.L.V. Basiliek 10.00 u. (hoogmis) — Iégor Reznikoff
- O.L.V. Basiliek 11.30 uur (mis) — Paco Pena en zijn Flamenco groep
- O.L.V. Basiliek 15.00 uur (concert) — Vocaal Ensemble Studium Chorale
- O.L.V. Basiliek 18.00 u. (avondmis) — Slavisch Koor uit Zwolle
- St. Janskerk 20.30 uur (concert) — Chanticleer

Info: Generaalshuis, Vrijthof, tel. 043-293828
Toegang gratis.

DE ZOMER KUNSTMANIFESTATIE 1989

onder auspiciën van de Gemeente Maastricht, met steun van de Provincie Limburg
Met dank aan ministerie van WVC, KRO en bierbrouwerij De Ridder

Wijngrachttheater Rodahal Kerkrade

Even bellen is voldoende: 045-454141.

Openingstijden kassa:
- di.-vr. 10.00-16.00 uur;
- za. 10.00-12.00 uur;
- vanaf één uur voor aanvang voorstelling.

Zaterdag 16 september, 20.00 uur
Wijngrachttheater
KAMERMUZIEK UIT GALILEA
Door het Upper Galillee Chamber Music Ensemble. Na afloop van het beroemde, internationale festival „The Upper Galillee Chamber Music Days", dat jaarlijks in Israël wordt gehouden, maakt een tiental deelnemers, waaronder Gil Sharon, een tournee door Europa. Het ensemble geeft, wat Limburg betreft, alleen in Kerkrade een concert:
W.A. Mozart - Adagio en Rondo K. 617
Yin'am Leef - Flowers, insects and a very thin line
L. Spohr - 6 Deutsche Lieder Op. 103
J. Brahms - Clarinet Quintet, in B mineur, Op. 115

Zondag 17 september, 10.00-18.00 uur
Rodahal
FELIKAT
Internationale kattententoonstelling
Entree: ƒ 5,-; Kinderen/Pas 65: ƒ 2,50

Woensdag 20 september, 20.00 uur
Wijngrachttheater
GRÄFIN MARIZA
Operette van Emmerich Kálmán
Productie van het LSO o.l.v. Jan Stulen (chef-dirigent van het Radio Symfonie Orkest)
Met Mary Millane als Gräfin Mariza en Volker Bengl als graaf Tassilo.
Andere solisten zijn Peter Branoff, Annemarie Kremer, Aloïs Frings, en José Kalthof.

Zaterdag 23 september, 20.00 uur
Wijngrachttheater
SCAPINO BALLET ROTTERDAM
„Cinderella" (Assepoester)



Uit Sprookjes van Moeder de Gans.
Op muziek van de Russische componist Sergej Prokofieff, die met het oog op de balletversie de poëtische liefde tussen Assepoester en de prins boven alles heeft gesteld. Hij schreef Cinderella in de traditie van het klassieke ballet.

stadsschouwburg heerlen

Openingstijden: ma. t/m vr. 10.00 - 15.00 uur, za. 10.00 - 12.00 uur, één uur voor aanvang. Tel.: 045-716607.

- **Do. 21 sept. 20.00 u.** — EVITA uitverkocht!
- **Vr. 22 sept. 20.00 u.** — Limburgs Symphonie Orkest "GRÄFIN MARIZA" operette van Kálmán. ƒ 33,– - ƒ 30,– - ƒ 27,–; pasp. ƒ 23,–.
- **Vr. 22 + za. 23 sept. 20.30 u.** — kleine zaal TONEELVERENIGING TRIEKELTRAK "Een moordenaar in de groep" ƒ 11,–; pasp. ƒ 8,–.
- **Di. 26 sept. 20.00 u.** — JASPERINA DE JONG "Tour de Chant" ƒ 27,– - ƒ 24,– - ƒ 21,–; pasp. ƒ 19,–.
- **Di. 26 sept. 20.30 u.** — kleine zaal THEODORA GERAETS, viool en KYOKO HASHIMOTO, piano. ƒ 18,50; pasp. ƒ 14,–.
- **Woe. 27 sept. 20.00 u.** — FLAIRCK "The Emigrant" ƒ 24,– - ƒ 21,– - ƒ 18,–; pasp. ƒ 16,– JTP-Tip ƒ 12,50.

het vervolg

'DULCINEA'S DON QUICHOT'
een nieuwe voorstelling van
HET VERVOLG
regie Hans Trentelman
16-19-20-21-22-23 sept. 20.30 uur
17 en 24 sept. 14.30 uur
laatste try-outs 14 en 15 sept.
reserveren tel. 043-293828
Generaalshuis, zaal Het Vervolg
Vrijthof 47a, Maastricht.

DE ZOMER KUNSTMANIFESTATIE 1989
onder auspiciën van de Gemeente Maastricht, met steun van de Provincie Limburg

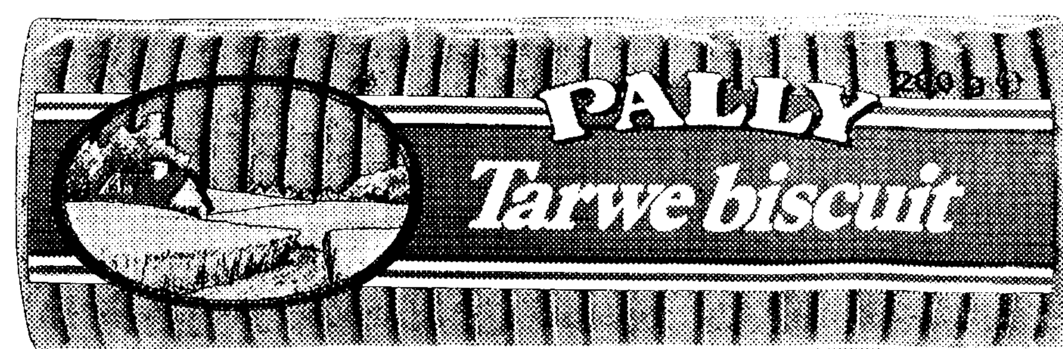
ASTMA

Genezen kan (nog) niet. Helpen wel.

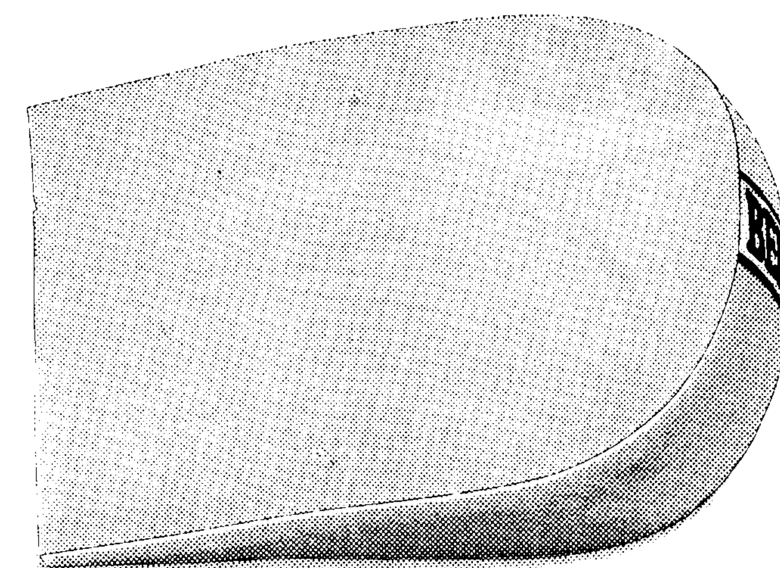
Elke dag zijn er meer dan honderdduizend mensen in ons land die snakken naar lucht. Mensen die last hebben van CARA, zoals astma of longemfyseem.
Een ziekte die zo levensbedreigend kan zijn, dat deze bijna viermaal zoveel dodelijke slachtoffers eist dan het verkeer.
CARA is één van de meest onderschatte handicaps in ons land waarvoor nog geen afdoende behandeling is gevonden.

Geef het Astma Fonds de mogelijkheid om te helpen.
Uw steun is onmisbaar. Geef gul!

Astma Fonds
Giro 55055



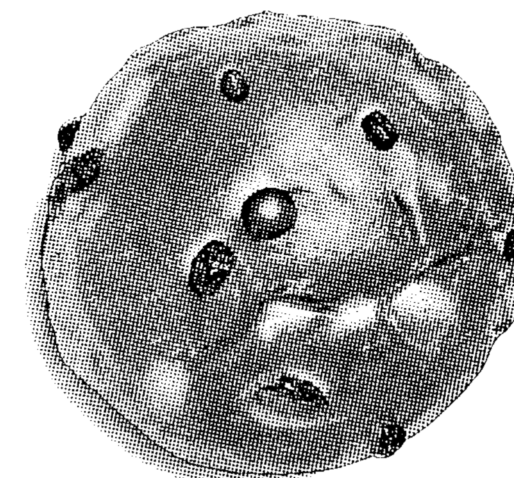
Tarwe biscuit
pak 200 gram ~~.89~~



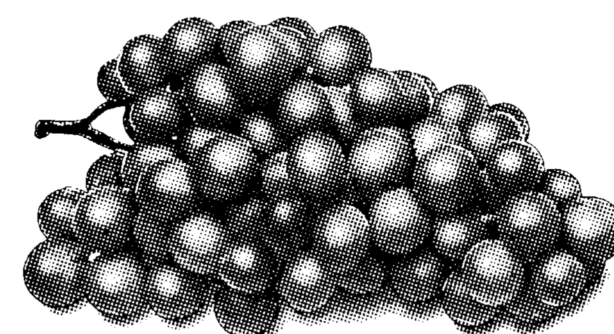
Belegen kaas
vacuüm verpakt, kilostuk, per kilo ~~11.88~~



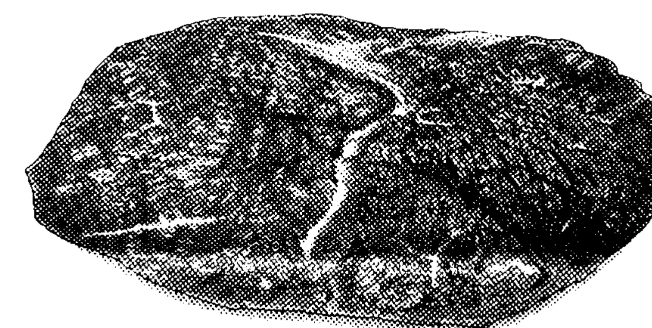
Witte Reus
koffer 10 kilo ~~34.15~~ OP = OP



Krentenbollen
zak 4 stuks ~~1.49~~



Griekse Rosaki druiven
per kilo



Magere runderlapjes
per 500 gram ~~9.95~~ 8.99
per kilo ~~18.90~~

EDAH **Vochtig toiletpapier**	box 50 stuks ~~4.49~~	**4.09**
EDAH **Vochtig toiletpapier**	navulpak 50 stuks ~~3.99~~	**3.79**
EDAH **Paprikapoeder**	strooibusje 50 gram	**1.19**
EDAH **Witte peper**	strooibusje 50 gram	**1.75**
EDAH **Nootmuskaat**	strooibusje 50 gram	**1.75**
EDAH **Vleeskruiden**	strooibusje 50 gram	**1.75**
EDAH **Kaneel**	strooibusje 50 gram	**1.19**
EDAH **Kipkruiden**	strooibusje 50 gram	**1.19**
EDAH **Kerriepoeder**	strooibusje 50 gram	**1.19**
EDAH **Café Cruz oploskoffie Goud**	pot 200 gram	**8.69**

Doe mee aan Edah's Daverende Spaaraktie.
Boodschappen doen bij Edah is nu nóg aantrekkelijker. Bij elke 10.- aan boodschappen ontvangt u één gratis spaarzegel. Hiermee kunt u sparen voor goedgevulde boodschappenpakketten.*
* Of de helft van de waarde in kontanten.

Edah heeft steeds meer te bieden.

BEL 06-0506 GRATIS. **EDAH SERVICELIJN.** Van maandag t/m vrijdag 's morgens van 10 tot 12 uur en 's middags van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met de mensen van onze service-afdeling.

Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 16 september 1989. Zolang de voorraad strekt.

W-374

gehandicapten kunnen vaak méér dan velen denken

VRAAG INLICHTINGEN
AVO-NEDERLAND
Postbus 850
3800 AW Amersfoort
Tel. 033-63 52 14

OVERMORGEN OPENT KLIJN NIET ALLEEN UW OGEN...



U BENT WELKOM TIJDENS ONS OPEN HUIS VAN 15 T/M 23 SEPTEMBER AAN DE STRIJTHAGENWEG 123, 6460 HA KERKRADE, TEL. 045-458000. VOLVO

DE MODEMERKEN BIJ C&A

ZIJN TOCH VOORDELIGER



Uw zesde zintuig voor élégance
Mooi gedessineerde blouse. 38-46 **89.-**
Gabardine broekrok Polyester/wol. 38-48 **120.-**

De collectie met gevoel en verstand
Elegant jasje met fraaie mouw-inzet. Viscose/polyamide. M-L **89.-**
Broekrok in schitterende kleur-combinaties. Viscose. S-M-L **89.-**

De collectie met gevoel en verstand
Gedessineerde mousseline blouse in viscose kwaliteit. 38-44 **79.-**
Wijde broekrok van soepele vis-cose/polyester. 38-44 **79.-**

De goeie naam van C&A
Mantel met bijzondere pas in pelerinestijl. Poplin gevoerd met flanel. 36-46 **170.-**
Grote gedessineerde sjaal. **29.-**

De goeie naam van C&A
Stijlvol vest. Acryl/wol. M-L-XL. **79.-**
Charmante uni blouse. Poly-ester. 38-46 **49.-**
Flannel rok, gevoerd en met ceintuur. Wolmix. 42-50 **89.-**

De goeie naam van C&A
2-Delig ensemble met japoneffekt. De plissérok is gevoerd en heeft 'n elas-tische band. Polyester. 40-48 **120.-**



De goeie naam van C&A
Kostuum in kamgaren-look van scheerwol met polyester. **325.-**
Dress-shirt met streepdessin. Katoen/polyester. **39.-**

De goeie naam van C&A
Warmgevoerde trenchcoat. Polyester/katoen. **185.-**
Pullover met wapenborduur. Acryl. **59.-**
Bandplooibroek met dessin. Incl. riem. **98.-**

Business Class Style
Zuiver Scheerwollen ruitkol-bert. **250.-**
Gestreept dress-shirt. **59.-**
Klassieke pantalon met riem. Polyester/wol. **140.-**

De goeie jeans
Jeansjack van black of écru denim. **120.-**
Tweekleurig sweatshirt. **59.-**
Black denim basic jeans. **69.-**

De fameuze snit
Jack in sportieve blousonstijl. Katoen/polyamide. **180.-**
V-hals jacquardpullover. **89.-**
Bandplooibroek met riem. Katoenmix. **98.-**

De fameuze snit
Tweed kolbert in 'n wolmix met mohair. **225.-**
Streepshirt. Polyester/katoen. **59.-**
Corduroy bandplooibroek met riem. **89.-**



'n Schat aan lieve kleertjes
Snoezig sweatshirt van 'gevulde' tricot. Polyester/katoen. 62-86 **25.-**
Katoenen broek met printflanel voering. 62-86 **32.-**

Daar zit 'n idee achter
Jack in felle kleuren. Katoen/polyamide. 116-134 98.– 86-110 **89.-**
Meerkleurig sweatshirt. 116-134 35.– 86-110 **29.-**
Met flanel gevoerde katoenen broek. 116-134 45.– 86-110 **39.-**

Daar zit 'n idee achter
Snow washed black denim jack. 86-134 **79.-**
Motorhelden-sweatshirt. 116-134 35.– 92-110 **29.-**
Katoenen corduroy broek met riem. 116-134 39.– 86-110 **35.-**

Kleren voor jou!
Tweekleurig sweatshirt met ritscol. Polyester/katoen. 164-182 49.– 140-158 **45.-**
Zwarte coruduroy broek. Katoen/polyester. 164-182 69.– 140-158 **59.-**

Kleren voor jou!
Kleurige parka. Katoen/polya-mide. 164-176 120.– 140-158 **110.-**
Sweatshirt. Polyester/katoen. 164-176 34.– 140-158 **29.-**
Katoenen bloembroek. 140-158 164-176 45.– **39.-**

Join the Club
Zwart/grijs jack. Warmgevoerd katoen. 152-182 **120.-**
Print-sweatshirt. Katoen/poly-ester. 152-182 **59.-**
Black denim jeans met riem. 152-182 **59.-**